

سلسلہ مطبوعات
نمبر 1

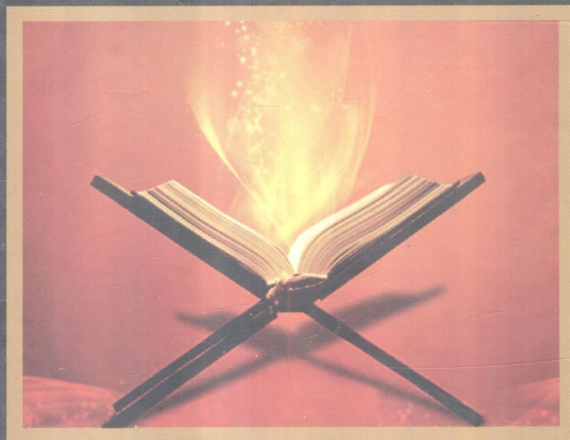
﴿وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ﴾ (٥٤/القمر: ١٧)

لسان القرآن

(عربی کے بنیادی قواعد)

مرتب
عامر سہیل

www.KitaboSunnat.com



مکتبہ قرآن الکیوی فیصل آباد



معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مَجْلِسُ التَّحْقِيقِ الْإِسْلَامِيِّ کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 www.KitaboSunnat.com

سلسلہ مطبوعات نمبر 1

﴿وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ﴾ (٥٤/ القمر: ١٧)

لسان القرآن

(عربی کے بنیادی قواعد)

مرتب
عامر ہشیل

www.KitaboSunnat.com

ناشر
مکتبہ قرآن الکیڈمی
فیصل آباد

کتاب لسان القرآن
 مرتب عامر سہیل
 aamir.sohail206@gmail.com
 0333-6612806
 نامشر مکتبہ قرآن اکیڈمی فیصل آباد
 مقام اشاعت 45-P قرآن اکیڈمی روڈ، سعید کالونی نمبر 2، فیصل آباد
 041-8520869, 2420490, 0321-7805614
 ویب سائٹ www.khuddam-ul-quran.com
 ای میل info@khuddam-ul-quran.com
 تاریخ اشاعت یکم محرم 1433ھ
 تعداد 1000
 مطبع مکتبہ اسلامیہ
 قیمت 375 روپے

ملنے کے پتے

قرآن اکیڈمی، K-36، ماڈل ٹاؤن لاہور فون: 03-042-35869501
 مکتبہ اسلامیہ بالمقابل رحمان مارکیٹ غزنی سٹریٹ اردو بازار لاہور فون: 042-37244973
 55DM قرآن اکیڈمی، درخشاں خیابان، راحت فیروز 6 ڈیفنس، کراچی فون: 021-35340022-23
 قرآن اکیڈمی یاسین آباد بلاک نمبر 9 فیڈرل بی ایریا کراچی فون: 021-36806561
 25 آفیسرز کالونی ملتان فون: 061-6520451
 لالہ زار کالونی نمبر 2 ٹوبہ روڈ جھنگ صدر فون: 047-7628361, 7628561
 P-157 صادق مارکیٹ ریلوے روڈ فیصل آباد: 041-2624290
 مکتبہ اسلامیہ بیسمنٹ سٹ پینک بالمقابل شیل پٹرول پمپ کوٹوالی روڈ، فیصل آباد فون: 041-2631204
 قرآن اکیڈمی پشاور A-18 ناصر مینشن ریلوے روڈ نمبر 2 شعبہ بازار پشاور فون: 091-2262902, 2214495

لاہور

کراچی

ملتان

جھنگ

فیصل آباد

پشاور

فہرست مضامین

صفحہ نمبر	عنوانات	نمبر شمار	صفحہ نمبر	عنوانات	نمبر شمار
34	مرکبات (ناقص، تائم)	۴	7	عرض مرتب	
35	مرکب توصیفی	i	9	دیباچہ	
37	مرکب اشاری	ii	11	عربی زبان کا تعارف اور حروف الہجاء	i
37	اسماء اشارہ		12	کلمہ کی اقسام	۲
40	مرکب اضافی	iii	13	اسم اور اس کے چار اہم پہلو	۳
43	پیچیدہ مرکب اضافی		13	اعراب (رفع - نصب - جر)	i
45	مرکب اضافی میں ضمائر کا استعمال		14	منصرف اسماء	
50	مرکب اضافی میں صفت کا استعمال		15	غیر منصرف اسماء	
51	مرکب اضافی میں اشارہ کا استعمال		17	مبنی اسماء	
52	مرکب جارّی	iv	19	جنس (مذکر - مؤنث)	ii
52	حروف جارّہ		19	مؤنث کی اقسام	
58	مرکب تائم (جملہ)	۵	22	عدد (واحد - مثنیٰ - جمع)	iii
58	جملہ اسمیہ (مبتداء اور خبر)		22	مثنیٰ بنانے کا طریقہ	
60	جملہ اسمیہ میں مرکبات کا استعمال		24	جمع کی اقسام	
62	جملہ اسمیہ میں متعلق خبر		24	جمع سالم (مذکر - مؤنث)	
64	جملہ اسمیہ میں خبر کی مختلف صورتیں		24	جمع مکسر	
65	جملہ اسمیہ میں تاکید پیدا کرنا	۶	28	وسعت (نکرہ - معرفہ)	iv
67	حروف مشبہ بالفصل	۷	28	معرفہ کی اقسام	

صفحہ نمبر	عنوانات	صفحہ نمبر	عنوانات	صفحہ نمبر
111	فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنا	70	جملہ اسمیہ میں تخصیص یا حصر کا مفہوم پیدا کرنا	۸
114	فعل مضارع مجہول	72	جملہ اسمیہ کو منفی بنانا	۹
115	ابواب ثلاثی مجرد	74	لائے نفی جنس	۱۰
116	حروف مادہ کے اعتبار سے فعل کی اقسام	75	حروف نداء	۱۱
119	غیر صحیح افعال	77	جملہ اسمیہ کو سوالیہ بنانا	۱۲
120	مہموز	80	اسمائے موصولہ	۱۳
123	مضاعف	82	فعل اور اس کی اقسام	۱۴
129	مثال	84	فعل ماضی اور اس کی گردان	۱۵
136	اجوف	88	جملہ فعلیہ	۱۶
144	کان یکون کے استعمالات	89	جملہ فعلیہ کا اہم ترین قاعدہ	۱۷
147	ناقص	91	جملہ فعلیہ میں مفعول کا استعمال	۱۸
156	لفیف	94	جملہ فعلیہ میں مرکبات کا استعمال	۱۹
158	ابواب ثلاثی مزید فیہ	95	فعل کے ساتھ صلہ کا استعمال	۲۰
159	افعال	97	فعل ماضی میں نفی کا مفہوم	۲۱
163	تفعیل	98	جملہ فعلیہ کو سوالیہ بنانا	۲۲
166	مفاعلہ	99	فعل ماضی کے ساتھ قد کا استعمال	۲۳
169	تفعل	100	فعل ماضی مجہول	۲۴
172	تفاعل	103	جملہ فعلیہ کو جملہ اسمیہ میں تبدیل کرنا	۲۵
175	انفعال	105	فعل مضارع اور اس کی گردان	۲۶
180	انفعال	110	فعل مضارع کو منفی بنانا	۲۷
183	استفعال	110	فعل مضارع کو حال کے ساتھ مخصوص کرنا	۲۸
186	ثلاثی مزید فیہ (فعل مجہول)	110	فعل مضارع کو مستقبل کے ساتھ مخصوص کرنا	۲۹

صفحہ نمبر	عنوانات	نمبر شمار	صفحہ نمبر	عنوانات	نمبر شمار
214	مثنوی	ix	189	فعل مضارع کی تغیرات	۳۷
214	افعال مدح و ذم	۴۴	190	مضارع خفیف	۳۸
215	افعال تعجب	۴۵	190	آن۔ کن۔ گئی۔ اِذْن کا استعمال	
216	افعال مقاربہ	۴۶	194	مضارع احف	۳۹
218	توابع	۴۷	194	لَمْ۔ لَمَّا۔ اِنْ۔ لام امر کا استعمال	
219	نعت	i	195	جملہ شرطیہ	۴۰
220	توکید	ii	199	فعل امر	۴۱
221	بدل	iii	205	فعل نہی	۴۲
221	معطوف	iv	206	منصوبات	۴۳
222	اسماء مشتقات	۴۸	206	حروف مشبہ بالفعل کا اسم	i
223	اسم الفاعل	i	206	ما اور لا مشبہ بلیس کی خبر	ii
225	اسم المفعول	ii	207	لائی نفی جنس کا اسم	iii
227	اسم المظرف	iii	207	منادی مضاف	iv
228	اسم الصفہ	iv	207	افعال ناقصہ کی خبر	v
231	اسم الآلہ	v	208	مفعول اور اس کی اقسام	vi
234			208	مفعول بہ	
236			210	مفعول مطلق	
242			211	مفعول لہ	
			211	مفعول فیہ	

مفعول مَعہ

vii حال

viii تمیز

عرض مرتب

نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

أَمَّا بَعْدُ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَى ط﴾

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ وَصَدَقَ رَسُولُهُ الْكَرِيمُ

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي

اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِيْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَاجْعَلْهُ لِيْ اِمَامًا وَنُورًا وَهُدًى وَرَحْمَةً

وَاجْعَلْهُ لِيْ حُجَّةً يَّارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ (آمین)

اس دنیا میں اللہ سے مانگنے والی اصل چیز ہدایت ہے۔ میرا رب مجھ سے کس طرح راضی ہوگا؟ کن کاموں سے وہ ناراض ہو جاتا ہے؟ میں دنیا کی زندگی کیسے بسر کروں۔ آخرت میں کامیابی کیسے حاصل ہوگی۔ سیدھا راستہ کونسا ہے؟ مجھے راہنمائی چاہیے۔ ان سوالوں کا جواب قرآن دیتا ہے کہ یقیناً اللہ کی راہنمائی ہی حقیقی راہنمائی ہے اور بے شک یہ قرآن بتلاتا ہے وہ راہ جو بالکل سیدھی ہے۔

قرآن کی زبان عربی ہے۔ ہمارے رسول ﷺ کی زبان عربی ہے۔ حضور ﷺ نے فرمایا کہ تم میں بہترین لوگ وہ ہیں جو قرآن سیکھتے ہیں اور اس کو سکھاتے ہیں۔ حضور ﷺ نے یہ بھی فرمایا ”قرآن پڑھا کرو کیونکہ یہ قیامت کے روز اپنے پڑھنے والے کا سفر شعی بن کر آئے گا“ پھر ہمیں یہ دعا بھی سکھا دی ”اے اللہ ہم پر اس قرآن کے ذریعے رحم فرما اور اسے ہمارے حق میں دلیل بنا۔“

قرآن اور آپ ﷺ کے فرامین کو سمجھنے کے لیے عربی زبان کا سیکھنا بہت ضروری ہے۔ کسی بھی زبان کا ترجمہ اُس زبان کا نعم البدل نہیں ہو سکتا۔

اللہ تعالیٰ کا کروڑ ہا شکر ہے کہ اُس نے اس بندے کو اپنے کلام، اپنے محبوب ﷺ کی زبان سیکھنے کی توفیق دی۔ اتنی بڑی نعمت کا شکر کیسے ادا کروں؟ یہی بات سمجھ میں آئی کہ جو کچھ اللہ نے عطا فرمایا اسے آگے پہنچانا شروع کر دوں۔ جس کلام نے میری زندگی بدل کے رکھ دی، ہو ہی نہیں سکتا کہ وہ دوسروں کی زندگیاں تبدیل نہ کرے۔ اللہ نے ہی ہمت دی، قرآن فہمی کے لیے عربی گرامر پڑھانا شروع کر دی۔ اللہ نے برکت عطا فرمائی اور بہت سارے ساتھی عطا کر دیئے جو اس کام میں شریک ہیں۔

اپنے تمام اساتذہ کرام کا تذکرہ سے شکر گزار ہوں۔ جو کچھ ان سے حاصل کیا اسی کو آگے بیان کر دیا۔ اساتذہ کرام کی فہرست طویل ہے۔ جس سے ایک قاعدہ بھی سیکھا اس کو اس فہرست میں شامل کرتا گیا۔ ڈاکٹر عبدالمسیح صاحب میرے پہلے استاد ہیں۔ وہ ہی میری عربی کی بنیاد ہیں اور بنیاد کی کیا اہمیت ہوتی ہے ہم سب جانتے ہیں۔ ان ہی کے ذریعے میں قرآن سے جڑا۔ میرے دل میں ان کا کیا مقام ہے؟ میرے پاس الفاظ نہیں ہیں اور اگر ہوں بھی تو میرے دل میں اُن کا مقام بیان کرنے کا حق ادا نہیں کریں گے۔

میں نے جہاں سے جو کچھ حاصل کیا اس کتاب میں اکٹھا کر دیا یہاں تک کہ اکثر جگہ کسی قاعدے کے طریقے کے علاوہ الفاظ بھی اپنے اساتذہ کرام کے ہی استعمال کیے۔

اپنی اس کاوش کو ان تمام افراد کے نام کرتا ہوں جنہوں نے قرآن فہمی کے لیے عربی سکھانے کی کوشش کی یا اس کام میں بڑھ چڑھ کے حصہ لیا۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کی کوشش کو قبول فرمائے اور اخروی نجات کا ذریعہ بنائے (آمین)

عامر سہیل

دیباچہ

عربی زبان کو قرآن مجید کی زبان ہونے کا شرف حاصل ہے اور قرآن مجید کے بارے میں سورہ قمر میں ایک آیت بار بار آئی ہے کہ ﴿وَلَقَدْ يَسْرُنَا الْقُرْآنَ لَيْلًا نَّوْهًا فَهَلْ مِنْ مُّتَكَبِّرٍ ۝﴾ ”اور ہم نے قرآن کو نصیحت کے لیے بہت آسان بنا دیا ہے تو ہے کوئی (اس کے ذریعے) نصیحت حاصل کرنے والا۔“ قرآن مجید آسان اُسی صورت میں ہو سکتا ہے اگر اس کی زبان بھی آسان ہو اور میں نے اسے واقعتاً بہت آسان پایا ہے۔

میں نے عربی زبان اولاً چھٹی سے آٹھویں جماعت تک ایک اختیاری مضمون کی حیثیت سے پڑھی اس بنیاد پر بھی میں 60 فیصد سے زائد قرآنی آیت کو بغیر ترجمہ سمجھ سکتا تھا بعد ازاں کچھ اور اساتذہ سے استفادہ کا موقع بھی ملا جن میں ڈاکٹر اسرار احمد رحمہ اللہ اور پروفیسر حافظ احمد یار رحمہ اللہ خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ان دونوں حضرات نے زبان کے concepts کو بہت clear کیا اور زبان میں دلچسپی پیدا کی لہذا کم علمی کے باوجود عربی پڑھانے کی ہمت بھی ہو گئی۔ میرا تعلق ویسے بھی استادوں کے خاندان سے تھا اور تدریس کا فن مجھے وراثتاً ملا تھا یوں بہت کم وقت میں عربی کے بنیادی قواعد پڑھانے کا ملکہ بھی رب کریم نے عطا فرما دیا یہاں تک کہ راقم اس غلط فہمی میں مبتلا ہونے لگا کہ اس جیسی عربی کوئی نہیں پڑھا سکتا۔ لیکن جب میری تحریک پر عزیزم عامر سہیل نے عربی کی تدریس شروع کی تو سہ رخی کی تم ہی استاد نہیں غالب، کے مصداق احساس ہوا کہ عامر سہیل کو شاء اللہ تعالیٰ نے پیدا ہی عربی پڑھانے کے لیے کیا تھا، عربی کلاسز اکثر پایہ تکمیل کو نہیں پہنچا کرتیں۔ اکثر طلبہ گردانوں سے بھاگ جاتے ہیں اور ان کی عربی سیکھنے کی خواہش پوری نہیں ہو پاتی۔ ڈاکٹر اسرار احمد رحمہ اللہ اور پروفیسر احمد یار رحمہ اللہ سے دینی مدارس کے نصاب کے برعکس گردانوں سے پہلے اسم پڑھا کر بالغ طلبہ کے concepts clear کرتے ہوئے عربی کی تعلیم کو دلچسپ بنانے کا جو ڈھنگ سیکھا تھا اس کو بروئے کار لاتے ہوئے میں نے عربی کی تدریس کو دلچسپ بنایا اور کلاسز کو پایا تکمیل تک پہنچانے کا کامیاب تجربہ کیا لیکن عزیزم عامر سہیل نے ایک نیا ریکارڈ قائم کیا کہ ان کی کلاس کی حاضری روز بروز بڑھتی رہی۔ مزید براں موصوف نے اپنے ایک ہونہار شاگرد اورنگ زیب ہرل کے ساتھ مل کر عربی زبان کے ایک خادم خواجہ مشتاق احمد مرحوم کی سرپرستی میں لسان القرآن کے معلمین کی ایک کھیپ تیار کر ڈالی یہاں تک کہ ان سطور کے لکھنے والے نے محسوس کیا کہ اب اُس سے بہت بہتر عربی پڑھانے

والے شہر فیصل آباد میں موجود ہیں لہذا اب اُسے عربی پڑھانے کی چنداں ضرورت نہیں اور یوں راقم نے عربی کی تدریس چھوڑ دی۔

ماضی قریب تک کلاسز کے دوران اور عامر کی حد درجہ پاپولر DVDs کے ساتھ موصوف کے نوٹس کی فوٹو کاپیاں ہی فراہم کی جا رہی تھیں لیکن اب موصوف نے اپنے نوٹس کو کتابی شکل دے دی ہے اور انجمن خدام القرآن انہی کے ایک شاگرد کے مالی تعاون سے انہیں کتابی شکل میں شائع کر کے آپ کی خدمت میں پیش کر رہی ہے اللہ تعالیٰ شیطان سے ہم سب کی حفاظت فرماتے ہوئے اور ہماری اس کاوش کو قبول فرماتے ہوئے اس کو ہم سب کے لیے توشہ آخرت بنائے۔ (آمین)

عبدالمسیح

خادم لسان القرآن

صدر انجمن خدام القرآن فیصل آباد

رَبِّ يَسِّرْ وَلَا تَعَسِّرْ وَتَمِّم بِالْخَيْرِ

عربی زبان جو قرآن مجید کی زبان ہے انتہائی آسان ہے۔ بالخصوص اردو بولنے اور سمجھنے والوں کے لیے تو یہ زبان اور بھی زیادہ آسان ہے کیونکہ اردو زبان میں بولے جانے والے 80 فیصد الفاظ عربی ہی کے ہیں۔ صرف ایک زبان سے دوسری زبان میں منتقل ہوتے ہوئے ان میں کچھ تغیر واقع ہو گیا ہے۔ لہذا اگر ہم صرف اس تبدیلی کو سمجھ لیں تو نصف سے زائد عربی زبان کے بارے میں آگاہی حاصل ہو جاتی ہے۔

عربی زبان میں بنیادی حیثیت حروف الہجاء کو حاصل ہے۔ جنہیں ہم اردو میں حروف تہجی اور انگریزی میں Alphabet کے نام سے جانتے ہیں۔ حروف الہجاء درج ذیل ہیں۔

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ
د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق
ک	ل	م	ن	و	ہ	ی

عربی زبان میں دوسری اہم چیز حرکات ہیں۔ بنیادی حرکات درج ذیل ہیں:

☆ _____ زبر جسے عربی میں فتنہ کہتے ہیں۔

☆ _____ زیر جسے عربی میں کسرہ کہتے ہیں۔

☆ _____ پیش جسے عربی میں ضمہ کہتے ہیں۔

جس حرف پر زبر ہو اس حرف کو مَفْتُوح کہا جاتا ہے۔

جس حرف پر زیر ہو اس حرف کو مَكْسُور کہا جاتا ہے۔

جس حرف پر پیش ہو اس حرف کو مَضْمُون کہا جاتا ہے۔

دوہری (Double) حرکت َ ِ ُ کو تونین کہتے ہیں۔

حرکات کے علاوہ ایک اور اہم علامت سکون کی علامت ہے جو کہ درج ذیل ہے:

..... یا^

عربی حروف الہجاء کی تعداد 28 یا 29 ہے۔ اس فرق کی وجہ الف اور ہمزہ ہے۔ جو لوگ الف اور ہمزہ کو

ایک ہی حرف شمار کرتے ہیں ان کے نزدیک ان حروف کی تعداد 28 ہے اور جو ان دونوں حروف کو علیحدہ علیحدہ حرف شمار کرتے ہیں ان کے نزدیک حروف الہجاء 29 ہو جاتے ہیں۔

الف اور ہمزه کا فرق:

جب الف پر تینوں حرکات (زبر۔ زیر۔ پیش) میں سے کوئی حرکت آجائے یا علامت سکون آجائے تو وہ ہمزه کہلاتا ہے۔

الف = ا

ہمزه = اُ اِ اِ

حروف اور حرکات کے ملنے سے الفاظ وجود میں آتے ہیں۔ جو بے معنی بھی ہو سکتے ہیں اور بامعنی بھی۔

ہر بامعنی لفظ کلمۃ کہلاتا ہے۔ مثلاً:

ق ل م قَلَم

ا ن س ا ن اِنْسَان

ل ک ت ا ب کِتَاب

جب بھی کسی زبان کے قواعد مرتب کیے جاتے ہیں تو اس زبان میں استعمال ہونے والے تمام بامعنی الفاظ کی گروپنگ کر لی جاتی ہے۔ انگریزی میں یہ گروپنگ آٹھ کی تعداد میں ہے جسے آپ (Parts of Speech) کے نام سے جانتے ہیں۔ جبکہ اردو اور عربی میں یہ تقسیم تین کی تعداد میں ہے۔ ہم یوں کہہ سکتے ہیں کہ عربی میں کلمہ کی تین اقسام ہیں۔

۱۔ اسم ۲۔ فعل ۳۔ حرف

۱۔ اسم: کسی شخص، چیز، جگہ، صفت یا کام کا نام اسم کہلاتا ہے۔ کام کے نام سے مراد مصدر ہے۔ مثلاً پڑھنا۔ لکھنا۔ مارنا۔ جانا۔ آنا۔ کھانا۔ پینا وغیرہ وغیرہ۔

۲۔ فعل: وہ کلمہ ہے جس میں کسی کام کا کرنا یا واقع ہونا زمانے کی قید کے ساتھ پایا جائے۔ مثلاً 'مارا' ایک فعل ہے جس میں مارنے کا کام زمانہ ماضی میں واقع ہوا ہے جبکہ 'مارنا' ایک اسم ہے جس میں کام کا مفہوم تو موجود ہے لیکن زمانے کی قید نہیں ہے۔

۳۔ حرف: وہ کلمہ ہے جس کے معنی ہوتے تو ہیں لیکن جب تک یہ کسی اسم یا فعل کے ساتھ استعمال نہ ہو اس کا مطلب سمجھ میں نہیں آتا جیسے اردو میں 'پر' ایک بامعنی لفظ ہے لیکن 100 مرتبہ بھی 'پر پر پر' کی رٹ لگائی جائے تو کوئی مطلب سمجھ میں نہیں آتا جبکہ ایک ہی مرتبہ "کرسی پر" کہنے سے مطلب سمجھ میں آ جاتا ہے۔

اسم

عربی زبان میں استعمال ہونے والے کسی اسم کے بارے میں چار باتوں کا علم ضروری ہے۔ اس کے بغیر نہ وہ اسم سمجھ میں آسکتا ہے اور نہ اس کو جملے میں استعمال کیا جاسکتا ہے۔
اسم کے بارے میں وہ چار باتیں درج ذیل ہیں۔

۱۔ اسم کا 'معرفہ' یا 'مکرہ' ہونا (Capacity - وسعت)

۲۔ اسم کا 'مذکر' یا 'مؤنث' ہونا (Gender - جنس)

۳۔ اسم کا 'واحد'، 'مثنیٰ' یا 'جمع' ہونا (Number - عدد)

۴۔ اسم کا 'اعراب'، یعنی جملے یا ترکیب میں اس کا مقام یا (Status)

مندرجہ بالا چار باتوں میں سے پہلی تین سے چونکہ ہم لوگ کسی قدر مانوس ہیں جبکہ چوتھی بالکل نئی ہے۔ لہذا ہم سب سے پہلے اس کو بیان کرتے ہیں۔

اعراب

'اعراب' عربی زبان کا سب سے اہم وصف ہے۔

اعراب کے لفظی معنی ہیں 'کسی (چیز) کو عربی بنانا'

اعراب کے معنی زبر، زیر اور پیش نہیں ہیں بلکہ زبر، زیر اور پیش کو تو حرکات کہتے ہیں جن کے ذریعے کسی آواز کو کسی سمت میں حرکت دی جاتی ہے یہی کام انگریزی میں 'Vowels' (a,e,i,o,u) کرتے ہیں۔

چونکہ اردو میں ان حرکات ہی کو عام طور پر 'اعراب' کہہ دیتے ہیں لہذا یہ بات عربی زبان سیکھنے میں ایک بہت بڑی رکاوٹ اور پیچیدگی کا باعث بن جاتی ہے۔ لہذا اس بات کو ابتدا ہی سے پتہ باندھ لیں کہ 'حرکات' اور شے ہے اور 'اعراب' بالکل دوسری چیز۔

اعراب کی حقیقت کو سمجھنے کے لیے درج ذیل جملوں پر غور کریں:

☆ حامد نے محمود کو مارا

☆ محمود نے حامد کو مارا

☆ محمود نے حامد کے بھائی کو مارا

ان تینوں جملوں میں 'مارنے' کا کام ہوا ہے۔ پہلے جملے میں کام کرنے والا یعنی 'فاعل' حامد ہے جبکہ محمود 'مفعول'

ہے دوسرے جملے میں حامد کا مقام یعنی Status تبدیل ہو گیا ہے اور وہ 'مفعول' کی حیثیت سے استعمال ہوا ہے۔ جبکہ تیسرے جملے میں حامد نہ تو 'فاعل' ہے اور نہ ہی 'مفعول' بلکہ اس کا ذکر ضمناً آیا ہے۔ ان تینوں جملوں میں اسم 'حامد' کے معنی میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوئی لیکن 'حامد' کا status یعنی اس کی حالت تبدیل ہوئی ہے۔

اسی طرح (لڑکا آیا) اور (میں نے لڑکے کو پڑھایا)

مندرجہ بالا جملوں میں اسم 'لڑکا' اور 'لڑکے' کے معنی میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوئی لیکن status اور شکل میں تبدیلی واقع ہوئی ہے۔

”معنی میں تبدیلی کے بغیر کسی اسم کی حالت یا شکل کی تبدیلی کہلاتی ہے“

اعراب کے لحاظ سے اسم کی تین حالتیں ہوتی ہیں

۱- حالت رفع ۲- حالت نصب ۳- حالت جر

اسم کسی ترکیب میں مندرجہ بالا تین حالتوں میں سے کسی ایک حالت میں ہی پایا جائے گا چوتھی حالت کوئی نہ ہوگی۔ اسم کے حالت رفع، حالت نصب یا حالت جر میں ہونے کی مختلف وجوہات ہو سکتی ہیں جو ہمیں آئندہ اسباق میں معلوم ہوں گی۔

عربی زبان میں استعمال ہونے والے اسماء دو قسم کے ہیں ایک وہ جو مختلف اعرابی حالتوں میں شکل تبدیل کرتے ہیں۔ انہیں مُعْرَب اسماء کہتے ہیں اور دوسرے وہ جو تینوں اعرابی حالتوں میں ایک ہی شکل اختیار کیے رہتے ہیں۔ انہیں مَبْنِی اسماء کہتے ہیں۔

مُعْرَب اور مَبْنِی اسماء کی تفصیل درج ذیل ہے:

① مُعْرَب مُنْصَرِف اسماء:

یہ تقریباً ۸۵ فیصد اسماء ہیں اور تین اعرابی حالتوں میں تین شکلیں اختیار کرتے ہیں مثلاً:

حالت رفع	حالت نصب	حالت جر
زَيْدٌ	زَيْدًا	زَيْدٍ
كِتَابٌ	كِتَابًا	كِتَابٍ
مُسْلِمٌ	مُسْلِمًا	مُسْلِمٍ

منصرف اسماء کی علامت 'تنوین' ہے اور یہ اسماء جب حالت نصب میں استعمال ہوتے ہیں تو ان کے آخر میں دو زبر

کے ساتھ ایک الف کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ اس قاعدے کے دو استثناء ہیں۔

- ① جو اسماء تائے مربوط، یعنی گول تاء (ة) پر ختم ہوتے ہیں، حالت نصب میں ان پر دوزبر کے ساتھ الف کا اضافہ نہیں ہوتا۔ مثلاً:

حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
جَنَّةٌ	جَنَّةٌ	جَنَّةٍ
آيَةٌ	آيَةٌ	آيَةٍ
شَهْوَةٌ	شَهْوَةٌ	شَهْوَةٍ

- ② جو اسماء ’ہمزہ‘ پر ختم ہوں اور ہمزہ سے پہلے الف آجائے تو ان اسماء پر بھی حالت نصب میں دوزبر کے ساتھ الف کا اضافہ نہیں ہوتا مثلاً:

حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
سَمَاءٌ	سَمَاءٌ	سَمَاءٍ
مَاءٌ	مَاءٌ	مَاءٍ
جَزَاءٌ	جَزَاءٌ	جَزَاءٍ

② مُعْرَبٌ غَيْرُ مُنْصَرِفٍ اسماء:

یہ تقریباً ۱۳ فیصد اسماء ہیں جو تین اعرابی حالتوں میں دو شکلیں اختیار کرتے ہیں مثلاً:

حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
إِبْرَاهِيمُ	إِبْرَاهِيمَ	إِبْرَاهِيمَ
زَيْنَبُ	زَيْنَبَ	زَيْنَبَ
أُسَامَةُ	أُسَامَةَ	أُسَامَةَ
عُثْمَانُ	عُثْمَانَ	عُثْمَانَ
أَكْبَرُ	أَكْبَرَ	أَكْبَرَ

غیر منصرف اسماء پر تنوین نہیں آتی اور انکی حالت نصب اور حالت جر کی شکل ایک ہی ہوتی ہے غیر منصرف اسماء حالت جر میں ’زیر‘ قبول نہیں کرتے لیکن دو صورتیں ایسی ہیں جن میں یہ حالت جر میں ’زیر‘ قبول کر لیتے ہیں۔ ان دونوں صورتوں کے بارے میں ہم آگے پڑھیں گے۔ فی الحال غیر منصرف اسماء پر ہم حالت جر میں ’زیر‘ استعمال نہیں کریں گے۔

عربی زبان میں استعمال ہونے والے کون کون سے اسماء غیر منصرف ہیں؟
یہ عربی قواعد کا تھوڑا مشکل اور پیچیدہ موضوع ہے لہذا آسانی کے لیے ہم یہاں اسماء کے چند گروہیں بیان کر رہے ہیں جو غیر منصرف استعمال ہوتے ہیں۔

① انبیاء علیہم السلام کے اکثر نام مثلاً:

أَدَمُ - إِبْرَاهِيمُ - إِسْحَاقُ - إِسْمَاعِيلُ - دَاوُدُ - سُلَيْمَانُ - يُوسُفُ - أَيُّوبُ وغیرہ۔
نُوحٌ - لُوطٌ - هُودٌ - شُعَيْبٌ - صَالِحٌ اور مُحَمَّدٌ استثناء ہیں۔

② عربی مونث اسمائے اعلام مثلاً

خَدِيجَةُ - عَائِشَةُ - حَفْصَةُ - فَاطِمَةُ - زَيْنَبُ وغیرہ

③ مردوں کے نام جو گول تاء پر ختم ہوں مثلاً:

أَسَامَةُ - طَلْحَةُ - حَذِيفَةُ - مُعَاوِيَةُ - حَنْزَلَةُ وغیرہ

④ مردوں کے نام جو ’ان‘ پر ختم ہوں مثلاً

عُثْمَانُ - عَدْنَانُ - سَلْمَانُ - وغیرہ

⑤ فرشتوں کے نام مثلاً

جِبْرِيلُ - ميڪلُ - هَارُوتُ - مَارُوتُ وغیرہ

⑥ شہروں اور ملکوں کے اکثر نام مثلاً

مَكَّةُ - بَاكِسْتَانُ - مِصْرُ - بَابِلُ - لَاهُورُ وغیرہ

⑦ عربی زبان میں کچھ ’وزن‘ یعنی ’shapes‘ ایسی ہیں جن پر آنے والے اسماء بھی

غیر منصرف ہوتے ہیں مثلاً

أَفْعَلُ جیسے اَكْبَرُ - أَصْغَرُ - أَكْرَمُ - أَرْحَمُ - أَلْوَرُ وغیرہ
فَعْلَاءُ جیسے خُضْرَاءُ - صَفْرَاءُ - زَرْقَاءُ - حَمْرَاءُ - بَكْمَاءُ وغیرہ
فَعْلَاءُ جیسے غُرَبَاءُ - أُمَرَاءُ - شُهَدَاءُ - عُلَمَاءُ - فُقَرَاءُ وغیرہ
⑧ دیگر اسماء جن کے بارے میں مطالعے میں اضافہ کے ساتھ معلوم ہو جائے گا مثلاً
فِرْعَوْنُ - هَامُنُ - قَارُونُ - إِبْلِيسُ - جَهَنَّمُ وغیرہ

③ مَبْنِیٰ اسماء

یہ باقی رہنے والے تقریباً ۲ فیصد اسماء ہیں جو تینوں اعرابی حالتوں میں ایک ہی شکل اختیار کیے رہتے ہیں اپنی شکل بدلنے نہیں مثلاً:

حالت رفع	حالت نصب	حالت جر
هَذَا	هَذَا	هَذَا
ذَلِكَ	ذَلِكَ	ذَلِكَ
الَّذِي	الَّذِي	الَّذِي

مبنی اسماء کی کوئی خاص علامت نہیں ہے۔

درج ذیل اسماء کی تینوں اعرابی حالتیں تحریر کریں۔

حالت جرّ	حالت نصب	حالت رفع	
			رَسُول (منصرف)
			يُونُس (غير منصرف)
			شَهْوَة (منصرف)
			مُسْلِم (منصرف)
			مَزِيْم (غير منصرف)
			أَسْوَد (غير منصرف)
			حُسْنَى (بنی)
			أُولَئِكَ (بنی)
			سَوَاء (منصرف)
			أَخِر (منصرف)
			صَادِق (منصرف)
			هُؤُلَاءِ (بنی)
			سَلِيمَان (غير منصرف)
			شَعِيب (منصرف)
			مُظَهِّتَة (منصرف)
			شَيْء (منصرف)
			سُوء (منصرف)
			أَخ (منصرف)
			نِدَاء (منصرف)

جنس

اردو اور انگریزی کی طرح عربی زبان میں بھی جنس دو ہی ہیں۔

① مذکر

② مؤنث

عربی زبان میں استعمال ہونے والا ہر اسم مذکر سمجھا جائے گا جب تک اس کا مؤنث ہونا ثابت نہ ہو جائے۔

مؤنث کی اقسام

① مؤنث حقیقی:

وہ مؤنث جس کے مقابل فی الواقع کوئی مذکر موجود ہو مثلاً اُمُّ (ماں)، بِنْتُ (لڑکی)، اُخْتُ (بہن)، اِمْرَأَةٌ (عورت) وغیرہ۔

② مؤنث لفظی:

وہ مؤنث جسے مؤنث کے طور پر استعمال کیا جاتا ہو مثلاً مَرْوَحَةٌ (پنکھا)، شَمْسٌ (سورج)، ذِکْرَى (نصیحت)، صَحْرَاءُ (صحرا) وغیرہ

مؤنث لفظی کی اقسام

① مؤنث قیاسی/علامتی:

وہ مؤنث لفظی جس میں مؤنث کی علامت پائی جائے مثلاً غُرْفَةٌ (کمرہ) صَفْرَاءُ (زر درنگ)، بَكْمَاءُ (گوگلی)، كِبْرَى (سب سے بڑی)

علامات مؤنث:

- | | | |
|----|----|--------------|
| ۱۔ | ة | (تائے مربوط) |
| ۲۔ | اء | (الف ممدودہ) |
| ۳۔ | ی | (الف مقصورہ) |

② مؤنث سماعی:

وہ مؤنث لفظی جسے اہل زبان مؤنث بولتے ہوں۔ مثلاً سَمَاءُ (آسمان)، اَرْضُ (زمین)، شَمْسُ (سورج)، يَدٌ (ہاتھ) وغیرہ۔

مؤنث سماعی کے چند گروپ

- ۱۔ ہواؤں کے نام رِيحٌ - صَرْصَرٌ - بَادٌ - سَمُومٌ
 - ۲۔ شراب کے نام خَمْرٌ - خَرْطُومٌ
 - ۳۔ آگ کے نام نَارٌ - جَهَنَّمٌ - جَحِيمٌ - سَعِيرٌ - سَقَرٌ
 - ۴۔ جسم کے وہ اعضاء جو درود ہیں يَدٌ - قَدَمٌ - اُذُنٌ - عَيْنٌ - رُكْبَةٌ
 - ۵۔ متفرق اسماء مثلاً: سَمَاءٌ - اَرْضٌ - شَمْسٌ - نَفْسٌ - دَارٌ - حَزْبٌ - عَصَا
- نوٹ: استثناء کے لیے ذہن ہر وقت تیار رکھیں۔

عربی زبان میں صفات کا گروپ آپ کو مذکر/مؤنث کے فرق کے ساتھ ملے گا مثلاً اچھا اور اچھی، برا اور بری، نیلا اور نیلی، اندھا اور اندھی، سب سے بڑا اور سب سے بڑی کے لیے استعمال ہونے والے الفاظ۔ پہلی قسم کی صفات (اچھا اور اچھی، برا اور بری وغیرہ) میں مذکر سے مؤنث بنانے کے لیے مذکر اسم کے آخری حرف کو زبردیکر گول تاء (ة) کا اضافہ کر دیتے ہیں۔ جیسے

صَالِحٌ	سے	صَالِحَةٌ
حَسَنٌ	سے	حَسَنَةٌ
مُسْلِمٌ	سے	مُسْلِمَةٌ

یہی قاعدہ بعض دوسرے اسماء کی مؤنث بنانے کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً:

اُسْتَاذٌ	سے	اُسْتَاذَةٌ
تَلِيذٌ	سے	تَلِيذَةٌ
طِفْلٌ	سے	طِفْلَةٌ
اِبْنٌ	سے	اِبْنَةٌ

جبکہ دوسری قسم کی صفات (نیلا اور نیلی، اندھا اور اندھی، سب سے بڑا اور سب سے بڑی) کے بارے میں تفصیل سے اس کتاب کے آخری حصے (اسمائے مشتقات) میں پڑھیں گے۔ (انشاء اللہ)

مشق

مندرجہ ذیل اسماء میں سے مؤنث اسماء کی نشاندہی کریں۔

الفاظ	معنی	مذکر یا مؤنث
مَسْجِدٌ	مسجد	
بَيْتٌ	گھر	
دَارٌ	گھر	
جِدَارٌ	دیوار	
سَاعَةٌ	گھنٹری	
عَابِدَةٌ	عبادت کرنے والی	
خَضِرَاءُ	ہبز	
حُسْنٰی	سب سے اچھی	
زَرْقَاءُ	نیل	
ذِكْرٰی	نہیت	

عدد

اردو اور انگریزی میں عدد صرف دو ہیں۔ ایک کے لیے ”واحد“ اور دو یا دو سے زیادہ کے لیے ”جمع“ جبکہ عربی میں عدد تین ہیں۔ ایک کے لیے ’واحد‘ دو کے لیے ’مثنیٰ‘ اور دو سے زیادہ کے لیے ’جمع‘

① واحد:

عربی زبان میں بھی اردو اور انگریزی کی طرح ایک کے لیے واحد عدد استعمال کیا جاتا ہے مثلاً: قَلَمٌ (ایک قلم)، كِتَابٌ (ایک کتاب)۔ وَلَدٌ (ایک لڑکا)

② مثنیٰ:

عربی زبان میں دو کے لیے علیحدہ سے ایک لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ جسے مثنیٰ کہتے ہیں۔ مثنیٰ بنانے کے عمل کو ’معنیہ‘ کہا جاتا ہے۔

مثنیٰ بنانے کا طریقہ:

مثنیٰ بنانے کا طریقہ مذکور مؤنث دونوں کے لیے ایک ہی ہے لیکن اعراب کے لحاظ سے مختلف ہے۔

حالت رفع میں:

حالت رفع میں مثنیٰ بنانے کے لیے متعلقہ واحد اسم کے آخری حرف کو

i۔ زبردے کر

ii۔ الف اور زیر والی نون یعنی ”ان“ کا اضافہ کر دیں۔

جس سے اسم کے آخر میں ”آں“ کی آواز پیدا ہوتی ہے۔ مثلاً:

كِتَابٌ	سے	كِتَابَانِ	قَلَمٌ	سے	قَلَمَانِ
وَلَدٌ	سے	وَلَدَانِ	رَجُلٌ	سے	رَجُلَانِ
بَابٌ	سے	بَابَانِ	بَيْتٌ	سے	بَيْتَانِ
جِدَارٌ	سے	جِدَارَانِ	كُرْسِيٌّ	سے	كُرْسِيَّانِ
صَالِحٌ	سے	صَالِحَانِ	صَادِقٌ	سے	صَادِقَانِ

اسی طرح

بُنْتُ	ے	بُنْتَانِ	اِمْرَءَةٌ	ے	اِمْرَءَتَانِ
جَنَّةٌ	ے	جَنَّتَانِ	خُطْبَةٌ	ے	خُطْبَتَانِ
كَلِمَةٌ	ے	كَلِمَتَانِ	اَيَّةٌ	ے	اَيَّتَانِ
عَيْنٌ	ے	عَيْنَانِ	يَدٌ	ے	يَدَانِ
ثَقِيلَةٌ	ے	ثَقِيلَتَانِ	خَفِيفَةٌ	ے	خَفِيفَتَانِ

حالتِ نصب اور جر میں:

حالتِ نصب اور حالتِ جر میں مثنیٰ بنانے کا طریقہ ایک ہی ہے۔ متعلقہ واحد اسم کے آخری حرف کو

i۔ زبردے کر

ii۔ ساکن ”ی“ اور زیر والی نون ”ن“ یعنی ”ین“ کا اضافہ کر دیں۔

جس سے اسم کے آخر میں ”این“ کی آواز آتی ہے۔

كِتَابًا	اور	كِتَابٍ	ے	كِتَابَيْنِ	قَلَمًا	اور	قَلَمٍ	ے	قَلَمَيْنِ
وَلَدًا	اور	وَلَدٍ	ے	وَلَدَيْنِ	رَجُلًا	اور	رَجُلٍ	ے	رَجُلَيْنِ
بَابًا	اور	بَابٍ	ے	بَابَيْنِ	بَيْتًا	اور	بَيْتٍ	ے	بَيْتَيْنِ
جَدَارًا	اور	جِدَارٍ	ے	جِدَارَيْنِ	عَبْدًا	اور	عَبْدٍ	ے	عَبْدَيْنِ
صَالِحًا	اور	صَالِحٍ	ے	صَالِحَيْنِ	مُسْلِمًا	اور	مُسْلِمٍ	ے	مُسْلِمَيْنِ
غُلَامًا	اور	غُلَامٍ	ے	غُلَامَيْنِ	يَتِيمًا	اور	يَتِيمٍ	ے	يَتِيمَيْنِ
مَلَكًا	اور	مَلِكٍ	ے	مَلَكَيْنِ	اِمْرَءَةٌ	اور	اِمْرَءَةٍ	ے	اِمْرَءَتَيْنِ
جَنَّةٌ	اور	جَنَّةٍ	ے	جَنَّتَيْنِ	شَفَةً	اور	شَفَةٍ	ے	شَفَتَيْنِ
عَيْنًا	اور	عَيْنٍ	ے	عَيْنَيْنِ	قَرْيَةً	اور	قَرْيَةٍ	ے	قَرْيَتَيْنِ

جمع

عربی زبان میں جمع دو قسم کی ہے۔

i۔ جمع سالم :

جمع کی وہ قسم جس کے شروع میں متعلقہ واحد اسم اپنی اصل حالت میں صحیح و سالم موجود رہتا ہے۔ مثلاً مُسْلِمٌ سے مُسْلِمُونَ

ii۔ جمع مکسر :

جمع کی وہ قسم جس کے شروع میں متعلقہ واحد اسم اپنی اصل حالت میں صحیح و سالم نہیں رہتا بلکہ ٹوٹ جاتا ہے۔ مثلاً كِتَابٌ سے كُتُبٌ

جمع سالم بنانے کا طریقہ :

جمع سالم بنانے کا طریقہ مذکر اور مؤنث دونوں میں مختلف ہے۔

جمع سالم مذکر بنانے کا طریقہ :

جمع سالم مذکر بنانے کا طریقہ حالتِ رفع اور حالتِ نصب اور جر میں بھی مختلف ہے۔

جمع سالم مذکر حالتِ رفع میں :

متعلقہ واحد اسم کے آخری حرف کو

i۔ ”پیش“ دے کر

ii۔ ساکن و او اور زبر والا نون یعنی ’وَنَ‘ کا اضافہ کر دیں جس سے اسم کے آخر میں ”اَوْنٌ“ کی آواز پیدا ہوتی ہے۔ مثلاً :

مُسْلِمٌ	سے	مُسْلِمُونَ	مُؤْمِنٌ	سے	مُؤْمِنُونَ
كَافِرٌ	سے	كَافِرُونَ	مُنَافِقٌ	سے	مُنَافِقُونَ
خَالِدٌ	سے	خَالِدُونَ	مُفْلِحٌ	سے	مُفْلِحُونَ

فَاسِقٌ	عَافٍ	فَاسِقُونَ	عَافٍ	عَافِدُونَ
خَاشِعٌ	خَافِظٌ	خَاشِعُونَ	خَافِظٌ	خَافِظُونَ
صَادِقٌ	كَاذِبٌ	صَادِقُونَ	كَاذِبٌ	كَاذِبُونَ
تَائِبٌ	خَاسِرٌ	تَائِبُونَ	خَاسِرٌ	خَاسِرُونَ
رَاجِعٌ	مُجْرِمٌ	رَاجِعُونَ	مُجْرِمٌ	مُجْرِمُونَ
ظَالِمٌ	مُفْسِدٌ	ظَالِمُونَ	مُفْسِدٌ	مُفْسِدُونَ
مُشْرِكٌ	وَارِثٌ	مُشْرِكُونَ	وَارِثٌ	وَارِثُونَ

جمع سالم مذکر حالت نصب اور جڑ میں:

متعلقہ واحد مذکر اسم کے آخری حرف کو

i۔ زیر دے کر

ii۔ ساکن 'ی' اور زبر والے 'ن' یعنی 'ین' کا اضافہ کر دیں۔ جس سے اسم کے آخر میں

'این' کی آواز پیدا ہوگی۔ مثلاً:

مُسْلِمًا	مُسْلِمٌ	مُسْلِمِينَ	مُؤْمِنًا	مُؤْمِنٌ	مُؤْمِنِينَ
كَافِرًا	كَافِرٌ	كَافِرِينَ	مُنَافِقًا	مُنَافِقٌ	مُنَافِقِينَ
خَالِدًا	خَالِدٌ	خَالِدِينَ	فَاسِقًا	فَاسِقٌ	فَاسِقِينَ
مُجْرِمًا	مُجْرِمٌ	مُجْرِمِينَ	مُشْرِكًا	مُشْرِكٌ	مُشْرِكِينَ

نوٹ: جمع مذکر سالم عام طور پر اسمائے صفات کی بنتی ہے، عام اسماء سے جمع سالم بنانے کے لیے تین شرائط ہیں:

① مذکر ہو ② علم ہو ③ عاقل ہو

درج ذیل الفاظ استثناء ہیں:

عَالَمٌ	عَالَمُونَ	عَالَمِينَ	أَهْلٌ	أَهْلُونَ	أَهْلِينَ
أَرْضٌ	أَرْضُونَ	أَرْضِينَ	سَنَةٌ	سِنُونَ	سِنِينَ

جمع سالم مؤنث بنانے کا طریقہ:

جن مؤنث اسماء کے آخر میں گول تاء 'ة' آتی ہے ان اسماء کی گول تاء 'ة' ہٹا کر

حالت رفع میں:

اٹ لگادیں جس سے اسم کے آخر میں (آت) کی آواز پیدا ہوگی۔ مثلاً

مُسْلِمَةٌ	ے	مُسْلِمَاتٌ	مُؤْمِنَةٌ	ے	مُؤْمِنَاتٌ
قَانِتَةٌ	ے	قَانِتَاتٌ	صَادِقَةٌ	ے	صَادِقَاتٌ
صَابِرَةٌ	ے	صَابِرَاتٌ	خَاشِعَةٌ	ے	خَاشِعَاتٌ
مُتَصَدِّقَةٌ	ے	مُتَصَدِّقَاتٌ	صَائِمَةٌ	ے	صَائِمَاتٌ
حَافِظَةٌ	ے	حَافِظَاتٌ	أَيَّةٌ	ے	أَيَاتٌ
جَنَّةٌ	ے	جَنَّاتٌ	خُطْبَةٌ	ے	خُطَبَاتٌ

حالت نصب اور جر میں:

اٹ لگادیں جس سے اسم کے آخر میں (آت) کی آواز پیدا ہوگی مثلاً:

مُسْلِمَةٌ	اور	مُسْلِمَةٍ	ے	مُسْلِمَاتٍ	مُؤْمِنَةٌ	اور	مُؤْمِنَةٍ	ے	مُؤْمِنَاتٍ
عَابِدَةٌ	اور	عَابِدَةٍ	ے	عَابِدَاتٍ	صَائِمَةٌ	اور	صَائِمَةٍ	ے	صَائِمَاتٍ
جَنَّةٌ	اور	جَنَّةٍ	ے	جَنَّاتٍ	خُطْبَةٌ	اور	خُطْبَةٍ	ے	خُطَبَاتٍ
أَيَّةٌ	اور	أَيَّةٍ	ے	أَيَاتٍ	بَيِّنَةٌ	اور	بَيِّنَةٍ	ے	بَيِّنَاتٍ

نوٹ: جمع سالم مؤنث میں (ت) پر ”زبر“ نہیں آتی۔

جمع مکسر

جمع کی وہ شکل جس کے شروع میں متعلقہ واحد اسم جوں کا توں موجود نہ ہو جمع مکسر کہلاتی ہے۔ مثلاً کِتَاب سے کُتُب اور قَلَم سے أَقْلَام۔ جمع مکسر بنانے کا کوئی قاعدہ نہیں ہے۔ اس کا علم صرف عربی محاورے یا لغت کے استعمال ہی سے ہوگا۔ البتہ جمع مکسر کے کچھ اوزان ہیں جن میں سے چند درج ذیل ہیں:

وزن	مثالیں					
أَفْعَالٌ	أَقْلَامٌ	أَصْحَابٌ	أَبْوَابٌ	أَذْكَارٌ	أَشْخَاصٌ	أَسْبَابٌ
	أَنْصَارٌ	أَعْمَالٌ	أَشْعَارٌ	أَوْزَانٌ	أَمْرَاضٌ	أَطْفَالٌ
	أَمْوَالٌ	أَصْوَاتٌ				
فِعَالٌ	جِبَالٌ	عِبَادٌ	بِحَارٌ	كِرَامٌ	غِلَاطٌ	شِدَادٌ
	كِلَابٌ	طِوَالٌ	ثِيَابٌ	جِمَالٌ	شِرَافٌ	
فُعُولٌ	قُلُوبٌ	نُجُومٌ	يَبُوتٌ	حُدُودٌ	ذُنُوبٌ	وُجُوهٌ
	نَفُوسٌ					
فُعُلٌ	كُتُبٌ	رُسُلٌ	سُرُرٌ	صُحُفٌ	حُمُرٌ	جُدُدٌ
فُعَالٌ	كُفَّارٌ	حُكَّامٌ	قُرَّاءٌ	خُدَّامٌ	عَمَّالٌ	طَلَّابٌ
فَعْلَةٌ	طَلَبَةٌ	بَرَرَةٌ	كَفَرَةٌ	فَجَرَةٌ	سَفَرَةٌ	كَتَبَةٌ
أَفْعَلَةٌ	السِّنَّةُ	أَسِنَّةٌ	أَجُوبَةٌ	أَفِيدَةٌ	أَذْوِيَّةٌ	الِهَةُ
فُعَلَاءٌ	غُرَبَاءٌ	شُرَكَاءٌ	شُعَرَاءٌ	حُكَمَاءٌ	أَمْرَاءٌ	جُهَلَاءٌ
	وَزَرَاءٌ	خُلَفَاءٌ	بُخَلَاءٌ	عُقَلَاءٌ		
أَفْعِلَاءٌ	أَنْبِيَاءٌ	أَوْلِيَاءٌ	أَغْنِيَاءٌ	أَصْدِقَاءٌ	أَشِدَّاءٌ	
قَوَاعِلُ	قَوَاعِدُ	عَوَامِلُ	شَوَاهِدُ	قَوَاحِشُ		
فَعَائِلُ	صَغَائِرُ	كِبَائِرُ	خَبَائِثُ	خَزَائِنُ	عَقَائِدُ	صَحَائِفُ
مَفَاعِلُ	مَسَاجِدُ	مَدَارِسُ	مَذَاهِبُ	مَنَازِلُ	مَنَاطِرُ	
فَعْلَى	مَرْضَى	مَوْتَى	صَرْغَى	قَتْلَى		

نوٹ = جمع مکسر کے اوزان منصرف بھی ہیں، غیر منصرف بھی اور مثنیٰ بھی۔

وسعت

وسعت کے اعتبار سے اسم دو طرح کا ہوتا ہے۔

☆ نکرہ ☆ معرفہ

نکرہ کا دائرہ بہت وسیع ہے جبکہ معرفہ کا دائرہ محدود ہے۔

عربی زبان میں استعمال ہونے والا ہر اسم ”نکرہ“ شمار ہوگا جب تک اس کا معرفہ ہونا ثابت نہ ہو۔

عربی میں اسم درج ذیل 7 صورتوں میں معرفہ ہو سکتا ہے۔

① اسم علم:

کسی خاص شخص، چیز یا جگہ کا نام مثلاً: زَيْدٌ، فَاطِمَةُ، مَكَّةُ اور جَهَنَّمُ وغیرہ

② اسمائے ضمائر:

وہ الفاظ جو کسی اسم کی جگہ استعمال ہوتے ہیں مثلاً وہ (He, She) اور (It) کے لیے هُوَ اور هِيَ، تو (You) کے لیے أَنْتَ اور أَنْتِ، میں اور ہم (We) کے لیے اَنَا اور نَحْنُ وغیرہ۔ ضمائر کے متعلق مزید تفصیلات ہم آگے پڑھیں گے۔

③ اسمائے اشارہ:

عربی زبان میں کسی چیز کی طرف اشارہ کرنے کے لیے استعمال ہونے والے الفاظ مثلاً: یہ (This) کے لیے هَذَا اور هَذِهِ اور وہ (That) کے لیے ذَلِكَ اور تِلْكَ وغیرہ۔ اسمائے اشارہ کی تفصیلات ہم آگے پڑھیں گے۔

④ اسمائے موصولہ:

اردو کے ”جو“ اور ”جس“ وغیرہ جیسے الفاظ کے مترادف استعمال ہونے والے عربی اسماء مثلاً الَّذِي - الَّتِي اور الَّذِيْنَ وغیرہ۔ اسمائے موصولہ کی تفصیلات بھی ہم آگے پڑھیں گے۔

⑤ مُعْرِفٌ بِاللَّامِ (اَلْ کے ذریعے معرفہ بنایا ہوا)

وہ اسم جس پر اَلْ داخل ہو ”معرف باللام“ کہلاتا ہے۔ کسی نکرہ اسم کے شروع میں اَلْ لگانے سے وہ معرفہ بن جاتا ہے۔ مثلاً:

كِتَابٌ سے اَلْكِتَابُ

جس اسم پر تنوین ہو ”اَلْ“ کے داخل ہونے سے اس اسم کی تنوین ختم ہو جاتی ہے یعنی اَلْ اور تنوین دونوں کسی اسم پر اکٹھے نہیں آ سکتے۔

واحد (مذکر۔ مؤنث) اسماء کے ساتھ اَلْ کا استعمال

اسم	حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
قَلَمٌ	الْقَلَمُ	الْقَلَمَ	الْقَلَمِ
إِنْسَانٌ	الْإِنْسَانُ	الْإِنْسَانَ	الْإِنْسَانِ
بَيْتٌ	الْبَيْتُ	الْبَيْتَ	الْبَيْتِ
غُرْفَةٌ	الْغُرْفَةُ	الْغُرْفَةَ	الْغُرْفَةِ
أَرْضٌ	الْأَرْضُ	الْأَرْضَ	الْأَرْضِ

مثنیٰ (مذکر۔ مؤنث) اسماء کے ساتھ اَلْ کا استعمال

اسم	حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
كِتَابَانِ	الْكِتَابَانِ	الْكِتَابَيْنِ	الْكِتَابَيْنِ
قَلَمَانِ	الْقَلَمَانِ	الْقَلَمَيْنِ	الْقَلَمَيْنِ
وَلَدَانِ	الْوَلَدَانِ	الْوَلَدَيْنِ	الْوَلَدَيْنِ
بَنَتَانِ	الْبَنَتَانِ	الْبَنَتَيْنِ	الْبَنَتَيْنِ
أَخْتَانِ	الْأَخْتَانِ	الْأَخْتَيْنِ	الْأَخْتَيْنِ

جمع سالم (مذکر۔ مؤنث) اسماء کے ساتھ اَلْ کا استعمال

اسم	حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
مُسْلِمُونَ	الْمُسْلِمُونَ	الْمُسْلِمِينَ	الْمُسْلِمِينَ
كَافِرُونَ	الْكَافِرُونَ	الْكَافِرِينَ	الْكَافِرِينَ
مُؤْمِنُونَ	الْمُؤْمِنُونَ	الْمُؤْمِنِينَ	الْمُؤْمِنِينَ
مُسْلِمَاتٌ	الْمُسْلِمَاتُ	الْمُسْلِمَاتِ	الْمُسْلِمَاتِ
عَابِدَاتٌ	الْعَابِدَاتُ	الْعَابِدَاتِ	الْعَابِدَاتِ

جمع مکسر منصرف (مذکر۔ مؤنث) اسماء کے ساتھ اَلْ کا استعمال

اسم	حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
کُتُبٌ	اَلْکُتُبُ	اَلْکُتُبُ	اَلْکُتُبِ
اَقْلَامٌ	اَلْاَقْلَامُ	اَلْاَقْلَامُ	اَلْاَقْلَامِ
بُیُوتٌ	اَلْبُیُوتُ	اَلْبُیُوتُ	اَلْبُیُوتِ
عُیُونٌ	اَلْعُیُونُ	اَلْعُیُونُ	اَلْعُیُونِ
اَذَانٌ	اَلْاَذَانُ	اَلْاَذَانُ	اَلْاَذَانِ

غیر منصرف اسماء کے ساتھ اَلْ کا استعمال

ہم جانتے ہیں کہ غیر منصرف اسماء پر حالت جرّ میں ”زیر“ نہیں آتی مثلاً:

حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
اَکْبَرُ	اَکْبَرُ	اَکْبَرُ
مَسَاجِدُ	مَسَاجِدُ	مَسَاجِدُ
فُقَرَاءُ	فُقَرَاءُ	فُقَرَاءُ
مَسَاکِیْنُ	مَسَاکِیْنُ	مَسَاکِیْنُ

لیکن غیر منصرف اسماء پر جب اَلْ داخل ہوتا ہے تو وہ حالت جرّ میں زیر قبول کر لیتے ہیں۔

اسم	حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
اَکْبَرُ	اَلْاَکْبَرُ	اَلْاَکْبَرُ	اَلْاَکْبَرِ
مَسَاجِدُ	اَلْمَسَاجِدُ	اَلْمَسَاجِدُ	اَلْمَسَاجِدِ
فُقَرَاءُ	اَلْفُقَرَاءُ	اَلْفُقَرَاءُ	اَلْفُقَرَاءِ
مَسَاکِیْنُ	اَلْمَسَاکِیْنُ	اَلْمَسَاکِیْنُ	اَلْمَسَاکِیْنِ

مبنی اسماء کے ساتھ اَل کا استعمال

اسم	حالت رفع	حالت نصب	حالت جرّ
كُبْرَى	اَلْكُبْرَى	اَلْكُبْرَى	اَلْكُبْرَى
حُسْنَى	اَلْحُسْنَى	اَلْحُسْنَى	اَلْحُسْنَى
مَوْتَى	اَلْمَوْتَى	اَلْمَوْتَى	اَلْمَوْتَى

☆ (اَل) میں ہمزہ (اَ) کو هَمْزَةُ الْوَصْلِ کہتے ہیں جبکہ لام (ل) لام تعریف کہلاتا ہے۔

☆ معرف باللام کے ماقبل کوئی لفظ آجائے تو ملا کر پڑھتے ہوئے همزة الوصل کا ہمزہ پڑھنے میں نہیں آتا صرف لکھنے میں رہ جاتا ہے مثلاً:

$$\text{ذَلِكَ} + \text{اَلْكِتَابُ} = \text{ذَلِكَ الْكِتَابُ}$$

☆ (اَل) میں (ل) کی ادائیگی کبھی کی جاتی ہے اور کبھی لام صرف لکھا رہ جاتا ہے اس کا تلفظ نہیں کیا جاتا مثلاً:

$$\text{اَلْقَمَرُ} - \text{اَلشَّمْسُ}$$

اس بات کا فیصلہ متعلقہ نکرہ اسم کے پہلے حرف سے کیا جاتا ہے۔ اس اعتبار سے حروف الہجاء کی تقسیم دو طرح سے کی جاتی ہے۔

① قمری حروف

(جن پر اَلْقَمَرُ کے اصول کا اطلاق ہوگا)

② شمسی حروف

(جن پر اَلشَّمْسُ کے اصول کا اطلاق ہوگا)

ان حروف کی تفصیل درج ذیل ہے:

قرنی حروف	ششی حروف
ا - الْأَوَّلُ - الْآخِرُ - الْأَحَدُ	ت - التَّوَابُ - التَّوْبَةُ - التَّيْنُ
ب - الْبَارِئُ - الْبَاسِطُ - الْبَصِيرُ	ث - الثَّاقِبُ - الثَّمَرُ
ج - الْجَبَّارُ - الْجَلِيلُ - الْجَامِعُ	د - الدُّنْيَا - الدِّينُ - الدَّارُ
ح - الْحَكْمُ - الْحَلِيمُ - الْحَفِيزُ	ذ - الذِّكْرُ - الذِّكْرَى -
خ - الْخَالِقُ - الْخَافِضُ - الْخَبِيرُ	ر - الرَّحْمَنُ - الرَّحِيمُ - الرَّزَاقُ
ع - الْعَزِيزُ - الْعَلِيمُ - الْعَدْلُ	ز - الزَّكَاةُ - الزَّيْتُونُ -
غ - الْغَفَّارُ - الْغَفُورُ - الْغَنِيُّ	س - السَّلَامُ - السَّيِّعُ
ف - الْفَتَّاحُ - الْفَاتِحَةُ - الْفُوزُ	ش - الشُّكُورُ - الشَّهِيدُ
ق - الْقَدُّوسُ - الْقَهَّارُ - الْقَابِضُ	ص - الصَّدُّ - الصَّبُورُ
ك - الْكَبِيرُ - الْكَرِيمُ - الْكِتَابُ	ض - الضَّالُّ - الضَّالِّينَ - الضَّرَاءُ
م - الْمَلِكُ - الْمُؤْمِنُ - الْمُتَّعِينَ	ط - الطَّيِّبُ - الطَّارِقُ
و - الْوَهَّابُ - الْوَاسِعُ - الْوَدُودُ	ظ - الظَّاهِرُ
ه - الْهَادِي - الْهُدَى -	ل - اللَّطِيفُ - اللَّيْلُ - اللَّسَانُ
ی - الْيَوْمُ - الْيَقِينُ	ن - النَّافِعُ - النَّوْرُ - النَّجْمُ

☆ اُن کسی معرفہ اسم پر داخل نہیں ہوگا سوائے اس کے کہ اہل زبان داخل کریں مثلاً الرُّومُ - الْقَاهِرَةُ -

الْعَبَّاسُ - الْحَسَنُ - الْحُسَيْنُ وغیرہ۔

☆ عربی کا 'اُن' انگریزی کے آرٹیکل "The" کے مشابہ ہے۔ جس طرح انگریزی زبان میں The

cow سے مراد کوئی مخصوص گائے بھی ہو سکتی ہے اور گائے کی پوری جنس بھی، اسی طرح عربی میں الْإِنْسَان سے مراد کوئی متعین انسان بھی ہو سکتا ہے اور نسل انسانی بھی۔

☆ نکرہ اور معرفہ کے ترجمے میں فرق کرنے کے لیے اردو میں نکرہ کے ساتھ عام طور پر ایک، کوئی، ایسا یا کچھ جیسے الفاظ کا اضافہ کیا جاتا ہے مثلاً:

کِتَابٌ	ایک یا کوئی کتاب	اَلْكِتَابُ	کتاب
کُتُبٌ	کچھ کتابیں	اَلْکُتُبُ	کتابیں
قَلَمٌ	ایک کوئی قلم	اَلْقَلَمُ	قلم
اَقْلَامٌ	کچھ قلم	اَلْاَقْلَامُ	قلم (جمع)

⑥ مضاف الی المعرفة (کسی معرفہ اسم کی طرف نسبت دیا ہوا اسم)

کسی نکرہ اسم کو اگر کسی معرفہ اسم کے متعلق کر دیا جائے یا نسبت دے دی جائے تو وہ نکرہ اسم بھی معرفہ ہو جاتا ہے۔ مثلاً ”زید کی کتاب“ اور ”اس کی کتاب“ میں اسم ”کتاب“ بھی معرفہ ہے کیونکہ اسے معرفہ اسماء یعنی اسم علم ’زید‘ اور اسم ضمیر یا اسم اشارہ کے ساتھ متعلق کر دیا گیا ہے یا نسبت دے دی گئی ہے۔ اس عنوان کے متعلق اگلے اسباق میں تفصیل سے پڑھا جائے گا۔

⑦ منادی (جسکو بلا یا جائے)

کسی نکرہ اسم کو بلائے یا آواز دینے پر وہ نکرہ اسم معرفہ ہو جاتا ہے۔ مثلاً اے لڑکے اور اے بھائی۔ ہر زبان میں کسی کو بلائے کے لیے مخصوص الفاظ ہوتے ہیں۔ ان کے بارے میں تفصیل سے آئندہ آنے والے اسباق میں پڑھا جائے گا۔

مرکبات

کوئی بھی لفظ خواہ اسم ہو، فعل ہو یا حرف ہو جب تن تنہا جملے سے ہٹ کر استعمال ہو رہا ہو تو عربی گرامر کی اصطلاح میں اس لفظ کو 'مفرد' کہتے ہیں مفرد جب مفرد سے ملتا ہے تو مرکب بنتا ہے یعنی:

$$\text{مفرد} + \text{مفرد} = \text{مرکب}$$

مرکب دو طرح کے ہوتے ہیں۔

- ۱۔ مرکب ناقص
- ۲۔ مرکب تام

مرکب ناقص:

دو یا دو سے زائد الفاظ کا ایسا مرکب جس سے بات پوری نہ ہو مرکب ناقص کہلاتا ہے مثلاً اچھا لڑکا، لڑکے کی کتاب، یہ کتاب اور کتاب میں وغیرہ۔

مرکب تام:

دو یا دو سے زائد الفاظ کا ایسا مرکب جس سے بات پوری ہو جائے مرکب تام کہلاتا ہے مثلاً کتاب پکڑ، لڑکا نیک ہے اور یہ کتاب ہے وغیرہ، مرکب تام کو جملہ بھی کہتے ہیں جملہ دو طرح کا ہوتا ہے۔

- ۱۔ جملہ اسمیہ
- ۲۔ جملہ فعلیہ

عربی زبان میں اسم سے شروع ہونے والے جملہ کو جملہ اسمیہ کہتے ہیں جبکہ فعل سے شروع ہونے والا جملہ، جملہ فعلیہ کہلاتا ہے۔

مرکب ناقص کی کئی اقسام ہیں جن میں سے چار درج ذیل ہیں:

- ۱۔ مرکب توصیفی
- ۲۔ مرکب اشاری
- ۳۔ مرکب اضافی
- ۴۔ مرکب جارّی

مرکب توصیفی

کم از کم دو اسماء کا ایسا مرکب جس میں ایک اسم دوسرے اسم کی صفت بیان کرتا ہے مرکب توصیفی کہلاتا ہے مثلاً نیک لڑکا، ست آدمی، محنتی لڑکی، زرد گائے، کالا پتھر، گونگی عورت اور سب سے بڑی لڑکی وغیرہ جس اسم کی صفت بیان کی جائے اُسے ”موصوف“ کہتے ہیں، جو اسم صفت بیان کرتا ہے اُسے ”صفت“ کہتے ہیں مثلاً مرکب توصیفی ”نیک لڑکا“ میں ”لڑکا“ موصوف ہے جبکہ ”نیک“ صفت ہے۔

اردو اور انگریزی ترکیب میں صفت پہلے آتی ہے اور موصوف بعد میں جبکہ عربی میں ترتیب اس کے برعکس ہے یعنی موصوف پہلے آتا ہے اور صفت بعد میں۔

مرکب توصیفی بنانے کا قاعدہ: مرکب توصیفی میں ’صفت‘ اسم کے چاروں پہلوؤں کے اعتبار سے ’موصوف‘ کے تابع ہوتی ہے یعنی

- i۔ وسعت کے اعتبار سے : موصوف اگر معرف ہو تو صفت بھی معرفہ ہوتی ہے، موصوف اگر نکرہ ہو تو صفت بھی نکرہ ہوتی ہے۔
- ii۔ عدد کے اعتبار سے : موصوف اگر واحد/مثنیٰ یا جمع ہو تو صفت بھی بالترتیب واحد/مثنیٰ یا جمع استعمال ہوتی ہے۔
- iii۔ جنس کے اعتبار سے : موصوف اگر مذکر ہو تو صفت بھی مذکر اور موصوف اگر مؤنث ہو تو صفت بھی مؤنث۔
- iv۔ اعراب کے اعتبار سے : موصوف جس اعرابی حالت میں ہوتا ہے صفت بھی اسی اعرابی حالت میں ہوتی ہے۔

نیک لڑکا	نیک لڑکی
أَوَّلُ كَذَابٍ	أَلْبَنَتْ الصَّالِحَةُ
دونیک لڑکے	دونیک لڑکیاں
أَوَّلُ كَذَابٍ الصَّالِحَانِ	أَلْبَنَتَانِ الصَّالِحَتَانِ
نیک لڑکے	نیک لڑکیاں
أَوَّلُ كَذَابٍ الصَّالِحُونَ	أَلْبَنَتَاتُ الصَّالِحَاتِ

نوٹ: مرکب توصیفی میں موصوف اگر غیر عاقل کی جمع ہو تو اسکی صفت عام طور پر واحد مؤنث استعمال ہوتی ہے۔ لیکن جمع مؤنث اور جمع مکسر بھی آسکتی ہے۔ مثلاً:

أَبْوَابٌ مَفْتُوحَةٌ صُحُفٌ مَطْهَرَةٌ
أَيَّامٌ مَعْدُودَةٌ أَيَّامٌ مَعْدُودَاتٌ
أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ بَقَرَاتٌ سِمَانٌ

عربی میں ترجمہ کریں

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| ۱۔ نیک آدمی | ۲۔ اچھا لڑکا |
| ۳۔ حکمت والا قرآن | ۴۔ سیدھا راستہ |
| ۵۔ (ایک) عادل حکمران | ۶۔ (ایک) طویل جنگ |
| ۷۔ دو نیک استاد | ۸۔ دو محنتی استانیان |
| ۹۔ دو نئی گاڑیاں | ۱۰۔ دو پرانی کتابیں |
| ۱۱۔ نیک عورتیں | ۱۲۔ لمبے آدمی |
| ۱۳۔ (ایک) زرد گائے | ۱۴۔ (ایک) نیلا رومال |
| ۱۵۔ کھلی کھڑکیاں (تَوَافِذُ) | ۱۶۔ بند دروازے (مُغْلَقٌ) |
| ۱۷۔ خوبصورت گھڑیاں | ۱۸۔ ایسا علم جو نفع دینے والا ہو |
| ۱۹۔ ایسا عمل جو مقبول ہو | ۲۰۔ ایسا رزق جو پاک ہو |

۲۔ بریکٹ میں دی گئی صفات کی مدد سے مرکبات مکمل کریں۔

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| ۱۔ یَوْمٌ — (عَظِيمٌ) | ۲۔ أَلَزْجَلَانِ — (صَالِحٌ) |
| ۳۔ شَيْءٌ — (عَجِيبٌ) | ۴۔ إِمْرَأَتَانِ — (مُجْتَهِدٌ) |
| ۵۔ قَلْبٌ — (مُظْمِنٌ) | ۶۔ نِسَاءٌ — (مُؤْمِنٌ) |
| ۷۔ أَلْنَفْسُ — (مُظْمِنٌ) | ۸۔ أَبْوَابٌ — (مَفْتُوحٌ) |
| ۹۔ أَلْأَرْضُ — (مُقَدَّسٌ) | ۱۰۔ أَيْتٌ — (بَيْنٌ) |

نوٹ: مشتق میں ایک، کوئی اور کچھ جیسے الفاظ ترکیب میں موصوف کو نکرہ لانے کے لیے استعمال کیے گئے ہیں۔

مرکب اشاری

ہر زبان میں کسی چیز کی طرف اشارہ کرنے کے لیے کچھ الفاظ استعمال ہوتے ہیں جیسے اردو میں ”یہ“ اور ”وہ“ اور انگریزی میں This اور That وغیرہ۔ یہ الفاظ اسمائے اشارہ کہلاتے ہیں۔ جس اسم کی طرف اشارہ کیا جائے اسے مشاۃ الیہ کہا جاتا ہے۔ اسم اشارہ اور مشاۃ الیہ مل کر (مرکب اشاری) بناتے ہیں مثلاً یہ کتاب، وہ کرسی، یہ لڑکے، اور وہ لڑکیاں وغیرہ۔

اردو اور انگریزی زبان کی طرح عربی میں بھی قریب اور دور کا فرق کر کے اسمائے اشارہ استعمال ہوتے ہیں جو جنس اور عدد کے لیے بھی مختلف ہوتے ہیں۔ عربی زبان میں استعمال ہونے والے اسمائے اشارہ درج ذیل ہیں:

اسمائے اشارہ

جمع	مثنیٰ		واحد		
	حالت نصب اور جرّ	حالت رفع			
هُؤُلَاءِ	هَذَيْنِ	هَذَانِ	هَذَا	مذکر	قریب
	هَاتَيْنِ	هَاتَانِ	هَذِهِ	مؤنث	
أُولَئِكَ	ذَيْنِكَ	ذَانِكَ	ذَلِكَ	مذکر	بعید
	تَيْنِكَ	تَانِكَ	تِلْكَ	مؤنث	

☆ تمام اسمائے اشارہ معرّفہ ہیں۔

☆ واحد اور جمع کے اسمائے اشارہ مثنیٰ ہیں۔

☆ مرکب اشاری میں اردو کی طرح عربی میں بھی اشارہ پہلے آتا ہے اور مشاۃ الیہ بعد میں۔

☆ مرکب اشاری میں بھی مرکب توصیفی کی طرح مطابقت ضروری ہے البتہ اسم اشارہ مشاۃ الیہ کے مطابق استعمال ہوتا

ہے۔

☆ غیر عاقل کی جمع کے لیے اشارہ واحد مؤنث استعمال ہوتا ہے۔

لُكَا
↓
مُشَارٌ إِلَيْهِ
الْوَكْدُ
هَذَا الْوَكْدُ

آ
↓
اسم اشارہ
هَذَا

لُكِي
↓
مُشَارٌ إِلَيْهِ
الْبَيْتُ
تِلْكَ الْبَيْتُ

آ
↓
اسم اشارہ
تِلْكَ

نوٹ: بعید کے اسمائے اشارہ کے آخر میں آنے والا ”ک“ کاف خطاب کہلاتا ہے جو مخاطب کے اعتبار سے بدل بھی جاتا ہے۔ جیسے ذَلِكْ، ذَلِكُمَا، ذَلِكُمْ، ذَلِكِ، ذَلِكُنَّ، تِلْكَ، تِلْكُم، أُولَئِكَ وغیرہ

عربی میں ترجمہ کریں۔

- | | |
|---------------------|---------------------|
| ۱۔ یہ آدمی | ۲۔ وہ لڑکا |
| ۳۔ یہ دو معلم | ۴۔ وہ دو معلمات |
| ۵۔ یہ لڑکے | ۶۔ وہ عورتیں |
| ۷۔ یہ کتاب | ۸۔ وہ کھڑکیاں |
| ۹۔ یہ کتابیں | ۱۰۔ یہ شہر |
| ۱۱۔ وہ نیک لڑکا | ۱۲۔ وہ اونچے پہاڑ |
| ۱۳۔ یہ امن والا شہر | ۱۴۔ یہ دنیاوی زندگی |

خالی جگہ میں مناسب اسم اشارہ (قریب) استعمال کریں۔

- | | | |
|--------------------------|-----------------|-------------------|
| ۱۔ الْجِدَارُ | ۲۔ الْكُتُبُ | ۳۔ السَّيَّارَةُ |
| ۴۔ الْغُرَفَتَانِ | ۵۔ الدَّرَسَانِ | ۶۔ الْمُسْلِمُونَ |
| ۷۔ الْأَبْوَابُ | ۸۔ الْبَنَاتُ | ۹۔ السُّرُرُ |
| ۱۰۔ الْبَلَدُ الْأَمِينُ | | |

خالی جگہ میں مناسب اسم اشارہ (بعید) استعمال کریں۔

- | | | |
|---------------------|-------------------|---------------|
| ۱۔ الطَّالِبُ | ۲۔ الطَّلَابُ | ۳۔ النُّجُومُ |
| ۴۔ الْمَسْجِدُ | ۵۔ الْمَدْرَسَةُ | ۶۔ الْبِنْتُ |
| ۷۔ السَّيَّارَتَانِ | ۸۔ الْمَدْرَسَاتُ | ۹۔ الدَّارُ |
| ۱۰۔ الْبُيُوتُ | | |

مرکب اضافی

کم از کم دو اسماء کا ایسا مرکب جس میں ایک اسم کو دوسرے اسم کے ساتھ نسبت دی جائے یا ایک اسم کا دوسرے اسم کے ساتھ تعلق قائم کیا جائے مرکب اضافی کہلاتا ہے مثلاً زید کی کتاب۔

جس اسم کو نسبت دی جائے اسے ”مضاف“ کہتے ہیں اور جس اسم کی طرف نسبت دی جائے وہ ”مضاف الیہ“ کہلاتا ہے۔ مندرجہ بالا مثال میں ”کتاب“ مضاف ہے جبکہ ”زید“ مضاف الیہ ہے۔

اردو زبان کے برعکس عربی زبان میں ”مضاف“ پہلے آتا ہے اور ”مضاف الیہ“ بعد میں، لہذا ترجمہ کرتے ہوئے اس فرق کا خیال رکھنا ضروری ہے۔

مرکب اضافی بنانے کا طریقہ: مرکب اضافی کے دونوں اجزاء مضاف اور مضاف الیہ پر قواعد کے اطلاق سے مرکب اضافی بنتا ہے۔

مضاف کے قواعد: ۱۔ مضاف پر اَلّ داخل نہیں ہوتا ۲۔ مضاف کا اعراب ہلکا ہوتا ہے۔
اسم کا اعراب ہلکا کرنے کا طریقہ: اسماء کی وہ Categories جن پر تنوین آتی ہے انکی تنوین ختم کر دیں مثلاً:

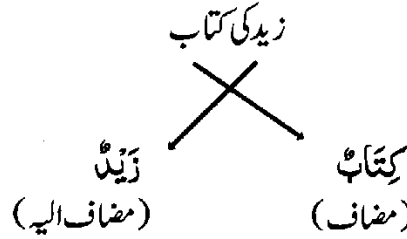
حالت رفع میں	حالت نصب میں	حالت جر میں
كِتَابٌ سے كِتَابٍ	كِتَابًا سے كِتَابٍ	كِتَابٍ سے كِتَابٍ
جَنَّةٌ سے جَنَّةٌ	جَنَّةً سے جَنَّةٌ	جَنَّةٍ سے جَنَّةٍ
أَيَاتٌ سے أَيَاتُ	أَيَاتٍ سے أَيَاتِ	أَيَاتٍ سے أَيَاتِ
أَبْوَابٌ سے أَبْوَابُ	أَبْوَابًا سے أَبْوَابٍ	أَبْوَابٍ سے أَبْوَابٍ

اور مثنی (مذکر اور مؤنث) اور جمع سالم مذکر اسماء کے آخر میں آنے والے انون ہٹا دیں مثلاً

حالت رفع میں	حالت نصب اور حالت جر میں
كِتَابَانِ سے كِتَابَانِ	كِتَابَيْنِ سے كِتَابَيْنِ
يَدَانِ سے يَدَا	يَدَيْنِ سے يَدَيْنِ
بَنُوْنَ سے بَنُوْ	بَنِيْنَ سے بَنِيْ

مضاف الیہ کے قواعد: مضاف الیہ ہمیشہ حالت جڑ میں ہوتا ہے۔

مضاف اور مضاف الیہ کے قواعد کے اطلاق کے بعد مطلوبہ مرکب اضافی



نوٹ: مرکب اضافی ترکیب میں مضاف کے معرفہ یا نکرہ ہونے کا فیصلہ مضاف الیہ کے معرفہ یا نکرہ ہونے پر کیا جائے گا، اردو ترکیب میں استعمال ہونے والے ایک، کوئی یا کچھ جیسے الفاظ مرکب اضافی ترکیب نکرہ بنانے میں مدد دیں گے۔

عربی میں ترجمہ کریں

اللہ کا گھر	اللہ کی کتاب	اللہ کا رسول
اللہ کا بندہ	اللہ کی مدد	اللہ کی نعمت
نماز کا قائم کرنے والا	جمعہ کا دن	فجر کی نماز
غیب کا جاننے والا	مومن کی معراج	دین کا ستون
مومن کی جیل	کافر کی جنت	دنیا کی محبت
کسی راستے کا پار کرنے والا	لڑکے کی دو کتابیں	دو لڑکوں کی کتاب
زید کے دونوں گھر	مسلمانوں کا گھر	مدینہ کے مسلمان
تمام جہانوں کا رب	تمام انسانوں کا بادشاہ	مسجد کے دروازے
اللہ کی نشانیاں		

نیچے دیئے ہوئے اسماء کو مضاف اور مضاف الیہ کے قواعد لاگو کر کے مرکب اضافی بنائیں۔

مضاف	مضاف الیہ	مضاف	مضاف الیہ
عَبْدٌ	السَّيِّعُ	شَهْرٌ	رَمَضَانُ
نَارٌ	جَهَنَّمُ	مَزْرَعَةٌ	الْآخِرَةُ
رَسُولَانِ	اللَّهُ	صَاحِبَانِ	السَّجْنِ
إِخْوَانٌ	لُوطٌ	إِخْوَةٌ	يُوسُفُ
نُورٌ	السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ	صُحُفٌ	إِبْرَاهِيمُ وَمُوسَى

پیچیدہ مرکب اضافی

ایسا مرکب اضافی جس میں ایک سے زیادہ مضاف یا مضاف الیہ ہوں مثلاً:

حامد کے گھر کا دروازہ

مندرجہ بالا مرکب اضافی درحقیقت دو مرکبات اضافی کا مجموعہ ہے۔

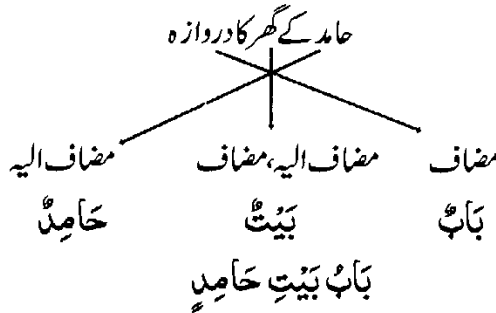
(۱) حامد کا گھر

(۲) گھر کا دروازہ

پہلے مرکب اضافی میں ”گھر“ مضاف ہے اور ”حامد“ مضاف الیہ جبکہ دوسرے مرکب اضافی میں ”دروازہ“ مضاف ہے اور ”گھر“ مضاف الیہ ان دونوں مرکبات میں مشترک ”گھر“ ہے جو پہلی ترکیب میں مضاف ہے اور دوسری ترکیب میں مضاف الیہ جبکہ ”حامد“ اور ”دروازہ“ بالترتیب مضاف الیہ اور مضاف ہیں۔

ان دونوں مرکبات کو ملا کر جب ہم نے ایک مرکب بنایا تو ”حامد“ اور ”دروازہ“ تو مضاف الیہ اور مضاف ہی رہے جبکہ ”گھر“ مضاف اور مضاف الیہ دونوں حیثیتیں اختیار کر گیا۔

ایسے مرکب اضافی کا ترجمہ کرنے کا طریقہ بڑا آسان ہے پہلے ہر اسم کی حیثیت معین کر لیں پھر اسکی حیثیت کے مطابق قواعد کا اطلاق کر دیں۔



عربی میں ترجمہ کریں۔

- | | | | |
|-----|-----------------------|------|-----------------------------|
| (۱) | اللہ کے رسول کی دعا | (۶) | ابولہب کے دونوں ہاتھ |
| (۲) | اللہ کے فضل کی علامت | (۷) | آدم کے بیٹے کے دونوں قدم |
| (۳) | موت کی یاد کی کثرت | (۸) | اللہ کے رسول کی بیٹی کی دعا |
| (۴) | بدلے کے دن کا مالک | (۹) | زید کے گھر کے کمرے کی چابی |
| (۵) | اللہ کے رسول کی اطاعت | (۱۰) | مدینہ کے مسلمانوں کے گھر |
- نوٹ : غیر منصرف اسماء جب مضاف ہو کر آتے ہیں تو حالت جز میں کسرہ یعنی زیر قبول کر لیتے ہیں۔

اللہ کی مساجد کے دروازے

أَبْوَابُ مَسَاجِدِ اللَّهِ

مرکب اضافی میں ضمائر کا استعمال

کسی اسم کی جگہ استعمال ہونے والے لفظ کو ضمیر کہتے ہیں مثلاً مرکب اضافی زید کی کتاب میں اسم زید کی جگہ اگر میں ضمیر استعمال کروں تو مرکب بنے گا ”اُس کی کتاب“ اسی طرح ’تمہاری کتاب‘ اور ’میری کتاب‘ میں استعمال ہونے والے الفاظ ’تمہاری‘ اور ’میری‘ بھی ضمائر ہیں آپ اپنے کسی دوست سے مخاطب ہیں کہ میں حامد کے گھر جا رہا تھا۔ وہ اور اس کا دوست راستے ہی میں مجھے مل گئے وہیں سے ہم تمہارے گھر آ گئے۔ ان جملوں میں استعمال ہونے والے الفاظ ’میں‘، ’وہ‘، ’اس‘، ’مجھے‘، ہم، تمہارے‘ ضمائر کی مختلف حالتیں ہیں۔ جنہیں ہم انگریزی میں Cases of Pronouns کے حوالے سے بخوبی جانتے ہیں۔

ہم پڑھ چکے ہیں کہ کسی ترکیب یا جملے میں اسم کو صحیح طور پر استعمال کرنے کے لیے اس کے بارے میں وسعت، جنس، عدد اور اعراب کا معلوم ہونا ضروری ہے۔ ضمائر بھی چونکہ اسم ہیں لہذا ضمائر کے بارے میں بھی ہمیں یہ چاروں پہلو معلوم ہونے چاہئیں۔ ضمائر کے بارے میں ہمیں یہ معلوم ہے کہ وہ معرفہ ہیں باقی تین پہلوؤں کو جاننے کے لیے اگر ہم درج ذیل دو چارٹ یاد کر لیں تو ضمائر کو استعمال کرنا ہمارے لیے آسان ہو جائے گا (انشاء اللہ)۔

کسی ترکیب یا جملے میں ہمیں جس ضمیر کی ضرورت پڑے گی ہم ان دو چارٹس میں سے متعلقہ ضمیر استعمال کریں گے۔

ضمائر حالت رفع میں

جمع	مثنیٰ	واحد		
هُم	هُمَا	هُوَ	مذکر	غائب
هُنَّ	هُمَا	هِيَ	مؤنث	3rd Person
أَنْتُمْ	أَنْتُمَا	أَنْتَ	مذکر	حاضر
أَنْتُنَّ	أَنْتُمَا	أَنْتِ	مؤنث	2nd Person
	نَحْنُ	أَنَا	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

ضمائر حالت نصب اور جر میں

جمع	مثنیٰ	واحد		
هُم —	هُمَا —	هُ —	مذکر	غائب
هُنَّ —	هُمَا —	هَا —	مؤنث	3rd Person
كُم —	كُما —	كَ —	مذکر	حاضر
كُنَّ —	كُما —	كِ —	مؤنث	2nd Person
نَا —		— ی	مذکر مؤنث	متكلم 1st Person

نوٹ: حالت نصب اور جر کے ضمائر یاد کرنے کے لیے ہر ضمیر کے ساتھ لفظ ”attached“ کا استعمال کریں کیونکہ یہ ضمائر زیادہ تر الفاظ کے ساتھ ملا کر لکھے جاتے ہیں۔

مرکب اضافی میں ضمائر چونکہ مضاف الیہ کے طور پر آتے ہیں اور مضاف الیہ حالت جر میں ہوتا ہے لہذا مرکب اضافی میں حالت جر والے ضمائر استعمال ہونگے مثلاً:

کِتَابُ زَیْدٍ	زید کی کتاب
کِتَابُهُ	اُس کی کتاب
کِتَابُهُمَا	اُن (دو مذکر) کی کتاب
کِتَابُهُمْ	ان (سب مذکر) کی کتاب
کِتَابُهَا	اُس (ایک مؤنث) کی کتاب
کِتَابُهُمَا	ان (دو مؤنث) کی کتاب
کِتَابُهُنَّ	ان (سب مؤنث) کی کتاب
کِتَابُكَ	تیری (ایک مذکر کی) کتاب
کِتَابُکُمَا	تمہاری (دو مذکر کی) کتاب

کتا بُکُم	تمہاری (سب مذکر کی) کتاب
کتا بُکِ	تیری (مؤنث کی) کتاب
کتا بُکُمَا	تمہاری (دو مؤنث کی) کتاب
کتا بُکُنَّ	تمہاری (سب مؤنث کی) کتاب
کتا بُی	میری (ایک مذکر/مؤنث کی) کتاب
کتا بُنَا	ہماری (دو/سب/مذکر/مؤنث کی) کتاب

واحد مذکر غائب کی ضمیر یعنی ”کُ“:

☆ پیش یا زبر ہو تو ضمیر پر الٹا پیش آتا ہے جیسے کِتَابُهُ - کِتَابُهُ

☆ زیر ہو تو ضمیر پر کھڑی زیر آتی ہے جیسے کِتَابِهِ

☆ یائے ساکن ہو تو ضمیر پر زیر آتی ہے جیسے کِتَابِيْهِ

☆ کوئی اور حرف ساکن ہو یا الف ہو تو ضمیر پر سیدھا پیش آتا ہے جیسے کِتَابَاهُ - مِنْهُ

نوٹ: حالت نصب اور جر کی ضمائر هُمَا، هُمْ اور هُنَّ کو بھی تبدیلی کے ساتھ پڑھا اور لکھا جاتا ہے۔ انکا اصول ہے کہ اگر ان ضمائر سے پہلے

- زیر آجائے یا

- یائے ساکن آجائے

تو انھیں بالترتیب هِمَا، هُمْ اور هُنَّ لکھا اور پڑھا جاتا ہے مثلاً

بِهْمَا	بِهْمَا	بِهْمَا
عَلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا

واحد متکلم کی ضمیر یعنی ”مِی“:

واحد متکلم کی ضمیر کو یائے متکلم کہا جاتا ہے اس ضمیر کے متعلق بھی چند اہم باتیں نوٹ کرنے والی ہیں۔

☆ یائے متکلم اپنے ماقبل زیر demand کرتی ہے اسم اس کی یہ demand پوری کرتا ہے لہذا جب بھی

مرکب اضافی میں یائے متکلم استعمال ہو تو مرکب اضافی تینوں اعرابی حالتوں میں ایک ہی شکل اختیار کیے ہوتا ہے۔

حالت رفع	کِتَابٌ + ی =	کِتَابِی
حالت نصب	کِتَابٌ + ی =	کِتَابِی
حالت جر	کِتَابٌ + ی =	کِتَابِی

☆ یائے متکلم کی طرف جب مثنیٰ (مذکر/ مؤنث) اور جمع سالم (مذکر) مضاف ہو کر آتے ہیں تو یائے متکلم پر زبر آتی ہے مثلاً

حالت رفع	کِتَابَا + ی =	کِتَابَاۤی	بَنُو + ی =	بَنُوۤی
حالت نصب اور جر	کِتَابِی + ی =	کِتَابِی	بَنِی + ی =	بَنِی

☆ یائے متکلم سے پہلے اگر الف آجائے تو بھی یائے متکلم پر زبر آتی ہے مثلاً:

عَصَاۤی (میری لاشی)

☆ یائے متکلم کو آگے ملائیں تو بھی اس پر زبر آتی ہے مثلاً:

رَبِّی اللہ (میرا رب اللہ ہے)

اور زبردے بغیر بھی آگے ملا کر پڑھا جاسکتا ہے مثلاً:

لَا یَنَالُ عَهْدِی الظَّالِمِیْنَ

۱۔ عربی میں ترجمہ کریں

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| ۱۔ اُس کا رسول | ۲۔ اُس کا بندہ |
| ۳۔ اُس کی حمد | ۴۔ ان دونوں کا گھر |
| ۵۔ اس کے دونوں ہاتھ | ۶۔ اُن سب کے اعمال |
| ۷۔ تمہارا دین | ۸۔ تمہارا حال |
| ۹۔ تم دونوں کا رب | ۱۰۔ ان سب کا گھر |
| ۱۱۔ ہمارے اعمال | ۱۲۔ میری قیمت |
| ۱۳۔ میرا جینا (مَحْيَا) | ۱۴۔ میرا مرنا (مَمَات) |
| ۱۵۔ میرا رب | ۱۶۔ میری گاڑی |
| ۱۷۔ ہمارا گھر | ۱۸۔ ہمارا رب |
| ۱۹۔ تم سب (مَوْنَتْ) کے گھر | ۲۰۔ تم سب کی مائیں |

۲۔ خط کشیدہ اسماء کی جگہ مناسب ضمیر استعمال کریں۔

- | | |
|---|---------------------------------------|
| ۱۔ بَيْتُ زَيْدٍ | ۲۔ سَيَّارَةُ فَاطِمَةَ |
| ۳۔ بَابُ الْمَسْجِدِ | ۴۔ بَابُ الْمَدْرَسَةِ |
| ۵۔ كِتَابُ حَامِدٍ وَمَحْمُودٍ | ۶۔ قَلَمُ زَيْنَبَ وَمَرْيَمَ |
| ۷۔ بَيْتُ الْمُسْلِمِينَ | ۸۔ مَدْرَسَةُ الْبَنَاتِ |
| ۷۔ آيَةُ اللَّهِ | ۹۔ تِلَاوَةُ الْآيَةِ |
| ۸۔ أَبْوَابُ الْمَسَاجِدِ | ۱۰۔ مَفَاتِيحُ الْأَبْوَابِ |
| ۹۔ بَيْتُ حَامِدٍ وَزَيْنَبَ وَمَرْيَمَ | ۱۱۔ أَعْمَالُ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ |
| ۱۲۔ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ | |

مرکب اضافی میں صفت کا استعمال

بعض مرکب اضافی ایسے ہوتے ہیں جن میں صفت استعمال ہوتی ہے۔ صفت مضاف کی بھی ہو سکتی ہے، مضاف الیہ کی بھی ہو سکتی ہے اور دونوں کی بھی مثلاً:

اللہ کا باعزت رسول - (مضاف کی صفت)

باعزت اللہ کا رسول - (مضاف الیہ کی صفت)

باعزت اللہ کا باعزت رسول - (مضاف، مضاف الیہ دونوں کی صفات)

ایسے مرکبات کا عربی میں ترجمہ کرنے کا آسان طریقہ یہ ہے کہ صفت کو نظر انداز کر کے پہلے صرف مرکب اضافی کا ترجمہ کر لیں اب اس کے آگے صفت لگائیں جو اسم کے چاروں پہلوں کے لحاظ سے اپنے موصوف کے مطابق ہو۔

۱۔ اللہ کا باعزت رسول رَسُوْلُ اللّٰهِ الْكَرِيْمُ

یہاں اَلْكَرِيْمُ مضاف رَسُوْلُ کی صفت ہے جو اسم کے چاروں پہلوں کے اعتبار سے موصوف کے مطابق ہے۔

۲۔ باعزت اللہ کا رسول رَسُوْلُ اللّٰهِ الْكَرِيْمِ

یہاں اَلْكَرِيْمُ مضاف الیہ اللّٰهِ کی صفت ہے اور اسم کے چاروں پہلوں کے اعتبار سے اپنے موصوف کے مطابق ہے۔

۳۔ باعزت اللہ کا باعزت رسول رَسُوْلُ اللّٰهِ الْكَرِيْمِ الْكَرِيْمِ

ایسی ترکیب میں پہلے صفت اُس اسم کی آئے گی جو قریب ہوگا اور وہ مضاف الیہ ہے۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

۱۔ استاد کا نیک شاگرد ۲۔ محنتی استاد کا شاگرد

۳۔ اللہ کی عظیم نعمت ۴۔ عظیم اللہ کی نعمت

۵۔ اللہ کی بھڑکائی ہوئی آگ ۶۔ نیک مومنوں کے دل

۷۔ محنتی استانی کا نیک شاگرد

مرکب اضافی میں اشارہ کا استعمال

بعض مرتبہ مرکب اضافی میں مضاف یا مضاف الیہ کی طرح اشارہ کرنا مقصود ہوتا ہے مثلاً:

لڑکے کی یہ کتاب (مضاف کی طرف اشارہ)

اس لڑکے کی کتاب (مضاف الیہ کی طرف اشارہ)

ایسے مرکبات کا عربی میں ترجمہ کرنے کے لیے پہلے یہ جاننے کی کوشش کریں کہ اشارہ مضاف کی طرف ہے یا مضاف الیہ کی طرف پھر

☆ اگر اشارہ مضاف کی طرف ہو تو مرکب اضافی کے آخر میں لگا دیں

☆ اگر اشارہ مضاف الیہ کی طرف ہو تو مضاف الیہ سے پہلے لگا دیں

یہ تو آپ کو معلوم ہی ہے کہ اسم اشارہ اپنے مثلاً الیہ کے مطابق استعمال ہوتا ہے۔

لڑکے کی یہ کتاب کِتَابُ الْوَلَدِ هَذَا

اس لڑکے کی کتاب کِتَابُ هَذَا الْوَلَدِ

عربی میں ترجمہ کریں۔

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| ۱۔ اُس سکول کا لڑکا | ۲۔ سکول کی یہ لڑکی |
| ۳۔ اس گھر کا رب | ۴۔ میری یہ قمیض (قَمِيصُ) |
| ۵۔ میرے استاد کی یہ گاڑی | ۶۔ تمہارا یہ بھائی |
| ۷۔ لڑکے کی وہ سائیکل | ۸۔ نیک معلمہ کا یہ لڑکا |
| ۹۔ میرے بھائی کا وہ گھر | ۱۰۔ شہر کی یہ مساجد |

مرکب جارّی

عربی زبان میں کچھ حروف ایسے ہیں جو اسم کو حالت جر میں لے جاتے ہیں انہیں حروف جارّہ کہتے ہیں۔ جو اسم حالت جر میں ہوا سے مجرور کہتے ہیں۔ جارّ اور مجرور ملکر مرکب جارّی بناتے ہیں۔

عربی زبان میں استعمال ہونے والے حروف جارّہ کی تعداد ۷۱ ہے ہم ان میں سے قرآن مجید میں اکثر استعمال ہونے والے حروف کا مطالعہ کریں گے جو درج ذیل ہیں۔

۱	بِ	یہ حرف اردو میں 'کے ساتھ' کے معنی میں استعمال ہوتا ہے مثلاً بِالْحَقِّ (حق کے ساتھ) بِالْقَلَمِ - بِنَصْرِ اللَّهِ - بِأَذْنِ اللَّهِ - بِسْمِ اللَّهِ - بِاسْمِ رَبِّكَ - بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ
۲	تَ	(قسم کے لیے استعمال ہوتا ہے اور اللہ کے ساتھ مخصوص ہے) تَاللّٰہِ (اللہ کی قسم)
۳	وَ	(یہ بھی قسم کے لیے استعمال ہوتا ہے) وَاللّٰہِ (اللہ کی قسم) وَالشَّمْسِ - وَالْقَمَرِ - وَالنَّهَارِ - وَاللَّيْلِ - وَالسَّمَاءِ - وَالْأَرْضِ - وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ - وَالطَّارِقِ - وَالْعَصْرِ - وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ - وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ - وَرَبِّي
۴	كَ	(کی طرح - کی مانند - کے جیسا - like) كَالْقَمَرِ (چاند کی طرح - چاند جیسا) كَالْحِمَارِ - كَالْجِبَالِ - كَالْحِجَارَةِ - كَالْأَنْعَامِ - كَالْمُخْرِمِينَ - كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ - كَعَصْفِ مَأْكُولٍ - كَالْفَرَاشِ الْمَبْتُوثِ - كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ - كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ -
۵	فِي	(میں - In) فِي الْبَيْتِ (گھر میں) فِي الْمَسْجِدِ - فِي الْكِتَابِ - فِي الْغُرْفَةِ - فِي الْجَنَّةِ - فِي جَهَنَّمَ - فِي الْيَلِ - فِي النَّهَارِ - فِي الْأَرْضِ - فِي السَّمَوَاتِ - فِي الْقُرْآنِ - فِي كَيْلَةِ الْقَدَرِ - فِي سَبِيلِ اللَّهِ - فِي دِينِ اللَّهِ - فِي أَمَانِ اللَّهِ - فِي رَحْمَتِهِ - فِي أَمْوَالِكُمْ - فِي الصُّحُفِ الْأُولَى - فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ - فِي صُدُورِ النَّاسِ - فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ -
۶-۷	مِنْ اور عَنْ	(سے - From) مِنْ مَكَّةَ (مکہ سے) مِنْ الْمَدِينَةِ - مِنْ الْبَيْتِ - مِنَ الْمَسْجِدِ - مِنَ السَّمَاءِ - مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ - مِنْ عِنْدِ اللَّهِ - مِنْ شَرِّ النَّفَثِ - مِنْ شَرِّ حَاسِدٍ - عَنْ أَسِّ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - عَنِ الْفَحْشَاءِ - عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ -

نوٹ: مِنْ کے نون ساکن کو آگے ملانے کے لیے زبردی جاتی ہے۔

۸	إِلَى	(تک کی طرف - To, towards) إِلَى جَبَلٍ (کسی پہاڑ کی طرف) إِلَى الْبَيْتِ - إِلَى السُّوقِ - إِلَى الْإِبِلِ - إِلَى السَّمَاءِ - إِلَى الْجِبَالِ - إِلَى الْأَرْضِ - إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى - إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ
۹	عَلَى	(پر - On, At) عَلَى الْكُرْسِيِّ (کرسی پر) عَلَى الْعَرْشِ - عَلَى الْعَالَمِينَ - عَلَى قُلُوبِهِمْ - عَلَى سَنَعِهِمْ - عَلَى أَبْصَارِهِمْ -
۱۰	حَتَّى	(تک - Till) حَتَّى حِينٍ (ایک مقرر وقت تک) حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ -
۱۱	لِ	(لام جارہ): (کے لیے - For) لِيُزِيدَ (زید کے لیے) لِيُؤْكِدَ - لِيُبَشِّرَ - لِيَرْجُلَ - لِأَمْرِ اللَّهِ - لِلذِّكْرِ - لِلذَّجَلِ - لِلْمُتَّقِينَ - لِلْكَافِرِينَ -

نوٹ: لام جارہ جب معرف باللام اسم پر داخل ہوتا ہے تو اسم کا ہمزۃ الوصل لکھنے میں بھی نہیں آتا۔
نوٹ: لام جارہ ملکیت کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے اس وقت اُسے لام تَنْبِيْهِ یعنی مالک بنانے والی لام کہتے ہیں
مثلاً لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ اور لِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ میں لِلَّهِ کا ترجمہ 'اللہ کا' کرنا
زیادہ مناسب ہے۔

کچھ حروف جارہ ضمائر کے ساتھ بھی استعمال ہوتے ہیں چونکہ حروف جارہ اسم کو جر دیتے ہیں لہذا ان کے ساتھ جو
ضمائر استعمال ہونگے وہ بھی حالت جر والے ہونگے۔

حروف جاڑہ کا ضمائر کے ساتھ استعمال درج ذیل ہے۔

جمع	مثنیٰ	واحد		
بِهِمْ	بِهِمَا	بِهِ	مذکر	غائب
بِهِنَّ	بِهِمَا	بِهَا	مؤنث	3rd Person
بِكُمْ	بِكُما	بِكَ	مذکر	حاضر
بِكُنَّ	بِكُما	بِكِ	مؤنث	2nd Person
بِنَا		بِنِ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد		
فِيهِمْ	فِيهِمَا	فِيهِ	مذکر	غائب
فِيَهُنَّ	فِيهِمَا	فِيَهَا	مؤنث	3rd Person
فِيَكُمْ	فِيَكُما	فِيَكَ	مذکر	حاضر
فِيَكُنَّ	فِيَكُما	فِيَكِ	مؤنث	2nd Person
فِينَا		فِيَّ	مذکر/مؤنث	متکلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد		
مِنْهُمْ	مِنْهُمَا	مِنْهُ	مذکر	غائب
مِنْهُنَّ	مِنْهُمَا	مِنْهَا	مؤنث	3rd Person
مِنْكُمْ	مِنْكُمَا	مِنْكَ	مذکر	حاضر
مِنْكُنَّ	مِنْكُمَا	مِنْكِ	مؤنث	2nd Person
مِنَّا		مِنِّي	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

نوٹ: حروف جارِ عَن کو مین پر قیاس کرتے ہوئے چارٹ مکمل کریں

جمع	مثنیٰ	واحد		
			مذکر	غائب
			مؤنث	3rd Person
			مذکر	حاضر
			مؤنث	2nd Person
			مذکر/مؤنث	متکلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد		
إِلَيْهِمْ	إِلَيْهِمَا	إِلَيْهِ	مذكر	غائب
إِلَيْهِنَّ	إِلَيْهِمَا	إِلَيْهَا	مؤنث	3rd Person
إِلَيْكُمْ	إِلَيْكُمَا	إِلَيْكَ	مذكر	حاضر
إِلَيْكُنَّ	إِلَيْكُمَا	إِلَيْكِ	مؤنث	2nd Person
إِلَيْنَا		إِلَى	مذكر مؤنث	متكلم 1st Person

نوٹ: حروف جار علی کو الی پر قیاس کرتے ہوئے چارٹ مکمل کریں۔

جمع	مثنیٰ	واحد		
			مذكر	غائب
			مؤنث	3rd Person
			مذكر	حاضر
			مؤنث	2nd Person
			مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد		
لَهُمْ	لَهُمَا	لَهُ	مذکر	غائب
لَهُنَّ	لَهُمَا	لَهَا	مؤنث	3rd Person
لَكُمْ	لَكُمَا	لَكَ	مذکر	حاضر
لَكُنَّ	لَكُمَا	لِكِ	مؤنث	2nd Person
لَنَا		لِي	مذکر/مؤنث	متکلم 1st Person

نوٹ: لام جارہ جب ضمائر پر داخل ہوتا ہے تو زبر والا ہوتا ہے سوائے واحد متکلم کے

مرکب تمام

تمام کے معنی ہیں مکمل،

دو یا دو سے زائد الفاظ کا ایسا مرکب جس میں بات پوری ہو جائے مرکب تمام کہلاتا ہے مرکب تمام کو جملہ بھی کہتے ہیں جس جملے کی ابتداء اسم سے ہو اسے جملہ اسمیہ کہتے ہیں۔

جملہ اسمیہ

عربی زبان کی خصوصیت ہے کہ اس میں جملہ فعل کے بغیر بھی بن جاتا ہے اور چونکہ ہم نے ابھی تک صرف اسم پڑھا ہے لہذا ہم اسماء کے مرکب سے ہی جملہ بنائیں گے۔ جملہ اسمیہ کے اجزاء معلوم کرنے کے لیے درج ذیل جملے پر غور کریں۔

لڑکانیک ہے

جملہ پر غور کرنے سے ہمیں معلوم ہوگا کہ اس کے دو اجزاء ہیں ایک لڑکا جس سے جملہ شروع ہو رہا ہے اور جسکے متعلق بات کہی جا رہی ہے جبکہ دوسرا جزو ہے ”نیک ہے“ یعنی وہ بات جو کہی جا رہی ہے۔

انگریزی گرامر میں انہیں بالترتیب Subject اور Predicate کہتے ہیں۔

عربی میں جسکے متعلق بات کہی جائے اسے مبتداء کہتے ہیں اور جو بات کہی جائے اسے خبر کہتے ہیں، عربی کے جملہ اسمیہ میں مبتداء عموماً پہلے آتا ہے اور خبر بعد میں۔ عربی میں ہے، ہوں یا ہیں کے لیے الفاظ موجودہ نہیں ہیں۔ الفاظ کو ایک خاص ترکیب میں لانے سے یہ مفہوم از خود پیدا ہو جاتا ہے۔ اردو سے عربی میں ترجمہ کرتے ہوئے جملہ اسمیہ میں سب سے پہلے مبتداء اور خبر کا تعین کر لیں پھر مبتداء اور خبر کے قواعد لاگو کرتے ہوئے جملہ کو مکمل کریں۔

مبتداء اور خبر کے قواعد:

☆ وسعت کے لحاظ سے مبتداء عام طور پر معرفہ اور خبر عام طور پر نکرہ ہوتی ہے

☆ اعراب کے لحاظ سے مبتداء اور خبر دونوں حالت رفع میں ہوتے ہیں

☆ جنس اور عدد کے لحاظ سے مبتداء اور خبر میں مطابقت ہوتی ہے

مندرجہ بالا باتوں کا خیال رکھتے ہوئے ”لڑکانیک ہے“ کا ترجمہ کریں

لڑکا / نیک ہے

مبتداء خبر

الْوَلَدُ صَالِحٌ

☆ طریقہ کار ذہن میں رکھتے ہوئے مندرجہ ذیل جملوں کا ترجمہ اس طرح ہوگا

- ۱۔ لڑکی نیک ہے اَلْبِنْتُ صَالِحَةٌ
- ۲۔ دولڑکے نیک ہیں اَلْوَلَدَانِ صَالِحَانِ
- ۳۔ دولڑکیاں نیک ہیں اَلْبِنْتَانِ صَالِحَتَانِ
- ۴۔ لڑکے نیک ہیں اَلْاَوْلَادُ صَالِحُونَ
- ۵۔ لڑکیاں نیک ہیں اَلْبَنَاتُ صَالِحَاتُ

نوٹ: مبتداء جب غیر عاقل کی جمع ہو تو اس کی خبر عموماً واحد مؤنث استعمال ہوتی ہے

- ۱۔ قلم نئے ہیں اَلْاَقْلَامُ جَدِيدَةٌ
- ۲۔ کتابیں پرانی ہیں اَلْکُتُبُ قَدِيمَةٌ

عربی میں ترجمہ کریں

- ۱۔ اللہ رحم کرنے والا ہے ۲۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم رسول ہیں
- ۳۔ قرآن حق ہے ۴۔ مسجد وسیع ہے
- ۵۔ کمرہ بڑا ہے ۶۔ زمین بڑی ہے
- ۷۔ دونوں لڑکے سچے ہیں ۸۔ منافق جھوٹے ہیں
- ۹۔ دونوں لڑکیاں محنتی ہیں ۱۰۔ عورتیں نیک ہیں

☆ ضمائر اور اسمائے اشارہ چونکہ معرف ہوتے ہیں لہذا وہ بھی مبتداء بننے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔

- ۱۔ وہ نیک ہے ۲۔ وہ دونوں سچے ہیں
- ۳۔ وہ (سب) برابر ہیں ۴۔ وہ معلم ہے
- ۵۔ وہ دونوں (مؤنث) محنتی ہیں ۶۔ وہ (سب مؤنث) عبادت گزار ہیں
- ۷۔ تم یوسف ہو ۸۔ تم (سب) مسلمان ہو
- ۹۔ میں فاطمہ ہوں ۱۰۔ میں محنتی ہوں
- ۱۱۔ ہم مومن ہیں ۱۲۔ یہ قلم ہے
- ۱۳۔ وہ کرسی ہے ۱۴۔ یہ دونوں جادوگر ہیں
- ۱۵۔ وہ دونوں ذہین ہیں ۱۶۔ وہ فلاح پانے والے ہیں
- ۱۷۔ یہ پکھا ہے ۱۸۔ وہ جھوٹی ہیں
- ۱۹۔ یہ دونوں (مؤنث) محنتی ہیں ۲۰۔ وہ جادوگر ہیں

جملہ اسمیہ میں مرکبات کا استعمال

اب تک ہم نے جملہ اسمیہ کی جتنی بھی مثالیں کیں ان سب میں مبتداء اور خبر مفرد تھے لیکن ہمیشہ ایسا نہیں ہوتا بعض اوقات جملہ اسمیہ میں کبھی مبتداء مرکب ہوتا ہے اور کبھی خبر اور کبھی دونوں ہی مرکب ہوتے ہیں مثلاً:

لمبا آدمی نیک ہے مبتداء مرکب (توصیفی)

قرآن اللہ کا کلام ہے خبر مرکب (اضافی)

رسول کی اطاعت اللہ کی اطاعت ہے مبتداء مرکب (اضافی) خبر مرکب (اضافی)

مندرجہ بالا جملوں کا ترجمہ کرنے کا طریقہ بھی وہی ہے یعنی پہلے مبتداء اور خبر کا تعین کریں پھر مبتداء اور خبر کے متعلق یہ معلوم کریں کہ آیا وہ مفرد ہیں یا مرکب اگر مرکب ہیں تو کونسا مرکب پھر ترجمہ کر لیں۔

(۱) لمبا آدمی / نیک ہے

مبتداء خبر

مرکب (توصیفی) مفرد

الْوَجُلُ الطَّوِيلُ صَالِحٌ

(۲) قرآن / اللہ کا کلام ہے

مبتداء خبر

مفرد مرکب (اضافی)

الْقُرْآنُ كَلَامُ اللَّهِ

(۳) رسول کی اطاعت / اللہ کی اطاعت ہے

مبتداء خبر

مرکب (اضافی) مرکب (اضافی)

إِطَاعَةُ الرَّسُولِ إِطَاعَةُ اللَّهِ

عربی میں ترجمہ کریں

- ۱۔ زید نیک لڑکا ہے
- ۲۔ حامد کا بھائی سچا ہے
- ۳۔ محمد اللہ کے رسول ہیں
- ۴۔ جھوٹا آدمی موجود ہے
- ۵۔ اللہ کی مدد قریب ہے
- ۶۔ اللہ متقیوں کا ولی ہے
- ۷۔ نماز دین کا ستون ہے
- ۸۔ نماز مومن کی معراج ہے
- ۹۔ دنیا کا سامان قلیل ہے
- ۱۰۔ دعا عبادت کا مغز ہے
- ۱۱۔ دنیا مومن کی قید اور کافر کی جنت ہے
- ۱۲۔ دنیا آخرت کی کھیتی ہے
- ۱۳۔ اللہ تمام انسانوں کا رب ہے
- ۱۴۔ اللہ آسمانوں اور زمین کا نور ہے
- ۱۵۔ اللہ بدلے کے دن کا مالک ہے
- ۱۶۔ اللہ تمام جہانوں کا مالک ہے
- ۱۷۔ یہ کتاب نئی ہے
- ۱۸۔ حامد کا یہ قلم پرانا ہے
- ۱۹۔ یہ اللہ کے نیک بندے ہیں
- ۲۰۔ وہ پٹکھا پرانا ہے
- ۲۱۔ یہ زید کے بیٹے ہیں
- ۲۲۔ یہ دونوں زید کے لڑکے ہیں
- ۲۳۔ حامد اور زید نیک ہیں
- ۲۴۔ فاطمہ اور زید محنتی ہیں

نوٹ: مبتداء اگر ایک سے زائد ہوں اور مختلف الجنس ہوں تو خبر مذکر آئے گی۔

درج ذیل پیرا گراف کا عربی میں ترجمہ کریں۔

اللہ ہمارا رب ہے۔ وہ ہمارا خالق ہے۔ ہم اس کے بندے ہیں۔ ہم مسلمان ہیں۔ اسلام ہمارا دین ہے۔ محمد ﷺ ہمارے نبی ہیں۔ وہ عبد اللہ کے بیٹے ہیں۔ فاطمہ اور زینب رضی اللہ عنہما کی بیٹیاں ہیں۔ ابو بکر رضی اللہ عنہ اور عمر رضی اللہ عنہ آپ ﷺ کے سرسریں۔ عثمان رضی اللہ عنہ اور علی رضی اللہ عنہ آپ ﷺ کے داماد ہیں۔

جملہ اسمیہ میں متعلق خبر

بعض اوقات جملہ اسمیہ میں مبتداء اور خبر کے علاوہ ایک تیسرا جز بھی ہوتا ہے جیسے متعلق خبر کہا جاتا ہے مثلاً آدمی گھر میں موجود ہے مذکورہ جملے میں 'آدمی' مبتداء 'موجود ہے' خبر اور 'گھر میں' متعلق خبر ہے عربی میں ترتیب کے لحاظ سے متعلق خبر عموماً خبر کے بعد ہی آتا ہے۔

الرَّجُلُ مَوْجُودٌ فِي الْبَيْتِ

علم کی طلب ہر مسلم پر فرض ہے

طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ

نوٹ: بعض مرتبہ متعلق خبر کو خبر سے پہلے لے آتے ہیں مثلاً

اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

عربی میں ترجمہ کریں

۱۔ قرآن تمام انسانوں کے لیے ہدایت ہے۔ ۲۔ یہ کتاب متقیوں کے لیے ہدایت ہے۔

۳۔ مرد عورتوں پر قوام ہیں۔ ۴۔ نماز نیند سے بہتر ہے۔

۵۔ احسان کی روش اختیار کرنے والا خیر سے قریب ہوتا ہے اور شر سے دور ہوتا ہے۔

☆ بعض مرتبہ جملہ اسمیہ میں خبر موجود نہیں ہوتی اس صورت میں متعلق خبر اسکی جگہ لے لیتا ہے ایسی صورت میں متعلق خبر کو قائم مقام خبر یا صرف خبر کہتے ہیں۔

آدمی گھر میں ہے

الرَّجُلُ فِي الْبَيْتِ

تمام تعریفیں اللہ کی ہیں

الْحَمْدُ لِلَّهِ

جنت متقیوں کے لیے ہے

الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ

جہنم کافروں کے لیے ہے

جَاءَ الْإِيمَانُ مِنْ الْكَافِرِينَ

تمام انسان ایک بڑے خسارے میں ہے

الْإِنْسَانُ فِي خُسْرٍ

میرا گھر مسجد کے سامنے ہے

بَيْتِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ

گاڑی درخت کے نیچے ہے

السَّيَّارَةُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ

امامہ۔ خلف۔ فوق۔ تحت۔ عند جیسے الفاظ ظرف کہلاتے ہیں۔

☆ بعض مرتبہ قائم مقام خبر کو مبتداء سے مقدم کر دیا جاتا ہے جس سے جملے میں ایک طرح کی تاکید پیدا ہو جاتی ہے مثلاً

إِلَهُ مُلْكِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ آسمانوں اور زمین کی بادشاہت اللہ ہی کی ہے

إِلَهُ خَزَائِنِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ آسمانوں اور زمین کے خزانے اللہ ہی کے ہیں

إِنِّي نَزَّاهُ مَرْجِعُكُمْ تمہارا لوٹنا ہماری ہی طرف ہے

نوٹ: جار مجرور اور ظرف جملہ اسمیہ میں خبر تو بن سکتے ہیں لیکن مبتداء نہیں عربی زبان میں کوئی جملہ جار مجرور یا ظرف سے

شروع ہو رہا ہو تو اسکے بعد آنے والا اسم (خواہ وہ مفرد ہو یا مرکب) مبتداء ہوتا ہے اگرچہ کمرہ ہو

فِي الْبَيْتِ رَجُلٌ (گھر میں ایک آدمی ہے)

مَعَ الْعُسْرِ يُسْرٌ (تنگی کے ساتھ ایک آسانی ہے)

فِي الْجَسَدِ مُضْغَةٌ (جسم میں ایک لوتھڑا ہے)

فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

عَلَى قُلُوبِهِمْ غِشَاوَةٌ فِي الصَّلَاحِ خَيْرٌ

أَمَامَ الْمَسْجِدِ شَجَرَةٌ فِي الْفَسَادِ شَرٌّ

فِي حَيَاةِ الرَّسُولِ أَسْوَأُ لِي أَحْ

فِي بَيْتِي حَدِيقَةٌ فِي غُرْفَتِي مِرْوَحَةٌ جَمِيلَةٌ

عِنْدِي سَيَّارَةٌ عِنْدَهَا سَاعَةٌ جَمِيلَةٌ

جملہ اسمیہ میں خبر کی مختلف صورتیں

جملہ اسمیہ میں خبر درج ذیل مختلف صورتوں میں آسکتی ہے:

	مبتداء	خبر	
(۱)	هَذَا	كِتَابٌ	
(۲)	هَذَا	كِتَابٌ جَدِيدٌ	(موصوف + صفت)
(۳)	هَذَا	كِتَابٌ زَيْدٍ	(مضاف + مضاف الیہ)
(۴)	زَيْدٌ	فِي الْبَيْتِ	(جار + مجرور)
(۵)	زَيْدٌ	مَعَ حَامِدٍ	(ظرف + مضاف الیہ)

پہلی تین مثالوں میں خبر ”مفرد“ استعمال ہوئی ہے۔ حالانکہ مثال نمبر ۲ اور مثال نمبر ۳ میں خبر بالترتیب مرکب توصیفی اور مرکب اضافی ہے۔ ”مفرد“ کا لفظ عربی گرامر میں جملے کے مقابلے پر بھی بولا جاتا ہے۔
مثال نمبر ۲ میں خبر ”جار + مجرور“ اور مثال نمبر ۵ میں ”ظرف + مضاف الیہ“ استعمال ہوئی ہے۔ ”جار + مجرور“ اور ”ظرف + مضاف الیہ“ عربی گرامر میں ”شبہ جملہ“ کہلاتے ہیں۔

جملہ اسمیہ میں خبر ”مفرد“ اور ”شبہ جملہ“ کے علاوہ ”جملہ“ بھی استعمال ہو سکتی ہے، اور ہم جانتے ہیں کہ جملہ دو قسم کا ہوتا ہے، ایک جملہ اسمیہ اور دوسرا جملہ فعلیہ۔ جب بھی جملہ خبر بن کر آتا ہے تو اس جملے میں ایک ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو مبتداء کی طرف لوٹتی ہے۔ اس ضمیر کو ”ضمیر عائد“ کہتے ہیں۔ ہم نے ابھی صرف جملہ اسمیہ پڑھا ہے لیکن جملہ فعلیہ کی بطور خبر مثال بھی درج ذیل ہے:-

(۶)	زَيْدٌ	أَبُوهُ طَيِّبٌ	(جملہ اسمیہ)	ع-	ضمیر عائد
(۷)	زَيْدٌ	لَهُ أَخٌ وَاحِدٌ	(جملہ اسمیہ)	ع-	ضمیر عائد
(۸)	زَيْدٌ	ذَهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ	(جملہ فعلیہ)	هُوَ	ضمیر عائد (پوشیدہ)

جملہ اسمیہ میں تاکید پیدا کرنا

جملہ اسمیہ میں تاکید پیدا کرنے کے لیے عموماً جملے کے شروع میں لفظ 'إِنَّ' کا اضافہ کرتے ہیں جملہ اسمیہ پر جب 'إِنَّ' داخل ہوتا ہے تو جملہ اسمیہ میں ایک اعرابی تبدیلی بھی واقع ہوتی ہے وہ یہ کہ جملہ اسمیہ کا مبتداء حالت نصب میں چلا جاتا ہے مثلاً:

زید نیک ہے زَيْدٌ صَالِحٌ

بیشک زید نیک ہے إِنَّ زَيْدًا صَالِحٌ

جملہ اسمیہ پر 'إِنَّ' کے داخل ہونے کے بعد جملہ اسمیہ کا مبتداء 'إِنَّ' کا اسم اور خبر 'إِنَّ' کی خبر کہلاتی ہے۔

مندرجہ ذیل جملوں پر 'إِنَّ' داخل کر کے ترجمہ کریں

- ۱- اللَّهُ غَفُورٌ ۲- الرَّجُلَانِ صَالِحَانِ
- ۳- الْمُعْلِمُونَ مُجْتَهِدُونَ ۴- الْبَيْتَانِ صَادِقَتَانِ
- ۵- النِّسَاءُ مُؤْمِنَاتٌ ۶- هُوَ صَادِقٌ
- ۷- هُمْ كَاذِبُونَ ۸- هِيَ مُجْتَهِدَةٌ
- ۹- أَنْتَ آمِينٌ ۱۰- أَنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ
- ۱۱- أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ۱۲- أَنَا مُسْلِمٌ
- ۱۳- نَحْنُ عِبَادُ اللَّهِ ۱۴- فِي الْجَسَدِ مُضْغَةٌ
- ۱۵- لِي جَارَانِ ۱۶- صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
- ۱۷- هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۱۸- خَيْرُ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ
- ۱۹- كِتَابِي جَدِيدٌ ۲۰- لِكُلِّ أُمَّةٍ فِتْنَةٌ

عربی میں ترجمہ کریں۔

- ۱- علم نفع دینے والا ہے ۲- یقیناً علم نفع دینے والا ہے
- ۳- اللہ کی مدد قریب ہے ۴- بیشک اللہ کی مدد قریب ہے
- ۵- تیرے رب کی پکڑ سخت ہے ۶- یقیناً تیرے رب کی پکڑ سخت ہے
- ۷- یقیناً قیامت کا زلزلہ بڑی چیز ہے ۸- بیشک اللہ ہر چیز پر قادر ہے

- ۹۔ یقیناً کافر جہنم کی آگ میں داخل ہونے والے ہیں
۱۰۔ یقیناً وہ نیک ہے
۱۱۔ بے شک تم ذہین ہو
۱۲۔ یقیناً ہم اللہ کے ہیں
۱۳۔ یقیناً میں اللہ کا بندہ ہوں
۱۴۔ یقیناً میں مسلمانوں میں سے ہوں
۱۵۔ یقیناً یہ دونوں جادوگر ہیں
جملہ اسمیہ میں تاکید پیدا کرنے کے لیے حرف ”ل“ بھی استعمال ہوتا ہے جسے ”لام ابتداء“ کہتے ہیں مثلاً:

وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ

وَلَا خَيْرَ خَيْرٍ لَّكَ مِنَ الْأُولَى

لَخَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ

لام ابتداء سے اسم کے اعراب میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوتی۔ جملے میں زیادہ زور پیدا کرنے کے لیے ”اِنَّ“ اور ”ل“ دونوں کو استعمال کیا جاتا ہے لیکن یہ دونوں حروف اکٹھے ایک ساتھ شروع میں نہیں آ سکتے۔ ایسی صورت میں ”اِنَّ“ کو شروع میں لایا جاتا ہے جبکہ ”ل“ کو آگے منتقل کر دیا جاتا ہے۔ مثلاً:

اَلشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ
اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ
فِي ذَلِكَ آيَةٌ
اِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً

اس صورت میں لام ابتداء کو اب لام مزحلقة (The Displaced Laam) کہا جاتا ہے اور آسانی کی خاطر اسے لام تاکید کہہ دیتے ہیں۔

مندرجہ ذیل جملوں پر اِنَّ اور لام تاکید استعمال کریں

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ۱۔ بَطْشُ رَبِّكَ شَدِيدٌ | ۲۔ اَلْمُنَافِقُونَ كَاذِبُونَ |
| ۳۔ اَلْإِنْسَانُ فِيْ خُسْرٍ | ۴۔ اَلْأَكْبَرُ اُرِّى فِيْ نَعِيمٍ |
| ۵۔ اَلْفَجَارُ فِيْ جَحِيمٍ | ۶۔ اَلْإِنْسَانُ لِرَبِّهِ كَفُودٌ |
| ۷۔ رَبُّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ خَبِيرٌ | ۸۔ اِلَهُكُمْ وَاحِدٌ |
| ۹۔ اَنْتُمْ اَلْأَصْوَاتُ صَوْتُ الْحَمِيرِ | ۱۰۔ رَبِّيْ سَمِيعُ الدُّعَاءِ |
| ۱۱۔ هُوَ عَلَى ذَلِكَ شَهِيدٌ | ۱۲۔ هُوَ لِحُبِّ الْخَيْرِ شَدِيدٌ |
| ۱۳۔ اَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ | ۱۴۔ اَنْتَ رَسُولُهُ |
| ۱۵۔ هَذَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى | ۱۶۔ فِي ذَلِكَ عِبْرَةٌ |
| ۱۷۔ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ | |

حروف مشبہ بالفعل

عربی زبان میں چھ حروف ایسے ہیں جو جملہ اسمیہ پر داخل ہو کر اس کے مبتدا کو حالت نصب میں لے جاتے ہیں جبکہ خبر اپنی اصلی حالت میں ہی رہتی ہے۔ انھیں حروف مشبہ بالفعل یَا اِنَّ وَاَخْوَا اُثْمَا کہتے ہیں، ان میں سے ایک حرف ”اِنَّ“ کے بارے میں ہم تفصیل سے پڑھ چکے ہیں لہذا باقی حروف کے عمل کو سمجھنے میں ہمیں مشکل نہیں ہوگی۔
ان حروف کی تفصیل درج ذیل ہے:

۱	اِنَّ	(بے شک - یقیناً)	اس کے بارے میں ہم تفصیل سے پڑھ چکے ہیں۔
۲	اَنَّ	(بے شک - یقیناً)	اِنَّ جملے کے شروع میں آتا ہے جبکہ اَنَّ جملے کے درمیان میں مثلاً: اِنَّ مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللّٰهِ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللّٰهِ نیز اَنَّ کے ساتھ لام تاکید بھی استعمال نہیں ہوتا۔
۳	كَانَ	(گویا کہ)	یہ حرف تشبیہ کے لیے استعمال ہوتا ہے، حرف جار ”كَ“ کے مقابلے میں اسکی تشبیہ قوی تر ہوتی ہے۔ کبھی ظن اور گمان کے معنی میں بھی آتا ہے۔ كَانَ زَيْدًا اَسَدًا (گویا زید شیر ہے) كَانَ الطِّفْلُ قَمَرًا (گویا کہ بچہ چاند ہے) كَانَكَ مِنَ الْبَنَاتِ كَسْتَانِ (غالباً تم پاکستان کے ہو)
۴	لَكِنَّ	(لیکن)	عام طور پر دو جملوں کے درمیان میں آتا ہے بے شک قرآن واضح ہے لیکن کافر جاہل ہیں اِنَّ (الْقُرْآنَ بَيِّنٌ) لَكِنَّ (الْكَافِرُونَ جَاهِلُونَ) اِنَّ الْقُرْآنَ بَيِّنٌ لَكِنَّ الْكَافِرِينَ جَاهِلُونَ زید عالم ہے لیکن اسکا بیٹا جاہل ہے زَيْدٌ عَالِمٌ لَكِنَّ ابْنَهُ جَاهِلٌ آدمی امیر ہے لیکن (وہ) بخیل ہے الرَّجُلُ غَنِيٌّ لَكِنَّهُ بَخِيلٌ

			<p>لوگوں کے حساب کا وقت قریب ہے لیکن انکی اکثریت غافل ہے</p> <p>وَقَدْ حَسَابِ النَّاسِ قَرِيبٌ لِّكِنَّ اَكْثَرُهُمْ غَافِلُونَ</p> <p>لِّكِنَّ کے ساتھ ولا نا بھی جائز ہے مثلاً:</p> <p>زَيْدٌ حَاضِرٌ وَلَكِنَّ عَنْهُ غَيْرُ حَاضِرٍ</p>
۵	لَيْتَ	(کاش)	<p>حسرت اور تمنا کے اظہار کے لیے آتا ہے</p> <p>کاش اسلام غالب ہو</p> <p>لَيْتَ الْإِسْلَامَ غَالِبٌ</p> <p>کاش صحت دائمی ہوتی</p> <p>لَيْتَ الصِّحَّةَ دَائِمَةً</p> <p>کاش اس کا باپ زندہ ہوتا</p> <p>لَيْتَ أَبَاهُ حَيًّا</p>
۶	لَعَلَّ	(شاید۔ تاکہ)	<p>امید اور توقع کے معنی میں آتا ہے اندیشے کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے</p> <p>شاید زید سچا ہو</p> <p>لَعَلَّ زَيْدًا صَادِقٌ</p> <p>شاید زید بیمار ہو</p> <p>لَعَلَّ زَيْدًا مَرِيضٌ</p> <p>امید ہے تم خیریت سے ہو</p> <p>لَعَلَّكَ بِخَيْرٍ</p>

نوٹ: یاد رہے حروف مشبہ بالفعل جملہ اسمیہ پر داخل ہو کر مبتدا کو حالت نصب میں لے جاتے ہیں اور اب جملہ اسمیہ کا مبتدا ان حروف کا اسم اور خبر ان حروف کی خبر کہلاتی ہے۔

ہم مثالوں میں دیکھ چکے ہیں کہ حروف مشبہ بالفعل کا اسم کوئی ضمیر بھی ہو سکتی ہے۔ واحد متکلم ضمیر ہونے کی صورت میں اسم اور یاے متکلم کے درمیان عام طور پر ایک نون لگا جاتا ہے جسے نون وقایہ کہتے ہیں۔
 اِنَّ۔ اَنْ۔ کَانَ۔ لَکِنَّ کے ساتھ نون وقایہ لگانا بھی جائز ہے نہ لگانا بھی جائز ہے مثلاً:

اِنِّی	یا	اِنِّی	یا	اِنِّی
کَانِی	یا	کَانِی	یا	کَانِی

کَیْن کے ساتھ نون وقایہ لازماً لگا جاتا ہے لَکَیْنِ

لَعَلَّ کے ساتھ نون وقایہ نہیں لگا جاتا۔ لَعَلَّی

اِنَّ۔ اَنْ۔ کَانَ اور لَکِنَّ کو بغیر نون مشدد کے یعنی نون ساکن کے ساتھ بھی استعمال کیا جاسکتا ہے جیسے اِنْ۔ اَن۔ کَانَ۔ لَکِنْ اس وقت یہ مُخَفَّفَہ کہلاتے ہیں۔ اس صورت میں فعل کے ساتھ بھی استعمال ہو سکتے ہیں۔ کَانَ اور لَکِنْ پھر عمل نہیں کرتے جبکہ حرف اِنْ کے عمل کو باطل کر دینا جائز ہے۔

☆ اگر ان حروف کے ساتھ ”مَا“ زائدہ لگ جائے تو وہ ان حروف کا اثر ختم کر دیتی ہے یعنی انکا عمل روک دیتی ہے یہ مَا کَا فہ کہلاتی ہے یعنی عمل روک دینے والی مَا۔

یہ ’مَا‘ ان حروف کے ساتھ ملا کر لکھی جاتی ہے جیسے

اِنَّمَا۔ اَنْمًا۔ کَیْنَمًا وغیرہ۔ اس صورت میں یہ حصر کا فائدہ دیتے ہیں۔

○ اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالْاِیْمَانِ

○ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ اِخْوَةٌ

○ اِنَّمَا لَخْنٌ مُّضِلُّوْنَ

○ اِنَّمَا اَنْتَ مُذَكِّرٌ

○ اِنَّمَا اَنَا رَسُوْلُ رَبِّکِ

○ اِنَّمَا هَذِهِ الْحَیْوَةُ الدُّنْیَا مَتَاعٌ

جملہ اسمیہ میں تخصیص یا حصر کا مفہوم پیدا کرنا

جملہ اسمیہ میں تخصیص یا حصر یعنی ”ہی“ کا مفہوم پیدا کرنے کے لیے
☆ مبتدا اور خبر کے درمیان حالت رفع والی ضمیر لائیں جو مبتدا کے مطابق ہو۔

☆ خبر کو معرفہ بنادیں (اگر معرفہ نہ ہو) مثلاً

۱۔ اَللّٰهُ غَفُوْرٌ

i اَللّٰهُ هُوَ غَفُوْرٌ

ii اَللّٰهُ هُوَ الْغَفُوْرُ (اللہ ہی بخشنے والا ہے)

۲۔ الْقُرْآنُ حَقٌّ

الْقُرْآنُ هُوَ الْحَقُّ (قرآن ہی حق ہے)

درج ذیل جملوں میں حصر کا مفہوم پیدا کریں

(۱) اُولَٰئِكَ مُفْلِحُونَ (۲) اَلْكَافِرُونَ ظَالِمُونَ

(۳) اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ قَائِمُونَ (۴) هٰذَا كِتَابُكَ

(۵) اَلْاٰخِرَةُ دَارُ الْقَرَارِ

عربی میں ترجمہ کریں

(۱) یقیناً اللہ ہی بخشنے والا رحم کرنے والا ہے (۲) یقیناً تو ہی توبہ قبول کرنے والا رحم کرنے والا ہے

(۳) یقیناً وہ ہی سننے والا جاننے والا ہے (۴) یقیناً وہ ہی بے وقوف ہیں

(۵) یقیناً وہ ہی فساد کرنے والے ہیں (۶) (اللہ نے فرمایا) یقیناً میں ہی اللہ ہوں

ذیل جملے میں حصر کا مفہوم پیدا کر کے اِنَّ اور لام تاکید کا اضافہ کریں

اَلْدَّارُ الْاٰخِرَةُ حَيَوَانٌ (آخری گھر (آخرت کا گھر) زندگی ہے)

مبتداء اور خبر کے درمیان حالت رفع والی ضمیر اُس وقت بھی استعمال کی جاتی ہے جب خبر معرف باللام ہو اور یہ التباس پیدا ہو کر یہ جملہ نہیں ہے بلکہ مرکب ناقص ہے مثلاً:

هَذَا الرَّجُلُ هَذَا الرَّجُلُ

ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

یہ ضمیر ضمیر الفصل کہلاتی ہے۔ اس صورت میں اس کا استعمال ضروری بھی نہیں ہے جیسے قرآن میں ہے

ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ

ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

اللَّهُ الصَّمدُ

یہ تینوں تراکیب مکمل جملے ہیں۔ مرکبات ناقصہ نہیں ہیں۔

جملہ اسمیہ کو منفی بنانا

جملہ اسمیہ میں نفی کا مفہوم پیدا کرنے کے لیے اس کے شروع میں زیادہ تر ’مَا‘ یا ’لَيْسَ‘ کا اضافہ کرتے ہیں مَا یا لَيْسَ کے جملہ اسمیہ پر داخل ہونے سے جملہ اسمیہ کی خبر حالت نصب میں چلی جاتی ہے مثلاً:

زَيْدٌ صَالِحٌ (زید نیک ہے)

مَا / لَيْسَ (زَيْدٌ صَالِحٌ)

مَا زَيْدٌ صَالِحًا زید نیک نہیں ہے

لَيْسَ زَيْدٌ صَالِحًا زید نیک نہیں ہے

الرَّجُلُ طَوِيلٌ (آدمی لمبا ہے)

لَيْسَ الرَّجُلُ طَوِيلًا (آدمی لمبا نہیں ہے)

هَذَا بَشَرٌ (یہ بشر ہے)

مَا هَذَا بَشَرًا (یہ بشر نہیں ہے)

عربی سیکھنے کی اس Stage پر لَيْسَ کا استعمال صرف اس وقت کریں جب متبدا

☆ واحد مذکر ہو

☆ ضمیر نہ ہو

جملہ اسمیہ پر ”مَا“ یا ”لَيْسَ“ کے داخل ہونے کے بعد جملہ اسمیہ کا مبتدا اور خبر بالترتیب ”مَا“ یا ”لَيْسَ“ کا اسم اور خبر کہلاتے ہیں۔

”مَا“ یا ”لَيْسَ“ کی خبر پر حرف جار ”بِ“ کے داخل ہونے سے خبر حالت جر میں چلی جاتی ہے اور منفی جملے میں زور پیدا ہو جاتا ہے۔

مَا اللَّهُ غَافِلٌ (اللہ غافل نہیں ہے)

مَا اللَّهُ بِغَافِلٍ (اللہ ہرگز غافل نہیں ہے)

عربی میں ترجمہ کریں

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| (۱) لڑکا محنتی نہیں ہے | (۲) لڑکا بالکل محنتی نہیں ہے |
| (۳) وہ ہرگز مومن نہیں ہیں | (۴) دونوں لڑکیاں سچی نہیں ہیں |
| (۵) لڑکے نیک نہیں ہیں | (۶) وہ ان کی مائیں نہیں ہیں |
| (۷) تم ہرگز مجنوں نہیں ہو | (۸) عورتیں جھوٹی نہیں ہیں |
| (۹) طالبات حاضر نہیں ہیں | (۱۰) یہ منافق نہیں ہیں |

جملہ اسمیہ پر حرف ’لا‘ داخل کرنے سے بھی نفی کا مفہوم پیدا ہوتا ہے اور ’لا‘ بھی وہی عمل کرتا ہے جو ’ہا‘ اور ’لیس‘ کرتے ہیں لیکن ’ہا‘ اور ’لا‘ کے استعمال میں فرق یہ ہے کہ ’لا‘ کا اسم ہمیشہ نکرہ ہوتا ہے

لَا وَلَدٌ صَالِحًا (کوئی لڑکا نیک نہیں ہے)

لَا رَجُلٌ مُّجْتَهِدٌ (کوئی آدمی محنتی نہیں ہے)

کبھی حرف ’ان‘ کو بھی نفی کے لیے استعمال کیا جاتا ہے جیسے

إِنْ زَيْدٌ قَاتِلًا (زید کھڑا نہیں ہے)

لائے نفی جنس

اگر لا کے بعد کوئی تکرہ اسم بغیر تنوین کے حالت نصب میں نظر آئے تو اس اسم کی پوری جنس کی نفی ہو جاتی ہے یہ لا لائے نفی جنس کہلاتا ہے۔ اردو میں اس لا کا ترجمہ درج ذیل انداز میں کیا جاسکتا ہے۔

- ۱۔ کوئی _____ ہی نہیں
 - ۲۔ کسی قسم کا _____ ہے ہی نہیں
 - ۳۔ کوئی بھی _____ نہیں
- ☆ لَا رَيْبَ فِيهِ
- ☆ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
- ☆ لَا خَالِقَ إِلَّا اللَّهُ لَا مَالِكَ إِلَّا اللَّهُ
- ☆ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
- ☆ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ
- ☆ اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ
- ☆ لَا مُضِلَّ لَهُ
- ☆ لَا هَادِيَ لَهُ
- ☆ لَا سَهْلَ

جملے میں زور پیدا کرنے کا ایک اور انداز: ہم کہتے ہیں عبادت کے لائق اللہ ہے تو یہ ایک سادہ سی خبر ہے، لیکن جب ہم کہتے ہیں کوئی عبادت کے لائق نہیں سوائے اللہ کے تو یہ خبر تو وہی رہتی ہے مگر بات کا لہجہ بدل جاتا ہے، عربی زبان میں یہ اسلوب درج ذیل طریقے سے ادا کیا جاتا ہے۔

- ۱۔ مَا _____ إِلَّا _____
 - ۲۔ لَا _____ إِلَّا _____
 - ۳۔ إِنَّ _____ إِلَّا _____
- ☆ مَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ
- ☆ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
- ☆ إِنَّ هَذَا إِلَّا ذِكْرٌ

حروفِ ندا

ندا کے معنی ہیں 'بلانا یا پکارنا' ہر زبان میں کسی کو پکارنے کے لیے کچھ الفاظ مخصوص ہوتے ہیں مثلاً اردو میں 'اے لڑکے' اور 'اے بھائی' کسی کو پکارنے کے لیے جو الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں انہیں حروفِ ندا کہتے ہیں اور جس کو پکارا جائے وہ مُنَادٰی کہلاتا ہے جیسے 'اے لڑکے' میں 'اے' حرفِ ندا ہے اور 'لڑکا' منادٰی۔

عربی میں پکارنے کے لیے زیادہ تر حرف 'یا' استعمال ہوتا ہے۔

حرفِ ندا 'یا' کے استعمال کی مختلف صورتیں:

- ۱۔ منادٰی اگر مفرد لفظ ہو جیسے زَيْدٌ ، نَارٌ ، مَرْيَمُ ، اِبْرَاهِيْمُ ، مُوسٰی
تو جن اسماء پر تنوین آتی ہے انکی تنوین ختم ہو جاتی ہے۔

یا	+	زَيْدٌ	=	یا زَيْدٌ	(اے زید)
یا	+	نَارٌ	=	یا نَارٌ	(اے آگ)
یا	+	مَرْيَمُ	=	یا مَرْيَمُ	(اے مریم)
یا	+	اِبْرَاهِيْمُ	=	یا اِبْرَاهِيْمُ	(اے ابراہیم)
یا	+	مُوسٰی	=	یا مُوسٰی	(اے موسیٰ)

- ۲۔ منادٰی اگر معرف بالام ہو جیسے اَلرَّجُلُ ، اَلْبِنْتُ ، تو مذکر کے لیے حرفِ ندا اور منادٰی کے درمیان 'اَیُّہَا' اور مؤنث کے لیے 'اَیَّتُہَا' کا اضافہ کرتے ہیں۔

یا + اَلرَّجُلُ	یا اَیُّہَا الرَّجُلُ	یا + اَلْبِنْتُ	یا اَیَّتُہَا الْبِنْتُ
یا + اَلنَّبِیُّ	یا اَیُّہَا النَّبِیُّ	یا + اَلْطِفْلَةُ	یا اَیَّتُہَا الطِّفْلَةُ
یا + اَلْاِنْسَانُ	یا اَیُّہَا الْاِنْسَانُ	یا + اَلنَّفْسُ الْمُطْمَیِّنَةُ	یا اَیَّتُہَا النَّفْسُ الْمُطْمَیِّنَةُ

- ۳۔ منادٰی اگر مرکب اضافی ہو جیسے عَبْدُ اللّٰهِ ، اُحْتُ هُرُونٌ ، تو حرفِ ندا مضاف کو حالت نصب میں لے جاتا ہے۔

يَا + عَبْدُ اللَّهِ = يَا عَبْدَ اللَّهِ
يَا + اُخْتُ هُرُونَ = يَا اُخْتَ هُرُونَ
يَا + رَبُّنَا = يَا رَبَّنَا

۴۔ منادی اگر تکرار غیر معینہ ہو تو منادی منصوب ہوتا ہے جیسے کوئی نابینا کسی بھی شخص کو سڑک پار کروانے کے لیے ندا دیتا ہے۔ **يَا رَجُلَا**

نوٹ: عربی میں میم مشدد (مَرَّ) بھی حرف ندا ہے لیکن

☆ منادی کے بعد آتا ہے

☆ صرف اللہ کے ساتھ مخصوص ہے (اسلام سے پہلے بھی اور آج بھی)

اللَّهُ + مَرَّ = اَللّٰهُمَّ

عربی میں ترجمہ کریں

۱۔ اے آسمانوں اور زمین کے رب ۲۔ اے جیل کے دو ساتھیو

۳۔ اے میری قوم ۴۔ اے میرے بیٹو

۵۔ اے اسرائیل کے بیٹو

جملہ اسمیہ کو سوالیہ بنانا

سوال دو طرح کے ہوتے ہیں

☆ جن کا جواب ہاں یا ناں میں دیا جاسکے مثلاً کیا یہ قلم ہے؟

☆ جن کے جواب میں وضاحت مطلوب ہو مثلاً یہ کیا ہے؟

پہلی قسم کے سوالوں کے لیے جملہ اسمیہ کے شروع میں 'ا' یا 'هَلْ' لگا دیں 'ا' یا 'هَلْ' کو حروف استفہام کہتے ہیں حروف استفہام کے جملہ اسمیہ پر داخل ہونے سے جملہ میں کوئی اعرابی تبدیلی واقع نہیں ہوتی۔

(کیا زید نیک ہے)

أَيَا هَلْ / زَيْدٌ صَالِحٌ

(کیا آدمی نیک ہے)

هَلِ الرَّجُلُ صَالِحٌ

عربی میں ترجمہ کریں

- ۱۔ کیا زید نیک ہے؟
- ۲۔ ہاں وہ نیک ہے
- ۳۔ کیا دونوں لڑکیاں سچی ہیں؟
- ۴۔ کیا استانیاں بیٹھی ہیں؟
- ۵۔ کیا حامد زید کا بیٹا ہے؟

سوالات کی وہ قسم جس کے جواب میں وضاحت مطلوب ہو ان کے لیے اسمائے استفہام استعمال ہوتے ہیں جو درج ذیل ہیں۔

اسمائے استفہام

۱۔ مَا (کیا What)

(یہ کیا ہے)

مَا هَذَا

(تیرا نام کیا ہے)

مَا اسْمُكَ

۲۔ مَنْ (کون Who)

(تو کون ہے)

مَنْ أَنْتَ

(تیرا رب کون ہے)

مَنْ رَبُّكَ

(کیسا How)

۳۔ کَيْفَ

(تو کیسا ہے)

كَيْفَ أَنْتَ

(تیرا حال کیسا ہے)

كَيْفَ حَالُكَ

(کہاں Where)

۴۔ اَيْنَ

(تیرا بھائی کہاں ہے)

اَيْنَ أَخُوكَ

(فرار کی جگہ کہاں ہے)

اَيْنَ الْمَفْرُ

(کب When)

۵۔ ۶۔ مَتَى

مَتَى - اَيَّانَ

(اللہ کی مدد کب آئے گی)

مَتَى نَصْرُ اللَّهِ

(یہ وعدہ کب پورا ہوگا)

مَتَى هَذَا الْوَعْدُ

(قیامت کا دن کب آئے گا)

اَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ

(کہاں سے، کیونکر Where from)

۷۔ اَنَّى

(یہ تیرے لیے کہاں سے (آیا)؟)

اَنَّى لَكَ هَذَا

(ان کے لیے نصیحت کہاں؟)

اَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى

(کونسا Which)

۸۔ اَيُّ

(کونسی چیز)

اَيُّ شَيْءٍ

(دو فریقوں میں سے کونسا)

اَيُّ الْفَرِيقَيْنِ

(تم میں سے کون)

اَيُّكُمْ

اَيُّ مضاف ہو کر استعمال ہوتا ہے اور منصرف ہے جبکہ باقی تمام اسماء مبنی ہیں۔

۹۔ کَمْ (کتنا۔ بہت سے How many, How much)

دو طرح سے استعمال ہوتا ہے

۱۔ کم استفہامیہ: جسکے بعد والا اسم واحد، نکرہ اور حالت نصب میں ہوتا ہے۔

(تیرے پاس کتنی کتابیں ہیں)

كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ

(تیری عمر کتنے سال ہے؟)

كَمْ سَنَةً عُمُرُكَ

۲۔ کم خبر یہ: جسکے بعد والا اسم حالت جڑ میں ہوتا ہے اور اس سے پہلے عام طور پر حرف جار 'مِنْ' ہوتا ہے۔

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مَنْ نَبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ

اسمائے استفہام کے شروع میں حروف جارہ لگانے سے ان کے مفہوم میں حروف جارہ کی مناسبت سے کچھ تبدیلی

ہوتی ہے۔

۱۔ لِ + مَا = لِمَ (کیوں۔ کس لیے)

لِمَ أَنْتَ جَالِسٌ فِي الْبَيْتِ

لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ

۲۔ فِي + مَا = فِيمَ (کس چیز میں)

فِيمَ أَنْتَ مَشْغُولٌ

۳۔ مِنْ + مَا = مِمَّ (کس چیز سے)

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ

۴۔ عَنْ + مَا = عَمَّ (کس چیز کی نسبت سے)

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ

۵۔ لِ + مَنْ = لِمَنْ (کس کے لیے)

لِمَنْ هَذَا الْكِتَابُ

لِمَنْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ

۶۔ مِنْ + أَيْنَ = مِنْ أَيْنَ (کہاں سے)

مِنْ أَيْنَ أَنْتَ

۷۔ إِلَى + أَيْنَ = إِلَى أَيْنَ (کہاں کو)

۸۔ إِلَى + مَتَى = إِلَى مَتَى (کب تک)

۹۔ بِكُمْ (کتنے میں)

بِكُمْ

اسمائے موصولہ

اردو میں جو کام ”ج“ سے شروع ہونے والے الفاظ جو/ جس/ جہاں/ جوں وغیرہ جیسے الفاظ سے لیا جاتا ہے انگریزی اور عربی میں یہ کام دو طرح سے لیا جاتا ہے۔
انگریزی میں:

۱۔ That اور Those کے اسمائے اشارہ کو استعمال کر کے جیسے

All that glitters is not Gold

۲۔ Interrogative Nouns کو جملے کے درمیان میں لا کر

God helps those who help themselves

The book which I have read is very useful.

عربی میں:

۱۔ اسمائے استفہام کے استعمال سے

لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ

نوٹ: (زیادہ تر ”مَا“ اور ”مَنْ“ استعمال ہوتے ہیں)

۲۔ اور عربی زبان میں علیحدہ سے بھی الفاظ وضع کیے گئے ہیں جو اسمائے موصولہ کہلاتے ہیں۔

اسمائے موصولہ

واحد	مثنیٰ	جمع
	رفع	نصب/جر
مذكر	الَّذِي	الَّذِينَ
مؤنث	الَّتِي	الَّتَيْنِ
	الَّتَانِ	الَّتَاتِي - الَّتَاتِي

اسماء موصولہ کے متعلق ضروری باتیں:

☆ اسماء موصولہ مثنیٰ ہیں سوائے مثنیٰ کے

☆ اسم موصول چونکہ مبہم ہوتا ہے اس سے واضح نہیں ہوتا کہ کون مراد ہے اس لیے اس کے ابہام کو دور کرنے کے

لیے اس کے بعد ایک جملہ (اسمۃ یا فعلیہ) یا شبہ جملہ (جا مجرور یا ظرف اور مضاف الیہ) لایا جاتا ہے جسے

صِلَّةُ الْمُؤَصُّوْل کے کہتے ہیں اسم موصول اور صِلَّةُ الْمُؤَصُّوْل مل کر جملے کا حصہ بنتے ہیں۔

الَّذِي عِنْدَكَ كَاذِبٌ

وہ شخص جو تیرے پاس ہے جھوٹا ہے

اس جملے میں 'الَّذِي' اسم موصول اور عِنْدَكَ (شبہ جملہ) اس کا صلہ ہے۔

عربی میں ترجمہ کریں۔

۱۔ وہ لڑکا جو مسجد میں ہے زید کا بھائی ہے

۲۔ وہ لڑکی جو محلہ کے سامنے ہے ذہین ہے

۳۔ وہ لوگ جو مسجد میں ہیں نیک ہیں

۴۔ وہ کتاب جو میز پر ہے زید کی ہے

۵۔ وہ عورتیں جو گھر میں ہیں مومنات ہیں

فعل

کلمہ کی وہ قسم جو کسی کام کے کرنے یا ہونے کو کسی زمانے میں ظاہر کرے اسے فعل کہتے ہیں۔ زمانے تین ہیں ماضی، حال اور مستقبل۔ ہم جانتے ہیں کہ اردو اور انگریزی میں زمانے کے لحاظ سے فعل کی تین اقسام ہیں۔

- ۱۔ فعل ماضی Past Tense (جس میں کسی کام کے گزرے ہوئے زمانے میں ہونے کا مفہوم ہو)
- ۲۔ فعل حال Present Tense (جس میں کسی کام کے موجودہ زمانے میں ہونے کا مفہوم ہو)
- ۳۔ فعل مستقبل Future Tense (جس میں کسی کام کے آنے والے زمانے میں ہونے کا مفہوم ہو)

عربی زبان میں ان تین زمانوں کے لیے دو فعل استعمال ہوتے ہیں

- ۱۔ فعل ماضی (زمانہ ماضی کے لیے)
 - ۲۔ فعل مضارع (زمانہ حال اور مستقبل کے لیے)
- فعل کا باقاعدہ آغاز کرنے سے پہلے چند باتیں ذہن نشین کر لیں۔

مادہ اور وزن کا مفہوم:

عربی زبان کی خصوصیت ہے کہ اس کے ۹۹ فیصد الفاظ ایسے ہیں جن کی بنیاد کسی نہ کسی تین حروف پر ہوتی ہے۔ ان تین حروف کو 'مادہ' کہا جاتا ہے۔ دوسری اہم چیز عربی زبان میں استعمال ہونے والی مختلف 'Dies' ہیں جن میں سے ہر 'Die' ایک خاص مفہوم رکھتی ہے۔ ان 'Dies' کو وزن کہا جاتا ہے۔

فا، عین اور لام تین حروف کو 'Standard' مان کر مادہ اور وزن کا ایک نظام ترتیب دیا گیا ہے۔

مختلف مادوں کو مختلف 'Dies' میں ڈالنے کے بعد جو الفاظ بنتے ہیں۔ ان الفاظ کے معنی میں مادہ اور وزن دونوں کا مفہوم شامل ہوتا ہے مثلاً 'ل ت ب' تین حروف پر مشتمل ایک مادہ ہے جو لکھنے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ اور (فَاعِلٌ) ایک 'Die' ہے جو کام کرنے والے کا مفہوم دینے کے لیے استعمال ہوتی ہے۔ جب 'ل ت ب' مادے کو اس 'Die' میں ڈالا جائے گا تو لفظ بنے گا۔ گاتِبٌ جس کے معنی ہونگے لکھنے والا اسی طرح (مَفْعُولٌ) ایک 'Die' ہے جس میں 'جس پر کام ہوا ہو' کا مفہوم ہوتا ہے۔ جب 'ل ت ب' مادے کو اس 'Die' میں ڈالیں گے تو لفظ بنے گا مَكْتُوبٌ جس کے معنی ہونگے 'لکھا ہوا'۔

☆ عربی زبان میں مادے اور وزن کے نظام کو سمجھ لینے سے افعال کے استعمال کو سمجھنا اور یاد رکھنا آسان ہو جاتا ہے۔

- ☆ عربی زبان میں ۹۹ فیصد افعال ایسے ہیں جن کا مادہ تین حروف پر مشتمل ہوتا ہے انہیں ثلاثی کہتے ہیں۔
- ☆ کسی فعل سے مختلف زمانوں کا مفہوم رکھنے والے مختلف الفاظ صیغہ کہلاتے ہیں۔
- ☆ کسی فعل کے مختلف صیغوں کی تعداد اس زبان میں استعمال ہونے والی ضمیروں کے مطابق ہوتی ہے۔
- ☆ ضمائر تین طرح کے ہوتے ہیں (۱) غائب کے ضمائر (۲) حاضر کے ضمائر (۳) متکلم کے ضمائر
- ☆ ضمیر کے مطابق فعل کے صیغہ بنانے کو اردو اور فارسی میں فعل کی گردان کہتے ہیں جبکہ عربی میں اسے فعل کی تصریف کہا جاتا ہے۔

☆ اردو میں فعل کی گردان بعض افعال میں مذکر اور مؤنث کے فرق کے ساتھ ہوتی ہے مثلاً

وہ گیا	وہ گئے	وہ گئی	وہ گئیں
تو گیا	تم گئے	تو گئی	تم گئیں
میں گیا	ہم گئے	میں گئی	ہم گئیں

☆ جبکہ بعض افعال میں مذکر اور مؤنث یکساں رہتا ہے مثلاً

اُس نے مارا	انہوں نے مارا
تو نے مارا	تم نے مارا
میں نے مارا	ہم نے مارا

☆ اردو کے برعکس انگریزی میں گردان متکلم سے شروع ہو کر غائب پر ختم ہوتی ہے مثلاً:

I went	We went
You went	
He went	They went
She went	
It went	

- ☆ اردو اور انگریزی کی گردان کے ہر صیغہ میں فعل کے ساتھ ایک ضمیر بھی لانی پڑتی ہے جبکہ عربی میں صیغہ ہی اس طرح بنائے جاتے ہیں کہ ہر صیغہ میں متعلقہ ضمیر چھپی ہوئی تصور کی جاتی ہے اور اسے صیغہ کی بناوٹ سے سمجھا جاسکتا ہے۔

فعل ماضی اور جملہ فعلیہ

وہ فعل جس میں کسی کام کے گزشتہ زمانے میں کرنے یا ہونے کا مفہوم ہو فعل ماضی کہلاتا ہے۔
فعل ماضی کی گردان

جمع	مثنیٰ	واحد		
فَعَلُوا	فَعَلَا	فَعَلَ	مذکر	غائب
فَعَلْنَ	فَعَلَتَا	فَعَلَتْ	مؤنث	3rd Person
فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمَا	فَعَلْتَ	مذکر	حاضر
فَعَلْتُنَّ	فَعَلْتُمَا	فَعَلْتِ	مؤنث	2nd Person
فَعَلْنَا		فَعَلْتُ	مذکر/مؤنث	متکلم 1st Person

مندرجہ بالا گردان کے ہر صیغے کا اردو میں ترجمہ کچھ اس طرح ہوگا

فَعَلَ	اُس (ایک مذکر) نے کیا
فَعَلَا	اُن (دو مذکر) نے کیا
فَعَلُوا	اُن (سب مذکر) نے کیا
فَعَلَتْ	اُس (ایک مؤنث) نے کیا
فَعَلَتَا	اُن (دو مؤنث) نے کیا
فَعَلْنَ	اُن (سب مؤنث) نے کیا
فَعَلْتَ	تو (ایک مذکر) نے کیا
فَعَلْتُمَا	تم (دو مذکر) نے کیا
فَعَلْتُمْ	تم (سب مذکر) نے کیا
فَعَلْتِ	تو (ایک مؤنث) نے کیا

فَعَلْتُمَا تم (دو مؤنث) نے کیا

فَعَلْتُنَّ تم (سب مؤنث) نے کیا

فَعَلْتُ میں (مذکر/مؤنث) نے کیا

فَعَلْنَا ہم (دو یا سب مذکر/مؤنث) نے کیا

مادے اور وزن کے نظام کے سمجھ لینے کے بعد آپ کے سامنے فعل ماضی کا ایک وزن 'فَعَلَ' آیا۔ اب ہم فعل ماضی کے دو اور اوزان 'فَعِلَ' اور 'فَعُلَ' کی گردان کریں گے۔ آپ نوٹ کریں گے کہ ان تینوں گردانوں میں فرق صرف عین کلمہ کی حرکت کا ہے۔

جمع	مثنیٰ	واحد		
فَعِلُوا	فَعِلَا	فَعِلَ	مذکر	غائب
فَعِلْنَ	فَعِلْتَا	فَعِلْتُ	مؤنث	3rd Person
فَعِلْتُمْ	فَعِلْتُمَا	فَعِلْتُ	مذکر	حاضر
فَعِلْتُنَّ	فَعِلْتُمَا	فَعِلْتُ	مؤنث	2nd Person
فَعِلْنَا		فَعِلْتُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد		
فَعُلُوا	فَعُلَا	فَعُلَ	مذکر	غائب
فَعُلْنَ	فَعُلْتَا	فَعُلْتُ	مؤنث	3rd Person
فَعُلْتُمْ	فَعُلْتُمَا	فَعُلْتُ	مذکر	حاضر
فَعُلْتُنَّ	فَعُلْتُمَا	فَعُلْتُ	مؤنث	2nd Person
فَعُلْنَا		فَعُلْتُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

عربی زبان میں کونسا مادہ فعل ماضی کے کس وزن پر استعمال ہوتا ہے۔ یہ آپکو لغت اور محاورے سے معلوم ہوگا۔ اب ہم تینوں اوزان پر آنے والے مختلف افعال کی پریکٹس کرتے ہیں۔ جو تین فہرستوں میں دیے گئے ہیں۔ ان تین فہرستوں میں موجود مواد کو ہم نے بنیاد بنا کر بہت سے نتائج نکالنے ہیں لہذا ان فہرستوں کو آپ نے اچھی طرح سمجھنا ہے اور یاد کرنا ہے۔

۱۔ فَعَلَ

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| ۱۔ خَلَقَ اُس نے پیدا کیا | ۲۔ جَعَلَ اُس نے بنایا |
| ۳۔ غَفَرَ اُس نے بخشا | ۴۔ صَبَرَ اُس نے صبر کیا |
| ۵۔ فَتَحَ اُس نے کھولا | ۶۔ عَبَدَ اُس نے عبادت کی |
| ۷۔ رَفَعَ اُس نے بلند کیا | ۸۔ حَشَرَ اُس نے اکٹھا کیا |
| ۹۔ غَفَلَ وہ غافل ہوا | ۱۰۔ عَقَلَ اُس نے عقل سے کام لیا |
| ۱۱۔ سَجَدَ اُس نے سجدہ کیا | ۱۲۔ جَلَسَ وہ بیٹھا |
| ۱۳۔ صَرَبَ اُس نے مارا | ۱۴۔ دَخَلَ وہ داخل ہوا |
| ۱۵۔ حَرَجَ وہ نکلا | ۱۶۔ ذَهَبَ وہ گیا |
| ۱۷۔ رَزَقَ اُس نے عطا کیا | ۱۸۔ ظَلَمَ اُس نے ظلم کیا |
| ۱۹۔ نَجَحَ وہ کامیاب ہوا | ۲۰۔ رَجَعَ وہ لوٹا |
| ۲۱۔ بَلَغَ وہ پہنچا | ۲۲۔ جَهَدَ اُس نے کوشش کی |
| ۲۳۔ نَفَعَ اُس نے نفع دیا | ۲۴۔ نَظَرَ اُس نے دیکھا |
| ۲۵۔ نَزَلَ وہ اتر ا | ۲۶۔ صَدَقَ اُس نے سچ کہا |
| ۲۷۔ كَذَبَ اُس نے جھوٹ کہا | ۲۸۔ شَكَرَ اُس نے شکر کیا |
| ۲۹۔ نَقَصَ اُس نے کمی کی | ۳۰۔ تَرَكَ اُس نے چھوڑا |

۲۔ فَعِلَ

۱۔	فَرِحَ	وہ خوش ہوا	۲۔	عَمِلَ	اُس نے عمل کیا
۳۔	عَلِمَ	اُس نے جانا	۴۔	صَحِبَكَ	وہ ہنسا
۵۔	قَدِمَ	وہ آیا	۶۔	حَمِدَ	اُس نے حمد کی
۷۔	سَمِعَ	اُس نے سنا	۸۔	حَسِبَ	اُس نے گمان کیا
۹۔	شَرِبَ	اُس نے پیا	۱۰۔	حَفِظَ	اُس نے یاد کیا
۱۱۔	رَحِمَ	اُس نے رحم کیا	۱۲۔	رَكِبَ	وہ سوار ہوا
۱۳۔	شَهِدَ	اُس نے گواہی دی	۱۴۔	قَبِلَ	اُس نے قبول کیا
۱۵۔	مَرَضَ	وہ بیمار ہوا			

۳۔ فَعُلَ

۱۔	قَرُبَ	وہ قریب ہوا	۲۔	بَعُدَ	وہ دور ہوا
۳۔	كَوَّمَ	وہ باعزت ہوا	۴۔	ثَقُلَ	وہ بھاری ہوا
۵۔	ضَعُفَ	وہ کمزور ہوا			

جملہ فعلیہ

فعل سے شروع ہونے والا جملہ، جملہ فعلیہ کہلاتا ہے۔ کوئی بھی فعل فاعل کے بغیر نہیں ہو سکتا۔ ہم نے ماضی کے جو تین اوزان پڑھے ہیں ان کی گردان میں استعمال ہونے والا ہر صیغہ ایک مکمل جملہ فعلیہ ہے اور ہر صیغے میں ایک فاعل ضمیر کی صورت میں موجود ہے اور چھپا ہوا ہے۔ فاعل حالت رفع میں ہوتا ہے لہذا ہر صیغے میں چھپی ہوئی ضمیر بھی حالت رفع والی ضمیر ہوگی یعنی

عَبَدَ	میں	هُوَ
خَرَجَا	میں	هُمَا
سَجَدُوا	میں	هُمْ
شَرِبَتْ	میں	هِيَ
دَخَلْنَا	میں	هُمَا
ذَهَبْنَ	میں	هُنَّ
حَافَتِ	میں	أَنْتِ
مَرَضْتُمَا	میں	أَنْتُمَا
جَلَسْتُمْ	میں	أَنْتُمْ
ضَحِكْتَ	میں	أَنْتِ
فَرِحْتُمَا	میں	أَنْتُمَا
صَدَقْتَنَ	میں	أَنْتَنَ
قَرُبْتُ	میں	أَنَا
نَصَرْنَا	میں	نَحْنُ

جملہ فعلیہ میں فاعل اسم ظاہر بھی ہو سکتا ہے مثلاً زید آیا، دونوں لڑکے بیٹھے، اساتذہ نے پڑھایا، فاطمہ نہی، دونوں لڑکیاں چلی گئیں اور عورتوں نے سچ کہا وغیرہ۔ ان جملوں میں زید، دونوں لڑکے، اساتذہ، فاطمہ، دونوں لڑکیاں اور عورتیں اسم ظاہر ہیں اور جملے میں فاعل بن کر آرہے ہیں۔ ایسی صورت میں گردان سے صرف صیغہ نمبر ۱ یا صیغہ نمبر ۱۴ استعمال کرتے ہیں اور اس کے بعد اسم ظاہر کو حالت رفع میں لے آئے ہیں کیونکہ فاعل حالت رفع میں ہوتا ہے۔ مزید تفصیل ”جملہ فعلیہ کا اہم ترین قاعدہ“ میں آرہی ہے۔

جملہ فعلیہ کا اہم ترین قاعدہ

☆ جملہ فعلیہ میں فاعل اگر اسم ظاہر ہو تو فعل ہمیشہ واحد آئے گا چاہے فاعل واحد ہو مثنیٰ ہو یا جمع ہو

کسی معلم نے لکھا	کَتَبَ مُعَلِّمٌ
(کوئی سے) دو معلموں نے لکھا	کَتَبَ مُعَلِّمَانِ
(کچھ) معلموں نے لکھا	کَتَبَ مُعَلِّمُونَ
البتہ جس کا لحاظ رکھا جائے گا	
(کسی) معلم نے لکھا	کَتَبَتْ مُعَلِّمَةٌ
(کوئی سی) دو معلمات نے لکھا	کَتَبَتْ مُعَلِّمَتَانِ
(کچھ) معلمات نے لکھا	کَتَبَتْ مُعَلِّمَاتٌ

☆ فاعل اگر غیر عاقل (مذکر/ مؤنث) کی جمع مکرر ہو تو فعل مؤنث آئے گا

اُونٹ گئے	ذَهَبَتِ الْجِمَالُ
اُونٹیاں گئیں	ذَهَبَتِ النُّوقُ

☆ مندرجہ ذیل صورتوں میں فعل کا مذکر یا مؤنث دونوں طرح لانا جائز ہے

۱۔ فاعل اگر عاقل (مذکر یا مؤنث) کی جمع مکرر ہو

مرد داخل ہوئے	دَخَلَ الرِّجَالُ	یا	دَخَلَتِ الرِّجَالُ
عورتیں داخل ہوئیں	دَخَلَتِ النِّسَاءُ	یا	دَخَلَ النِّسَاءُ

۲۔ فاعل اگر اسم جمع (Collective Noun) ہو

قوم غالب ہوئی	غَلَبَ الْقَوْمُ	یا	غَلَبَتِ الْقَوْمُ
---------------	------------------	----	--------------------

۳۔ فاعل اگر غیر حقیقی مؤنث ہو

سورج طلوع ہوا	طَلَعَتِ الشَّمْسُ	یا	طَلَعَ الشَّمْسُ
---------------	--------------------	----	------------------

۴۔ فاعل اگر چہ حقیقی مؤنث ہو لیکن فعل اور فاعل کے درمیان فاصلہ ہو

فاطمہ نے آج پڑھا	قَرَأَتْ الْيَوْمَ فَاطِمَةُ	یا	قَرَأَ الْيَوْمَ فَاطِمَةُ
------------------	------------------------------	----	----------------------------

مندرجہ ذیل جملوں کا عربی میں ترجمہ کریں

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| ۱۔ زید گیا | ۲۔ حامد نے مدد کی |
| ۳۔ کسی گواہی دینے والے نے گواہی دی | ۴۔ مسلمانوں نے سجدہ کیا |
| ۵۔ تم نے ظلم کیا | ۶۔ عورتیں کامیاب ہوئیں |
| ۷۔ تم دونوں نے صبر کیا | ۸۔ ہم نے شکر کیا |
| ۹۔ معلمات بیٹھیں | ۱۰۔ اللہ نے سنا |
| ۱۱۔ (کچھ) مرد آئے | ۱۲۔ وہ بیٹھے |
| ۱۳۔ ابراہیم بیمار ہوا | ۱۴۔ لڑکیوں نے پڑھا |
| ۱۵۔ دو مسلمانوں نے مدد کی | |

جملہ فعلیہ میں مفعول کا استعمال

جس اسم پر فعل واقع ہوا سے مفعول کہتے ہیں۔ کچھ افعال ایسے ہوتے ہیں جنہیں بات مکمل کرنے کے لیے مفعول کی ضرورت نہیں ہوتی انہیں لازم افعال (Intransitive Verbs) کہتے ہیں۔ مثلاً زید گیا۔ حامد آیا۔

جبکہ کچھ افعال ایسے ہوتے ہیں جنہیں بات مکمل کرنے کے لیے مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ انہیں متعدی افعال (Transitive Verbs) کہتے ہیں۔ مثلاً لڑکے نے پانی پیا۔ حامد نے محمود کو مارا

ہم جانتے ہیں کہ جملہ فعلیہ میں فاعل حالت رفع میں ہوتا ہے۔ اب یہ بھی نوٹ کر لیں کہ مفعول حالت نصب میں ہوتا ہے۔ اور ترتیب کے لحاظ سے عام طور پر فاعل کے بعد آتا ہے۔ ان باتوں کو ذہن میں رکھتے ہوئے مندرجہ بالا جملوں کا ترجمہ کچھ اس طرح ہوگا۔

لڑکے نے پانی پیا شَرِبَ الْوَلَدُ الْمَاءَ

حامد نے محمود کو مارا ضَرَبَ حَامِدٌ مَحْمُودًا

نوٹ: اردو سے عربی میں ترجمہ کرنے کے لیے پہلے فعل، فاعل اور مفعول کا تعین کریں۔ پھر جملہ فعلیہ کے قواعد کا خیال رکھتے ہوئے جملہ فعلیہ کی ترتیب کے مطابق ترجمہ کریں۔

عربی میں ترجمہ کریں۔

۱۔ اللہ نے زمین کو پیدا کیا ۲۔ اللہ نے آسمانوں کو پیدا کیا

۳۔ اللہ نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ۴۔ حامد نے محمود کی مدد کی

۵۔ زید نے دولڑکوں کو مارا ۶۔ میں نے قرآن پڑھا

۷۔ مسلمانوں نے کافروں کو قتل کیا ۸۔ ہم نے قرآن سنا

۹۔ مسلمان نے گائے کو ذبح کیا ۱۰۔ زینب نے سبق یاد کیا

۱۱۔ دولڑکیوں نے لڑکے کو مارا ۱۲۔ اللہ نے مومنوں سے وعدہ کیا

۱۳۔ ابراہیم نے اُسامہ کی مدد کی ۱۴۔ داؤد نے جالوت کو قتل کیا

۱۵۔ دو چوروں نے مال چرایا

کچھ متعدی افعال ایسے ہوتے ہیں جن کو بات پوری کرنے کے لیے دو مفعول کی ضرورت ہوتی ہے ایسے افعال

الْمُتَعَدِّي إِلَى مَفْعُوْلَيْنِ کہلاتے ہیں۔ ایسی صورت میں دونوں مفعول حالت نصب میں استعمال ہوتے ہیں۔

اللہ نے زمین کو ایک فرش بنایا
جَعَلَ اللّٰهُ الْاَرْضَ فِرَاشًا
اللہ نے آسمان کو ایک چھت بنایا
جَعَلَ اللّٰهُ السَّمَاءَ بِنَاءً
حامد نے محمود کو ایک عالم گمان کیا
حَسِبَ حَامِدٌ مَّحْمُوْدًا عَالِمًا

جملہ فعلیہ میں اسم ضمیر بطور مفعول

بعض اوقات جملہ فعلیہ میں فاعل کی طرح مفعول بھی ضمیر کی صورت میں آتا ہے۔ مثلاً حامد نے محمود کو مارا کی بجائے ہم کہیں کہ اُس نے اُس کو مارا تو اس جملہ میں فاعل کے ساتھ ساتھ مفعول بھی ضمیر کی صورت میں آیا ہے اور ہم جانتے ہیں کہ مفعول حالت نصب میں ہوتا ہے لہذا ضمیر بھی ہم حالت نصب والی ہی استعمال کریں گے۔

اُس نے مارا	ضَرَبَ
اُس نے اُس کو مارا	ضَرَبَهُ
اُس نے ان دو (مذکر) کو مارا	ضَرَبَهُمَا
اُس نے ان (سب مذکر) کو مارا	ضَرَبَهُمْ
اُس نے اس (مؤنث) کو مارا	ضَرَبَهَا
اُس نے ان دو (مؤنث) کو مارا	ضَرَبَهُمَا
اُس نے ان (سب مؤنث) کو مارا	ضَرَبَهُنَّ
اُس نے تجھ (مذکر) کو مارا	ضَرَبَكَ
اُس نے تم دو (مذکر) کو مارا	ضَرَبَكُمَا
اُس نے تم (سب مذکر) کو مارا	ضَرَبَكُمْ
اُس نے تجھ (مؤنث) کو مارا	ضَرَبَكِ
اُس نے تم دو (مؤنث) کو مارا	ضَرَبَكُمَا
اُس نے تم (سب مؤنث) کو مارا	ضَرَبَكُنَّ

☆ یائے متکلم کے مفعول آنے کی صورت میں یائے متکلم کی ماقبل کسرہ demand پوری کرنے کے لیے فعل اور یائے متکلم کے درمیان ایک نون لایا جاتا ہے جسے نون وقایہ کہتے ہیں۔ فعل چونکہ یائے متکلم کی زیر والی demand پوری نہیں کرتا لہذا اس نون وقایہ کو زیر دے دی جاتی ہے۔

اس نے مجھ (مذکر مؤنث) کو مارا
 اس نے ہم (دو سب / مذکر مؤنث) کو مارا
 ضَرَبَنِي
 ضَرَبَنَا

☆ فعل ماضی کے جمع مذکر غائب کے صیغے کے بعد اگر ضمیر بطور مفعول آئے تو جمع مذکر غائب کے صیغے کے آخر میں آنے والا الف لکھنے میں نہیں آتا۔

انھوں نے حامد کو مارا
 انھوں نے اُس کو مارا
 ضَرَبُوا حَامِدًا
 ضَرَبُوهُ

☆ فعل ماضی کے جمع مذکر حاضر کے صیغے کے بعد اگر ضمیر بطور مفعول آئے تو جمع مذکر حاضر کے صیغے کے آخر میں آنے والا 'ثُمَّ'، 'ثُمَّ' میں تبدیل ہو جاتا ہے۔

تم (سب) نے حامد کو مارا
 تم (سب) نے اُس کو مارا
 ضَرَبْتُمْ حَامِدًا
 ضَرَبْتُمُوهُ

☆ جملہ فعلیہ میں فاعل اگر اسم ظاہر ہو اور مفعول اسم ضمیر ہو تو جملہ فعلیہ کی نارمل ترتیب بدل جاتی ہے اور مفعول فاعل سے پہلے فعل ہی کے ساتھ متصل (attach) ہو کر آتا ہے۔

حامد نے اس کو مارا
 حامد نے تجھ (مذکر) کو مارا
 حامد نے مجھے مارا
 ضَرَبَهُ حَامِدٌ
 ضَرَبَكَ حَامِدٌ
 ضَرَبَنِي حَامِدٌ

☆ بعض اوقات جملہ فعلیہ میں فعل، فاعل اور مفعول کے علاوہ بھی کچھ اجزاء ہوتے ہیں انھیں متعلق فعل کہا جاتا ہے۔ فعل لازم ہونے کی صورت میں انھیں فاعل کے بعد اور فعل متعدی ہونے کی صورت میں انھیں مفعول کے بعد لایا جاتا ہے مثلاً:

زید کرسی پر بیٹھا
 فاطمہ گھر میں داخل ہوئی
 ابراہیم مسجد سے گھر کی طرف گیا
 اسامہ نے ابراہیم کو کوڑے سے مارا
 جَلَسَ زَيْدٌ عَلَى الْكَرْسِيِّ
 دَخَلَتْ فَاطِمَةُ فِي الْبَيْتِ
 ذَهَبَ اِبْرَاهِيْمُ مِنَ الْمَسْجِدِ اِلَى الْبَيْتِ
 ضَرَبَ اُسَامَةُ اِبْرَاهِيْمَ بِالسَّوْطِ

جملہ فعلیہ میں مرکبات کا استعمال

بعض مرتبہ جملہ فعلیہ میں فاعل مرکب کی صورت میں استعمال ہوتا ہے تو کبھی مفعول اور کبھی دونوں مثلاً:

حامد کا بھائی خوش ہوا	فَرِحَ أَخُو حَامِدٍ	(فاعل بطور مرکب)
زید نے حامد کے بھائی کو مارا	ضَرَبَ زَيْدٌ أَخَا حَامِدٍ	(مفعول بطور مرکب)
مسجد کے امام نے ایک طویل خطبہ پڑھا	قَرَأَ إِمَامُ الْمَسْجِدِ خُطْبَةً طَوِيلَةً	(فاعل اور مفعول دونوں مرکب)

مندرجہ ذیل جملوں کا عربی میں ترجمہ کریں۔

- ۱۔ عظیم اللہ نے سچ کہا
- ۲۔ تیرے رب نے مدد کی
- ۳۔ محمود کے دونوں لڑکے بیمار ہو گئے
- ۴۔ لوگوں نے خطیب کا کلام سنا
- ۵۔ اللہ نے اپنی رحمت کا دروازہ کھول دیا
- ۶۔ سکول کے چوکیدار نے سکول کا دروازہ کھولا
- ۷۔ اس سکول کے لڑکے نے اُس سکول کے لڑکے کو مارا
- ۸۔ میرا دوست ہنسا
- ۹۔ میں نے اپنے دوست کی مدد کی
- ۱۰۔ اے ہمارے رب! ہم نے اپنی جانوں پر ظلم کیا
- ۱۱۔ اللہ نے ہماری مدد کی
- ۱۲۔ تو نے اُس کو مارا
- ۱۳۔ تم (سب مؤنث) نے اُس (مذکر) کی مدد کی
- ۱۴۔ تم دونوں نے حامد کا قلم چرایا
- ۱۵۔ زید کے بھائی نے تم دونوں کو طلب کیا
- ۱۶۔ مسلمانوں نے گائے کو ذبح کیا اور اس کا گوشت کھایا
- ۱۷۔ دو چور گھر میں داخل ہوئے اور انہوں نے مال چرایا
- ۱۸۔ موسیٰ اپنی قوم کی طرف لوٹے
- ۱۹۔ تیرے لڑکے نے مجھے مارا
- ۲۰۔ حامد اور محمود مدرسہ میں آئے اور اپنا سبق یاد کیا
- ۲۱۔ فاطمہ اور زینب گھر میں داخل ہوئیں اور انہوں نے کھانا کھایا
- ۲۲۔ کچھ مرد آئے، وہ بیٹھے پھر چلے گئے
- ۲۳۔ تم (سب) نے چھوٹے لڑکے کو مارا
- ۲۴۔ اللہ نے موسیٰ کو فرعون کی طرف بھیجا
- ۲۵۔ ابراہیم کے چھوٹے لڑکے نے زید کے بڑے لڑکے کو مارا

فعل کے ساتھ صلہ Preposition کا استعمال

انگریزی زبان کے حوالے سے ہم جانتے ہیں کہ Verb کے ساتھ Preposition کا استعمال Verb کے مفہوم میں تبدیلی لے آتا ہے مثلاً:

دینا	To give
ترک کر دینا	To give up

اسی طرح

دیکھنا	To look
تلاش کرنا	To look for
دیکھ بھال کرنا	To look after
غور کرنا	To look into

اور

توڑنا	To break
پھیل جانا	To break out

اور

برداشت کرنا	To bear
تصدیق کرنا	To bear out

عربی زبان میں Preposition کے لیے حروف جارہ استعمال کیے جاتے ہیں جنہیں ”صلہ“ کہتے ہیں۔ حروف جارہ کے بدلنے سے فعل کے معنی میں بھی تبدیلی واقع ہوتی ہے۔ کس فعل کے ساتھ کون سا صلہ کیا معنی دیتا ہے؟ اس کے لیے کوئی لگے بندھے اصول نہیں ہوتے یہ سب اہل زبان کے محاورے کے مطابق ہوتا ہے۔ مطالعے کی کثرت اور عربی لغت (Dictionary) اس سلسلے میں ہمیں مدد دیں گے۔

بعض افعال اور ان کے ساتھ مختلف صلوٰں کی مثالیں درج ذیل ہیں۔

وہ گیا	ذَهَبَ
وہ لے گیا	ذَهَبَ بِ
وہ اُترا	نَزَلَ
اُس نے اُتارا	نَزَلَ بِ
نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ عَلَى قَلْبِكَ	

☆ فعل سَجَدَ کے ساتھ ’ل‘ کا صلہ ضرور استعمال ہوتا ہے

اُس نے اللہ کو سجدہ کیا

سَجَدَ لِلَّهِ

تمام فرشتوں نے آدم کو سجدہ کیا

سَجَدَ الْمَلَائِكَةُ لِآدَمَ

☆ فعل شَكَرَ بغیر صلہ کے بھی استعمال ہوتا ہے ’ل‘ کے صلے کے ساتھ بھی استعمال ہوتا ہے اور شاذ ’بِ‘ کے صلے کے ساتھ بھی استعمال ہوتا ہے۔

اُس نے اللہ کا شکر ادا کیا

شَكَرَ اللَّهُ شَكَرَ لِلَّهِ شَكَرَ بِاللَّهِ

☆ فعل سَخِرَ (ٹھٹھہ کرنا) بِ اور مِنْ کے صلے کے ساتھ استعمال ہوتا ہے

وہ اس پر ہنستے

سَخِرُوا مِنْهُ

☆ فعل أَمَرَ (اس نے حکم دیا) کے دو مفعول ہوتے ہیں۔

۱۔ جسے حکم دیا جائے

۲۔ جو حکم دیا جائے

پہلا مفعول بغیر صلہ کے استعمال ہوتا ہے جبکہ دوسرے مفعول کے ساتھ ’بِ‘ کا صلہ استعمال ہوتا ہے۔

میرے رب نے مجھے نماز کا حکم دیا

أَمَرَ نِي رَبِّي بِالصَّلَاةِ

فعل ضَرَبَ مارنا کے معنی میں استعمال ہوتا ہے اس کے مختلف استعمالات درج ذیل ہیں:

۱۔ ضَرَبَ مَثَلًا مثال بیان کرنا

۲۔ ضَرَبَ فِي الْأَرْضِ تجارت یا جنگ کے لیے سفر کرنا

۳۔ ضَرَبَ عَنْ اعراض کرنا

۴۔ ضَرَبَ عَلَى تھوپ دینا۔ مسلط کر دینا

فعل ماضی میں نفی کے معنی پیدا کرنا

فعل ماضی کے شروع میں مَا لگا دینے سے اس میں نفی کے معنی پیدا ہو جاتے ہیں مثلاً:

زید خوش ہوا	فَرِحَ زَيْدٌ
زید خوش نہیں ہوا	مَا فَرِحَ زَيْدٌ
میں نے زید کو نہیں مارا	مَا ضَرَبْتُ زَيْدًا

عربی میں ترجمہ کریں

- ۱۔ لڑکوں نے اپنا سبق نہیں پڑھا (قَرَأَ)
- ۲۔ زید نے تمہاری کتاب نہیں چرائی (سَرَقَ)
- ۳۔ میں نے سبق یاد نہیں کیا (حَفِظَ)
- ۴۔ زید مسجد سے نہیں لوٹا (رَجَعَ)
- ۵۔ یہودیوں نے عیسیٰ کو قتل نہیں کیا (قَتَلَ)
- ۶۔ انہوں نے اُس کو قتل نہیں کیا
- ۷۔ تم (سب) نے آج قرآن نہیں پڑھا
- ۸۔ ان کی تجارت نفع بخش نہ ہوئی (رَبِحَ)
- ۹۔ زینب نے فاطمہ کی مدد نہ کی (نَصَرَ)
- ۱۰۔ لڑکے نے پانی نہ پیا (شَرِبَ)

جملہ فعلیہ کو سوالیہ بنانا

جملہ فعلیہ کو سوالیہ بنانے کے لیے اس کے شروع میں حروف استفہام یا اسمائے استفہام کا استعمال کیا جاتا ہے۔

تو نے دروازہ کھولا	فَتَحْتُ الْبَابَ
کیا تو نے دروازہ کھولا؟	أَفَتَحْتُ الْبَابَ
نہیں! میں نے دروازہ نہیں کھولا	لَا مَا فَتَحْتُ الْبَابَ
تو نے زید کو کیوں مارا؟	لِمَ ضَرَبْتَ زَيْدًا

عربی میں ترجمہ کریں۔

- ۱۔ کیا تم (سب مونث) نے آج قرآن پڑھا؟
- ۲۔ ہاں ہم نے آج قرآن پڑھا
- ۳۔ کیا تو (مونث) نے اپنا کھانا کھالیا؟
- ۴۔ ہاں میں نے اپنا کھانا کھالیا
- ۵۔ تو نے مجھے کیوں مارا؟
- ۶۔ تیرا بھائی کہاں گیا؟
- ۷۔ تمہارے ابولا ہور سے کب آئے؟
- ۸۔ اے فاطمہ! تجھے کس نے پیدا کیا؟
- ۹۔ اے لوگو! آسمانوں اور زمین کو کس نے پیدا کیا؟
- ۱۰۔ اے کافرو! تم نے اللہ کا کیونکر انکار کیا

فعل ماضی کے ساتھ قَدْ کا استعمال

فعل ماضی پر حرف 'قَدْ' کے داخل ہونے سے یا تو اس میں

① تاکید اور فی الواقع ہونے کا مفہوم پیدا ہوتا ہے

یا

② ماضی قریب کے معنی پیدا ہو جاتے ہیں

☆ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ

☆ قَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ

☆ قَدْ سَمِعَ اللَّهُ

کبھی مزید تاکید کے لیے 'قَدْ' پر لام تاکید کا اضافہ کیا جاتا ہے

☆ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ

☆ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ

☆ لَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

☆ لَوْ كَاذُرٌ گیا ہے قَدْ فَرَّقَ الْوَلَدُ

☆ ہم نے دودھ پی لیا ہے قَدْ شَرِبْنَا اللَّبَنَ

☆ سورج طلوع ہو چکا ہے قَدْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ

☆ زید امتحان میں پاس ہو گیا ہے قَدْ نَجَحَ زَيْدٌ فِي الْإِمْتِحَانِ

☆ مسلمان (مومن) نے مصیبت پر صبر کر لیا ہے قَدْ صَبَرَ الْمُسْلِمَةُ عَلَى الْمُصِيبَةِ

فعل ماضی مجہول

ہم جانتے ہیں کہ کوئی بھی فعل فاعل کے بغیر نہیں ہو سکتا۔ البتہ بعض افعال ایسے ہوتے ہیں جنہیں مفہوم مکمل کرنے کے لیے مفعول کی ضرورت ہوتی ہے اور بعض کو نہیں۔ لیکن ہر فعل کا فاعل ضرور ہوتا ہے اور وہ اسم ضمیر یا اسم ظاہر کی شکل میں موجود ہوتا ہے ایسا فعل ’فعل معروف‘ یا ’فعل معلوم‘ کہلاتا ہے یعنی ایسا فعل جس کا فاعل جانا پہچانا ہو یا معلوم ہو مثلاً:

شَرِبَ الْمَاءُ اُس نے پانی پیا (فاعل اسم ضمیر کی صورت میں)
شَرِبَ الْوَلَدُ الْمَاءَ لڑکے نے پانی پیا (فاعل اسم ظاہر کی صورت میں)

بعض مرتبہ فعل کا فاعل مذکور نہیں ہوتا بلکہ محذوف ہوتا ہے اور فاعل کو حذف کرنے کی مختلف وجوہات ہو سکتی ہیں۔ ایسا فعل ”فعل مجہول“ کہلاتا ہے مثلاً پانی پیا گیا۔

فعل ماضی سے مجہول بنانا نہایت آسان ہے۔ ف۔ع۔ل۔مادے کے حروف کو **فَعِلَ** کے وزن پر لے آئیں، جیسے ش۔ر۔ب سے شَرِبَ پھر مفعول کو فاعل کا status (اعراب) دے دیں یعنی حالت رفع میں لے آئیں۔

لڑکے نے پانی پیا شَرِبَ الْوَلَدُ الْمَاءَ
پانی پیا گیا شَرِبَ الْمَاءَ

یاد رہے کہ فعل مجہول متعدی افعال سے بنتا ہے کیونکہ متعدی افعال کا ہی مفعول ہوتا ہے اور چونکہ فعل مجہول میں مفعول کو فاعل کا اعراب دیا جاتا ہے لہذا اس مفعول کو اب گرامر کی اصطلاح میں ”مَفْعُولٌ مَّا لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهُ“ یعنی ”وہ مفعول جس کے فاعل کا نام نہ لیا گیا ہو“ کہا جاتا ہے اور آسانی کی خاطر ”نائب الفاعل“ بھی کہہ دیتے ہیں۔

فعل ماضی مجہول کی گردان

جمع	مثنیٰ	واحد		
فَعِلُوا	فَعِلَا	فَعِلَ	مذکر	غائب
فَعِلْنَ	فَعِلْتَا	فَعِلَتْ	مؤنث	3rd Person
فَعِلْتُمْ	فَعِلْتُمَا	فَعِلْتَ	مذکر	حاضر
فَعِلْتُمْ	فَعِلْتُمَا	فَعِلْتَ	مؤنث	2nd Person
فَعِلْنَا		فَعِلْتُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

☆ فعل مجہول میں بھی فعل معروف کے جملے والے قواعد کا ہی اطلاق ہوتا ہے یعنی نائب الفاعل اگر اسم ظاہر ہو تو گردان سے صیغہ نمبر ۱ یا صیغہ نمبر ۲ کا استعمال ہوگا اور اگر نائب الفاعل اسم ضمیر ہو تو گردان چلے گی، جیسے:

محمود کی مدد کی گئی نُصِرَ مَحْمُودٌ
مسلمانوں کی مدد کی گئی نُصِرَ الْمُسْلِمُونَ
اس کی مدد کی گئی نُصِرَ
ان کی مدد کی گئی نُصِرُوا

☆ ایسے متعدی افعال جن کے دو مفعول آتے ہیں، ان سے جب فعل مجہول بنایا جاتا ہے تو پہلے مفعول کو تو فاعل کا اعراب دیا جاتا ہے لیکن دوسرا مفعول بدستور حالت نصب میں رہتا ہے، جیسے:

محمود کو عالم گمان کیا گیا حُسِبَ مَحْمُودٌ عَالِمًا

☆ ایسے متعدی افعال جن کا مفعول صلہ (Preposition) کے ساتھ استعمال ہوتا ہے یا وہ افعال جنہیں صلہ کے ذریعے متعدی بنایا جاتا ہے، ان سے جب فعل مجہول بناتے ہیں تو ان کا صیغہ نہیں بدلتا اور جار، مجرور کا مجموعہ نائب الفاعل کہلاتا ہے، جیسے:

اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی كَتَبَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ

ان کے دلوں پر مہر لگا دی گئی
 زید ان پر غصہ ہوا
 ان پر غصہ کیا گیا
 طَبَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ
 غَضِبَ زَيْدٌ عَلَيْهِمْ
 غَضِبَ عَلَيْهِمْ

درج ذیل جملوں کو فعل مجہول میں تبدیل کریں۔

- (۱) ضَرَبَ حَامِدٌ مَحْمُودًا
- (۲) خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ
- (۳) نَصَرَ إِبْرَاهِيمَ الْوَلَدَيْنِ
- (۴) قَتَلَ الْمُسْلِمُونَ الْكَافِرِينَ
- (۵) طَلَبَتِ الْمُعَلِّمَةُ زَيْنَبَ
- (۶) نَصَرُوا قَاطِبَةَ وَمَرْيَمَ
- (۷) أَمَرَ الْمُعَلِّمُ الْبَنَاتِ بِالصَّلَاةِ
- (۸) بَعَثَ اللَّهُ مُوسَى إِلَى فِرْعَوْنَ
- (۹) كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ الصِّيَامَ
- (۱۰) ذَهَبَ اللَّهُ يَنْوِّرَهُمْ

عربی میں ترجمہ کریں

- (۱) اسے مارا گیا
- (۲) ان دونوں کو بلا یا گیا
- (۳) ان سب کی مدد کی گئی
- (۴) ان (مومنٹ) کو لے جایا گیا
- (۵) مجھے نماز کا حکم دیا گیا

جملہ فعلیہ کو جملہ اسمیہ میں تبدیل کرنا

فعل سے شروع ہونے والا جملہ، جملہ فعلیہ کہلاتا ہے۔ جملہ فعلیہ کی نارمل ترتیب میں سب سے پہلے فعل، پھر فاعل اور پھر مفعول ہوتا ہے۔ اگر ہم فاعل کو فعل سے پہلے لے آئیں تو وہ جملہ، جملہ فعلیہ نہیں رہتا بلکہ جملہ اسمیہ بن جاتا ہے۔ اور پھر جملہ اسمیہ کے قواعد کے مطابق فعل (خبر) عدد اور جنس دونوں پہلوؤں سے فاعل (مبتداء) کے مطابق آتا ہے۔

(جملہ فعلیہ)

خَلَقَ اللهُ الْأَرْضَ

(جملہ اسمیہ)

اللَّهُ خَلَقَ الْأَرْضَ

مبتداء + خبر (جملہ فعلیہ) = جملہ اسمیہ

☆	دَخَلَ الْمُعَلِّمُ	سے	الْمُعَلِّمُ دَخَلَ
☆	دَخَلَ الْمُعَلِّمَانِ	سے	الْمُعَلِّمَانِ دَخَلَا
☆	دَخَلَ الْمُعَلِّمُونَ	سے	الْمُعَلِّمُونَ دَخَلُوا
☆	دَخَلَتِ الْمُعَلِّمَةُ	سے	الْمُعَلِّمَةُ دَخَلَتْ
☆	دَخَلَتِ الْمُعَلِّمَتَانِ	سے	الْمُعَلِّمَتَانِ دَخَلَتَا
☆	دَخَلَتِ الْمُعَلِّمَاتُ	سے	الْمُعَلِّمَاتُ دَخَلْنَ
☆	دَخَلَ	سے	هُوَ دَخَلَ
☆	دَخَلَا	سے	هُمَا دَخَلَا
☆	دَخَلُوا	سے	هُمْ دَخَلُوا
☆	دَخَلَتْ	سے	هِيَ دَخَلَتْ
☆	دَخَلَتَا	سے	هُمَا دَخَلَتَا
☆	دَخَلْنَ	سے	هُنَّ دَخَلْنَ
☆	دَخَلَتْ	سے	أَنْتِ دَخَلَتْ
☆	دَخَلْتُمَا	سے	أَنْتُمَا دَخَلْتُمَا
☆	دَخَلْتُمْ	سے	أَنْتُمْ دَخَلْتُمْ
☆	دَخَلَتْ	سے	أَنْتِ دَخَلَتْ
☆	دَخَلْتُمَا	سے	أَنْتُمَا دَخَلْتُمَا

☆	دَخَلْتُ	ے	أَنْتُنْ دَخَلْتُنْ
☆	دَخَلْتُ	ے	أَنَا دَخَلْتُ
☆	دَخَلْنَا	ے	نَحْنُ دَخَلْنَا

درج ذیل فعلیہ جملوں کو اسمیہ جملوں میں تبدیل کریں۔

- ۱- جَلَسَ الْوَلَدَانِ أَمَامَ الْمُعَلِّمِ
- ۲- نَصَرَ الْمُسْلِمُونَ إِخْوَانَهُمْ
- ۳- شَرِبَ الْأَوْلَادُ اللَّبَنَ
- ۴- أَكَلَ الْمُسَافِرُونَ الطَّعَامَ
- ۵- كَتَبْتُ رِسَالَةً إِلَى أَخِي
- ۶- أَفَعَلْتَ هَذَا بِأَلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ؟
- ۷- سَمِعَ النَّاسُ كَلَامَ الْخَطِيبِ
- ۸- دَخَلَ الْوَلَدَانِ الصَّالِحَانِ فِي الْمَسْجِدِ
- ۹- خَرَجَ فَاطِمَةُ وَزَيْنَبُ وَحَامِدٌ مِنَ الْبَيْتِ
- ۱۰- رَجَعَتِ الْبَنَاتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ
- ۱۱- طَلَبَ الْمُدِيرُ الطَّلَابَ
- ۱۲- دَخَلَ السَّارِقَانِ فِي الْبَيْتِ
- ۱۳- خَلَقَ الْإِنْسَانُ مِنْ طِينٍ
- ۱۴- نَصَرَ الْمُسْلِمُونَ
- ۱۵- طَلَبَ الطَّالِبُ
- ۱۶- دَخَلَ فِي الْبَيْتِ
- ۱۷- خَرَجُوا مِنَ الْمَسْجِدِ
- ۱۸- ذَهَبْتُ إِلَى أُمِّهَا
- ۱۹- فَتَحْتُ الْبَابَ
- ۲۰- شَرِبْنَا الْمَاءَ

فعل مضارع

وہ فعل جس میں کسی کام کے موجودہ یا آنے والے زمانے میں کرنے یا ہونے کا مفہوم ہو فعل مضارع کہلاتا ہے۔ ہم یوں کہہ سکتے ہیں کہ عربی زبان میں حال اور مستقبل کے لیے ایک ہی فعل استعمال ہوتا ہے جسے فعل مضارع کہتے ہیں۔ فعل مضارع کی چار علامات ہیں (ی - ت - ا - ن) جن میں سے 'ا' صرف واحد متکلم اور 'ن' صرف جمع متکلم کے صیغے میں لگتا ہے۔ 'ی' چار صیغوں میں استعمال ہوتی ہے جن میں سے تین مذکر غائب کے صیغے ہیں جبکہ ایک مؤنث غائب کا باقی آٹھ صیغوں میں علامت مضارع 'ت' استعمال ہوتی ہے۔

فعل ماضی معروف کی طرح فعل مضارع معروف کے بھی تین وزن ہیں جو درج ذیل ہیں۔

۱- یَفْعَلُ ۲- یَفْعِلُ ۳- یَفْعُلُ

فعل مضارع کی گردان

۱- یَفْعَلُ

جمع	مثنیٰ	واحد		
یَفْعَلُونَ	یَفْعَلَانِ	یَفْعَلُ	مذکر	غائب
یَفْعَلْنَ	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلُ	مؤنث	3rd Person
تَفْعَلُونَ	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلُ	مذکر	حاضر
تَفْعَلْنَ	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَيْنِ	مؤنث	2nd Person
نَفْعَلُ		أَفْعَلُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

۲۔ یَفْعُلُ

جمع	مثنیٰ	واحد		
يَفْعُلُونَ	يَفْعُلَانِ	يَفْعُلُ	مذکر	غائب
يَفْعُلْنَ	تَفْعُلَانِ	تَفْعُلُ	مؤنث	3rd Person
تَفْعُلُونَ	تَفْعُلَانِ	تَفْعُلُ	مذکر	حاضر
تَفْعُلْنَ	تَفْعُلَانِ	تَفْعُلَيْنِ	مؤنث	2nd Person
نَفْعُلُ		أَفْعُلُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

۳۔ یَفْعُلُ

جمع	مثنیٰ	واحد		
يَفْعُلُونَ	يَفْعُلَانِ	يَفْعُلُ	مذکر	غائب
يَفْعُلْنَ	تَفْعُلَانِ	تَفْعُلُ	مؤنث	3rd Person
تَفْعُلُونَ	تَفْعُلَانِ	تَفْعُلُ	مذکر	حاضر
تَفْعُلْنَ	تَفْعُلَانِ	تَفْعُلَيْنِ	مؤنث	2nd Person
نَفْعُلُ		أَفْعُلُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

وہ افعال جن کا ماضی 'فَعَلَ' کے وزن پر آتا ہو لازمی نہیں ہوتا کہ ان کا مضارع بھی عین کلمہ کی زیر یعنی 'يَفْعَلُ' کے وزن پر ہی آئے۔ وہ 'يَفْعَلُ' کے وزن پر بھی آ سکتا ہے اور 'يَفْعَلُ' کے وزن پر بھی یہ سب اہل زبان کے استعمال سے ہی معلوم ہوتا ہے۔ ہم نے ماضی کے اوزان کی جو تین فہرشتیں بنائیں تھیں ان تینوں فہرستوں میں استعمال ہونے والے افعال کے مضارع جس جس وزن پر آتے ہیں وہ درج ذیل ہیں۔

۱۔

يَخْلُقُ	اُس نے پیدا کیا	خَلَقَ
يَجْعَلُ	اُس نے بنایا	جَعَلَ
يَغْفِرُ	اُس نے بخشا	غَفَرَ
يَصْبِرُ	اُس نے صبر کیا	صَبَرَ
يَفْتَحُ	اُس نے کھولا	فَتَحَ
يَعْبُدُ	اُس نے عبادت کی	عَبَدَ
يَرْفَعُ	اُس نے بلند کیا	رَفَعَ
يَحْشُرُ	اُس نے اکٹھا کیا	حَشَرَ
يَغْفُلُ	وہ غافل ہوا	غَفَلَ
يَعْقِلُ	اُس نے عقل سے کام لیا	عَقَلَ
يَسْجُدُ	اُس نے سجدہ کیا	سَجَدَ
يَجْلِسُ	وہ بیٹھا	جَلَسَ
يَضْرِبُ	اُس نے مارا	ضَرَبَ
يَدْخُلُ	وہ داخل ہوا	دَخَلَ
يَخْرُجُ	وہ نکلا	خَرَجَ
يَذْهَبُ	وہ گیا	ذَهَبَ

رَزَقَ	اُس نے عطا کیا	يَزُقُ
ظَلَمَ	اُس نے ظلم کیا	يَظْلِمُ
نَجَحَ	وہ کامیاب ہوا	يُنْجَحُ
رَجَعَ	وہ لوٹا	يَرْجِعُ
بَلَغَ	وہ پہنچا	يَبْلُغُ
جَهَدَ	اُس نے کوشش کی	يَجْهَدُ
نَفَعَ	اُس نے نفع دیا	يَنْفَعُ
نَظَرَ	اُس نے دیکھا	يَنْظُرُ
نَزَلَ	وہ اترا	يَنْزِلُ
صَدَقَ	اُس نے سچ کہا	يَصْدُقُ
كَذَبَ	اُس نے جھوٹ کہا	يَكْذِبُ
شَكَرَ	اُس نے شکر کیا	يَشْكُرُ
نَقَصَ	اُس نے کمی کی	يَنْقُصُ
تَرَكَ	اُس نے چھوڑا	يَتْرُكُ

-۲

فَرِحَ	وہ خوش ہوا	يَفْرَحُ
عَمِلَ	اُس نے عمل کیا	يَعْمَلُ
عَلِمَ	اُس نے جانا	يَعْلَمُ
ضَحِكَ	وہ ہنسا	يَضْحَكُ
قَدِمَ	وہ آیا	يَقْدِمُ

يَحْمَدُ	اُس نے حمد کی	حَمَدٌ
يَسْمَعُ	اُس نے سنا	سَمْعٌ
يَحْسِبُ	اُس نے گمان کیا	حَسِبٌ
يَشْرِبُ	اُس نے پیا	شَرِبٌ
يَحْفَظُ	اُس نے یاد کیا	حَفِظٌ
يَرْحَمُ	اُس نے رحم کیا	رَحِمٌ
يَرْكَبُ	وہ سوار ہوا	رَكَبٌ
يَشْهَدُ	اُس نے گواہی دی	شَهِدٌ
يَقْبَلُ	اُس نے قبول کیا	قَبِلٌ
يَمْرُضُ	وہ بیمار ہوا	مَرَضٌ

۳۔

يَقْرُبُ	وہ قریب ہوا	قَرَبٌ
يَبْعُدُ	وہ دور ہوا	بَعْدٌ
يَكُومُ	وہ باعزت ہوا	كُومٌ
يَتَقَلُّ	وہ بھاری ہوا	تَقَلٌ
يَضْعَفُ	وہ کمزور ہوا	ضَعْفٌ

عربی میں ترجمہ کریں

- ۱۔ ہم صبر کرتے ہیں ۲۔ وہ ٹھنڈا پانی پیتے ہیں ۳۔ ہم اللہ کی عبادت کرتے ہیں
- ۴۔ میں اللہ کا ذکر کرتا ہوں ۵۔ اللہ گناہوں کو بخش دیتا ہے ۶۔ اللہ ہمیں رزق دیتا ہے
- ۷۔ اللہ اسلام کے لیے ہمارا سینا کھول دے گا ۸۔ مسلمان گائے کو ذبح کریں گے

فعل مضارع کو منفی بنانا

فعل مضارع سے پہلے عام طور پر 'لَا' لگانے سے مضارع منفی بن جاتا ہے مثلاً:

وہ نہیں لکھتا / لکھے گا لَا يَكْتُبُ

تم صبر نہیں کرتے / کرو گے لَا تَصْبِرُ

مسلمان کافروں کی مدد نہیں کرتے لَا يَنْصُرُ الْمُسْلِمُونَ الْكَافِرِينَ

فعل مضارع کو حال کے ساتھ مخصوص کرنا

فعل مضارع سے پہلے لام مفتوح 'لَ' لگانے سے مضارع صرف حال کے لیے مخصوص ہو جاتا ہے مثلاً:

وہ مدد کرتا ہے لَيَنْصُرُ

وہ لکھتا ہے لَيَكْتُبُ

فعل مضارع کو مستقبل کے ساتھ مخصوص کرنا

فعل مضارع سے پہلے سین مفتوح 'سَ' یا 'سَوْفَ' لگانے سے مضارع مستقبل کے لیے مخصوص ہو جاتا ہے۔

مثلاً:

وہ ابھی یا عنقریب مدد کرے گا سَيَنْصُرُ

تم جلدی جان لو گے سَوْفَ تَعْلَمُونَ

فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنا

فعل مضارع میں تاکید کا مفہوم پیدا کرنے کے لیے اس کے آخر میں نون تاکید کا اضافہ کرتے ہیں یہ نون ساکن بھی ہو سکتا ہے اور شد والا بھی۔ ساکن نون کو نون خفیفہ کہتے ہیں جبکہ شد والا نون نون ثقیلہ کہلاتا ہے۔ نون خفیفہ اور نون ثقیلہ کے ساتھ فعل مضارع کے شروع میں لام تاکید بھی لگایا جاتا ہے۔

نون خفیفہ کی نسبت نون ثقیلہ کا استعمال زیادہ ہے اور یہ فعل مضارع کا انتہائی تاکیدری اسلوب ہے اور قرآن میں کثرت سے استعمال ہوا ہے۔ نون خفیفہ کے ساتھ فعل مضارع کے صرف آٹھ صیغے بنتے ہیں جبکہ نون ثقیلہ کے ساتھ تمام صیغے استعمال ہوتے ہیں۔

فعل مضارع کے ساتھ نون خفیفہ اور نون ثقیلہ کے استعمال کے بعد جو گردانیں بنتی ہیں وہ درج ذیل ہیں:

نون خفیفہ کے ساتھ فعل مضارع کی گردان

جمع	مثنیٰ	واحد		
لَيَفْعَلْنَ	x	لَيَفْعَلَنَّ	مذكر	غائب
x	x	لَتَفْعَلَنَّ	مؤنث	3rd Person
لَتَفْعَلَنَّ	x	لَتَفْعَلَنَّ	مذكر	حاضر
x	x	لَتَفْعَلَنَّ	مؤنث	2nd Person
لَنَفْعَلَنَّ		لَا فَعَلَنَّ	مذكر مؤنث	متكلم 1st Person

س ف ع (ف)

(پڑ کر گھیننا)

سَفَعُ يَسْفَعُ

ہم ضرور گھسیٹیں گے لَسْفَعَنَّ = لَسْفَعَا

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَسْفَعَا بِالنَّاصِيَةِ

ل و ن (ن)

(ہونا)

كَانَ يَكُونُ

وہ ضرور ہو جائے گا لَيَكُونَنَّ = لَيَكُونَا

وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا امْرُؤُهُ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونَا مِنَ الصَّغِيرِينَ

نون ثقیلہ کے ساتھ فعل مضارع کی گردان

جمع	مثنیٰ	واحد		
لَيَفْعَلُنَّ	لَيَفْعَلَانِ	لَيَفْعَلَنَّ	مذکر	غائب
لَيَفْعَلَتَانِ	لَتَفْعَلَانِ	لَتَفْعَلَنَّ	مؤنث	3rd Person
لَتَفْعَلُنَّ	لَتَفْعَلَانِ	لَتَفْعَلَنَّ	مذکر	حاضر
لَتَفْعَلَتَانِ	لَتَفْعَلَانِ	لَتَفْعَلَنَّ	مؤنث	2nd Person
لَنَفْعَلَنَّ		لَا فَعَلَنَّ	مذکر	متکلم
			مؤنث	1st Person

ن ص د (ن) واحد مذکر غائب لَيَنْصُرَنَّ (وہ ضرور بالضرور مدد کرے گا)

لَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ

د خ ل (ن) جمع مذکر حاضر لَتَدْخُلَنَّ (داخل ہونا)

لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

ق ع د (ن) واحد متکلم لَأَقْعُدَنَّ (يُضِنَا)
 ء ت ي (ض) واحد متکلم لَأَتَيْنَنَّ (آنا)

قَالَ فِيمَا آغْوَيْنِي أَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ثُمَّ لَأَتَيْنَهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ
 خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ

ع ل م (س) واحد مذكر غائب لَيُعْلَنَنَّ (جاننا)

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيُعْلَنَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيُعْلَنَنَّ الْكَذِبِينَ

مضارع مجہول

جس طرح ماضی مجہول کا ایک ہی وزن تھا۔ **فَعَلَ**
 اسی طرح مضارع مجہول کا بھی ایک ہی وزن ہے۔ **يُفَعِّلُ**

يُنْصَرُ سے يُنْصَرُ

يُقْبَلُ سے يُقْبَلُ

يُضْرَبُ سے يُضْرَبُ

فعل مجہول کے بارے میں تفصیل سے گفتگو ہم ماضی مجہول کے سبق میں کر چکے ہیں۔

درج ذیل کا عربی میں ترجمہ کریں۔

- ۱۔ اے مارا جاتا ہے
- ۲۔ انھیں رزق دیا جاتا ہے
- ۳۔ تم (سب) لوٹائے جاؤ گے
- ۴۔ آج مسجد کا دروازہ کھولا جائے گا
- ۵۔ اُس (مؤنٹ) سے کوئی سفارش قبول نہیں کی جائے گی
- ۶۔ وہ قتل کرتے ہیں اور قتل کیے جاتے ہیں
- ۷۔ تم (سب) سے سوال نہیں کیا جائے گا
- ۸۔ اس پر رحم نہیں کیا جائے گا
- ۹۔ مجرم قیامت کے روز اپنے چہروں سے پہچانے جائیں گے
- ۱۰۔ یہ کتاب عنقریب پڑھ لی جائے گی

ابواب ثلاثی مجرد

ہم جانتے ہیں کہ جن افعال کا مادہ تین حروف پر مشتمل ہوتا ہے انہیں ثلاثی کہتے ہیں اور ایسے افعال کی تعداد تقریباً ۹۹ فیصد ہے۔

جن افعال کا مادہ چار حروف پر مشتمل ہوتا ہے انہیں رباعی کہتے ہیں اور یہ تعداد میں بہت کم ہیں۔
فعل کے مادے کے حروف کا پتہ ہمیں ماضی کے پہلے صیغے سے لگتا ہے۔ ثلاثی میں اگر ماضی کے پہلے صیغے میں حروف مادہ کے علاوہ کوئی اضافی حروف ہوں تو اسے ثلاثی مزید فیہ کہتے ہیں اور اگر صرف مادے کے ہی تین حروف ہوں تو وہ ثلاثی مجرد کہلاتا ہے۔

ہم نے ماضی معروف کے تین وزن پڑھے ہیں
فَعَلَ - فَعِلَ - فَعُلَ
اور مضارع معروف کے بھی تین ہی وزن پڑھے ہیں
يَفْعَلُ - يَفْعِلُ - يَفْعُلُ
ماضی اور مضارع کے تینوں اوزان میں فرق صرف عین کلمہ کی حرکت کا ہے۔ لیکن ایسا نہیں ہے کہ جو افعال ماضی میں عین کلمہ کی جس حرکت سے استعمال ہوں وہ مضارع میں بھی عین کلمہ کی اسی حرکت سے ”لازمًا“ استعمال ہوں گے۔
افعال کی دی گئی گزشتہ فہرستوں پر غور کر کے ہم درج ذیل نتائج اخذ کر سکتے ہیں۔

۱۔ ماضی میں عین کلمہ جب پیش والا ہو تو مضارع میں بھی وہ لازمًا پیش والا ہوتا ہے۔ مثلاً

كَوَّمَ يَكْوُمُ

۲۔ ماضی میں عین کلمہ جب زیر والا ہو تو مضارع میں وہ زیر والا بھی ہو سکتا ہے اور زیر والا بھی مثلاً

سَمِعَ يَسْمَعُ

حَسِبَ يَحْسِبُ

۳۔ ماضی میں عین کلمہ جب زیر والا ہو تو مضارع میں وہ زیر، زیر اور پیش تینوں حرکات والا ہو سکتا ہے مثلاً

فَتَحَ يَفْتَحُ

ضَرَبَ يَضْرِبُ

نَصْرُ يَنْصُرُ

علمائے لغت نے جب ثلاثی مجرد کے تمام افعال پر غور کیا تو انہیں ماضی اور مضارع کے مندرجہ بالا چھ Combinations ہی نظر آئے۔ پھر انھوں نے مندرجہ بالا چھ افعال کو ہی بنیاد بنا کر ثلاثی مجرد کے چھ ابواب ترتیب دے دیے۔ پھر مزید آسانی کی خاطر ہر باب کے نام کا پہلا حرف اس کی علامت، اس کی پہچان بن گیا مثلاً

۱۔	كَوْرَمَ	يَكُوْرُمُ	(ك)
۲۔	نَصْرَ	يَنْصُرُ	(ن)
۳۔	فَتَحَ	يَفْتَحُ	(ف)
۴۔	ضَرَبَ	يَضْرِبُ	(ض)
۵۔	سَبَعَ	يَسْبَعُ	(س)
۶۔	حَسِبَ	يَحْسِبُ	(ح)

ثلاثی مجرد کے چھ ابواب معلوم ہونے کا ہمیں یہ فائدہ حاصل ہوگا کہ اگر ہمارے پاس تین حروف پر مشتمل مادہ ہو اور باب کا نام معلوم ہو تو ہم اس باب کی مدد سے اس مادے کا ماضی اور مضارع بنا سکتے ہیں مثلاً (د خ ل) ایک مادہ ہے اب ہمیں نہیں معلوم کہ اس مادے سے ماضی کس وزن پر بنانا ہے اور مضارع کس وزن پر۔ لیکن اگر ہمیں یہ معلوم ہو جائے کہ (د خ ل) مادہ باب نَصْرَ يَنْصُرُ یا (ن) سے استعمال ہوتا ہے تو ہم فوری طور پر (د خ ل) مادے سے مقررہ باب کا استعمال کرتے ہوئے مطلوبہ صیغہ (دَحَلَ يَدْخُلُ) بنالیں گے۔

کوئی مادہ کس باب سے یا کس کس باب سے استعمال ہوتا ہے؟ اس کے لیے ہمیں عربی لغت (Dictionary) کی ضرورت پڑے گی۔

۔ عربی لغت میں مادہ کے ساتھ باب کا نام ظاہر کرنے کے دو طریقے ہیں۔

۱۔ مادہ کے ساتھ بریکٹ میں باب کی علامت لکھ دی جاتی ہے جیسے

علم (س) جس سے مراد عَلِمَ يَعْلَمُ ہے

۲۔ ماضی کا صیغہ عین کلمہ کی حرکت کے ساتھ لکھ کر بریکٹ میں مضارع کی عین کلمہ کی حرکت لکھ دی جاتی ہے مثلاً:

علم (ـ) جس سے مراد عَلِمَ يَعْلَمُ ہے

درج ذیل مادوں سے بریکٹ میں دے ہوئے باب کی مدد سے ماضی اور مضارع تحریر کریں۔

ماضی اور مضارع	باب	مادہ	ماضی اور مضارع	باب	مادہ
	(ن)	نظر		(ن)	سجد
	(س)	ضحك		(ن)	كتب
	(ن)	دخل		(ن)	خرج
	(ف)	رفع		(ن)	رزق
	(س)	فرح		(س)	علم
	(س)	حسب		(س)	تبع
	(ف)	ذبح		(ض)	غفر
	(ن)	عبد		(ض)	ملك
	(ن)	صدق		(ف)	قطع
	(ف)	ذهب		(ف)	منع
	(س)	حفظ		(ض)	صبر
	(ن)	ذكر		(س)	قبل
	(ح)	نعم		(ض)	نزل
	(ن)	غفل		(ف)	شفع
	(ن)	ترك		(ك)	ضعف
	(س)	جمل		(س)	شهد
	(ض)	رجع		(ض)	كسر
	(س)	عمل		(س)	حمد
	(ن)	طلب		(ن)	حكم
	(س)	رحم		(ك)	كبر
	(ن)	نقص		(س)	ركب

عربی میں ترجمہ کریں

۱۔ اے فاطمہ! کیا تو جانتی ہے تجھے کس نے پیدا کیا؟

ہاں! میں جانتی ہوں اللہ نے مجھے پیدا کیا

جاننا مادہ (ع ل م) باب (س)

پیدا کرنا مادہ (خ ل ق) باب (ن)

۲۔ اے لڑکے! کیا تو جانتا ہے زید کہاں گیا؟

میں نہیں جانتا وہ کہاں گیا

جاننا مادہ (ذ ہ ب) باب (ف)

۳۔ یقیناً اللہ تمہارے جسموں کو نہیں دیکھتا اور نہ ہی تمہاری صورتوں کو لیکن وہ تمہارے دلوں اور تمہارے اعمال کو دیکھتا ہے۔

دیکھنا مادہ (ن ظ ر) باب (ن)

۴۔ وہ اللہ ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا

وہ جانتا ہے جو زمین سے نکلتا ہے اور

وہ جانتا ہے جو آسمان سے نازل ہوتا ہے

نکلنا مادہ (خ ر ج) باب (ن)

نازل ہونا مادہ (ن ذ ل) باب (ض)

۵۔ کیا تم (سب) عربی زبان سمجھتے ہو؟

سمجھنا مادہ (ف ہ م) باب (س)

غیر صحیح افعال

عربی زبان میں حروف مادہ کے اعتبار سے فعل دو طرح کا ہوتا ہے

۱۔ صحیح فعل ۲۔ غیر صحیح فعل

کسی فعل کے حروف مادہ میں یعنی فا، عین یا لام کلمہ میں سے کسی جگہ پر اگر حمزہ آجائے، ایک ہی حرف دو مرتبہ آجائے یا حرف علت (یعنی ”و“ اور ”ی“ میں سے کوئی حرف) آجائے تو وہ فعل غیر صحیح فعل کہلاتا ہے۔

غیر صحیح فعل کی درج ذیل اقسام ہیں

۱	مَهْمُوز	ایسا فعل جس کے حروف مادہ میں کسی جگہ حمزہ آجائے مثلاً: أَمَرَ - سَأَلَ - قَرَأَ
۲	مُضَاعَف	ایسا فعل جس کے حروف مادہ میں کسی حرف کی تکرار ہو مثلاً: فَزَرَ - تَبَّبَ - حَضَضَ
۳	مِثَال	ایسا فعل جس کے حروف مادہ میں فاکلمہ کی جگہ حرف علت (و/ی) آجائے مثلاً وَجَدَ - وَعَدَ - يَسَّرَ
۴	أَجُوف	ایسا فعل جس کے حروف مادہ میں عین کلمہ کی جگہ حرف علت (و/ی) آجائے مثلاً: قَوْلَ - خَوْفَ - بَيْعَ
۵	نَاقِص	ایسا فعل جس کے حروف مادہ میں لام کلمہ کی جگہ حرف علت (و/ی) آجائے مثلاً: دَعَوَ - تَلَوَ - هَدَى
۶	كَفِيف	ایسا فعل جس کے حروف مادہ میں دو جگہ حرف علت آجائے مثلاً: وَقَى - حَيَّى - رَوَى

کسی فعل کے غیر صحیح ہونے کی صورت میں فعل کی گردان میں تبدیلی واقع ہوتی ہے۔ کہیں تبدیلی کم ہوتی ہے کہیں زیادہ لیکن ہر تبدیلی ایک قاعدہ کے تحت ہوتی ہے۔ ہمارے بزرگوں نے غیر صحیح افعال میں ہونے والی تبدیلیوں کے جس طرح قواعد مرتب کیے واقعی وہ قابل تحسین ہیں۔ آئندہ آنے والے اسباق میں ضروری قواعد کو آسان کر کے بیان کرنے کی کوشش کی جائے گی اور مزید قواعد مطالعے میں اضافے کے ساتھ معلوم ہوتے جائیں گے۔ اس وقت تک ہم نے صرف ثلاثی مجرد ابواب پڑھے ہیں لہذا غیر صحیح افعال کے قواعد بھی فی الحال ثلاثی مجرد ابواب کی حد تک ہی سمجھیں گے۔

مہوز

جس فعل کے حروف مادہ میں کسی جگہ ہمزہ آجائے تو اسے مہوز کہتے ہیں۔

☆ اگر فاء کلمہ کی جگہ ہمزہ آجائے تو اسے مہوز الفاء کہتے ہیں مثلاً: أَمَرَ - أَكَلَ - أَخَذَ

☆ اگر عین کلمہ کی جگہ ہمزہ آجائے تو اسے مہوز العین کہتے ہیں مثلاً: سَأَلَ - يَيْسُ

☆ اگر لام کلمہ کی جگہ ہمزہ آجائے تو اسے مہوز اللام کہتے ہیں مثلاً: قَرَأَ

مہوز الفاء میں تبدیلیاں زیادہ ہوتی ہیں جبکہ مہوز العین اور مہوز اللام میں بہت کم مہوز الفاء میں اگر کسی لفظ میں دو ہمزہ اکٹھے ہو جائیں اس طرح کہ پہلا ہمزہ متحرک اور دوسرا ساکن ہو تو دوسرے ہمزے کو پہلے ہمزے کی حرکت کے موافق حرف میں لازماً تبدیل کر دیا جاتا ہے۔

مثلاً: أَمَرُ سے أُمُرُ

أَكَلَ سے أَكُلُ

اگر کسی لفظ میں ساکن ہمزہ سے پہلے کوئی اور حرف (ہمزہ کے علاوہ) متحرک ہو تو ہمزہ کو پہلے حرف کی حرکت کے موافق حرف میں تبدیل کیا جاسکتا ہے۔

رَأْسُ سے رَاسٌ

ذُنْبُ سے ذَنِبٌ

مُؤْمِنٌ سے مُؤْمِنٌ

نوٹ: ہم نے اب تک ثلاثی مجرد کے ۱۶ ابواب پڑھے ہیں ان ابواب کے مضارع میں صرف واحد متکلم کے صیغے میں یہ Situation واقع ہوتی ہے لہذا قاعدہ بھی صرف وہیں استعمال ہوگا
میں اسے حکم دیتا ہوں أَمْرُهُ

فعل معروف (مہوز)

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	أَمَرَ	أَمَرَا	أَمَرُوا
3rd Person	أَمَرْتُ	أَمَرْتَا	أَمَرْنَ
حاضر	أَمَرْتُ	أَمَرْتُمَا	أَمَرْتُمْ
2nd Person	أَمَرْتِ	أَمَرْتُمَا	أَمَرْتُنَّ
متکلم 1st Person	أَمَرْتُ	أَمَرْنَا	

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	يَأْمُرُ	يَأْمُرَانِ	يَأْمُرُونَ
3rd Person	تَأْمُرُ	تَأْمُرَانِ	يَأْمُرْنَ
حاضر	تَأْمُرُ	تَأْمُرَانِ	تَأْمُرُونَ
2nd Person	تَأْمُرِينَ	تَأْمُرَانِ	تَأْمُرْنَ
متکلم 1st Person	أَمُرُ	نَأْمُرُ	

فعل مجهول (مہوز)

جمع	مثنیٰ	واحد	ماضی	
أُمِرُوا	أُمِرَا	أُمِرَ	مذکر	غائب
أُمِرْنَ	أُمِرَتَا	أُمِرَتْ	مؤنث	3rd Person
أُمِرْتُمْ	أُمِرْتُمَا	أُمِرْتَ	مذکر	حاضر
أُمِرْتُنَّ	أُمِرْتُمَا	أُمِرْتِ	مؤنث	2nd Person
أُمِرْنَا		أُمِرْتُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد	مضارع	
يُؤْمَرُونَ	يُؤْمَرَانِ	يُؤْمَرُ	مذکر	غائب
يُؤْمَرْنَ	تُؤْمَرَانِ	تُؤْمَرُ	مؤنث	3rd Person
تُؤْمَرُونَ	تُؤْمَرَانِ	تُؤْمَرُ	مذکر	حاضر
تُؤْمَرْنَ	تُؤْمَرَانِ	تُؤْمَرِينَ	مؤنث	2nd Person
نُؤْمَرُ		أُؤْمَرُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

مضاعف

ایسے اسماء و افعال جن کے حروف مادہ میں ایک ہی حرف دومرتبہ آجائے۔ انھیں مضاعف کہتے ہیں۔
ایک ہی حرف کے دومرتبہ آنے کی مندرجہ ذیل صورتیں ہیں۔

- ۱۔ جب فا اور عین کلمہ ایک ہی حرف ہو مثلاً بَبَوُ
- ۲۔ جب فا اور لام کلمہ ایک ہی حرف ہو مثلاً ثُلُثُ
- ۳۔ جب عین اور لام کلمہ ایک ہی حرف ہو مثلاً مَدَدُ

اس سبق میں ہم صرف تیسری صورت کے متعلق پڑھیں گے۔ یعنی وہ صورت جب حروف مادہ کا عین اور لام کلمہ ایک ہی حرف ہو مثلاً:

(م د د) (ق ص ص) (ض ر ر) (د ع ع)
(ف ر ر) (ت ب ب) (م س س)

عین اور لام کلمہ کے حروف کے لیے ہم ”مثلین“ کی اصطلاح استعمال کریں گے۔ جن میں عین کلمہ مثل اول اور لام کلمہ مثل ثانی ہوگا۔ ایسی صورت میں کبھی مثلین کا ادغام کیا جائے گا اور کبھی نہیں۔

ادغام کی آئیڈیل صورت:

مثل اول ساکن اور مثل ثانی متحرک
مثل اول اگر ساکن نہ ہو تو اسے ساکن کریں گے۔
مثل اول کو ساکن کرنے کے دو طریقے ہیں۔

- ۱۔ مثل اول کی حرکت ماقبل منتقل کر کے (اگر ماقبل ساکن ہو) ورنہ
 - ۲۔ مثل اول کو زبردستی ساکن کر دیں گے یعنی حرکت ختم کر دیں گے۔
- مثل ثانی اگر متحرک نہ ہو تو اسے متحرک نہیں کریں گے اور اس صورت میں ادغام نہیں ہوگا۔

مضاعف ثلاثی مجرد کے تین ابواب سے استعمال ہوتا ہے

- ۱- نَصَرَ يَنْصُرُ مثلاً ضَرَرَ يَضُرُّ سے ضَرَّ يَضُرُّ
- ۲- ضَرَبَ يَضْرِبُ مثلاً فَكَرَرَ يَفْكِرُ سے فَكَرَّ يَفْكِرُ
- ۳- سَمِعَ يَسْمَعُ مثلاً مَسَسَ يَمَسُّ سے مَسَّ يَمَسُّ

ض ر ر (ن) بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

د ع (ن) يَدْعُ الْيَتِيمَ

ح ض ض (ن) وَلَا يَخْضُ عَلَى طَعَامِ الْيَسْكِينِ

ت ب ب (ن) تَبَّتْ يَدَايَ لَهَبٍ وَتَبَّ

ق ص ص (ن) نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ

م ن ن (ن) قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا

ف ر ر (ض) يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ وَأُمِّهِ وَأَبْنَيْهِ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ

م س س (س) وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا

مِنْ لُغُوبٍ

نَصَرَ يَنْصُرُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر	صَرَّ	صَرُّوا
3rd Person	مؤنث	صَرَّتْ	صَرَرْنَ
حاضر	مذکر	صَرَزَتْ	صَرَرْتُمْ
2nd Person	مؤنث	صَرَزْتِ	صَرَرْتُنَّ
متکلم 1st Person	مذکر مؤنث	صَرَزْتُ	صَرَرْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر	يَصْرُرُ	يَصْرُرُونَ
3rd Person	مؤنث	تَصْرُرُ	يَصْرُرْنَ
حاضر	مذکر	تَصْرُرُ	تَصْرُرُونَ
2nd Person	مؤنث	تَصْرُرِينَ	تَصْرُرْنَ
متکلم 1st Person	مذکر مؤنث	أَصْرُرُ	نَصْرُرُ

ضَرَبَ يَضْرِبُ

جمع	مثنیٰ	واحد	ماضی	
فَرَّوْا	فَرَّا	فَرَّ	مذکر	غائب
فَرَّوْنَ	فَرَّآ	فَرَّتْ	مؤنث	3rd Person
فَرَّوْكُمْ	فَرَّوْكُمَا	فَرَّوْتَ	مذکر	حاضر
فَرَّوْنِ	فَرَّوْنِی	فَرَّوْتِ	مؤنث	2nd Person
فَرَّوْنَا		فَرَّوْتُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد	مضارع	
یَفْرُوْنَ	یَفْرَانِ	یَفْرُ	مذکر	غائب
یَفْرُونَ	تَفْرَانِ	تَفْرُ	مؤنث	3rd Person
تَفْرُوْنَ	تَفْرَانِ	تَفْرُ	مذکر	حاضر
تَفْرُونَ	تَفْرَانِ	تَفْرِیْنَ	مؤنث	2nd Person
نَفْرُ		أَفْرُ	مذکر مؤنث	متکلم 1st Person

سَبَّحَ يَسْبَحُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مَسَّ	مَسَّا	مَسُّوا
3rd Person	مَسَّتْ	مَسَّتَا	مَسِسْنَ
حاضر	مَسِئَتْ	مَسِئْتُمَا	مَسِئْتُمْ
2nd Person	مَسِئْتِ	مَسِئْتُمَا	مَسِئْتُنَّ
متکلم 1st Person	مَسِئْتُ	مَسِئْنَا	

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	يَمَسُّ	يَمَسَّانِ	يَمَسُّونَ
3rd Person	تَمَسُّ	تَمَسَّانِ	يَمَسُّنَ
حاضر	تَمَسُّ	تَمَسَّانِ	تَمَسُّونَ
2nd Person	تَمَسِّينَ	تَمَسَّانِ	تَمَسُّنَ
متکلم 1st Person	أَمَسُّ	نَمَسُّ	

فعل مجهول (مضاعف)

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مُذَّ	مُذَّا	مُذَوَّا
3rd Person	مُؤَنَّث	مُذَّتَا	مُذِدَن
حاضر	مُذَر	مُذِرْتُمَا	مُذِرْتُمْ
2nd Person	مُؤَنَّث	مُذِرْتُمَا	مُذِرْتُنَّ
متکلم 1st Person	مُذَر مُؤَنَّث	مُذِرْتُمْ	مُذِرْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	يُذُّ	يُذَّانِ	يُذَوْنَ
3rd Person	مُؤَنَّث	تُذَّانِ	يُذَدْنَ
حاضر	مُذَر	تُذِرَانِ	تُذَوْنَ
2nd Person	مُؤَنَّث	تُذِرَانِ	تُذَدْنَ
متکلم 1st Person	مُذَر مُؤَنَّث	أُذُّ	نُذُّ

مثال

حروف مادہ میں فاکلمہ اگر حرف علت یعنی 'و' یا 'ی' ہو تو اس فعل کو مثال کہتے ہیں۔

فاکلمہ اگر 'و' ہو تو مثال واوی مثلاً (و ج د) (و ع د) (و ذ ر)
اگر 'ی' ہو تو مثال یائی مثلاً (ی ق ن) (ی س ر) (ی ع س)
مثال واوی میں تبدیلیاں زیادہ ہوتی ہیں اور مثال یائی میں تبدیلیاں کم

مثال واوی:

☆ مثال وادی ثلاثی مجرد کے باب نَصَرَ يَنْصُرُ سے استعمال نہیں ہوتا

☆ مثال وادی میں تبدیلی صرف مضارع معروف میں ہوتی ہے

☆ تبدیلی صرف ۳ ابواب میں ہوتی ہے۔

۱- فَتَحَ يَفْتَحُ

۲- ضَرَبَ يَضْرِبُ

۳- حَسِبَ يَحْسِبُ

تبدیلی یہ ہوتی ہے کہ مضارع معروف میں "و" گر جاتا ہے

مثلاً و ه ب (ف) وَهَبَ يَهَبُ (عطا کرنا)
و ل ج (ض) وَلَجَ يَلْجُ (داخل ہونا)
و ر ث (ح) وَرِثَ يَرِثُ (وارث ہونا)

مثال یائی:

مثال یائی ثلاثی مجرد کے ابواب (ن) اور (ح) سے استعمال نہیں ہوتا

ی س ر (ض) يَسْرُ يَنْسِرُ (آسان ہونا)

ی ن ع (ف) یَنَع	یِّنَعُ (میوے کا پکنا)
ی ت م (س) یَتَم	یَّتَمُ (یتیم ہونا)
ی ق ظ (ک) یَقْظ	یُّقْظ (جاگنا)

مثال کے چند اور قواعد:

- ۱۔ 'و' ساکن کے ماقبل اگر کسرہ (زیر) ہو تو 'و' کو 'ی' میں تبدیل کر دیتے ہیں۔ اور
 - ۲۔ 'ی' ساکن کے ماقبل ضمتہ (پیش) ہو تو 'ی' کو 'و' میں بدل دیتے ہیں۔
- مثلاً

اَوْصَالَ سے اِنْصَالَ

اور

یُیْقِن سے یُوقِن

وَجَدَ (ض) وَوَجَدَكَ عَائِلًا

وَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا
وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ
يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا
إِنِّي لَآ جَدُّ رِيحٍ يُّوسُفَ

وَزَرَ (ف) لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى

وَلَجَ (ض) يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا

وَعَدَ (ض) الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ

وَعَظَ (ض) وَهُوَ يَعِظُهُ

وَرِثَ (ح) إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا
وَوَرِثَ سُلَيْمُنُ دَاوُدَ

وَذَرِ (ف) وَتَذَرُونَ الْأُخْرَةَ
وَهَبِ (ف) وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّا ثَاغِيَةٌ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ
يَءَسِ (س) لَا يَنْفَعُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ

ضَرَبَ يَضْرِبُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر	وَجَدَا	وَجَدُوا
3rd Person	مؤنث	وَجَدَتَا	وَجَدْنَ
حاضر	مذکر	وَجَدْتُمَا	وَجَدْتُمْ
2nd Person	مؤنث	وَجَدْتُمَا	وَجَدْتُنَّ
متکلم 1st Person	مذکر مؤنث	وَجَدْتُ	وَجَدْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر	يَجِدَانِ	يَجِدُونَ
3rd Person	مؤنث	تَجِدَانِ	يَجِدْنَ
حاضر	مذکر	تَجِدَانِ	تَجِدُونَ
2nd Person	مؤنث	تَجِدَانِ	تَجِدْنَ
متکلم 1st Person	مذکر مؤنث	أَجِدُ	نَجِدُ

فَتْحُ يَفْتَحُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر وَذَرَّ	وَذَرَا	وَذَرُوا
3rd Person	مؤنث وَذَرَتْ	وَذَرَتَا	وَذَرْنَ
حاضر	مذکر وَذَرَتْ	وَذَرْتُمَا	وَذَرْتُمْ
2nd Person	مؤنث وَذَرْتِ	وَذَرْتُمَا	وَذَرْتُنَّ
متکلم 1st Person	مذکر وَذَرْتُ مؤنث	وَذَرْنَا	

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر يَذَرُ	يَذَرَانِ	يَذَرُونَ
3rd Person	مؤنث تَذَرُ	تَذَرَانِ	يَذَرْنَ
حاضر	مذکر تَذَرُ	تَذَرَانِ	تَذَرُونَ
2nd Person	مؤنث تَذَرِينَ	تَذَرَانِ	تَذَرْنَ
متکلم 1st Person	مذکر أَذَرُ مؤنث	نَذَرُ	

حَسِبَ يَحْسِبُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر	وَرِثَا	وَرِثُوا
3rd Person	مؤنث	وَرِثَتْ	وَرِثْنَ
حاضر	مذکر	وَرِثْتُمَا	وَرِثْتُمْ
2nd Person	مؤنث	وَرِثْتِ	وَرِثْتِنَّ
متکلم 1st Person	مذکر مؤنث	وَرِثْتُ	وَرِثْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر	يَرِثَانِ	يَرِثُونَ
3rd Person	مؤنث	تَرِثُ	يَرِثْنَ
حاضر	مذکر	تَرِثَانِ	تَرِثُونَ
2nd Person	مؤنث	تَرِثِينَ	تَرِثْنَ
متکلم 1st Person	مذکر مؤنث	أَرِثُ	نَرِثُ

فعل مجهول (مثال)

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	وَلِدَ	وَلِدَا	وَلِدُوا
3rd Person	مَوْثِثٌ	وَلِدَتَا	وَلِدَنَ
حاضر	مَذَكِرٌ	وَلِدْتُمَا	وَلِدْتُمْ
2nd Person	مَوْثِثٌ	وَلِدْتُمَا	وَلِدْتَنَ
متکلم 1st Person	مَذَكِرٌ مَوْثِثٌ	وَلِدْتُ	وَلِدْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	يُولَدُ	يُولَدَانِ	يُولَدُونَ
3rd Person	مَوْثِثٌ	تُولَدَانِ	يُولَدَنَ
حاضر	مَذَكِرٌ	تُولَدَانِ	تُولَدُونَ
2nd Person	مَوْثِثٌ	تُولَدَانِ	تُولَدَنَ
متکلم 1st Person	مَذَكِرٌ مَوْثِثٌ	أُولَدُ	تُولَدُ

اجوف

حروف مادہ میں عین کلمہ اگر حرف علت یعنی ”و“ یا ”ی“ ہو تو اس فعل کو اجوف کہتے ہیں۔

عین کلمہ اگر ’و‘ ہو تو اجوف واوی مثلاً (ق و ل) (ك و ن) (خ و ف)

اگر ’ی‘ ہو تو اجوف یائی مثلاً (ب ی ع) (ز ی د) (ش ی ے)

اجوف واوی زیادہ تردد و ابواب سے استعمال ہوتا ہے۔

۱- نَصَرَ يَنْصُرُ

۲- سَمِعَ يَسْمَعُ

اجوف یائی زیادہ تردد و ابواب سے استعمال ہوتا ہے

۱- ضَرَبَ يَضْرِبُ

۲- سَمِعَ يَسْمَعُ

اجوف کے قواعد کا تعلق تین Situations کے ساتھ ہے۔ فعل کی گردان میں جہاں جو Situation واقع ہوگی اسی کے مطابق قاعدہ استعمال ہوگا۔

ما قبل	حرف علت	ما بعد
۱ فتحہ	متحرک	متحرک
۲ ساکن	متحرک	متحرک
۳ فتحہ یا ساکن	متحرک	ساکن

قاعدہ نمبر ۱۔ حرف علت متحرک ہو، ما قبل فتحہ ہو اور ما بعد بھی متحرک ہو تو حرف علت الف میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ مثلاً

اجوف یائی

اجوف واوی

زَيْدٌ سے زَادَ

قَالَ سے قَوْلٌ

شَيْءٌ سے شَاءَ

خَوْفٌ سے خَافَ

قاعدہ نمبر ۲۔ حرف علت متحرک ہو، ماقبل ساکن ہو اور مابعد متحرک ہو تو حرف علت اپنی حرکت ماقبل کو منتقل کر کے خود اس حرکت کے موافق حرف میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ مثلاً

اجوف یائی

اجوف واوی

يَقُولُ سے يَقُولُ يَزِيدُ سے يَزِيدُ
يَخُوفُ سے يَخُوفُ يَشَاءُ سے يَشَاءُ

قاعدہ نمبر ۳۔ الف حرف علت متحرک ہو، ماقبل فتنہ یا ساکن ہو لیکن مابعد ساکن ہو تو حرف علت قاعدہ نمبر (۱) یا قاعدہ نمبر (۲) کی Application کے بعد ڈراپ ہو جاتا ہے۔ پھر

قاعدہ نمبر ۳۔ ب کے تحت فاکلمہ کی حرکت کا فیصلہ کیا جاتا ہے کہ فاکلمہ کی حرکت تبدیل کی جائے یا نہیں۔ اصول یہ ہے کہ اگر فاکلمہ کی حرکت اصلی ہے تو وہ لازماً تبدیل ہوگی اور اگر منتقل ہو کر آئی ہے تو تبدیل نہیں ہوگی۔ تبدیل ہونے کی صورت میں باب (ن) اور (ک) میں پیش آتی ہے باقی میں زیر۔ جبکہ اجوف یائی میں زیر ہی آتی ہے۔ مثلاً

اجوف یائی

اجوف واوی

قَوْلَنْ سے قَوْلَنْ زَيْدَنْ سے زَيْدَنْ
خَوْفَنْ سے خَوْفَنْ شَيْئَنْ سے شَيْئَنْ
يَقُولَنْ سے يَقُولَنْ يَشْيَنْ سے يَشْيَنْ
يَخُوفَنْ سے يَخُوفَنْ يَزِيدَنْ سے يَزِيدَنْ

نوٹ: ۱۔ اجوف کے قاعدہ نمبر (۳) کا اطلاق ثلاثی مزید فی ابواب میں نہیں ہوتا

۲۔ اجوف کے قواعد کا اطلاق اسم الآلہ، اسم التفصیل، الوان و عیوب اور افعال تعجب میں نہیں ہوتا (جن

کے بارے میں آپ آخر میں پڑھیں گے)

☆ اجوف میں مجہول ”فیل“ کے وزن پر استعمال ہوتا ہے۔

مثلاً قَوْلُ سے قَيْلُ
سُوقُ سے سَيْقُ
مُجِيءُ سے مَجِيءُ

- ق و ل (ن) وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ
وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ
يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
قَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ صَفًّا
فَقَامَتِ الصَّلٰوةُ
ل ك و ن (ن) يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ
وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ
ع و ذ (ن) أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
س و ق (ن) وَسَيَقَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ
خ و ف (س) وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ
ز ي د (ض) فَرَادَهُمُ اللّٰهُ مَرَضًا
زَادَتْهُمْ إِيْمَانًا
ج ي ء (ض) إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ
فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ۝
وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ يَوْمِئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ۝
ش ي ء (س) إِنَّ شَاءَ اللّٰهُ

نَصَرَ يَنْصُرُ

ماضي	واحد	مشی	جمع
غائب	مذكر	قَالَ	قَالُوا
3rd Person	مؤنث	قَالَتْ	قُلْنَ
حاضر	مذكر	قُلْتُ	قُلْتُمْ
2nd Person	مؤنث	قُلْتِ	قُلْتُنَّ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	قُلْتُ	قُلْنَا

مضارع	واحد	مشی	جمع
غائب	مذكر	يَقُولُ	يَقُولُونَ
3rd Person	مؤنث	تَقُولُ	يَقُلْنَ
حاضر	مذكر	تَقُولُ	تَقُولُونَ
2nd Person	مؤنث	تَقُولِينَ	تَقُلْنَ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	أَقُولُ	نَقُولُ

سَبَعٌ يَسْبَعُ

ماضي	واحد	مثنى	جمع
غائب	خَانَ	خَافَا	خَافُوا
3rd Person	مؤنث	خَافَتَا	خِفْنَ
حاضر	مذكر	خِفْتُمَا	خِفْتُمْ
2nd Person	مؤنث	خِفْتِي	خِفْنِي
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	خِفْتُ	خِفْنَا

مضارع	واحد	مثنى	جمع
غائب	يَخَانُ	يَخَافَانِ	يَخَافُونَ
3rd Person	مؤنث	تَخَافَانِ	يَخْفَنَ
حاضر	مذكر	تَخَافَانِ	تَخَافُونَ
2nd Person	مؤنث	تَخَافِي	تَخْفَنَ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	أَخَانُ	نَخَانُ

ضَرَبَ يَضْرِبُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	بَاعَ	بَاعَا	بَاعُوا
3rd Person	مؤنث	بَاعَتْ	بِعْن
حاضر	مؤنث	بِعَتْ	بِعْتُمْ
2nd Person	مؤنث	بِعْتِ	بِعْتُنَّ
متکلم 1st Person	مؤنث/مؤنث	بِعْتُ	بِعْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	يَبِيعُ	يَبِيعَانِ	يَبِيعُونَ
3rd Person	مؤنث	تَبِيعُ	يَبِيعْنَ
حاضر	مؤنث	تَبِيعُ	تَبِيعُونَ
2nd Person	مؤنث	تَبِيعِينَ	تَبِيعْنَ
متکلم 1st Person	مؤنث/مؤنث	أَبِيعُ	نَبِيعُ

سَبَّحَ يَسْبَحُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	شَاءَ	شَاوُوا
3rd Person	مؤنث	شَاءَتْ	شِئْنَ
حاضر	مذكر	شِئْتَ	شِئْتُمْ
2nd Person	مؤنث	شِئْتِ	شِئْتُنَّ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	شِئْتُ	شِئْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	يَشَاءُ	يَشَاوُونَ
3rd Person	مؤنث	تَشَاءُ	يَشَانَّ
حاضر	مذكر	تَشَاءُ	تَشَاوُونَ
2nd Person	مؤنث	تَشَائِينَ	تَشَانَّ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	أَشَاءُ	نَشَاءُ

فعل مجهول (اجوف)

جمع	مثنیٰ	واحد	ماضی	
قِيلُوا	قِيلَا	قِيلَ	مذكر	غائب
قُلْنَ	قِيلَتَا	قِيلَتْ	مؤنث	3rd Person
قُلْتُمْ	قُلْتُمَا	قُلْتَ	مذكر	حاضر
قُلْتَنَّ	قُلْتُمَا	قُلْتِ	مؤنث	2nd Person
قُلْنَا		قُلْتُ	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد	مضارع	
يُقَالُونَ	يُقَالَانِ	يُقَالُ	مذكر	غائب
يُقَلْنَ	يُقَالَانِ	يُقَالُ	مؤنث	3rd Person
يُقَالُونَ	يُقَالَانِ	يُقَالُ	مذكر	حاضر
يُقَلْنَ	يُقَالَانِ	يُقَالَيْنِ	مؤنث	2nd Person
يُقَالُ		أُقَالُ	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

گَانَ - يَكُونُ کے استعمالات

☆ گَانَ کے معنی ہیں۔ وہ تھا

☆ يَكُونُ کے معنی ہیں۔ وہ ہو گا یا ہو جائے گا

گَانَ عموماً ماضی کے لیے استعمال ہوتا ہے اور يَكُونُ عموماً صرف مستقبل کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ حال کے لیے زیادہ تر جملہ اسمیہ استعمال کیا جاتا ہے مثلاً

☆ زید بیمار ہے (جملہ اسمیہ)

☆ زید بیمار تھا (گَانَ استعمال کریں گے)

☆ زید بیمار ہو جائے گا (يَكُونُ استعمال کریں گے)

جملہ اسمیہ پر گَانَ کے داخل ہونے سے جملہ اسمیہ کی خبر حالت نصب میں چلی جاتی ہے۔ مندرجہ بالا جملوں کی عربی کچھ اس طرح ہوگی

☆ زید بیمار ہے زَيْدٌ مَرِيضٌ

☆ زید بیمار تھا گَانَ زَيْدٌ مَرِيضًا

☆ زید بیمار ہو جائے گا يَكُونُ زَيْدٌ مَرِيضًا

گَانَ دراصل ایک فعل ناقص ہے۔ فعل ناقص اس فعل کو کہا جاتا ہے جو اپنے فاعل کے ساتھ مل کر بھی مفہوم واضح نہ کرے۔

جَاءَ زَيْدٌ	زید آیا	مفہوم مکمل
صَرَبَ زَيْدٌ	زید نے مارا	مفہوم مکمل
گَانَ زَيْدٌ	زید تھا	مفہوم نامکمل

مفہوم کو مکمل اور واضح کرنے کے لیے مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ گَانَ کا فاعل دراصل گَانَ کا اسم اور گَانَ کا مفعول گَانَ کی خبر کہلاتے ہیں اور گَانَ کی خبر حالت نصب میں ہوتی ہے۔

كَانَ اگرچہ فعل ناقص ہے لیکن اس پر فعل کے قواعد کا اطلاق ہوتا ہے یعنی فاعل اگر اسم ظاہر ہے تو فعل ہمیشہ واحد آئے گا خواہ فاعل واحد ہو مثنیٰ ہو یا جمع ہو۔

كَانَ الْمَعْلَمُ قَائِمًا	كَانَتِ الْمَعْلَمَةُ قَائِمَةً
كَانَ الْمَعْلَمَانِ قَائِمَيْنِ	كَانَتِ الْمَعْلَمَتَانِ قَائِمَتَيْنِ
كَانَ الْمَعْلَمُونَ قَائِمِينَ	كَانَتِ الْمَعْلَمَاتُ قَائِمَاتٍ

فاعل اگر اسم ضمیر ہو تو فعل کی گردان چلے گی

كَانَ قَائِمًا	كُنْتُ قَائِمًا	كُنْتُ قَائِمَةً/قَائِمَةً
كَانَا قَائِمَيْنِ	كُنْتُمَا قَائِمَيْنِ	كُنَّا قَائِمَيْنِ/قَائِمَاتٍ
كَانُوا قَائِمِينَ	كُنْتُمْ قَائِمِينَ	
كَانَتْ قَائِمَةً	كُنْتُ قَائِمَةً	
كَانَتَا قَائِمَتَيْنِ	كُنْتُمَا قَائِمَتَيْنِ	
كَانَ قَائِمَاتٍ	كُنْتُنَّ قَائِمَاتٍ	

كَانَ اور يَكُونُ فعل کے ساتھ بھی استعمال ہوتے ہیں۔ فعل کے ساتھ استعمال کی صورتیں درج ذیل ہیں۔

۱۔ كَانَ + فعل ماضی = ماضی بعید

كَانَ كَتَبَ (اس نے لکھا تھا)

كَانَ اور فعل (ماضی) دونوں کی گردان ساتھ چلے گی

۲۔ كَانَ + فعل مضارع = ماضی استمراری

كَانَ يَكْتُبُ (وہ لکھتا تھا یا لکھا کرتا تھا)

كَانَ اور فعل (مضارع) دونوں کی گردان ساتھ چلے گی

۳۔ يَكُونُ + فعل ماضی = ماضی شکیہ

يَكُونُ كَتَبَ (اس نے لکھا ہوگا)

يَكُونُ اور فعل (ماضی) دونوں کی گردان ساتھ چلے گی

☆ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ
 ☆ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ
 ☆ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ

کچھ آفاقی صداقتیں (Classical truths) ہوتی ہیں جو زمانے سے بے نیاز ہوتی ہیں۔ ماضی میں بھی وہی صداقت، حال میں بھی وہی صداقت اور مستقبل میں بھی وہی صداقت۔ زبانوں کا مسئلہ ہے کہ کوئی ایسا لفظ، فعل یا اسم نہیں ہے جو تینوں زمانوں پر بیک وقت حاوی ہو۔ اس لیے مجبوراً ہر زبان میں ایسی آفاقی صداقت کو بیان کرنے کے لیے کسی ایک مخصوص زمانہ کا انتخاب کرنا پڑتا ہے۔ اردو میں اس کا اظہار زمانہ حال سے کرتے ہیں جبکہ عربی میں ماضی سے۔

كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا (اللہ بخشنے والا رحم کرنے والا ہے)
 كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا (اللہ جاننے والا حکمت والا ہے)
 كَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا (شیطان انسان کا دشمن ہے)

ناقص

حروف مادہ میں لام کلمہ اگر حرف علت یعنی 'و' یا 'می' ہو تو اس فعل کو ناقص کہتے ہیں۔
لام کلمہ اگر 'و' ہو تو ناقص واوی مثلاً (دع و) (ت ل و) (ر ض و)
اگر 'می' ہو تو ناقص یائی مثلاً (ھ د ی) (س ع ی) (ن س ی)

☆ ناقص واوی زیادہ تر دو ابواب سے استعمال ہوتا ہے

۱- نَصَرَ يَنْصُرُ مثلاً دَعَوَ يَدْعُو

۲- سَمِعَ يَسْمَعُ مثلاً رَضِيَ يَرْضُو

☆ ناقص یائی زیادہ تر تین ابواب سے استعمال ہوتا ہے

۱- ضَرَبَ يَضْرِبُ مثلاً هَدَى يَهْدِي

۲- فَتَحَ يَفْتَحُ مثلاً سَعَى يَسْعَى

۳- سَمِعَ يَسْمَعُ مثلاً نَسِيَ يَنْسَى

ناقص کے قواعد:

① حرف علت متحرک ہو اور ماقبل فتح ہو تو حرف علت الف میں تبدیل ہو جاتا ہے ناقص واوی میں اسے الف یعنی 'ا' اور ناقص یائی میں اسے الف مقصورا یعنی 'ای' کی صورت میں لکھتے ہیں مثلاً

دَعَوَ سے دَعَا هَدَى سے هَدَى

الف مقصورا کے بعد اگر کوئی ضمیر مفعول کے طور پر آجائے تو اس الف مقصورا کو بھی الف کی صورت میں ہی لکھتے ہیں مثلاً عَصَا + هُ = عَصَاهُ

② ناقص کا حرف علت اور صیغہ کا حرف علت اکٹھے ہو جائیں تو ناقص کا حرف علت گر جاتا ہے پھر اگر ماقبل حرف پر زبر ہو تو وہ برقرار رہتا ہے ورنہ صیغہ کے حرف علت کی مناسبت سے حرکت لگائی جاتی ہے مثلاً

دَعَوَا سے دَعَاوَا نَسِيُوا سے نَسِيُوا
يَدْعُوْنَ سے يَدْعُوْنَ يَنْسِيُوْنَ سے يَنْسِيُوْنَ

تَدْعُوْنَ سے تَدْعِيْنَ
هَدْيُوْا سے هَدْيُوْنَ
تَهْدِيْنَ سے تَهْدِيْنَ

③ حرف علت متحرک ہو ماقبل فتح ہو اور مابعد ساکن ہو تو حرف علت گر جاتا ہے مثلاً

دَعَوْتُ سے دَعَتْ هَدَيْتُ سے هَدَتْ

④ فعل ماضی میں پانچواں صیغہ یعنی مَثْنٰی مؤنث غائب کا صیغہ چوتھے صیغے یعنی واحد مؤنث غائب کے صیغے سے بنتا ہے مثلاً

دَعَتْ سے دَعَتَا هَدَتْ سے هَدَتَا

⑤ مضموم واو سے پہلے پیش ہو تو واو ساکن ہو جاتی ہے مثلاً

يَدْعُوْ سے يَدْعُوْ
مضموم ياء سے پہلے زیر ہو تو ياء ساکن ہو جاتی ہے

يَهْدِيْ سے يَهْدِيْ

⑥ کسی لفظ کے آخر میں آنے والی واو 'و' (جو عموماً ناقص واوی کا لام کلمہ ہوتا ہے) کے ماقبل کسرہ ہو تو 'و' کو 'ی' میں تبدیل کر دیتے ہیں مثلاً

رَضُوْ سے رَضِيْ

⑦ جب 'و' کسی لفظ میں تین حروف یا اس کے بھی بعد واقع ہو اور اس کے ماقبل ضمّہ نہ ہو تو بھی 'و' کو 'ی' میں تبدیل کر دیتے ہیں مثلاً:

يَرْضُوْ سے يَرْضِيْ پھر يَرْضِيْ

نوٹ: قاعدہ نمبر ۱۶ اور ۱۷ کا اطلاق زیادہ تر ماضی مجہول اور مضارع مجہول پر ہوتا ہے۔

- دع و (ن) قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا
- رض و (س) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ
- هدى (ض) إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ
- س ع ي (ف) يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ
- ن س ي (س) وَلَسَى خَلْقَهُ

نَصَرَ يَنْصُرُ

جمع	مثنیٰ	واحد	ماضی	
دَعَوْا	دَعَوَا	دَعَا	مذكر	غائب
دَعَوْنَ	دَعَتَا	دَعَتْ	مؤنث	3rd Person
دَعَوْتُمْ	دَعَوْتُمَا	دَعَوْتَ	مذكر	حاضر
دَعَوْتُنَّ	دَعَوْتُمَا	دَعَوْتِ	مؤنث	2nd Person
دَعَوْنَا		دَعَوْتُ	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد	مضارع	
يَدْعُونَ	يَدْعَوَانِ	يَدْعُو	مذكر	غائب
يَدْعُونَ	تَدْعَوَانِ	تَدْعُو	مؤنث	3rd Person
تَدْعُونَ	تَدْعَوَانِ	تَدْعُو	مذكر	حاضر
تَدْعُونَ	تَدْعَوَانِ	تَدْعِينَ	مؤنث	2nd Person
نَدْعُو		أَدْعُو	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

سَبَّحَ يَسْبَعُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	رَضِيَ	رَضُوا
3rd Person	مؤنث	رَضِيَتْ	رَضِينَ
حاضر	مذكر	رَضِيَتْ	رَضِيْتُمْ
2nd Person	مؤنث	رَضِيْتِ	رَضِيْتُنَّ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	رَضِيْتُ	رَضِينَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	يَرْضِي	يَرْضُونَ
3rd Person	مؤنث	تَرْضِي	يَرْضِينَ
حاضر	مذكر	تَرْضِي	تَرْضُونَ
2nd Person	مؤنث	تَرْضِينَ	تَرْضِينَ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	أَرْضِي	نَرْضِي

فَتَحَ يَفْتَحُ

جمع	مثنیٰ	واحد	ماضی	
سَعَوْا	سَعَيَا	سَعَى	مذكر	غائب
سَعَيْنَ	سَعَتَا	سَعَتْ	مؤنث	3rd Person
سَعَيْتُمْ	سَعَيْتُمَا	سَعَيْتَ	مذكر	حاضر
سَعَيْتُنَّ	سَعَيْتُمَا	سَعَيْتِ	مؤنث	2nd Person
سَعَيْنَا		سَعَيْتُ	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

جمع	مثنیٰ	واحد	مضارع	
يَسْعَوْنَ	يَسْعَيَانِ	يَسْعَى	مذكر	غائب
يَسْعَيْنَ	تَسْعَيَانِ	تَسْعَى	مؤنث	3rd Person
تَسْعَوْنَ	تَسْعَيَانِ	تَسْعَى	مذكر	حاضر
تَسْعَيْنَ	تَسْعَيَانِ	تَسْعَيْنَ	مؤنث	2nd Person
نَسْعَى		أَسْعَى	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

سَمِعَ يَسْمَعُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	نَسِیَ	نَسُوا
3rd Person	مؤنث	نَسِیَتْ	نَسِينَ
حاضر	مذكر	نَسِیْتُ	نَسِیْتُمْ
2nd Person	مؤنث	نَسِیْتِ	نَسِیْتُنَّ
متکلم 1st Person	مذكر/مؤنث	نَسِیْتُ	نَسِیْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	يُنْسِيَانِ	يُنْسُونُ
3rd Person	مؤنث	تُنْسِيَانِ	يُنْسِينَ
حاضر	مذكر	تُنْسِيَانِ	تُنْسُونُ
2nd Person	مؤنث	تُنْسِيَانِ	تُنْسِينَ
متکلم 1st Person	مذكر/مؤنث	أُنْسِي	نُنْسِي

ضَرَبَ يَضْرِبُ

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	هَدَا	هَدَوْا
3rd Person	مؤنث	هَدَتْ	هَدَيْنَ
حاضر	مذكر	هَدَيْتَ	هَدَيْتُمْ
2nd Person	مؤنث	هَدَيْتِ	هَدَيْتُنَّ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	هَدَيْتُ	هَدَيْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	يَهْدِيَانِ	يَهْدُونَ
3rd Person	مؤنث	تَهْدِيَانِ	يَهْدِيْنَ
حاضر	مذكر	تَهْدِيَانِ	تَهْدُونَ
2nd Person	مؤنث	تَهْدِيَانِ	تَهْدِيْنَ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	أَهْدِيْ	نَهْدِيْ

فعل مجهول (ناقص)

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	دُعِيَ	دُعُوا
3rd Person	مؤنث	دُعِيَتْ	دُعِينَ
حاضر	مذكر	دُعِيْتُ	دُعَيْتُمْ
2nd Person	مؤنث	دُعِيْتِ	دُعَيْتُنَّ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	دُعِيْتُ	دُعِينَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	يُدْعَى	يُدْعَوْنَ
3rd Person	مؤنث	تُدْعَى	يُدْعَيْنَ
حاضر	مذكر	تُدْعَى	تُدْعَوْنَ
2nd Person	مؤنث	تُدْعَيْنَ	تُدْعَيْنَ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	أُدْعَى	نُدْعَى

لفیف

حروف مادہ میں اگر دو جگہ پر حرف علت آجائے تو اس فعل کو لفیف کہتے ہیں۔ مثلاً (وق ی)۔ (س و ی)۔
(ح ی ی)
لفیف کی دو اقسام ہیں۔

- ۱۔ لفیف مفروق: جب دونوں حروف علت کے درمیان کوئی اور حرف آجائے تو اسے لفیف مفروق کہتے ہیں
مثلاً (وق ی) (وف ی) (ول ی)
- ۲۔ لفیف مقرون: جب دونوں حروف علت ساتھ ساتھ واقع ہوں تو اسے لفیف مقرون کہتے ہیں
مثلاً (رو ی) (ھو ی) (ح ی ی)

لفیف مقرون

ثلاثی مجرد کے دو ابواب سے استعمال ہوتا ہے

- ۱۔ ضَرَبَ یَضْرِبُ
- ۲۔ سَمِعَ یَسْمَعُ

لفیف مقرون = اجوف + ناقص

صرف ناقص کے قواعد کا اطلاق ہوگا

- ۱۔ ر و ی (ض) رَوَى یَرْوِی رَوِیَ یَرْوِی
- ۲۔ ح ی ی (س) حَبِیَ یَحْبِیْ حَبِیَ یَحْبِیْ

عین کلمہ پر ”و“ اور لام کلمہ پر ”ی“ آتا ہے

لفیف مفروق

ثلاثی مجرد کے تین ابواب سے استعمال ہوتا ہے

- ۱۔ ضَرَبَ یَضْرِبُ
- ۲۔ سَمِعَ یَسْمَعُ

- ۳۔ حَسِبَ یَحْسِبُ

لفیف مفروق = مثال + ناقص

مثال اور ناقص دونوں کے قواعد کا اطلاق ہوگا

- ۱۔ و ق ی (ض) وَقَى یَوْقِیْ وَقَى یَقِیْ
- ۲۔ و ھ ی (س) وَهَى یَوْهْیْ وَهَى یَوْهْیْ
- ۳۔ و ل ی (ح) وَلِیَ یَوْلِیْ وَلِیَ یَلِیْ

فاکلمہ پر ہمیشہ ”و“ اور لام کلمہ پر ”ی“ آتا ہے

نوٹ: ۱۔ فا اور عین کلمہ پر حروف علت کے یکجا ہونے والے مادے بہت کم ہیں اور اگر ہیں تو ان سے فعل استعمال نہیں ہوتا مثلاً

وَيْلٌ - يَوْمٌ

۲۔ بعض اوقات لفیف مقرون مضاعف بھی ہوتا ہے۔ مثلاً (ح ی ی) - (ع ی ی) ایسی صورت میں مثلین کا ادغام کرنا یا ناکرنا دونوں جائز ہیں

ح ی ی (س)	حَيَّ يَحْيَى يَا حَيَّ يَحْيَى	(زندہ ہونا)
ع ی ی (س)	عَيَّ يَعْيَى يَا عَيَّ يَعْيَى	(تھک جانا)
موت (ن)	ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى	
ح ی ی (س)	اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَى	
ع ی ی (س)	أَفَعَيَّنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ	

ابواب ثلاثی مزید فیہ

ہم جانتے ہیں کہ فعل ثلاثی مجرد سے مراد تین حروف پر مشتمل مادے کا ایسا فعل ہے جسکے اصلی حروف میں مزید کسی حرف کا اضافہ نہ کیا گیا ہو۔ کسی فعل کے مادے کے اصلی حروف معلوم کرنے کے لیے ہمیں فعل ماضی کے پہلے صیغے کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے کیونکہ ثلاثی مجرد افعال کے ماضی کے پہلے صیغے میں ہمیں صرف مادے کے ہی تین حروف ملتے ہیں۔ اگر ثلاثی مجرد افعال میں مادے کے حروف کے ساتھ ایک، دو یا تین حروف کا اضافہ کر دیا جائے تو وہ فعل ثلاثی مجرد نہیں رہتا بلکہ ثلاثی مزید فیہ بن جاتا ہے۔ ثلاثی مجرد افعال کے چھ ابواب ہم پڑھ چکے ہیں۔ اب ہم ثلاثی مزید فیہ افعال کے آٹھ ابواب کا مطالعہ کریں گے۔

☆ ثلاثی مزید فیہ کے ماضی کے پہلے صیغے میں زائد حروف کا اضافہ یا تو فاعلمہ سے پہلے ہوتا ہے یا فاعل اور عین کلمہ کے درمیان ہوتا ہے۔ کسی باب میں ایک حرف کا اضافہ ہوتا ہے کسی میں دو کا اور کسی میں تین کا۔

☆ ایک مادہ ثلاثی مجرد کے باب سے ثلاثی مزید فیہ کے باب میں آتا ہے تو اسکے مفہوم میں بھی تبدیلی واقع ہوتی ہے یہ تبدیلی اس باب کی خصوصیت کی وجہ سے ہوتی ہے۔ ہر باب کی کچھ خصوصیات ہوتی ہیں ہم ہر باب کی صرف ایک اہم خصوصیت کا مطالعہ کریں گے باقی خصوصیات ہمیں مطالعے میں اضافے کے ساتھ ساتھ معلوم ہوں گی۔

☆ ثلاثی مجرد ابواب کے مصدر کا پتہ ہمیں یا تو ڈکشنری سے چلتا ہے یا پھر اہل زبان سے سنکر۔ لیکن ثلاثی مزید فیہ ابواب کے نام ہی ان ابواب کے مصدر ہوتے ہیں اور ثلاثی مزید فیہ ابواب کے مصدر ہمیں باب کے معنی بتانے میں اہم کردار ادا کریں گے کیونکہ تقریباً سب الفاظ عربی زبان کے ہی الفاظ ہیں جو ہم اردو میں استعمال کرتے ہیں۔ ثلاثی مزید فیہ کے درج ذیل آٹھ ابواب ہم نے پڑھنے ہیں:-

۱- اِفْعَال	۲- تَفْعِيل
۳- مُفَاعَلَة	۴- تَفْعُل
۵- تَفَاعُل	۶- اِفْتِعَال
۷- اِنْفِعَال	۸- اِسْتِفْعَال

اِفْعَال

اس باب کے نام کے وزن پر استعمال ہونے والے بہت سے الفاظ ہم اردو زبان میں استعمال کرتے ہیں مثلاً

اکرام اخراج انکار اقرار ادغام انفاق انصاف اسلام
ارسال اعراض انذار احسان اصراف اصلاح انعام افھام

أَفْعَلُ يُفْعِلُ اِفْعَالًا

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر	أَفْعَلَا	أَفْعَلُوا
3rd Person	مؤنث	أَفْعَلْتِ	أَفْعَلْنَ
حاضر	مذکر	أَفْعَلْتُ	أَفْعَلْتُمْ
2nd Person	مؤنث	أَفْعَلْتِ	أَفْعَلْتُنَّ
متکلم 1st Person	مذکر/مؤنث	أَفْعَلْتُ	أَفْعَلْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذکر	يُفْعِلَانِ	يُفْعِلُونَ
3rd Person	مؤنث	تُفْعِلُ	يُفْعِلْنَ
حاضر	مذکر	تُفْعِلُ	تُفْعِلُونَ
2nd Person	مؤنث	تُفْعِلِينَ	تُفْعِلْنَ
متکلم 1st Person	مذکر/مؤنث	أَفْعِلُ	نُفْعِلُ

خصوصیت :- یہ باب فعل لازم کو متعدی بنانے کے کام آتا ہے۔ مثلاً

نزل	(ض)	نَزَلَ	يُنْزِلُ (اترنا)
	(افعال)	أَنْزَلَ	يُنْزِلُ (اتارنا)
خرج	(ن)	خَرَجَ	يُخْرِجُ (نکلنا)
	(افعال)	أَخْرَجَ	يُخْرِجُ (نکالنا)
دخل	(ن)	دَخَلَ	يَدْخُلُ (داخل ہونا)
	(افعال)	أَدْخَلَ	يَدْخُلُ (داخل کرنا)
نزل		يُنْزِلُ	إِنْزَالًا (نازل کرنا)

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

رسل	أَرْسَلَ	يُرْسِلُ	إِرْسَالًا (بھیجنا)
-----	----------	----------	---------------------

وَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّرًا أَبَابِيلَ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

نعم	أَنْعَمَ	يُنْعِمُ	إِنْعَامًا (انعام کرنا)
-----	----------	----------	-------------------------

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

يُبَيِّنُ اسْرَائِيلَ إِذْ كُرُوا نَعَبَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

خرج	أَخْرَجَ	يُخْرِجُ	إِخْرَاجًا (نکالنا)
-----	----------	----------	---------------------

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَٰ لَهُمُ

الظُّلُمَاتُ ۚ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ ۗ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

ن ذر أَنْذَرَ يُنْذِرُ إِنْذَارًا (خبردار کرنا)

إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا
إِنِّي أَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلْكُظُ

ن ف ق أَنْفَقَ يُنْفِقُ انْفَاقًا (خرج کرنا)

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ ۚ

ط ع م أَطْعَمَ يُطْعِمُ إِطْعَامًا (کھلانا)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي وَسَقَانِي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

د خ ل أَدْخَلَ يُدْخِلُ إِدْخَالًا (داخل کرنا)

وَأَدْخَلْنَا هُمْ فِي رَحْمَتِنَا

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ

ب ل غ أَبْلَغَ يُبْلِغُ إِبْلَاغًا (پہنچانا)

لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَ رَبِّي

ف ل ح أَفْلَحَ يُفْلِحُ إِفْلَاحًا (فلاح پانا)

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

ع م ن أَمَنَ يُؤْمِنُ إِيمَانًا (ایمان لانا)

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝

ح ب ب أَحَبَّ يُحِبُّ أَحْبَابًا (محبت کرنا)

مَنْ أَحَبَّ سُنَّتِي فَأَ حَبِّئِي

بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ

و ل ج أَوْلَجَ يُؤَلِّجُ إِيْلَاجًا (داخل کرنا)

يُؤَلِّجُ الْيَلَّ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي الْيَلِّ ۖ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

ی ق ن أَيْقَنَ يُوقِنُ إِيْقَانًا (یقین رکھنا)

وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

م ر و أَمَاتَ يُبَيِّنُ إِمَاتَةً (مارنا)

فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ

ز ی غ أَزَاغَ يُزَيِّغُ إِرَاغَةً (ٹیڑھا کرنا)

فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ

ل ه و أَلْهَى يُلْهِئُ إِلْهَاءً (غافل کرنا)

أَلْهَكُمُ الشَّكَاوَةُ ۖ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۖ

ع ذ ی أَدَّى يُؤَدِّي إِيْدَاءً (اذیت دینا)

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ لِمَ تَعْبُدُونَ نَبِيِّيَ وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ ۖ

و ح ی أَوْحَى يُوْحِي إِيْحَاءً (وحی کرنا)

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالذِّكْرِ مِنْ بَعْدِهِ ۚ

ح ی ی أَخْيَى يُخْيِي إِيْحَاءً (زندہ کرنا)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا

تفعیل

تعلیم	تدریس	تصدیق	تمکذیب	تکریم	تسلیم	تکفیر	تذہیر
تقدیر	تکویر	تذلیل	تعریف	تذکیر	تجدید	تجوید	تنزیل
تشیع	تنبیہ	تبدیل	تفحیک	تقصیم	ترسیل	ترغیب	توحید
فَعَّلَ	يُفَعِّلُ	تَفَعَّلَا	يَا	تَفَعَّلَا			

ماضی	واحد	مثنی	جمع
غائب	مذكر	فَعَّلَ	فَعَّلُوا
3rd Person	مؤنث	فَعَّلَتْ	فَعَّلْنَ
حاضر	مذكر	فَعْلَتَ	فَعْلَتُمْ
2nd Person	مؤنث	فَعْلَتِ	فَعْلَتُنَّ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	فَعَّلْتُ	فَعَّلْنَا

مضارع	واحد	مثنی	جمع
غائب	مذكر	يُفَعِّلُ	يُفَعِّلُونَ
3rd Person	مؤنث	تُفَعِّلُ	يُفَعِّلْنَ
حاضر	مذكر	تُفَعِّلُ	تُفَعِّلُونَ
2nd Person	مؤنث	تُفَعِّلِينَ	تُفَعِّلُنَّ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	أَفَعِّلُ	نُفَعِّلُ

خصوصیت: فعل لازم کو فعل متعدی میں تبدیل کرتا ہے۔

ع ل م عِلَّمَ يُعَلِّمُ تَعْلِيمًا (سکھانا)

الرَّحْمَنُ ۚ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۚ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۚ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۚ
يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

ن ز ل نَزَلَ يُنْزِلُ نَزْلًا (نازل کرنا)

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ۚ
هُوَ الَّذِي يُنْزِلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

س ب ح سَبَّحَ يُسَبِّحُ تَسْبِيحًا (تسبیح کرنا)

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

ك ل م كَلَّمَ يُكَلِّمُ تَكْلِيمًا (کلام کرنا)

كَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا

ك ذ ب كَذَّبَ يُكْذِّبُ تَكْذِيبًا (جھٹلانا)

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوْهَا
أَرَآيْتَ الَّذِي يُكْذِّبُ بِالذِّينِ

ح د ث حَدَّثَ يُحَدِّثُ تَحْدِيثًا (بیان کرنا)

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا

ق د م قَدَّمَ يُقَدِّمُ تَقْدِيمًا (آگے کرنا)

أَخَّرَ يُأَخِّرُ تَأْخِيرًا (پچھے کرنا)

عَلِمْتُ نَفْسٌ مَا قَدَّمْتُ وَأَخَّرْتُ
رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ

وَدَعَ	وَدَّعَ	يُودِعُ	إِدَاعًا	(چھوڑ دینا)
ی س ر	یَسَّرَ	يُسِّرُ	تَيْسِيرًا	(آسان کرنا)
	وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَسُنِّيْسِرُهُ لِيُسْرَى			
ص و ر	صَوَّرَ	يُصَوِّرُ	تَصْوِيرًا	(صورت بنانا)
	هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ			
ب ی ن	بَيَّنَّ	يُبَيِّنُ	تَبْيِينًا	(واضح کر دینا)
	كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝			
ز ک و	زَكَّى	يُزَكِّي	تَزْكِيَةً	(پاک کرنا)
	قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا وَلَا يَكْفُرْهُمْ اللَّهُ وَلَا يُنْظَرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۝			
ج ل ی	جَلَّى	يُجَلِّي	تَجْلِيَةً	(روشن کرنا۔ ظاہر کرنا)
	وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا			
و ص ی	وَصَّى	يُوصِي	تَوْصِيَةً	(وصیت کرنا)
	وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ ۚ يٰبَنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝			
س و ی	سَوَّى	يُسَوِّي	تَسْوِيَةً	(برابر کرنا۔ سنوارنا)
	وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا فَإِذَا سَوَّيْتَهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي			

مُفَاعَلَةٌ

مقابلہ مشاہدہ مجاہدہ مناظرہ مراسلہ مبالغہ معالجہ مقابلہ
معاشرتہ محاصرہ مقاتلہ معاشرہ مباحثہ مذاکرہ مراقبہ مطالبہ
مشاعرہ

فَاعِلٌ يُفَاعِلُ مُفَاعَلَةٌ يَا فِعَالًا

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب مذكر	فَاعِلٌ	فَاعِلَا	فَاعِلُوا
3rd Person	فَاعِلَتْ	فَاعِلَتَا	فَاعِلْنَ
حاضر مذكر	فَاعِلَتْ	فَاعِلْتُمَا	فَاعِلْتُمْ
2nd Person	فَاعِلَتْ	فَاعِلْتُمَا	فَاعِلْتُنَّ
متکلم 1st Person	فَاعِلْتُ	فَاعِلْتُمَا	فَاعِلْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب مذكر	يُفَاعِلُ	يُفَاعِلَانِ	يُفَاعِلُونَ
3rd Person	تُفَاعِلُ	تُفَاعِلَانِ	يُفَاعِلْنَ
حاضر مذكر	تُفَاعِلُ	تُفَاعِلَانِ	تُفَاعِلُونَ
2nd Person	تُفَاعِلِينَ	تُفَاعِلَانِ	تُفَاعِلْنَ
متکلم 1st Person	أُفَاعِلُ	تُفَاعِلَانِ	تُفَاعِلْنَ

خصوصیت: مشارکت:۔ دو اشخاص یا دو گروہ فعل میں اس طرح شریک ہوں کہ ایک فاعل ہو اور دوسرا مفعول

خ د ع خَادِعُ مُخَادَعَةٌ (دھوکا دینا)

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ۝
يُخْدِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ۝

ن ف ق نَافِقُ يُنَافِقُ مُنَافِقَةٌ يَا نِفَاقًا (منافق ہونا)

نَافِقٌ خَنْظَلَةٌ

ق ت ل قَاتِلُ يُقَاتِلُ مُقَاتِلَةٌ يَا قِتَالًا (جنگ کرنا)

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًا

ج ه د جَاهِدُ يُجَاهِدُ مُجَاهِدَةٌ يَا جِهَادًا (جہاد کرنا)

مَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

ج د ل جَادِلُ يُجَادِلُ مُجَادَلَةٌ (جھگڑنا)

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا

ظ ه ر ظَاهِرُ يُظَاهِرُ مُظَاهَرَةٌ يَا ظَهَارًا (ظہار کرنا)

الَّذِينَ يَظْهَرُونَ مِنْكُمْ مَنْ نَسَاهُمْ مَآ هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ ۚ إِنَّ أُمَّهَاتِهِمْ إِلَّا آلِي وَلَدَتْهُمْ ۚ

ح ف ظ حَافِظُ يُحَافِظُ مُحَافَظَةٌ (محافظت کرنا)

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

د ف ع دَافِعُ يُدَافِعُ مُدَافَعَةٌ يَا دِفَاعًا (دفاع کرنا)

إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا

ض ع ف ضَاعَفَ يُضَاعِفُ مُضَاعَفَةٌ (بڑھانا۔ دو گنا کرنا)

إِنَّ اللَّهَ يُضَاعِفُ أَجْرَ مَنْ يَشَاءُ

ہج ر	هَاجَرُ	يُهاجِرُ	مُهاجِرَةً	(ہجرت کرنا۔ چھوڑ دینا)
	وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَانصَرَوْا أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝			
ء خ ذ	أَخَذَ	يُؤْخِذُ	مُؤْخِذَةً	(گرفت کرنا)
	وَلَوْ يُؤْخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهِمْ مِنْ دَابَّةٍ وَ لَكِنْ يُؤْخِرُهمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ			
ح ج ج	حَاجَّ	يُحَاجُّ	مُحَاجَّةً	(بحث کرنا۔ جھگڑا کرنا)
	الَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ			
و ع د	وَعَدَ	يُوعِدُ	مُوعِدَةً	يَا مِيعَادًا (وعدہ کرنا)
	وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً			
ر و د	رَاوَدَ	يُرَاوِدُ	مُرَاوَدَةً	(پھسلانا)
	وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدْيَنَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ ۚ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۚ إِنَّا لَنَرِيهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝			
ع ف و	عَافَا	يُعَافِي	مُعَافَاةً	(صحت دینا۔ بلا اور برائی سے بچانا)
	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنِّي الْأَذَىٰ وَعَافَانِي			
ن د ی	نَادَىٰ	يُنَادِي	نِدَاءً	(پکارنا)
	إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا			
و ر ی	وَارَىٰ	يُوَارِي	مُوَارَاةً	(چھپانا)
	كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَةً أَخِي			

تَفَعَّلَ

تَذَرُّ تَذَرُّ تَذَرُّ تَكْبِرُ تَكْبِرُ تَكْبِرُ تَحْفَظُ تَحْفَظُ تَحْفَظُ تَحْمِلُ تَحْمِلُ تَحْمِلُ تَجِدُ تَجِدُ تَجِدُ تَجَسُّسُ تَجَسُّسُ تَجَسُّسُ تَصَدِّقُ تَصَدِّقُ تَصَدِّقُ تَصْرِفُ تَصْرِفُ تَصْرِفُ تَقَدِّمُ تَقَدِّمُ تَقَدِّمُ تَقَلِّمُ تَقَلِّمُ تَقَلِّمُ تَقَلِّمُ تَقَلِّمُ تَقَلِّمُ

تَفَعَّلَا

يَتَفَعَّلُ

تَفَعَّلَ

جمع	مثنى	واحد	ماضى	
تَفَعَّلُوا	تَفَعَّلَا	تَفَعَّلَ	مذكر	غائب
تَفَعَّلْنَ	تَفَعَّلَتَا	تَفَعَّلَتْ	مؤنث	3rd Person
تَفَعَّلْتُمْ	تَفَعَّلْتُمَا	تَفَعَّلْتَ	مذكر	حاضر
تَفَعَّلْتُنَّ	تَفَعَّلْتُمَا	تَفَعَّلْتِ	مؤنث	2nd Person
تَفَعَّلْنَا		تَفَعَّلْتُ	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

جمع	مثنى	واحد	مضارع	
يَتَفَعَّلُونَ	يَتَفَعَّلَانِ	يَتَفَعَّلُ	مذكر	غائب
يَتَفَعَّلْنَ	تَتَفَعَّلَانِ	تَتَفَعَّلُ	مؤنث	3rd Person
تَتَفَعَّلُونَ	تَتَفَعَّلَانِ	تَتَفَعَّلُ	مذكر	حاضر
تَتَفَعَّلُنَّ	تَتَفَعَّلَانِ	تَتَفَعَّلِينَ	مؤنث	2nd Person
نَتَفَعَّلُ		اَتَفَعَّلُ	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

خصوصیت :- اس باب کی سب سے نمایاں خصوصیت تکلف ہے۔ جس فعل کا ذکر ہو رہا ہو اسکو خود حاصل کرنا۔

ع ل م	تَعَلَّمَ	يَتَعَلَّمُ	تَعَلَّمْنَا	(سیکھنا)
	خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ			
ذ ک ر	تَذَكَّرَ	يَتَذَكَّرُ	تَذَكَّرْنَا	(یاد کرنا (to recall)
	يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى			
ف ک ر	تَفَكَّرَ	يَتَفَكَّرُ	تَفَكَّرْنَا	(غور و فکر کرنا)
	وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ			
د ب ر	تَدَبَّرَ	يَتَدَبَّرُ	تَدَبَّرْنَا	(غور و فکر کرنا)
	أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ			
ک ل م	تَكَلَّمَ	يَتَكَلَّمُ	تَكَلَّمْنَا	(کلام کرنا)
	لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَدْنَى لَهُ الرَّحْمَنُ			
ص د ق	تَصَدَّقَ	يَتَصَدَّقُ	تَصَدَّقْنَا	(صدقہ کرنا)
	وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا			
ن ز ل	تَنَزَّلَ	يَتَنَزَّلُ	تَنَزَّلْنَا	(نازل ہونا)
	تَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ			

نوٹ :- فعل مضارع کے جن صیغوں میں دو 'ت' اکٹھی ہو جاتی ہیں ان میں سے ایک 'ت' کو گرا دینا جائز ہے۔

تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ

خ ب ط تَخَبَّطَ يَتَخَبَّطُ تَخَبَّطْنَا (باؤلا کر دینا)

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ط

ع خ ر تَخَاخَرُ يَتَخَاخَرُ تَخَاخَرْنَا (دیر کرنا)

وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ

ج س س تجسّس يتجسّس تجسّسا (تجسس کرنا)

لَا يَتَجَسَّسُ الْمُؤْمِنُونَ

و ک ل توکل يتوکل توکلا (توکل کرنا)

وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

ط و ع تطوع يتطوع تطوعا (خوشی سے نیکی کرنا)

وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ

م ر ی ز تمیز يتميز تميزا (پھٹ جانا)

تَكَادُ تَمِيزُ مِنَ الْغَيْظِ

و ف ی توفی يتوفى توفيا (پورا پورا لینا۔ وفات دینا)

وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ

تَفَاعُلٌ

تکثر تقاخر تغابن تعارف توازن تعاون تواتر تعاقب
تصادم تناسب تناسل تجاوز تقابل تناظر تدارک
تَفَاعُلٌ يَتَفَاعَلُ تَفَاعُلًا

ماضی	واحد	مثنی	جمع
غائب	مذكر	تَفَاعَلَ	تَفَاعَلُوا
3rd Person	مؤنث	تَفَاعَلَتْ	تَفَاعَلْنَ
حاضر	مذكر	تَفَاعَلُكَ	تَفَاعَلْتُمْ
2nd Person	مؤنث	تَفَاعَلْتِ	تَفَاعَلْتُنَّ
متکلم 1st Person	مذكر/مؤنث	تَفَاعَلْتُ	تَفَاعَلْنَا

مضارع	واحد	مثنی	جمع
غائب	مذكر	يَتَفَاعَلُ	يَتَفَاعَلُونَ
3rd Person	مؤنث	تَتَفَاعَلُ	يَتَفَاعَلْنَ
حاضر	مذكر	تَتَفَاعَلُ	تَتَفَاعَلُونَ
2nd Person	مؤنث	تَتَفَاعَلِينَ	تَتَفَاعَلْنَ
متکلم 1st Person	مذكر/مؤنث	أَتَفَاعَلُ	نَتَفَاعَلُ

خصوصیت: تشارك: کسی کام کے ہونے میں دو افراد یا دو چیزوں کا شریک ہونا اس شرط کے ساتھ کہ دونوں فاعل ہوں۔

غ م ز تَغَامَرُ يَتَغَامَرُ تَغَامَرًا (ایک دوسرے کو آنکھ سے اشارہ کرنا)

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَرُونَ

درس تَدَارَسَ يَتَدَارَسُ تَدَارُسًا (باہم پڑھنا)

يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَ بَيْنَهُمْ

ع ق ب تَعَاقَبَ يَتَعَاقَبُ تَعَاقُبًا (یکے بعد دیگرے آنا)

إِنَّ الْعُسْرَ وَالْيُسْرَ يَتَعَاقَبَانِ

ن ص ر تَنَاصَرُ يَتَنَاصَرُ تَنَاصُرًا (ایک دوسرے کی مدد کرنا)

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ

خ ف تَخَافَتْ يَتَخَافُ تَخَافًا (ایک دوسرے سے چپکے چپکے بات کرنا)

وَهُمْ يَتَخَافَتُونَ

ن ز ع تَنَاعَ يَتَنَاعُ تَنَاعًا (باہم جھگڑنا)

لَا يَتَنَاعُ الْمُؤْمِنُونَ عَلَى الْمَالِ

ك ث ر تَكَاثَرُ يَتَكَاثَرُ تَكَاثُرًا (باہم کثرت طلب کرنا)

أَلْهَكُمُ التَّكَاثُرُ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

ف خ ر تَفَاخَرُ يَتَفَاخَرُ تَفَاخُرًا (ایک دوسرے پر فخر کرنا)

اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ

س ع ل تَسَاءَلَ يَتَسَاءَلُ تَسَاءُلًا (ایک دوسرے سے سوال کرنا)

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ

ح ب ب تَحَابَّ يَتَحَابَّ تَحَابَّ (ایک دوسرے سے محبت کرنا)

وَرَجُلَانِ تَحَابَّانِ فِي اللَّهِ

ج و ز تَجَاوَزَ يَتَجَاوَزُ تَجَاوَزَا (درگزر کرنا۔ معاف کرنا)

أُولَئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ ط

د ی ن تَدَايَنَ يَتَدَايَنُ تَدَايَنَا (ایک دوسرے کو ادھار دینا)

إِذَا تَدَايَنُتُمْ بَدَيْنِ

ع ل و تَعَالَى يَتَعَالَى تَعَالَيْنَا (بلند و برتر ہونا)

فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ

ع ط ی تَعَاطَى يَتَعَاطَى تَعَاطَيْنَا (کی چیز کی طرف ہاتھ بڑھانا۔ پکڑنا)

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ

و ص ی تَوَاصَى يَتَوَاصَى تَوَاصَيْنَا (ایک دوسرے کو وصیت کرنا)

وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۖ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝

تفعل اور تفاعل کا خصوصی قاعدہ

ت ث د ذ ز س ش ص ض ط ظ

باب تفعل اور تفاعل میں ”ف“ کلمہ اگر مندرجہ بالا حروف میں سے کوئی حرف ہو تو ان دونوں ابواب کی ”ت“ تبدیل

ہو کر وہی حرف بن جاتی ہے جو ”ف“ کلمہ پر ہے۔ پھر ادغام کے قواعد کا اطلاق ہوتا ہے مثلاً

ذکر (تفعل) تَذَكَّرَ دُذِّكِرَ اذْذَكِّرْ اذْذَكِّرْ اذْذَكِّرْ اذْذَكِّرْ
يَتَذَكَّرُ يَذْذَكِّرُ يَذْذَكِّرُ يَذْذَكِّرُ

ثقل (تفاعل) تُمَاقَلَّ مُمَاقَلَّ اُمَاقَلَّ اُمَاقَلَّ اُمَاقَلَّ اُمَاقَلَّ
يَتُمَاقَلُّ يُمَاقَلُّ يُمَاقَلُّ يُمَاقَلُّ يُمَاقَلُّ

اِفْتَعَال

اختلاف	اجتناب	اقتدار	اقتباس	اجتهاد	اكتساب	اشتغال	امتحان
اجتماع	اختیار	احترام	اہتمام	اعتراف	اعتبار	اختصار	
انقمام	انتظار	انتشار	انتخاب	انتقال			
اِفْتَعَلُ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعَالًا					

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	اِفْتَعَلَ	اِفْتَعَلُوا
3rd Person	مؤنث	اِفْتَعَلَتْ	اِفْتَعَلْنَ
حاضر	مذكر	اِفْتَعَلْتُ	اِفْتَعَلْتُمْ
2nd Person	مؤنث	اِفْتَعَلْتِ	اِفْتَعَلْتُنَّ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	اِفْتَعَلْتُ	اِفْتَعَلْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	يَفْتَعِلُ	يَفْتَعِلُونَ
3rd Person	مؤنث	تَفْتَعِلُ	يَفْتَعِلْنَ
حاضر	مذكر	تَفْتَعِلُ	تَفْتَعِلُونَ
2nd Person	مؤنث	تَفْتَعِلِينَ	تَفْتَعِلْنَ
متكلم 1st Person	مذكر/مؤنث	اَفْتَعِلُ	نَفْتَعِلُ

خصوصیت :- جس فعل کا ذکر ہو اس کو اہتمام سے کرنا اہمیت دے کر کرنا
نوٹ :- باب افتعال کا ہمزہ، حمزۃ الوصل ہوتا ہے۔

ک س ب	اِکْتَسَبَ	يَكْتَسِبُ	اِكْتَسَابًا	(کمانا)
	لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ			
ق ر ب	اِقْتَرَبَ	يَقْتَرِبُ	اِقْتِرَابًا	(قریب ہونا)
	اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ			
ج مع	اجْتَمَعَ	يَجْتَمِعُ	اجْتِمَاعًا	(اکٹھا ہونا)
	وَرَجُلَانِ تَحَابَّتَا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ			
ع ر ف	اعْتَرَفَ	يَعْتَرِفُ	اعْتِرَافًا	(اعتراف کرنا)
	فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ			
ن ق م	اِنْتَقَمَ	يَنْتَقِمُ	اِنْتِقَامًا	(انتقام لینا)
	وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ			
ع ذ ر	اعْتَذَرَ	يَعْتَذِرُ	اعْتِذَارًا	(عذر پیش کرنا)
	يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ			
م ل ء	امْتَلَأَ	يَمْتَلِئُ	امْتِلَاءً	(بھر جانا)
	يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ			
ه ز ر	اهْتَزَّ	يَهْتَزُّ	اهْتِزَّازًا	(ہلنا۔ بل کھانا)
	فَلَمَّا رَاَهَا تهْتَزُّ كَانَتْهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَكُم يَعْقُبُ ۚ			
ك ي ل	اِكْتَالَ	يَكْتَالُ	اِكْتِيَالًا	(ماپ کر لینا)
	وَيَلِّ لِمُطَفِّفِينَ ۝ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۝			

ب ل و	اِبْتَلَى	يَبْتَلِي	اِبْتِلَاءٌ	(آزمانا)
	فَإِنَّمَا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ۝			
ن ه ی	اِنْتَهَى	يَنْتَهِي	اِنْتِهَاءٌ	(باز آنا)
	فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ ط			
س و ی	اِسْتَوَى	يَسْتَوِي	اِسْتِوَاءٌ	(برابر ہونا)
	لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ			

افتعال کے خصوصی قواعد

باب افتعال میں ”ف“ کلمہ اگر (د ز ز) میں سے کوئی حرف ہو تو باب افتعال کی ”ت“ کو ”ذ“ میں تبدیل کر دیتے ہیں۔

”ف“ کلمہ اگر ”ذ“ ہے تو ”ت“ سے تبدیل شدہ ”ذ“ میں کوئی تبدیلی نہ ہوگی۔

د خ ل اِذْ تَخَلْ اِذْ دَخَلْ اِذْ خَلْ
يَذْ تَخِلْ يَذْ دَخِلْ يَذْ خِلْ

”ف“ کلمہ اگر ”ز“ یا ”ز“ ہے تو ”ت“ سے تبدیل شدہ ”ذ“ کے مختلف احوال ہیں۔

”ز“ کی صورت میں ”ذ“ اپنی حالت میں باقی رہے گی یا ”ذ“ کو ”ف“ کلمہ کے ہم جنس سے بدل دیا جائے گا مثلاً

ز ج ر اِزْ تَجَرْ اِزْ دَجَرْ يا اِزْ دَجَرْ اِزْ جَرْ
يِزْ تَجِرْ يِزْ دَجِرْ يا يِزْ دَجِرْ يِزْ جِرْ

”ذ“ کی صورت میں ”ذ“ اپنی حالت میں باقی رہے گی یا ”ذ“ کو ”ف“ کلمہ کے ہم جنس سے بدل دیا جائے گا یا ”ف“ کلمہ کو ”ذ“ کے ہم جنس سے بدل دیں گے مثلاً

ذ ک ر اِذْ تَكِرْ اِذْ دَكِرْ يا اِذْ دَكِرْ اِذْ تَكِرْ
يِذْ تَكِرْ يِذْ دَكِرْ يا يِذْ دَكِرْ يِذْ تَكِرْ

باب افتعال کا ”ف“ کلمہ اگر (ص ض ط ظ) میں سے کوئی حرف ہو تو باب افتعال کی ”ت“ تبدیل ہو کر ”ط“ بن جاتی ہے۔ پھر اُس بدلے ہوئے ”ط“ کو ”ف“ کلمہ کے ہم جنس سے بدلنا جائز ہے مثلاً

ص ب ر اِصْ تَبِرْ اِصْ طَبِرْ يا اِصْ طَبِرْ اِصْ تَبِرْ
يِصْ تَبِرْ يِصْ طَبِرْ يا يِصْ طَبِرْ يِصْ تَبِرْ
ض ر ب اِضْ تَرَبْ اِضْ طَرَبْ يا اِضْ طَرَبْ اِضْ تَرَبْ
يِضْ تَرَبْ يِضْ طَرَبْ يا يِضْ طَرَبْ يِضْ تَرَبْ

ط ل ع اِطْلَع اُطْلَع اِطْلَع
يُطْلَع يُطْلَع يُطْلَع

ظ ل م اِظْلَمَ اُظْلَمَ اِظْلَمَ اِظْلَمَ اِظْلَمَ
يُظْلَمُ يُظْلَمُ يُظْلَمُ يُظْلَمُ يُظْلَمُ يُظْلَمُ

باب افتعال میں ”ع“ کلمہ (ت ث ج ر د ز س ش ص ض ط ظ) ہو تو باب افتعال کی ”ت“ کو ان حروف سے تبدیل کر کے آپس میں ادغام کر دیا جاتا ہے اور ہمزۃ الوصل کو گرا دیا جاتا ہے۔

خ ص م اِخْصَمَ اُخْصَمَ اِخْصَمَ اِخْصَمَ اِخْصَمَ
يَخْصِمُ يَخْصِمُ يَخْصِمُ يَخْصِمُ يَخْصِمُ يَخْصِمُ

ہ د ی اِهْتَدَى اُهْتَدَى اِهْتَدَى اِهْتَدَى اِهْتَدَى
يَهْتَدِي يَهْتَدِي يَهْتَدِي يَهْتَدِي يَهْتَدِي يَهْتَدِي

فعل مضارع میں ”ف“ کلمہ پر کسرہ پڑھنا بھی جائز ہے یعنی

يَخْصِمُ سے يَخْصِمُ
يَهْتَدِي سے يَهْتَدِي

باب افتعال میں ”ف“ کلمہ اگر (و یا ی) ہو تو اسے ”ت“ میں تبدیل کر کے باب افتعال کی ”ت“ میں مدغم کر دیتے ہیں۔

و ق ی اِوْتَقَى اُوْتَقَى اِوْتَقَى اِوْتَقَى اِوْتَقَى
يُوْتَقِي يُوْتَقِي يُوْتَقِي يُوْتَقِي يُوْتَقِي يُوْتَقِي
اِتَّسَّرَ اُتَّسَّرَ اِتَّسَّرَ اِتَّسَّرَ اِتَّسَّرَ اِتَّسَّرَ
يَتَّسِّرُ يَتَّسِّرُ يَتَّسِّرُ يَتَّسِّرُ يَتَّسِّرُ يَتَّسِّرُ

”و“ کی تبدیلی لازمی ہے جبکہ ”ی“ کی تبدیلی اختیاری ہے۔

”اَحَذَ“ جب باب افتعال سے آتا ہے تو خلاف قاعدہ استعمال ہوتا ہے۔

ا خ ذ اِاتَّخَذَ اُاتَّخَذَ اِاتَّخَذَ اِاتَّخَذَ اِاتَّخَذَ
يَاتَّخِذُ يَاتَّخِذُ يَاتَّخِذُ يَاتَّخِذُ يَاتَّخِذُ يَاتَّخِذُ

اِنْفَعَال

انقلاب انكسار انكشاف انحراف انفطار انشقاق انشراح انحصار
انخطا انقطاع

اِنْفَعَالُ يَنْفَعِلُ اِنْفَعَالًا

جمع	مثنى	واحد	ماضى	
اِنْفَعَلُوا	اِنْفَعَلَا	اِنْفَعَلَ	مذكر	غائب
اِنْفَعَلْنَ	اِنْفَعَلْتَا	اِنْفَعَلْتَ	مؤنث	3rd Person
اِنْفَعَلْتُمْ	اِنْفَعَلْتِمَا	اِنْفَعَلْتَ	مذكر	حاضر
اِنْفَعَلْتُنَّ	اِنْفَعَلْتُمَا	اِنْفَعَلْتِ	مؤنث	2nd Person
اِنْفَعَلْنَا		اِنْفَعَلْتُ	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

جمع	مثنى	واحد	مضارع	
يَنْفَعِلُونَ	يَنْفَعِلَانِ	يَنْفَعِلُ	مذكر	غائب
يَنْفَعِلْنَ	تَنْفَعِلَانِ	تَنْفَعِلُ	مؤنث	3rd Person
تَنْفَعِلُونَ	تَنْفَعِلَانِ	تَنْفَعِلُ	مذكر	حاضر
تَنْفَعِلْنَ	تَنْفَعِلَانِ	تَنْفَعِلِينَ	مؤنث	2nd Person
نَنْفَعِلُ		اَنْفَعِلُ	مذكر/مؤنث	متكلم 1st Person

خصوصیت :- متعدی افعال کو لازم بنانے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
باب افعال کا ہمزہ بھی ہمزۃ الوصل ہوتا ہے۔

ل ک س ر اِنْكَسَرَ يَنْكَسِرُ اِنْكَسَارًا (ٹوٹ جانا)
اِنْكَسَرَ الْقَلَمُ

ص ر ف اِنْصَرَفَ يَنْصَرِفُ اِنْصِرَافًا (پھر جانا)
اِنْصَرَفُوا صَرَفَ اللّٰهُ قُلُوبَهُمْ

ل ک د ر اِنْكَدَرَ يَنْكَدِرُ اِنْكِدَارًا (گدلا ہو جانا)
وَإِذَا النُّجُومُ اِنْكَدَرَتْ

ب ع ث اِنْبَعَثَ يَنْبَعِثُ اِنْبِعَاثًا (اٹھ کھڑا ہونا)
إِذَا اِنْبَعَثَ اَشْقَاهَا

ط ل ق اِنْطَلَقَ يَنْطَلِقُ اِنْطِلَاقًا (چلنا)
لَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي

ق ل ب اِنْقَلَبَ يَنْقَلِبُ اِنْقِلَابًا (واپس مڑنا)
وَيَنْقَلِبُ اِلَى اَهْلِهِ مَسْرُورًا

ف ج ر اِنْفَجَرَ يَنْفَجِرُ اِنْفِجَارًا (پھٹ پڑنا)
فَاِنْفَجَرَتْ مِنْهُ اِثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا

ق ط ع اِنْقَطَعَ يَنْقَطِعُ اِنْقِطَاعًا (کٹ جانا)
إِذَا مَاتَ الْاِنْسَانُ اِنْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ

ف ط ر اِنْفَطَرَ يَنْفَطِرُ اِنْفِطَارًا (پھٹ جانا)
إِذَا السَّمَاءُ اِنْفَطَرَتْ

ش ق ق اِنْشَقَّ يَنْشَقُّ اِنْشَقَّاقًا (پھٹ جانا)

اِذَا السَّمَاءُ اِنْشَقَّتْ

ب غ ی اِنْبَغَى يَنْبَغِي اِنْبِغَاءً (شایان شان ہونا)

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ

اِسْتِفْعَال

استغفار استقبال استخراج استنبار استحصال استقرار استحکام استهزاء
استدراج استخلاف

اِسْتَفْعَلْ يَسْتَفْعِلْ اِسْتِفْعَالًا

ماضی	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	اِسْتَفْعَلْ	اِسْتَفْعَلُوا
3rd Person	مؤنث	اِسْتَفْعَلَتْ	اِسْتَفْعَلْنَ
حاضر	مذكر	اِسْتَفْعَلْتُ	اِسْتَفْعَلْتُمْ
2nd Person	مؤنث	اِسْتَفْعَلْتِ	اِسْتَفْعَلْتُنَّ
متکلم 1st Person	مذكر/مؤنث	اِسْتَفْعَلْتُ	اِسْتَفْعَلْنَا

مضارع	واحد	مثنیٰ	جمع
غائب	مذكر	يَسْتَفْعِلْ	يَسْتَفْعِلُونَ
3rd Person	مؤنث	تَسْتَفْعِلْ	يَسْتَفْعِلْنَ
حاضر	مذكر	تَسْتَفْعِلْ	تَسْتَفْعِلُونَ
2nd Person	مؤنث	تَسْتَفْعِلِينَ	تَسْتَفْعِلْنَ
متکلم 1st Person	مذكر/مؤنث	اَسْتَفْعِلْ	نَسْتَفْعِلْ

خصوصیت :- زیادہ تر کسی کام کو طلب کرنے کا مفہوم ہوتا ہے
باب استفعال کا ہمزہ بھی ہمزۃ الوصل ہوتا ہے۔

غ ف ر	اِسْتَعْفَرَ	يَسْتَعْفِرُ	اِسْتَعْفَارًا (بخش مانگنا)
	اَسْتَعْفِرُ اللّٰهَ		
ك ب ر	اِسْتَكْبَرُ	يَسْتَكْبِرُ	اِسْتِكْبَارًا (بڑائی چاہنا۔ تکبر کرنا)
	اِنَّ الَّذِيْنَ يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِيْ سَيَدْخُلُوْنَ جَهَنَّمَ دَاخِرِيْنَ		
ب د ل	اِسْتَبَدَلَ	يَسْتَبْدِلُ	اِسْتِبْدَالًا (بدلنا چاہنا)
	اَتَسْتَبْدِلُوْنَ الَّذِيْ هُوَ اَدْنٰى بِالَّذِيْ هُوَ خَيْرٌ		
ط ع م	اِسْتَطْعَمَ	يَسْتَطْعِمُ	اِسْتِطْعَامًا (کھانا طلب کرنا)
	اِسْتَطْعَمَا اَهْلَهَا		
ع ج ل	اِسْتَعْجَلَ	يَسْتَعْجِلُ	اِسْتِعْجَالًا (جلدی مانگنا)
	وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ		
ع ذ ن	اِسْتَأْذَنَ	يَسْتَأْذِنُ	اِسْتِئْذَانًا (اجازت طلب کرنا)
	لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ		
ه ز ع	اِسْتَهْزَأَ	يَسْتَهْزِئُ	اِسْتِهْزَاءً (استہزاء کرنا)
	اللّٰهُ يَسْتَهْزِئُ بِهَمْ وَيَبْدُ هُمْ فِيْ طُغْيَانِهِمْ يَعْنَهُوْنَ		
ق ر ر	اِسْتَقَرَّ	يَسْتَقِرُّ	اِسْتِقْرَارًا (قرار پکڑنا)
	فَاِنْ اِسْتَقَرَّ مَكَانُهُ فَسَوْفَ تَرَانِيْ		
و ق د	اِسْتَوْقَدَ	يَسْتَوْقِدُ	اِسْتِيقَادًا (آگ روشن کرنا)
	مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِيْ اِسْتَوْقَدَ نَارًا		

ع و ن	اِسْتَعَانَ	يَسْتَعِينُ	اِسْتِعَانَةً (مدد طلب کرنا)
	اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِيَّاكَ نَسْتَعِينُ		
خ ی ر	اِسْتَخَارَ	يَسْتَخِيرُ	اِسْتِخَارَةً (بھلائی طلب کرنا)
	اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَخِیْرُكَ بِعِلْمِکَ		
ع ل و	اِسْتَعْلٰی	يَسْتَعْلٰی	اِسْتِعْلَاءً (بلندی چاہنا)
	وَقَدْ اَفْلَحَ الْیَوْمَ مَن اَسْتَعْلٰی		
س ق ی	اِسْتَسْقٰی	يَسْتَسْقٰی	اِسْتِسْقَاءً (پانی مانگنا)
	وَ اِذَا اسْتَسْقٰی مُوْسٰی لِقَوْمِہٖ		
و ف ی	اِسْتَوْفٰی	يَسْتَوْفٰی	اِسْتِيفَاءً (پورا پورا مانگنا)
	اَلَّذِیْنَ اِذَا اُكْتُلُوْا عَلٰی النَّاسِ یَسْتَوْفُوْنَ		
ح ی ی	اِسْتَحٰی	يَسْتَحٰی	اِسْتِحْيَاءً (شرمانا۔ زندہ رکھنا)
	وَاللّٰهُ لَا یَسْتَحٰی مِنَ الْحَقِّ ط		
	یَدَّبْحُوْنَ اَبْنَاءَکُمْ وَ لَیَسْتَحِیُّوْنَ نِسَاءَکُمْ ط		

ثلاثی مزید فیہ (فعل مجہول)

ماضی مجہول:

ثلاثی مزید فیہ کے تمام ابواب میں ماضی مجہول بنانے کا قاعدہ ایک ہی ہے جو تین Steps پر مشتمل ہے۔

- ① آخری حرف کو ویسے ہی رہنے دیں
- ② آخری حرف سے پہلے حرف پر زیر لگا دیں
- ③ باقی تمام متحرک حروف کی حرکت کو پیش میں تبدیل کر دیں

مضارع مجہول:

ثلاثی مزید فیہ کے تمام ابواب میں مضارع مجہول بنانے کا قاعدہ بھی ایک ہی ہے یہ قاعدہ بھی تین Steps پر مشتمل ہے۔

- ① آخری حرف کو ویسے ہی رہنے دیں
- ② آخری حرف سے پہلے حرف پر زبر لگا دیں
- ③ علامت مضارع پر پیش لگا دیں اور باقی حروف کو ویسے ہی رہنے دیں۔

ثلاثی مزید فیہ ابواب سے مجہول

باب	مادہ	ماضی معرود	مضارع معرود	ماضی مجہول	مضارع مجہول
إِفْعَال	ن ز ل	أَنْزَلَ	يُنْزِلُ	أَنْزَلَ	يُنْزِلُ
	خ ر ج	أَخْرَجَ	يُخْرِجُ	أَخْرَجَ	يُخْرِجُ
تَفْعِيل	ك و ر	كَوَّرَ	يُكَوِّرُ	كَوَّرَ	يُكَوِّرُ
	خ ف ف	خَفَّفَ	يُخَفِّفُ	خَفَّفَ	يُخَفِّفُ
مُفَاعَلَه	ن د ی	نَادَى	يُنَادِي	نَادَى	يُنَادِي
	ح س ب	حَاسَبَ	يُحَاسِبُ	حَاسَبَ	يُحَاسِبُ
تَفَعَّلَ	ق ب ل	تَقَبَّلَ	يَتَقَبَّلُ	تَقَبَّلَ	يَتَقَبَّلُ
	خ ط ف	تَخَطَّفَ	يَتَخَطَّفُ	تَخَطَّفَ	يَتَخَطَّفُ
تَفَاعَلَ	ن ف س	تَنَافَسَ	يَتَنَافَسُ	تَنَافَسَ	يَتَنَافَسُ
إِفْتِعَالَ	خ ل ف	اِخْتَلَفَ	يَخْتَلِفُ	اِخْتَلَفَ	يَخْتَلِفُ
	ن ف ع	اِنْتَفَعَ	يَنْتَفِعُ	اِنْتَفَعَ	يَنْتَفِعُ
إِنْفِعَالَ	ف ط ر	اِنْفَطَرَ	يَنْفَطِرُ	×	×
اِسْتِفْعَالَ	ه ز ع	اِسْتَهْزَأَ	يَسْتَهْزِئُ	اِسْتَهْزَأَ	يَسْتَهْزِئُ
	ع ت ز	اِسْتَعْتَبَ	يَسْتَعْتِبُ	اِسْتَعْتَبَ	يَسْتَعْتِبُ

- ۱- الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
- ۲- قَالِيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا
- ۳- إِذَا الشَّسُسُ كُورَتْ
- ۴- لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ
- ۵- إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ
- ۶- فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا
- ۷- إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا
- ۸- أَنَا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَفُّ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ
- ۹- وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ
- ۱۰- أَوْ عَلِيمٌ يُتَنَفَّعُ بِهِ
- ۱۱- وَلَقَدْ اسْتَهْزَى بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ
- ۱۲- فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعَذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ

مضارع کے تغیرات

فعل ماضی تو جہی اسماء کی طرح اپنی شکل تبدیل نہیں کرتا لیکن فعل مضارع اپنی نارمل شکل کے علاوہ مزید شکلیں اختیار کرتا ہے۔ ان شکلوں کو ہم مضارع خفیف اور مضارع اخف دو عنوانات کے تحت سمجھنے کی کوشش کریں گے۔

سب سے پہلے یہ نوٹ کریں کہ عربی زبان میں کچھ حروف ایسے ہیں جو فعل مضارع سے پہلے آ کر فعل مضارع کی شکل تبدیل کر دیتے ہیں یعنی فعل مضارع کی گردان کے مختلف صیغوں میں کچھ تبدیلیاں واقع ہوتی ہیں۔ ان مختلف تبدیلیوں کو سمجھنے کے لیے ہم فعل مضارع کی کسی بھی گردان کو تین قسم کے صیغوں میں تقسیم کر لیتے ہیں۔

① پہلی قسم کے صیغے

(يَفْعَلُ - تَفْعَلُ - تَفْعَلُ - أَفْعَلُ - نَفْعَلُ)

② دوسری قسم کے صیغے

(يَفْعَلَانِ - تَفْعَلَانِ - تَفْعَلَانِ - يَفْعَلُونَ - تَفْعَلُونَ - تَفْعَلِينَ)

③ تیسری قسم کے صیغے

(يَفْعَلْنَ - تَفْعَلْنَ)

فعل مضارع جب خفیف یا اخف ہوتا ہے تو ان تین قسم کے صیغوں میں کیا تبدیلیاں واقع ہوتی ہیں اور وہ کون کون سے حروف ہیں جو فعل مضارع کو خفیف یا اخف کر دیتے ہیں؟ ان سوالوں کے جوابات کے لیے اب ہم باقاعدہ ان عنوانات کا مطالعہ کرتے ہیں۔

مضارع خفیف

فعل مضارع جب خفیف ہوتا ہے تو مضارع کے تین قسم کے صیغوں میں جو تبدیلی واقع ہوتی ہے وہ درج ذیل ہے۔

① پہلی قسم کے صیغوں میں لام کلمہ پر آنے والی 'پیش' 'زبر' میں تبدیل ہو جاتی ہے یعنی

يَفْعَلُ - تَفْعَلُ - أَفْعَلُ - نَفْعَلُ

② دوسری قسم کے صیغوں کے آخر میں آنے والا نون گر جاتا ہے یعنی

يَفْعَلَا - تَفْعَلَا - تَفْعَلُوا - يَفْعَلُوا - تَفْعَلِي

③ تیسری قسم کے صیغوں میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوتی یعنی

يَفْعَلْنَ - تَفْعَلْنَ

کچھ حروف ایسے ہیں جو مضارع کے شروع میں آجائیں تو مضارع کو خفیف کر دیتے ہیں۔ یہ حروف درج ذیل ہیں۔

لَنْ - اَنْ - كُنْ - اِذَنْ - حَتَّى - لِ

مندرجہ بالا حروف میں سے پہلے چار اصلاً مضارع کو خفیف کرتے ہیں جبکہ آخری دو کے بعد "اَنْ" حرف محذوف

سمجھا جاتا ہے جس کی وجہ سے مضارع خفیف ہوتا ہے۔ ان حروف کی تفصیل درج ذیل ہے

① لَنْ:

حرف لَنْ کے اپنے کوئی الگ معنی نہیں ہیں لیکن جب یہ فعل مضارع پر داخل ہوتا ہے تو اس میں دو طرح کی معنوی

تبدیلی لاتا ہے۔

i۔ اس میں زور دار نفی کا مفہوم پیدا ہو جاتا ہے۔

ii۔ اس کے معنی مستقبل کے ساتھ مخصوص ہو جاتے ہیں۔

يَفْعَلُ (وہ کرتا ہے / کرے گا)

لَنْ يَفْعَلُ (وہ ہرگز نہیں کرے گا)

وَإِذْ قُلْتُمْ يَبُوسَىٰ لَنْ نُّصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامِ وَاحِدٍ

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَا يُجْتَمِعُوا لَهُ

- ☆ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ كُنْ يَضُرُّو اللَّهَ شَيْئًا ۖ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
- ☆ وَقَالُوا كُنْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرًا ۚ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ۚ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ
- ☆ وَقَالُوا كُنْ تَمَسِّنَا النَّارُ إِلَّا بِنَا مَا مَعْدُودَةٌ ۚ قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدًا
- ☆ قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِن فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذًا لَتَمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا
- ☆ لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ ۚ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ

② اُنْ:

- اسے حرف مصدر کہتے ہیں کیونکہ یہ فعل کے ساتھ مل کر مصدر کے معنی دیتا ہے مثلاً:
- اَمَرْتُهُ اَنْ يَذْهَبَ میں نے نے اُسے جانے کا حکم دیا
- ☆ اَمَرَنَا اللّٰهُ اَنْ نَعْبُدَهٗ اللہ نے ہمیں اپنی عبادت کرنے کا حکم دیا
- ☆ اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللّٰهُ مجھے اللہ کی عبادت کرنے کا حکم دیا گیا
- ☆ اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُكُمْ اَنْ تُذْبَحُوْا بَقَرَةً بے شک اللہ تمہیں ایک گائے ذبح کرنے کا حکم دیتا ہے
- ☆ عَسَى اَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَى اَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ
- وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ
- ☆ اَلرَّٰبُوْنَ سَبْعُونَ حُوْبًا - اَيْسَرُهَا اَنْ يَنْكِحَ الرَّجُلُ اُمَةً
- ☆ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللّٰهِ اَنْ تَقُولُوْا مَا لَا تَفْعَلُوْنَ
- ☆ اِلَّا حَسَانٌ اَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ كَاَنَّكَ تَرَاهُ
- ☆ اَحْسِبِ النَّاسَ اَنْ يُّثِرُوْا اَنْ يَقُوْلُوْا اٰمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُوْنَ
- ☆ اِنَّمَا اَمْرُهُ اِذَا اَرَادَ شَيْئًا اَنْ يَقُوْلَ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ
- ☆ وَمَا تَشَاءُوْنَ اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللّٰهُ
- حرف اُن اور فعل کا مجموعہ مصدر مؤول کہلاتا ہے یعنی
- اُنْ + فعل = مصدر مؤول
- مصدر مؤول کی جگہ مصدر صریح لانا جائز ہے مثلاً
- اَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ تمہارا روزہ رکھنا تمہارے لیے بہتر ہے

صَيَا مُكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
أُرِيدُ أَنْ أَخْرُجَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
أُرِيدُ الْخُرُوجَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
مصدر مؤول جملے میں مبتداء، خبر، فاعل، مفعول وغیرہ بن کر استعمال ہوتا ہے۔

③ كَيَّ : تاکہ

یہ فعل کے بعد آکر فعل کا مقصد بیان کرتا ہے۔

☆ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَيَّ أَفْهَمَهُ

☆ كَيَّ نَسَبْتَكَ كَيْفِيًّا

☆ فَرَدَّدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيَّ تَقَرَّرَ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ

کئی کے ساتھ اکثر لام جاڑہ ہوتا ہے مثلاً

جِئْتُ لِكَيِّ أَفْهَمَ الْقُرْآنَ

اس لام کو اکثر حذف کر دیا جاتا ہے جیسے اوپر کی مثالوں میں ہے

لِکئی کو لانا فیہ کے ساتھ ملا کر لکھا جاتا ہے

لِکئی + لَا = لِكَيْلَا

④ إِذَنْ : تب تو یا پھر تو

اس حرف سے پہلے ایک جملہ آتا ہے جس کا نتیجہ یا رد عمل 'إِذَنْ' سے ظاہر کیا جاتا ہے مثلاً

☆ قُلْتُ لِزَيْدٍ "هَذَا الْكِتَابُ مُفِيدٌ" فَقَالَ "إِذَنْ سَأَقْرَأُكَ"

⑤ حَتَّىٰ : یہاں تک کہ

میں ہرگز نہیں بیٹھوں گا یہاں تک کہ معلم اجازت دے

لَنْ أَجْلِسَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ الْمُعَلِّمُ

☆ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ

☆ وَمَا يَعْلَمَانِ حَتَّىٰ يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ

- ☆ وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ
- ☆ قَالُوا يُمُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَدُّ خُلُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا
- ☆ أَلَا وَإِنَّ نَفْسًا لَّنْ تَمُوتَ حَتَّىٰ تَسْتَكْبِلَ رِزْقَهَا
- ☆ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ وَالِدِهِ وَكَدِّهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

⑥ ل: تاکہ

وجہ بتانے کے لیے استعمال ہوتا ہے

اللہ نے انسانوں کو پیدا کیا تاکہ وہ اس کی عبادت کریں

خَلَقَ اللَّهُ النَّاسَ لِيَعْبُدُوهُ

میں پانی پینے کے لیے کلاس سے باہر نکلا

خَرَجْتُ مِنَ الْفَضْلِ لِأَشْرَبَ الْمَاءَ

اسے لام کی بھی کہتے ہیں اور لام تعلیل بھی

ل۔ گئی۔ لگئی۔ ایک ہی طرح استعمال ہوتے ہیں۔

☆ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَىٰ عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ

☆ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ

☆ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ

☆ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

☆ جَعَلْ لَّكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ

☆ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا

☆ الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا

مضارع اخف

فعل مضارع جب اخف ہوتا ہے تو مضارع کے تین قسم کے صیغوں میں جو تبدیلی واقع ہوتی ہے وہ درج ذیل ہے۔

① پہلی قسم کے صیغوں میں لام کلمہ پر آنے والی 'پیش' سکون میں تبدیل ہو جاتی ہے یعنی

يَفْعَلُ - تَفْعَلُ - أَفْعَلُ - نَفْعَلُ

② دوسری قسم کے صیغوں کے آخر میں آنے والا نون گر جاتا ہے یعنی

يَفْعَلُوا - تَفْعَلُوا - أَفْعَلُوا - نَفْعَلُوا

③ تیسری قسم کے صیغوں میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوتی یعنی

يَفْعَلْنَ - تَفْعَلْنَ

درج ذیل حروف مضارع پر داخل ہو کر اُسے اخف کر دیتے ہیں۔

① لَمْ:

حرف لَمْ کے بھی اپنے کوئی الگ معنی نہیں ہیں لیکن فعل مضارع پر داخل ہونے کے بعد یہ بھی اس میں دو طرح کی

معنوی تبدیلی لاتا ہے۔

① اس میں زور داری کا مفہوم پیدا ہو جاتا ہے۔

② اس کے معنی ماضی کے ساتھ مخصوص ہو جاتے ہیں۔

(وہ کرتا ہے/کرے گا) يَفْعَلُ

(اس نے بالکل نہیں کیا۔)

اس نے کیا ہی نہیں) لَمْ يَفْعَلُ

☆ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

☆ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ

☆ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

☆ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ

☆ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ

② لَمَّا: (ابھی تک نہیں)

زید نے ابھی تک نہیں لکھا لَمَّا يَكْتُبُ زَيْدٌ
سورج ابھی تک طلوع نہیں ہوا لَمَّا تَطْلُعِ الشَّمْسُ
میں نے ابھی تک یہ کتاب نہیں پڑھی لَمَّا أَقْرَأَ هَذَا الْكِتَابَ

☆ وَ لَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ
☆ أَمْرٌ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخِلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاءُوا مِنْكُمْ

③ إِنْ: (اگر)

’إِنْ‘ حرف شرط ہے۔ شرط والا جملہ، جملہ شرطیہ کہلاتا ہے۔ مثلاً اگر تو بیٹھے گا تو میں بیٹھوں گا
جملہ شرطیہ کے دو حصے ہوتے ہیں

① شرط اگر تو بیٹھے گا

② جواب شرط یا جزاء تو میں بیٹھوں گا

اگر شرط اور جواب شرط دونوں میں فعل مضارع آئے (جیسا کہ عموماً ہوتا ہے) اور شرط بھی حرف ”إِنْ“ سے بیان کرنی ہو تو شرط والے فعل مضارع سے پہلے حرف ’إِنْ‘ لگتا ہے جس سے مضارع اخف ہو جاتا ہے اور جواب شرط / جزاء والا مضارع خود بخود اخف ہو جاتا ہے۔

☆ اگر تو بیٹھے گا تو میں بیٹھوں گا إِنْ تَجْلِسْ أَجْلِسْ
☆ اگر تو مجھے مارے گا تو میں تجھے ماروں گا إِنْ تُضْرِبْنِي أَضْرِبْكَ
☆ اگر تم اللہ کی مدد کرو گے تو وہ تمہاری مدد کرے گا إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ
☆ اگر تو رحم کرے گا تو تجھ پر رحم کیا جائے گا إِنْ تَرْحَمْ تُرْحَمْ
☆ اگر وہ محنت کرے گا تو کامیاب ہوگا إِنْ يَجْتَهِدْ يَنْجَحْ

مندرجہ ذیل اسماء بھی شرط اور جزاء پر داخل ہوتے ہیں:-

مَنْ - مَآ - آيْن - آتَى - مَتَى - آتَى - مَهْمَا

☆ مَنْ يَزَحَمْ يَزَحَمْ جو رحم کرے گا اس پر رحم کیا جائے گا
☆ مَنْ يَجْتَهِدْ يَنْجَحْ جو محنت کرے گا کامیاب ہوگا

جو تو پیئے گا میں پیوں گا

☆ مَا تَشْرَبُ أَشْرَبُ

جو تم کہو گی میں کروں گا

☆ مَا تَقُولِي أَفْعَلُ

جہاں تم جاؤ گے ہم بھی وہاں جائیں گے

☆ أَيْنَ تَذْهَبُونَ أَذْهَبُ

جب تو روزہ رکھے گا میں بھی روزہ رکھوں گا

☆ مَتَى تَصُومُ أَصُومُ

ان میں سے جو مجھے مارے گا میں بھی اسے ماروں گا

☆ أَيُّهُمْ يَضْرِبُنِي أَضْرِبُهُ

جو کچھ تو کرے گا وہی میں کروں گا

☆ مَهْمَا تَفْعَلْ أَفْعَلُ

اِذَا ایک اسم ظرف ہے لیکن اس میں شرط کے معنی بھی پائے جاتے ہیں۔ اِذَا کے ساتھ اکثر فعل ماضی استعمال ہوتا

ہے لیکن معنی مضارع کے دیتا ہے، جیسے

جب رمضان آتا ہے تو جنت کے دروازے کھول دیے

☆ إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فُتِّحَتْ

جاتے ہیں

أَبْوَابُ الْجَنَّةِ

حرف لَوْ بھی شرط کے لیے آتا ہے لیکن یہ صرف ماضی میں ایک غیر تکمیل شدہ شرط کے اظہار کے لیے استعمال ہوتا

ہے، جیسے

اگر تو بولتا تو کاٹتا

☆ لَوْ زَرَعْتَ لَحَصَدْتَ

اگر تو محنت کرتا تو کامیاب ہوتا

☆ لَوْ اجْتَهِدْتَ لَنَجَحْتَ

لَوْ کے جواب پر اکثر لام استعمال ہوتا ہے لیکن منفی جملے کے ساتھ لام کا استعمال نہیں کیا جاتا، جیسے

اگر تو سچ بولتا تو نہ پڑتا

☆ لَوْ صَدَقْتَ مَا ضُرِبْتَ

ہم جانتے ہیں کہ جملہ شرطیہ دو جملوں سے مرکب ہوتا ہے، پہلے جملے کو شرط کہتے ہیں اور دوسرا شرط یا جزاء کہلاتا ہے۔

شرط والا جملہ ہمیشہ جملہ فعلیہ ہوتا ہے جبکہ جواب شرط یا جزاء والا جملہ، جملہ فعلیہ بھی ہو سکتا ہے اور جملہ اسمیہ بھی، جیسے

☆ مَنْ تَشَبَّهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ

شرط اور جواب شرط جب دونوں جملہ فعلیہ ہوں تو دونوں کا فعل، فعل مضارع بھی ہو سکتا ہے اور فعل ماضی بھی۔ اسی

طرح دونوں میں سے کسی ایک کا فعل، فعل مضارع ہو سکتا ہے اور دوسرے کا فعل ماضی۔ فعل مضارع تو قاعدے کے مطابق

اخف ہو جاتا ہے لیکن فعل ماضی میں مبنی کی طرح کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوتی، جیسے

(دونوں فعل مضارع)

☆ مَنْ لَا يُزَحِّمْ لَا يُزَحِّمْ

(دونوں فعل ماضی)

☆ مَنْ بَنَى لِلَّهِ مَسْجِدًا بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

- ☆ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَزْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَزْثِهِ (پہلا فعل ماضی اور دوسرا فعل مضارع)
- ☆ مَنْ يَقْمُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ (پہلا فعل مضارع اور دوسرا فعل ماضی)

جواب شرط یا جزاء اگر جملہ اسمیہ ہو یا جملہ انشائیہ یعنی فعل امر اور فعل نہی (آگے پڑھیں گے) ہو، ماضی قَد کے ساتھ ہو یا مضارع بغیر لا کے منفی ہو تو جواب شرط یا جزاء پر ف داخل کرنا واجب ہے، جیسے

- ☆ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ حَيْرٌ مِنْهَا
- ☆ إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ
- ☆ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا
- ☆ وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ

④ لِ (لام امر) خواہش

فعل مجہول (Passive voice) میں مطلقاً یعنی تینوں قسم (غائب، حاضر اور متکلم) کے صیغوں میں اور فعل معروف (Active Voice) میں غائب اور متکلم سے کسی خواہش کے اظہار کے لیے مضارع سے پہلے لِ لگایا جاتا ہے جسے ”لام امر“ کہتے ہیں۔

يَفْعَلُ (وہ کرتا ہے/ کرے گا)

لِيَفْعَلُ (اسے چاہیے کہ وہ کرے)

لَا فَعَلَ (مجھے کرنا چاہیے)

☆ لام گئی مضارع کو خفیف کرتا ہے جبکہ لام امر اخف۔ پہلی قسم کے صیغوں میں تو لام گئی اور لام امر کی پہچان آسانی سے ہو جاتی ہے مثلاً

لِيَفْعَلُ (تا کہ وہ کرے) لام گئی

لِيَفْعَلُ (اسے چاہیے کہ وہ کرے) لام امر

☆ دوسری اور تیسری قسم کے صیغوں میں لام گئی اور لام امر کی پہچان عام طور پر سیاق و سباق اور جملہ کے مفہوم سے ہوتی ہے کیونکہ

دوسری اور تیسری قسم کے صیغوں کی شکل خفیف اور اخف دونوں میں ایک ہی ہوتی ہے۔

(تا کہ وہ سنیں) لَيْسَسَعُوا

(انھیں سننا چاہیے) لَيْسَسَعُوا

☆ لام کی اور لام امر میں پہچان کرنے کا ایک طریقہ اور بھی ہے کہ جب لام امر سے پہلے 'و' یا 'ف' آجائے تو لام امر ساکن ہو جاتا ہے جبکہ لام کی ساکن نہیں ہوتا۔

(اور تا کہ وہ سنیں) وَلَيْسَسَعُوا

(اور انھیں چاہیے کہ سنیں) وَلَيْسَسَعُوا

۱۔ وَلَتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ

۲۔ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ

۳۔ فَلْيَعْبُدْ وَارِبَ هَذَا الْبَيْتِ

۴۔ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي

۵۔ وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ

۶۔ اے چاہیے کہ (وہ) محنت کرے تا کہ (وہ) کامیاب ہو

۷۔ پس ہمیں چاہیے کہ (ہم) اپنے رب کی عبادت کریں تا کہ ہمارا رب ہمیں بخش دے۔

۸۔ انھیں چاہیے کہ (وہ) مسلمانوں کی مدد کریں

۹۔ ہمیں چاہیے کہ (ہم) اللہ کی مدد کریں تا کہ وہ ہماری مدد کرے

۱۰۔ ہر طالب علم یہ سبق پڑھے اور اس کو لکھے۔

فعل امر

مخاطب کو کسی کام کا حکم دینے کے لیے یا درخواست کرنے کے لیے فعل امر استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً تم لکھو۔ اے اللہ ہماری مدد فرما
فعل امر بنانے کا طریقہ:

☆ فعل امر فعل مضارع سے بنے گا

☆ حاضر کے صیغوں سے بنے گا۔

۱۔ مضارع کو اخف کریں

۲۔ علامت مضارع ہٹا دیں۔ اگر پڑھا جائے تو یہی فعل امر ہے ورنہ پڑھنے کے لیے

۳۔ شروع میں ہمزۃ الوصل کا اضافہ کریں۔

ہمزۃ الوصل کی حرکت کا فیصلہ عین کلمہ کی حرکت سے کریں۔ جن ابواب میں عین کلمہ کی حرکت پیش ہے ان میں ہمزۃ الوصل پر پیش لگائیں۔ جن ابواب میں عین کلمہ کی حرکت زبر یا زیر ہے ان میں ہمزۃ الوصل پر زیر لگائیں۔ اس اصول کے تحت صرف دو ابواب (نَصَرَ - يَنْصُرُ اور كَوَّمَ - يَكُوِّمُ) سے فعل امر بناتے ہوئے ہمزۃ الوصل پر پیش آئے گی باقی میں زیر۔

نوٹ: باب افعال سے فعل امر فعل مضارع میں زائد حرف ہمزہ کو ظاہر کر کے بنائیں۔ جیسے

أَلْفَقْ يَا لَفِقْ

ن ص ر (ن)

جمع	مثنیٰ	واحد	
تَنْصُرُونَ	تَنْصُرَانِ	تَنْصُرُ	مذكر
تَنْصُرُونَ	تَنْصُرَانِ	تَنْصُرَيْنِ	مؤنث

(نعل مضارع کو انخت کیا)

جمع	مثنیٰ	واحد	
تَنْصُرُوا	تَنْصُرَا	تَنْصُرُ	مذكر
تَنْصُرُونَ	تَنْصُرَا	تَنْصُرَيْنِ	مؤنث

(علامت مضارع ہٹائی)

جمع	مثنیٰ	واحد	
نُصْرُوا	نُصْرَا	نُصْرُ	مذكر
نُصْرُونَ	نُصْرَا	نُصْرَيْنِ	مؤنث

(پڑھنے کے لیے شروع میں ہمزہ الوصل لگایا اور اس پر قاعدے کے مطابق حرکت لگائی)

جمع	مثنیٰ	واحد	
أَنْصُرُوا	أَنْصُرَا	أَنْصُرُ	مذكر
أَنْصُرُونَ	أَنْصُرَا	أَنْصُرَيْنِ	مؤنث

اللَّهُمَّ أَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ دِينَ مُحَمَّدٍ

فاتح (ف)

جمع	مثنیٰ	واحد	
اِفْتَحُوا	اِفْتَحَا	اِفْتَحْ	مذكر
اِفْتَحْنَ	اِفْتَحَا	اِفْتَحِي	مؤنث

اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

غفار (ض)

جمع	مثنیٰ	واحد	
اِغْفِرُوا	اِغْفِرَا	اِغْفِرْ	مذكر
اِغْفِرْنَ	اِغْفِرَا	اِغْفِرِي	مؤنث

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ

رحم (س)

جمع	مثنیٰ	واحد	
اِرْحَمُوا	اِرْحَمَا	اِرْحَمْ	مذكر
اِرْحَمْنَ	اِرْحَمَا	اِرْحَمِي	مؤنث

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَاَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ

ن ف (افعال) اَنْفَقَ يَأْنْفِقُ

جمع	مثنیٰ	واحد	
اَنْفَقُوا	اَنْفَقَا	اَنْفَقْ	مذكر
اَنْفَقْنَ	اَنْفَقَا	اَنْفَقِي	مؤنث

وَاَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ

طهر (تفعیل)

جمع	مثنیٰ	واحد	
طَهَّرُوا	طَهَّرَا	طَهَّرَ	مذكر
طَهَّرْنَ	طَهَّرَا	طَهَّرَی	مؤنث

اَللّٰهُمَّ طَهِّرْ قُلُوبَنَا مِنَ النِّفَاقِ وَعَيْنِي مِنَ الْكُذِبِ وَعَيْنِي مِنَ الْخِيَانَةِ
ق ب ل (تفعل)

جمع	مثنیٰ	واحد	
تَقَبَّلُوا	تَقَبَّلَا	تَقَبَّلَ	مذكر
تَقَبَّلْنَ	تَقَبَّلَا	تَقَبَّلَی	مؤنث

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِیْمُ
ع ر ف (تفاعل)

جمع	مثنیٰ	واحد	
تَعَارَفُوا	تَعَارَفَا	تَعَارَفَ	مذكر
تَعَارَفْنَ	تَعَارَفَا	تَعَارَفَی	مؤنث

تَعَارَفُوا بَيْنَكُمْ
غ ن م (افتعال)

جمع °	مثنیٰ	واحد	
اِغْتَنِمُوا	اِغْتَنِمَا	اِغْتَنِمَ	مذكر
اِغْتَنِمْنَ	اِغْتَنِمَا	اِغْتَنِمَی	مؤنث

اِغْتَنِمْ خَمْسًا قَبْلَ خَمْسٍ

غ ف ر (استفعال)

جمع	مثنیٰ	واحد	
اِسْتَغْفِرُوا	اِسْتَغْفِرَا	اِسْتَغْفِرُ	مذکر
اِسْتَغْفِرْنَ	اِسْتَغْفِرَا	اِسْتَغْفِرِي	مؤنث

قَالُوا يَا اَبَانَا اِسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

قرآن مجید کا مختصر ترین فعل امر

وقی (ض)

جمع	مثنیٰ	واحد	
قُوا	قِیَا	قِ	مذکر
قِیْنِ	قِیَا	قِی	مؤنث

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

درج ذیل مادوں سے ابواب کو مد نظر رکھتے ہوئے فعل امر بنائیں۔

- | | |
|------------------|-------------------|
| ۱۔ ع پ د (ن) | ۲۔ ج ع ل (ف) |
| ۳۔ ھ د ی (ض) | ۴۔ ت و ب (ن) |
| ۵۔ ش ر ح (ف) | ۶۔ ی س ر (تفعیل) |
| ۷۔ ح ل ل (ن) | ۸۔ س ل م (افعال) |
| ۹۔ ق و م (افعال) | ۱۰۔ ع ت ی (افعال) |

فعل نہی

جس فعل میں کسی کام کے نہ کرنے کا حکم پایا جائے اسے فعل نہی کہتے ہیں۔ مثلاً
تو مت لکھ۔ تمہیں اللہ کی رحمت سے مایوس نہیں ہونا چاہیے۔
فعل نہی بنانے کے لیے حرف ’لا‘ استعمال کیا جاتا ہے جس کی وجہ سے مضارع اخف ہو جاتا ہے۔

(تو لکھتا ہے / لکھے گا) تَكْتُبُ

(تو نہیں لکھتا ہے / لکھے گا) لَا تَكْتُبُ

(تو مت لکھ) لَا تَكْتُبُ

اردو میں لفظ ’نہیں‘ میں کسی کام کے نہ ہونے کا مفہوم ہوتا ہے اور اس کے لیے نفی کی اصطلاح استعمال ہوتی ہے جبکہ ’نہی‘ میں کسی کام سے منع کرنے کا مفہوم ہوتا ہے۔

• لَا تَقْرَبُوا هَذِهِ الشَّجَرَةَ

• لَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ

• لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ

• لَا تَقْلُدُوا مَوْبِئَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

• لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ

• لَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ

• لَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا

• لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ

• يَا بَنِيَّ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ

• لَا تَقُلْ لَهُمَا أَوْي وَلَا تُنْهَرُهُمَا

• تو مت ڈر بے شک اللہ ہمارے ساتھ ہے

• تم (سب) ایک ہی دروازے سے داخل مت ہونا

• تم (سب) گواہی مت چھپاؤ

• تم (سب) بائیں ہاتھ سے مت کھاؤ اس لیے کہ شیطان بائیں ہاتھ سے کھاتا ہے

• وہ ٹھنڈا پانی نہ پیئیں

منصوبات

وہ اسم جو حالت نصب میں ہو منصوب کہلاتا ہے۔ ہم جانتے ہیں کہ اسم اعرابی حالت کے اعتبار سے یا تو مرفوع ہوتا ہے یا منصوب یا پھر مجرور چوتھی حالت کوئی نہیں ہوتی اسم صرف دو صورتوں میں مجرور ہوتا ہے۔

- ۱۔ جب وہ مضاف الیہ ہو مثلاً
کِتَابُ زَيْدٍ
- ۲۔ جب اس سے پہلے حرف جر آجائے مثلاً
فِي كِتَابِ زَيْدٍ

اس طرح اسم کے حالت رفع میں ہونے کی بھی چند ہی وجوہات ہیں۔

- ۱۔ جب جملہ اسمیہ میں مبتدا اور خبر ہو مثلاً
زَيْدٌ صَالِحٌ
- ۲۔ جب جملہ فعلیہ میں فاعل ہو
ضَرَبَ زَيْدٌ
- ۳۔ جب نائب الفاعل ہو
ضُرِبَ زَيْدٌ

اسم کے منصوب ہونے کی بہت سی وجوہات ہیں جن میں سے چند ہم پڑھ چکے ہیں اور چند پڑھیں گے۔ وہ سب درج ذیل ہیں:

① حروف مشبہ بالفعل کا اسم

- ✦ إِنَّ زَيْدًا صَالِحٌ
- ✦ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
- ✦ كَانَ زَيْدًا مَرِيضٌ
- ✦ لَكِنَّ الْكَافِرِينَ جَاهِلُونَ
- ✦ لَيْتَ الْإِسْلَامَ غَالِبٌ
- ✦ لَعَلَّ الصِّحَّةَ دَائِمَةٌ

② ما اور لا مشبہ بلیس کی خبر

- ✦ مَا هَذَا بَشَرًا
- ✦ لَا رَجُلٌ صَالِحًا
- ✦ لَيْسَ زَيْدٌ طَوِيلًا

③ لائے نفی جنس کا اسم

✦ لَا رَيْبَ فِيهِ

✦ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

④ منادى مضاف

✦ يَا عَبْدَ اللَّهِ

✦ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

⑤ افعال ناقصہ کی خبر

افعال ناقصہ میں سے کَانَ کے متعلق ہم پڑھ چکے ہیں۔ باقی افعال ناقصہ درج ذیل ہیں۔

✦ صَارَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا

(غریب امیر ہو گیا)

✦ إِنْ أَصْبَحَ مَاءٌ كُمْ غَوْرًا

(اگر تمہارا پانی نیچا ہو جائے)

✦ أَضْغَى النَّاسُ مَشْغُولِينَ

(چاشت کے وقت لوگ مصروف ہو گئے)

✦ أَمْسَى الْهَوَاءُ بَارِدًا

(شام کے وقت ہوا ٹھنڈی ہو گئی)

✦ ظَلَّ الْوَلَدُ لَا عِبًّا

(لڑکا دن بھر کھلتا رہا)

✦ بَاتَ الْمَرِيضُ نَائِمًا

(مریض رات بھر سوتا رہا)

✦ أَنَا قَاتِمٌ مَا دَامَ الْمُعَلِّمُ قَائِمًا

(جب تک استاد کھڑا ہے میں کھڑا ہوں)

✦ صَارَ

(ہو گیا)

✦ أَصْبَحَ

(صبح کی صبح کے وقت ہوا۔ ہو گیا)

✦ أَضْغَى

(چاشت کے وقت ہوا)

✦ أَمْسَى

(شام کے وقت ہوا)

✦ ظَلَّ

(دن بھر رہا)

✦ بَاتَ

(رات بھر رہا)

✦ مَا دَامَ

(جاری رہا۔ منقطع نہ ہوا)

مَا زَالَ زَيْدٌ غَنِيًّا	✦ مَا زَالَ
(زید بدستور امیر ہے)	(جاری رہا۔ منقطع نہ ہوا)
مَا بَرَحَ زَيْدٌ صَائِمًا	✦ مَا بَرَحَ
(زید ابھی تک روزہ سے ہے)	(جاری رہا۔ منقطع نہ ہوا)
مَا انْفَكَّ الْمُسْلِمُونَ خَاسِرِينَ	✦ مَا انْفَكَّ
(مسلمان ابھی تک رسوا ہیں)	(جاری رہا۔ منقطع نہ ہوا)
مَا فَتِيَ الْعَلَمُ أَمِينًا	✦ مَا فَتِيَ
(معلم اب بھی امانت دار ہے)	(جاری رہا۔ منقطع نہ ہوا)
لَيْسَ زَيْدٌ مُجْتَهِدًا	✦ لَيْسَ
(زید محنتی نہیں ہے)	(نہیں)

⑥ مفعول

مفعول کی پانچ اقسام ہیں جنہیں مفاعیلِ خمسہ کہا جاتا ہے ہم نے جملہ فعلیہ میں جو مفعول پڑھا ہے وہ مفعول کی پہلی قسم ہے جسے 'مفعول بہ' کہتے ہیں۔ مفعول کی پانچوں اقسام درج ذیل ہیں

① مفعول بہ

وہ چیز یا ذات جس پر فعل واقع ہو

✦ أَكَلَ إِبْرَاهِيمُ التَّفَّاحَ

✦ ضَرَبَ حَامِدٌ مَحْمُودًا

✦ نَصَرَ الْمُسْلِمِينَ

✦ وَعَدَ الْوَلَدَيْنِ

✦ كَتَبَ الْكُتُبَ

✦ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ

ایک سے زائد مفعول یہ

✦ اَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
✦ حَسِبَ حَامِدٌ مَخْمُودًا عَالِمًا
✦ اَعْظَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ

فعل کا حذف: درج ذیل تین مقامات میں صرف مفعول یہ مذکور ہوتا ہے فعل اور فاعل دونوں مقدر ہوتے ہیں۔

① تحذیر: کسی کام سے تنبیہ کرنا۔ مثلاً ہم اردو میں کہتے ہیں سانپ سانپ تو مراد ہوتا ہے سانپ سے بچو۔
عربی میں فعل 'اِحْذَرْ' کو مقدر سمجھا جاتا ہے یا پھر 'اَتَّقِ' یا 'بَعْدْ' کو بھی مقدر مان سکتے ہیں۔
تحذیر کے لیے ضروری ہے کہ
i۔ جس چیز سے متنبہ کرنا مقصود ہو اسکی تکرار ہو

✦ النَّارُ النَّارُ (آگ سے بچ)

ii۔ عطف کے ساتھ ہو

✦ الْكَذِبُ وَالنِّفَاقُ (جھوٹ اور منافقت سے بچ)

iii۔ اِيَّاكَ یا اسکے کسی صیغے مثلاً اِيَّاكُمْ، اِيَّاكُمْ وغیرہ کے ساتھ ہو

✦ اِيَّاكَ وَالْكَذِبَ

② اِغْرَاء: کسی اچھے کام پر ابھارنا یا آمادہ کرنا۔

اس کے لیے اِلْزَمُ (وابستہ رہ)۔ حُذْ (پکڑ) یا اِخْتَارُ (اختیار کر) فعل محذوف سمجھا جاتا ہے۔
اِغْرَاء کے لیے شرط یہ ہے کہ جس چیز پر آمادہ کرنا مقصود ہو اسکی تکرار کی جائے

✦ الْحَيَاءُ الْحَيَاءُ (حیا اختیار کر)

✦ اِلْجَهَادُ اِلْجَهَادُ (کوشش کو لازم بناؤ)

③ اِخْتِصَاص: کسی بات کو کسی خاص فرد یا چیز کے لیے مخصوص کرنا۔

✦ نَحْنُ مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ لَا نَرِثُ وَلَا نُورِثُ

✦ وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ

ان کے علاوہ چند مقامات سماعی ہیں جہاں فعل اور فاعل کو حذف کر کے صرف مفعول یہ بولا جاتا ہے

✦ أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا

یعنی أَتَيْتْ أَهْلًا وَوَطِئْتَ سَهْلًا وَصَادَفْتَ مَرْحَبًا

(آپ اپنوں میں آئے اور نرم اور آسان راستہ طے کیا اور کشادہ مقام حاصل کر لیا)

✦ غُفِرَ اِنَّكَ رَبَّنَا یعنی نَطْلُبُ غُفْرَانَكَ

2 مفعول مطلق:

ایک ایسا مصدر جو فعل کی

i۔ تاکید کے لیے

ii۔ نوعیت یا کیفیت بتانے کیلئے

iii۔ تعداد بتانے کے لیے

حالت نصب میں استعمال ہوتا ہے مثلاً

✦ ضَرَبْتُهُ ضَرْبًا (تاکید کے لیے)

✦ كَلَّمَ اللّٰهُ مُوسٰى تَكْلِيْمًا (تاکید کے لیے)

✦ ضَرَبَ السَّارِقُ ضَرْبًا شَدِيْدًا (نوعیت کیلئے)

✦ جَلَسَ جَلْسَةً الْمَعْلَمِ (نوعیت کیلئے)

✦ قَرَأْتُ الرِّسَالَةَ قِرَاءَةً وَاحِدَةً (تعداد کیلئے)

✦ فَنَظَرُوْا نَظْرَةً فِي النُّجُوْمِ (تعداد کیلئے)

جب مفعول مطلق صرف تاکید کے لیے لانا ہو تو اس کا مترادف لفظ بھی بول سکتے ہیں۔

✦ جَلَسْتُ قُعُوْدًا

✦ قَامَ الْخَطِيْبُ وَقُوْفًا

لفظ كُلُّ اور بَعْضُ اسم صفت اور اسم عدد مفعول مطلق کے قائم مقام ہو کر منصوب ہوتے ہیں۔

✦ فَلَا تَمَيِّلُوا كِلَّ السَّبِيلِ

✦ تَأَثَّرَ بَعْضُ التَّأَثُّرِ

✦ وَجَاهِدُوا فِي اللّٰهِ حَقَّ جِهَادِهِ

✦ اذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا (ذِكْرًا كَثِيرًا)

✦ فَاجْلِدُوا هُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً

بہت سے مقامات پر صرف مفعول مطلق مذکور ہوتا ہے اور جملہ کا باقی حصہ مخدوف ہوتا ہے۔

✦ شُكِّرَ الْكَ (اَشْكُرُ شُكْرًا لَكَ)

✦ سُبْحَانَ اللَّهِ (نُسَبِّحُ سُبْحَانَ اللَّهِ)

✦ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا (وَإِحْسِنُوا بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا)

3 مفعول لہ:

ایک ایسا منصوب اسم جو فعل کے واقع ہونے کا سبب یا وجہ بیان کرے۔ اسے مفعول لِاجلہ بھی کہتے ہیں۔ یہ بھی مصدر ہوتا ہے۔

✦ ضَرَبْتُهُ تَأْدِيبًا (میں نے اسے ادب سکھانے کے لیے مارا)

✦ أَعْبُدُوا اللَّهَ شُكْرًا

✦ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ

✦ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ

✦ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ

✦ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا لَكَ مِنَ اللَّهِ ط

4 مفعول فیہ:

اسے ظرف بھی کہتے ہیں۔ یہ وہ منصوب اسم ہے جو فعل کے واقع ہونے کی جگہ یا وقت کو ظاہر کرتا ہے۔ اگر جگہ کو ظاہر کرے تو ظرف مکان اور اگر وقت بتائے تو ظرف زمان کہلاتا ہے

✦ سَافَرْتُ يَوْمَ السَّبْتِ (میں نے ہفتے کے روز سفر کیا)

✦ صُنْتُ شَهْرًا (میں نے ایک ماہ روزے رکھے)

✦ ذَهَبْتُ خَلْفَ زَيْدٍ (میں زید کے پیچھے چلا)

✦ وَقَفْتُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ (وہ درخت کے نیچے ٹھہرا)

قَرَأْتُ الدَّرْسَ صَبَاحًا أَمَامَ الْمُعَلِّمِ

صَبَاحًا (ظرف زمان)

أَمَامَ الْمُعَلِّمِ (ظرف مكان)

ظرف زمان:

ثَانِيَةً	(سیکند)	دَقِيقَةً	(منٹ)
سَاعَةً	(گھنٹہ)	يَوْمَ	(دن)
أُسْبُوعَ	(ہفتہ)	سَنَةً - عَامَ	(سال)
قَرْنَ	(صدی)	ذَهْرَ	(زمانہ)
بُكْرَةً	(صبح سویرے)	أَصِيلَ	(شام)
صَبَاحَ	(صبح)	مَسَاءَ	(شام)
لَيْلَ	(رات)	نَهَارَ	(دن)
أَبَدَ	(ہمیشہ)	حِينَ	(وقت)

☆ ترکیب میں ظرف زمان پر حرف جز داخل نہ ہو تو وہ ہمیشہ منصوب ہوگا اور مضاف نہ ہو آخر میں تنوین آئے گی۔

أَذْكُرُوا اللَّهَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

ظرف مكان:

فَوْقَ	(اوپر)	تَحْتَ	(نیچے)	أَمَامَ	(سامنے)
خَلْفَ	(پچھے)	قَبْلَ	(پہلے)	بَعْدَ	(بعد میں)
قُدَّامَ	(آگے)	وَرَاءَ	(پچھے/آگے/سوا)	بَيْنَ	(درمیان)
عِنْدَ - لَدُنْ - لَدَى	(پاس)				

☆ یہ تمام الفاظ مضاف ہو کر استعمال ہوتے ہیں

✦ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلَيْهِمُ ✦ اَتَى زَيْدٌ بَعْدَ الْمَغْرِبِ

☆ مندرجہ ذیل الفاظ بھی ظروف مکان ہیں۔

يَمِينًا (دائیں طرف) شِمَالًا (بائیں طرف) يَسَارًا (بائیں طرف)

شَرْقًا - غَرْبًا - جَنُوبًا - شَمَالًا (جہات اربعہ)

☆ ظروف کے ساتھ لام تعریف اور حروف جارہ بھی لگائے جاتے ہیں

✦ یَمِین اور شِمَال کے ساتھ اکثر 'عَنْ' لگایا جاتا ہے

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ

✦ باقی کے ساتھ عموماً 'مِنْ' لگتا ہے

تَجْرِي مِنَ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

✦ جہات کے ساتھ زیادہ تر 'فِي' لگتا ہے

الْبَحْرُ فِي غَرْبِ الْهِنْدِ

☆ وہ ظرف مکان جو معین اور محدود جگہ بتاتے ہوں عموماً 'فِي' کے بعد حالت جر میں آتے ہیں مثلاً دَارٌ - بَيْتٌ -

مَسْجِدٌ - مَدْرَسَةٌ - مَكَّةُ

لیکن اگر دَخَلَ - نَزَلَ اور سَكَنَ کے بعد آئیں تو بغیر 'فِي' کے حالت نصب میں بولے جاتے ہیں۔

✦ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ

✦ يَا أَدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ

قبل اور بعد : جب مضاف ہو کر آتے ہیں تو حالت نصب میں آتے ہیں۔

قَبْلَ الْفَجْرِ اور بَعْدَ الْفَجْرِ

✦ اگر ان سے پہلے حرف جار آجائے جو عموماً 'مِنْ' ہوتا ہے تو یہ حالت جر میں چلے جاتے ہیں لیکن معنی میں کوئی فرق نہیں پڑتا

مِنْ قَبْلِ الْفَجْرِ اور مِنْ بَعْدِ الْفَجْرِ

✦ اگر ان کا مضاف الیہ مذکور نہ ہو یعنی ذکر نہ کیا جائے تو ان کے آخر پر پیش آتی ہے خواہ ان سے پہلے حرف جر 'مِنْ' ہی کیوں نہ ہو بلکہ ایسی صورت میں ان سے پہلے 'مِنْ' ضرور لگتا ہے۔

مِنْ قَبْلُ اور مِنْ بَعْدُ

حَيْثُ: ظرف مکان ہے اور زمان کے لیے بھی آتا ہے اس کے آخر پر ہمیشہ پیش آتا ہے

✦ فَكَلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ

⑤ مفعول معہ :-

وہ منصوب اسم جو اس 'واو' کے بعد ہو جو 'مع' (ساتھ) کے معنی دے۔ اس 'واو' کو واو معیت کہتے ہیں۔

✦ جَاءَ زَيْدٌ وَبَكْرًا (زید بکر سمیت آیا)

✦ أَكَلَ الْوَالِدُ وَالْابْنَاءَ (والد نے بیٹوں کے ساتھ کھایا)

✦ دَخَلْتُ الْمَدْرَسَةَ وَآخَاكَ (میں تیرے بھائی سمیت مدرسے میں داخل ہوا)

⑦ حال :-

حال وہ منصوب اسم ہے جو فعل واقع ہونے کے وقت فاعل یا مفعول یا دونوں کی حالت بیان کرے۔

✦ جَاءَ الْوَلَدُ صَاحِبًا (الڑکا ہنستے ہوئے آیا) (فاعل کی حالت)

✦ وَجَدْتُ الْوَلَدَ خَائِفًا (میں نے بچے کو خوفزدہ پایا) (مفعول کی حالت)

✦ كَلَّمْتُ زَيْدًا رَاكِبَيْنِ (فاعل اور مفعول دونوں کی حالت)

(میں نے زید سے کلام کیا جبکہ ہم دونوں سوار تھے)

✦ جس کا حال بیان کیا جائے اسے ذوالحال کہتے ہیں

✦ حال عموماً نکرہ ہوتا ہے اور ذوالحال معرفہ

✦ حال ایک سے زیادہ بھی ہو سکتے ہیں

رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا

☆ حال مفرد بھی ہو سکتا ہے اور جملہ بھی۔ پھر جملہ اسمیہ بھی ہو سکتا ہے اور جملہ فعلیہ بھی۔ اس وقت حال اور ذوالحال کے

درمیان ایک رابط کی ضرورت ہوتی ہے وہ رابط یا تو واو ہوتا ہے جسے واو حالیہ کہتے ہیں یا ضمیر یا پھر دونوں مثلاً:

✦ لَكِنَّ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ (جملہ اسمیہ - واو)

✦ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ (جملہ اسمیہ - ضمیر)

✦ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَّاءٌ (جملہ اسمیہ - واو اور ضمیر)

✦ وَجَاءُوا آبَاءَهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ (جملہ فعلیہ - ضمیر)

حال کی مزید مثالیں

- ✦ اَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا
- ✦ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا
- ✦ تَرَكُوكَ قَائِمًا
- ✦ يَبْتَثُونَ لِزَيْدِهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا
- ✦ قَالَتْ يَا وَيْلَتَى أَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ
- ✦ لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا
- ✦ وَإِذْ قَالَ لُقْمَنُ لِابْنِهِ وَهُوَ يُعْطِيهِ يَبْنَى لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ⑩
- ✦ وَلَدَتْكَ أُمُّكَ بِأَكْيَا وَالنَّاسُ حَوْلَكَ ضَا حِكُونَ
- ✦ فَاعْمَلْ صَالِحًا لِتَذْهَبَ ضَا حِكًا وَالنَّاسُ حَوْلَكَ بِأَكُونَ

⑧ تمیز:-

تمیز وہ منصوب اسم ہے جو کسی مبہم معنی والے اسم سے یا جملے کے معنی سے ابہام دور کر کے مطلب کو واضح کر دیتا ہے اسے مُبَيِّن بھی کہتے ہیں۔ جس اسم یا جملے کے معنی کا ابہام دور کیا جائے وہ مُبَيِّن کہلاتا ہے۔

اسم کا ابہام: لَزَيْدٍ مِثْرَانِ (زید کے پاس دو میٹر ہے)

اس جملے میں لفظ مِثْرَانِ میں ابہام ہے۔ زید کے پاس دو میٹر کیا ہے؟ اس ابہام کو دور کرنے کے لیے مندرجہ ذیل اسماء میں سے کوئی اسم استعمال کرنا پڑے گا۔

لَزَيْدٍ مِثْرَانِ حَرِيرًا (زید کے پاس دو میٹر ریشم ہے)

یا

لَزَيْدٍ مِثْرَانِ خَيْطًا (زید کے پاس دو میٹر دھاگہ ہے)

یہ ابہام عدد یا مقدار (وزن، ماپ، مساحت یعنی پیمائش) میں ہو سکتا ہے

- ✦ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا (عدد کا ابہام)
- ✦ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (مقدار کا ابہام)

جملے کا ابہام: بعض اوقات کسی لفظ کی بجائے پورے جملے میں ابہام ہوتا ہے مثلاً

(زید اچھا ہے)

زَيْدٌ حَسَنٌ

اگرچہ جملہ مکمل ہے لیکن معنی میں ابہام ہے کہ کس لحاظ سے یا کس اعتبار سے اچھا ہے اس ابہام کو درج ذیل الفاظ سے دور کیا جاسکتا ہے

(زید چہرے کے اعتبار سے اچھا ہے)

زَيْدٌ حَسَنٌ وَجْهًا

(زید ذوق کے اعتبار سے اچھا ہے)

زَيْدٌ حَسَنٌ ذَوْقًا

تمیز کی مزید مثالیں

✦	فَأَنْفَجَرَتْ مِنْهُ اِثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا	✦	أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا
✦	رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا	✦	أَلَا عَرَابٌ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا
✦	قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا	✦	كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ
✦	وَالْآخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا	✦	هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا
✦	هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا	✦	هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا

⑨ مُسْتَثْنٰی :-

وہ اسم ہے جو الّا یا استثناء کے کلمات کے بعد ذکر کیا جائے تاکہ اسے ماقبل کے حکم سے خارج کر دیا جائے۔ استثناء کے معنی ہیں کئی چیزوں میں سے ایک یا کئی کو الگ کر دینا۔ نحو کی اصطلاح میں استثناء سے مراد ہے کہ حرف استثناء کے ماقبل جملے میں جو حکم (اثبات یا نفی) ہو اس حکم سے مابعد کو خارج کر دینا۔ یعنی یہ بتانا کہ مابعد کا حکم ماقبل کے خلاف ہے

میں نے سب پھل کھائے مگر انگور (یعنی انگور نہیں کھائے)

میں نے سب پھل نہیں کھائے مگر انگور (یعنی صرف انگور کھائے)

حرف استثناء سے پہلے جس کے لیے حکم ثابت ہوا اسے ”مستثنیٰ مِنْهُ“ کہتے ہیں

سب پھل	مستثنیٰ مِنْهُ
مگر	حرف استثناء
انگور	مستثنیٰ

① مستثنیٰ منہ مذکور ہو اور اِلا سے پہلے کلام موجب تاء ہو یعنی اس جملے میں نفی اور استفہام نہ ہو تو مستثنیٰ منصوب ہوتا ہے

+ أَكَلْتُ الْفَوَاكِهَ إِلَّا عِنَبًا + جَاءَ الْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا +
 + كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ + لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ إِلَّا الْمَوْتَ +
 + فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ + فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ +

② مستثنیٰ منہ مذکور ہو مگر اِلا سے پہلے کلام غیر موجب ہو تو مستثنیٰ منصوب بھی ہو سکتا ہے اور مستثنیٰ منہ کی مطابقت میں مرفوع یا مجرور بھی

مَا حَضَرَ التَّلَامِيذُ إِلَّا زَيْدٌ (طلبہ نہیں آئے سوائے زید کے)
 چونکہ مستثنیٰ منہ مرفوع ہے لہذا اسکی مطابقت میں مستثنیٰ بھی مرفوع ہے۔

مَا سَلَّمْتُ عَلَى الْقَادِمِينَ إِلَّا الْأَوَّلَ يَا مَسَلَّمْتُ عَلَى الْقَادِمِينَ إِلَّا الْأَوَّلَ
 چونکہ مستثنیٰ منہ مجرور ہے لہذا اس کی مطابقت میں مستثنیٰ بھی مجرور ہے

③ مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو بلکہ اِلا سے پیشتر کلام ناقص ہو تو اِلا کا اثر یا عمل باقی نہ رہے گا بلکہ مستثنیٰ ماقبل عوائل کی مطابقت میں اعراب پائے گا

مَا جَاءَ إِلَّا زَيْدٌ (زید فاعل ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے)
 مَا رَأَيْتُ إِلَّا زَيْدًا (زید مفعول بہ ہونے کی وجہ سے منصوب ہے)
 لَمْ أَصَافِرْ إِلَّا مَعَ زَيْدٍ (زید مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے مجرور ہے)

مختصراً مستثنیٰ صرف دو شرطوں کے ساتھ ہی لازماً منصوب ہوتا ہے

i۔ جملہ میں مستثنیٰ منہ مذکور ہو

ii۔ جملہ مثبت ہو

غَيْرُ، سِوَايَ، عَدَا، خَلَا اور حَاشَا بھی اِلا کے معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔ غیر اور سِوَا کا مابعد اسم ان کا مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے مجرور ہوتا ہے جبکہ عَدَا، خَلَا اور حَاشَا حروف جارہ ہونے کی وجہ سے اسم کو جر دیتے ہیں۔ البتہ عَدَا اور خَلَا سے پہلے مَا لگ جائے تو یہ فعل ماضی بن کر اپنے مابعد اسم کو مفعول بہ ہونے کی وجہ سے نصب دیتے ہیں۔

افعال مدح و ذم

افعال مدح و ذم وہ افعال ہیں جو کسی کی مدح یا مذمت کے لیے وضع کیے گئے ہیں۔ یہ تعداد میں چار ہیں۔ دو مدح کے لیے اور دو ذم کے لیے۔ نِعْمَ اور حَبَّذَا مدح کے لیے جبکہ بُئِئْسَ اور سَاءَ ذم کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جس کی مدح کی جائے اسے مخصوص بالمدح کہتے ہیں اور جس کی مذمت کی جائے وہ مخصوص بالذم کہلاتا ہے۔ مثلاً:

نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ زید اچھا آدمی ہے۔

بُئِئْسَ الرَّجُلُ خَالِدٌ خالد برا آدمی ہے۔

مندرجہ بالا جملوں میں نِعْمَ اور بُئِئْسَ افعال مدح اور ذم ہیں۔ اَلرَّجُلُ ان افعال کا فاعل ہے جبکہ زَيْدٌ اور خَالِدٌ بالترتیب مخصوص بالمدح اور مخصوص بالذم ہیں۔ ان افعال کا فاعل چار صورتوں میں آ سکتا ہے۔

(۱) معرف باللام: نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ

(۲) معرف باللام کی طرف مضاف: نِعْمَ غُلَامُ الرَّجُلِ زَيْدٌ

(۳) ضمیر مستتر (پوشیدہ): نِعْمَ رَجُلًا زَيْدٌ

نِعْمَ کے اندر ضمیر (هُوَ) پوشیدہ ہے وہی اس کا فاعل ہے اور رَجُلًا اس کی تمیز واقع ہوا ہے اس لیے منصوب ہے۔

(۴) مَا بمعنی شئیء۔ فَنِعَبْنَاہِی

حَبَّذَا میں حَبَّ فعل اور ذَا اسم اشارہ اس کا فاعل ہے، جیسے حَبَّذَا زَيْدٌ

کبھی مخصوص بالمدح یا مخصوص بالذم کو حذف کر دیتے ہیں، جیسے

نِعْمَ الْعَبْدُ یعنی نِعْمَ الْعَبْدُ أَيُّوبُ

نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ

بُئِئْسَ الْقَرَارُ

نِعْمَ، بُئِئْسَ اور سَاءَ کا مؤنث بھی استعمال ہوتا ہے، جیسے

نِعِمَّتِ الْمَرْءَةُ فَاطِمَةُ وَبُئِستِ الْمَرْءَةُ سَعَادُ

افعال تعجب

وہ افعال ہیں جن کو تعجب کے اظہار کے لیے وضع کیا گیا ہے۔ یہ دو صیغے ہیں جنہیں صِيغَتَا التَّعَجُّبِ کہا جاتا ہے۔

- (۱) مَا أَفْعَلَهُ جیسے مَا أَحْسَنَهُ وہ کس قدر حسین ہے!
 (۲) أَفْعِلْ بِهِ جیسے مَا أَحْسَنُ بِهِ وہ کیا ہی حسین ہے!

دونوں صیغوں میں ضمیر کی جگہ ہر قسم کا اسم ظاہر (مذکر، مؤنث، واحد، مثنیٰ، جمع) اور تمام ضمائر لگا سکتے ہیں، جیسے:

مَا أَحْسَنَ زَيْدًا زید کس قدر حسین ہے!
 أَحْسِنْ بِزَيْدٍ زید کیا ہی حسین ہے!
 مَا أَطْوَلَ الْوَلَدَيْنِ دونوں لڑکے کتنے لمبے ہیں!
 أَقْصِرْ بِالنِّسَاءِ عورتیں کتنی چھوٹی ہیں!

ماضی کے لیے كَانَ اور مستقبل کے لیے يَكُونُ بڑھا کر استعمال کر سکتے ہیں، جیسے

مَا كَانَ أَطْوَلَ الْوَلَدَيْنِ لڑکا کتنا لمبا تھا!
 مَا يَكُونُ أَطْيَبَ مَنْظَرِ الْبَحْرِ سمندر کا منظر کیا ہی پاکیزہ ہوگا!

یہ صرف ثلاثی مجرد کے ان ابواب سے آتے ہیں جن میں رنگ اور عیب کے معنی نہ ہوں۔

رنگ اور عیب کے معنی دینے والے ابواب اور مزید فیہ یا رباعی ابواب کے مصادر پر أَشَدُّ يَا أَشَدُّ یا أَعْظَمُ یا أَكْثَرُ لگانے سے یہ معنی پیدا کیے جاسکتے ہیں، جیسے

مَا أَشَدَّ إِكْرَامُهُ

أَشَدُّ إِكْرَامِهِ

افعال مقاربه

یہ افعال بھی افعال ناقصہ (كَانَ وَ اَخَوَاتُهَا) کی طرح جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں یعنی ان افعال کا بھی ایک اسم اور ایک خبر ہوتی ہے لیکن ان کی خبر ہمیشہ فعل مضارع ہوتی ہے۔

كَادَ، كَرِبَ اور اَوْشَكَ خبر کے قرب وقوع پر دلالت کرتے ہیں جبکہ عَلِی وَعَلَی وقوع خبر کی امید پر دلالت کرتا ہے۔

شَعَّ، طَفِقَ، جَعَلَ، اَخَذَ وغیرہ بھی افعال مقاربه کی طرح استعمال ہوتے ہیں اور خبر کے شروع ہونے پر دلالت کرتے ہیں۔

قریب ہے کہ بچہ کھڑا ہو جائے
ہو سکتا ہے کہ زید باہر نکل آئے
بچہ چلنے لگا

كَادَ الطِّفْلُ يَقُومُ
عَلِی زَيْدٌ اَنْ يَخْرُجَ
اَخَذَ الطِّفْلُ يَمْشِي

- + كَرِبَ اور اَوْشَكَ قرآن میں استعمال نہیں ہوئے۔
- + عَلِی اور اَوْشَكَ کی خبر پر 'اَنْ' لانا بہتر ہے اور كَادَ اور كَرِبَ کے بعد نہ لانا بہتر ہے جبکہ شَعَّ، طَفِقَ، جَعَلَ، اَخَذَ وغیرہ کے بعد اَنْ نہیں آتا۔
- + كَادَ اور اَوْشَكَ کا مضارع بھی استعمال ہوتا ہے جبکہ عَلِی کا صرف ماضی آتا ہے۔
- + يَكَادُ الْبَرَقُ يَخْطِفُ ابْصَارَهُمْ
- + تَكَادُ تَكْذِبُ مِنَ الْغَيْظِ
- + فَذَبْحُوْهَا وَمَا كَادُوْا يَفْعَلُوْنَ
- + عَلِی رَبُّكُمْ اَنْ يَّزَحَمَكُمْ
- + عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّاتِيَنِيْ بِهِمْ جَمِيعًا
- + وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ
- + جَعَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ يَمْسَحُ رَاسَهُ

توالج

توالج جمع ہے تالبع کی اور لغت میں بعد میں آنے والا، دوسرے کی پیروی کرنے والا تالبع کہلاتا ہے۔ تالبع سے مراد وہ اسم ہے جو رفع، نصب، جر میں پہلے کی اتباع میں ہو یعنی جس کا اپنا کوئی مستقل اعراب نہ ہو بلکہ یہ اپنے سے پہلے آنے والے اسم کا تالبع ہو۔ جس کی پیروی کی جائے وہ متبوع کہلاتا ہے۔ تالبع کی چار اقسام ہیں۔

(۱) نعت یعنی صفت (۲) توكید یا تاکید

(۳) بدل (۴) معطوف

نعت (صفت)

نعت یا صفت وہ تالبع ہے جو متبوع کی یا اس کے متعلق کی کوئی صفت بیان کرے۔ جس کی صفت بیان کی جائے اسے موصوف یا منعت کہتے ہیں مثلاً

جَاءَنِي رَجُلٌ عَالِمٌ (متبوع کی صفت)

جَاءَنِي رَجُلٌ عَالِمٌ أَبُوهُ (متبوع کے متعلق کی صفت)

پہلی قسم کی نعت کو نعت حقیقی اور دوسری کو نعت سہمی کہتے ہیں۔ نعت حقیقی اعراب، وسعت، عدد اور جنس کے اعتبار سے اپنے منعت کے مطابق ہوتی ہے۔ جیسے

الْبَيْتُ الْجَدِيدُ سَيَّارَةٌ جَدِيدَةٌ

وَلَدَانِ صَالِحَانِ الْبَنَتَانِ الصَّالِحَتَانِ

الْطَّلَابُ الْمُجْتَهِدُونَ الْكَتَابَاتُ الْمُجْتَهِدَاتُ

رَأَيْتُ الْوَلَدَيْنِ الصَّالِحَيْنِ فِي الْمَسْجِدِ الْكَبِيرِ

جبکہ نعت سہمی صرف اعراب اور وسعت کے اعتبار سے اپنے منعت کو Follow کرتی ہے۔ مثلاً

الْوَلَدُ الصَّالِحُ أَبُوهُ

الْوَلَدَانِ الصَّالِحَانِ أَبَاؤُهُمَا

الْأَوْلَادُ الصَّالِحُونَ آبَاؤُهُمْ

الْوَلَدُ الصَّالِحُ أَخُوهُ

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا

توکید یا تاکید

لغت میں کسی امر کو پختہ کرنا تاکید کہلاتا ہے۔ توکید ایسا تابع ہے جو متبوع کے متعلق سننے والے کے وہم اور شک کو دور کرنے کے لیے لایا جاتا ہے۔ جس کی تاکید کی جائے اسے مؤکد کہتے ہیں۔ تاکید کی دو اقسام ہیں۔

(۱) لفظی تاکید

(۲) معنوی تاکید

تاکید لفظی میں مؤکد کو بعینہً مکرر لے آتے ہیں چاہے وہ

اسم ہو جیسے جَاءَ زَيْدٌ زَيْدٌ

فعل ہو جیسے جَلَسَ جَلَسَ زَيْدٌ

حرف ہو جیسے نَعَمْ نَعَمْ هَذَا كِتَابِي

جملہ ہو جیسے كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

جبکہ تاکید معنوی میں مؤکد کی بجائے درج ذیل کلمات کا ذکر کیا جاتا ہے

نَفْسٍ - عَيْنٍ - كُلٍّ - أَجْمَعٍ - كِلَا اور كِلْتَا

جَاءَ زَيْدٌ نَفْسُهُ (زید خود آیا)

رَأَيْتُ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ عَيْنَهُ

حَفِظْتُ الْقُرْآنَ كُلَّهُ

عَلَّمَ أَدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ

سَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ

فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ

الرَّاشِي وَالْمُرْتَشِي كِلَاهُمَا فِي النَّارِ

سَأَلْتُ زَيْنَبَ وَمَرْيَمَ كِلْتَاهُمَا

بدل

بدل وہ تابع ہے جو براہ راست خود مقصود بالحکم ہوتا ہے اور متبوع کو بطور تمہید و تعارف کے لایا جاتا ہے۔ متبوع کو مبدل منہ کہتے ہیں۔ مثلاً

جَاءَ أَخُوكَ زَيْدٌ رَأَيْتُ أَخَاكَ زَيْدًا مَرَزْتُ بِأَخِيكَ زَيْدٍ
مندرجہ ذیل بالامثالوں میں أَخُوكَ، أَخَاكَ اور أَخِيكَ مبدل منہ جبکہ زَيْدٌ، زَيْدًا اور زَيْدٍ بدل ہیں۔ بدل کی چار اقسام ہیں۔

① بدل کل یا بدل مطابق:

وہ بدل ہے جو بعینہ مبدل منہ ہو یعنی تابع اور متبوع مکمل طور پر ایک ہی شخصیت یا ذات ہوں۔ جیسے

كَتَبْتُ أَخِيكَ زَيْدٌ
إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ

② بدل بعض:

وہ بدل کہ تابع اپنے متبوع کا ایک حصہ ہو مکمل طور پر مبدل منہ نہ ہو۔ جیسے

إِنْكَسَرَ الْقَلَمُ رِيْشُهُ
قُطِعَتِ الشَّجَرَةُ فَرَوْعُهَا

③ بدل اشتمال:

وہ بدل ہے جس کا مبدل منہ سے تعلق ہو۔ بدل اشتمال اپنے مبدل منہ کا جزو یا کل نہیں بلکہ مبدل منہ اس کو شامل ہوتا ہے۔ جیسے

نَفَعَنِي الْمَعْلَمُ عَلَيْهِ
يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ
بدل اشتمال ایک ضمیر کی طرف مضاف ہوتا ہے جو مبدل منہ کی طرف لوٹی ہے۔

④ بدل غلط:

وہ بدل جو غلطی یا نسیان سے زبان سے نکل گیا مگر خود ہی بولنے والے نے اپنی غلطی درست کر کے دوسرا لفظ بولا۔ یہ دوسرا لفظ بدل غلط ہے۔ جیسے

رَأَيْتُ زَيْدًا حَامِدًا

قرآن کریم، حدیث، شعر اور کسی درست کلام میں بدل غلط نہیں ہوگا۔

معطوف

وہ تابع ہے جو متبوع کے بعد بواسطہ حرف عطف آئے۔ متبوع معطوف علیہ جبکہ تابع معطوف کہلاتا ہے۔ مثلاً

اللَّهُ خَالِقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ - إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

حروف عطف نو (۹) ہیں - وَ- ثُمَّ- أَوْ- حَتَّى- أَمْ- لَا- لَكِنْ- بَلْ

① الواو: یہ صرف اپنے سے پہلے اور بعد والے کو شریک کرنے اور جمع کرنے کا کام دیتا ہے۔ جیسے

جَاءَ زَيْدٌ وَعَلِيٌّ

اس میں ترتیب کا لحاظ نہیں کہ کون پہلے آیا اور کون بعد میں۔

② الفاء: یہ ترتیب اور تعقیب کے لیے ہے یعنی پہلے نے پہلے اور دوسرے نے فوراً ہی اس کے بعد کام کیا ہے، جیسے

جَاءَ زَيْدٌ فَعَلِيٌّ

③ ثُمَّ: یہ ترتیب اور تراخی دونوں کو بیان کرتا ہے یعنی پہلے نے پہلے کام کیا اور دوسرے نے اس کے بعد مگر تاخیر سے،

جیسے

جَاءَ زَيْدٌ ثُمَّ عَلِيٌّ

④ أَوْ: مختلف معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً

اقْرَأْ صَفْحَةً أَوْ صَفْحَتَيْنِ

اختیار دینے کے معنی میں، جیسے

قَالُوا الْبَيْتُ نَارٌ أَوْ بَعْضُ يَوْمٍ

شک کے معنی میں، جیسے

⑤ حَتَّى: غایت اور انتہا بیان کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

خَرَجَ الْمُدَرِّسُونَ حَتَّى الْمَدِينَةِ

⑥ أَمْ: اس کی دو قسمیں ہیں۔ پہلا اَمْر متصل ہے جس کا ماقبل اور مابعد آپس میں متصل ہوتے ہیں اور اس

سے پہلے ہمزہ تسوئہ یا ہمزہ استفہام ہوتا ہے جس کے ذریعے سے دو چیزوں میں سے ایک کی تعیین

کے بارے میں سوال کرنا مقصود ہوتا ہے، جیسے

أَمْسَافِرُ زَيْدٌ أَمْ حَامِدٌ (کیا مسافر زید ہے یا حامد)

جبکہ دوسرا اَمْر منقطع ہے جو دو مستقل جملوں کے درمیان واقع ہوتا ہے اور ان میں سے ہر ایک جملہ معنی کے

اعتبار سے مختلف ہوتا ہے۔ لہذا یہ بَل کے معنی ادا کرتا ہے، جیسے
وَإِذَا تُنْشِئُ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۖ أَمْ يَقُولُونَ
افْتَرَاهُ ۖ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۖ

⑦ لَا: اس حرف کے ذریعے سے معطوف سے حکم کی نفی ہوتی ہے، جیسے

جَاءَ زَيْدٌ لَا حَامِدٌ

قَرَأْتُ كِتَابًا لَا جَرِيدَةً

یہ چند شرائط کے ساتھ عطف کے معنی ادا کرتا ہے۔ مثلاً معطوف مفرد ہو جملہ نہ ہو۔ اس سے ما قبل کلام منفی نہ ہو۔ اس کے ساتھ دوسرا حرف عطف نہ ہو۔

⑧ لَكِنْ: یہ ما قبل سے وہم دور کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے، جیسے

مَا جَاءَ نِي زَيْدٌ لَكِنْ حَامِدٌ

اس سے پہلے بھی معطوف مفرد ہونا چاہیے، ما قبل کلام منفی ہو اور لَكِنْ واو کے فوراً بعد واقع نہ ہو۔

⑨ بَلْ: اس کا استعمال دو طرح سے ہوتا ہے۔

مثبت کلام اور فعل امر کے بعد معطوف علیہ سے حکم سلب کر کے وہی حکم معطوف کے لیے ثابت کرنے کا فائدہ دیتا ہے جسے اضراب کہتے ہیں، جیسے

دَخَلَ الْبَيْتَ زَيْدٌ بَلْ حَامِدٌ

اُكْتُبْ رِسَالَةً بَلْ بَرَقِيَّةً

اور اگر بَل نفی یا نفی کے بعد واقع ہو تو مکمل طور پر لَكِنْ کی طرح ہوتا ہے۔

مَا جَاءَ زَيْدٌ بَلْ حَامِدٌ

اسماء مشتقہ

- ① عربی زبان میں بننے والے الفاظ خواہ وہ افعال ہوں یا اسماء ان کا ایک مادہ ہوتا ہے۔ زیادہ تر الفاظ کا مادہ تین حروف پر مشتمل ہوتا ہے۔
- ② بعض مادوں سے بہت کم الفاظ بنتے ہیں اور بعض سے بہت زیادہ
- ③ ان الفاظ کی بناوٹ دو طرح کی ہوتی ہے۔
- ① کچھ الفاظ ایک قاعدے اور اصول کے تحت بنتے ہیں۔ یعنی وہ تمام مادوں سے ایک ہی طریقے پر یعنی ایک ہی مقررہ وزن پر بنائے جاسکتے ہیں ایسے الفاظ مشتقات کہلاتے ہیں۔
- ② کچھ الفاظ کسی قاعدے اور اصول کے تحت نہیں بنتے بلکہ اہل زبان انھیں جس طرح استعمال کرتے آئے ہیں وہ اسی طرح استعمال ہوتے ہیں۔ انھیں جامد کہتے ہیں۔
- ④ افعال سب کے سب مشتقات ہیں کیونکہ ہر فعل کی بناوٹ مقررہ قواعد کے مطابق عمل میں آتی ہے۔
- سینکڑوں اسماء ایسے ہیں جو کسی قاعدے کے تحت نہیں بنائے گئے بس اہل زبان ان کو اس طرح استعمال کرتے ہیں۔
- جیسے عربی زبان میں ثلاثی مجرد کا 'مصدر' کسی قاعدے کے تحت نہیں بنتا مثلاً

مارنا	ضَرَبَ
جانا	ذَهَابَ
طلب کرنا	طَلَبَ
بخش دینا	عَفَرَ
بیٹھنا	قَعَدَ

اسی طرح بے شمار اشخاص، مقامات اور دیگر اشیاء کے نام بھی کسی قاعدہ اور اصول کے تحت نہیں آتے مثلاً مَلِكٌ، رَجُلٌ، رَجُلٌ

ان تمام اسماء کا یقیناً مادہ تو ہے لیکن ان کی بناوٹ کسی خاص اصول کے تحت نہیں ہے۔ ان اسماء کو اسماء جامد کہتے ہیں۔ تاہم کچھ اسماء ایسے بھی ہیں جو تمام مادوں سے تقریباً ایک ہی طریقے سے بنائے جاتے ہیں ایسے اسماء کو اسماء مشتقہ کہتے ہیں۔ اسماء مشتقہ کی درج ذیل اقسام ہیں۔

اسم الفاعل اسم المفعول اسم الظرف اسم الصقہ اسم الآلہ

اسم الفاعل

وہ اسم مشتق ہے جو کسی کام کو کرنے والے کا مفہوم دے۔ مثلاً لکھنے والا، پڑھنے والا، مارنے والا، پینے والا، مدد کرنے والا وغیرہ

ثلاثی مجرد اور ثلاثی مزید فیہ سے اسم الفاعل بنانے کا طریقہ مختلف ہے
ثلاثی مجرد سے اسم الفاعل بنانے کا طریقہ:-

ثلاثی مجرد کے تمام ابواب (سوائے کُرم) سے اسم الفاعل فاعِل کے وزن پر بنتا ہے۔

ن ص ر	(ن)	نَاصِرٌ	مدد کرنے والا
ف ت ح	(ف)	فَاتِحٌ	کھولنے والا
ض ر ب	(ض)	ضَارِبٌ	مارنے والا
ش ر ب	(س)	شَارِبٌ	پینے والا

ثلاثی مجرد سے اسم الفاعل کی گردان

(ق ت ل)

حالت جَرّ	حالت نصب	حالت رفع		
قَاتِلٍ	قَاتِلًا	قَاتِلٌ	واحد	
قَاتِلَيْنِ	قَاتِلَيْنِ	قَاتِلَانِ	ثنی	مذکر
قَاتِلِينَ	قَاتِلِينَ	قَاتِلُونَ	جمع	
قَاتِلَةٍ	قَاتِلَةً	قَاتِلَةٌ	واحد	
قَاتِلَتَيْنِ	قَاتِلَتَيْنِ	قَاتِلَتَانِ	ثنی	مؤنث
قَاتِلَاتٍ	قَاتِلَاتٍ	قَاتِلَاتٌ	جمع	

ثلاثی مزید فیہ سے اسم الفاعل بنانے کا طریقہ: ثلاثی مزید فیہ ابواب سے اسم الفاعل بنانے کے لیے فعل مضارع کے پہلے صیغہ کا انتخاب کیا جاتا ہے پھر درج ذیل Steps کے تحت اسم الفاعل بنایا جاتا ہے۔

i۔ علامت مضارع ہٹا کر اس کی جگہ مضموم میم (م) لگا دیں۔

ii۔ عین کلمہ پر اگر زیر نہیں ہے تو زیر لگا دیں۔

iii۔ لام کلمہ پر دو پیش (توین) لگا دیں

س ل م	(افعال)	يُسْلِمُ	سے	مُسْلِمٌ	اسلام لانے والا
ع ل م	(تفعیل)	يُعَلِّمُ	سے	مُعَلِّمٌ	علم دینے والا
ج ہ د	(مفاعله)	يُجَاهِدُ	سے	مُجَاهِدٌ	جہاد کرنے والا
ك ب ر	(تفعل)	يَتَكَبَّرُ	سے	مُتَكَبِّرٌ	تکبر کرنے والا
ش ہ ہ	(تفاعل)	يَتَشَابَهُ	سے	مُتَشَابِهٌ	ایک دوسرے سے ملتا جلتا
ن ظ ر	(افتعال)	يَنْتَظِرُ	سے	مُنْتَظِرٌ	انتظار کرنے والا
ح ر ف	(انفعال)	يَنْحَرِفُ	سے	مُنْحَرِفٌ	انحراف کرنے والا
ن ص ر	(استفعال)	يَسْتَنْصِرُ	سے	مُسْتَنْصِرٌ	مدد طلب کرنے والا

ثلاثی مزید فیہ سے اسم الفاعل کی گردان
(افعال)

حالت جبر	حالت نصب	حالت رفع		
مُسْلِمٍ	مُسْلِمًا	مُسْلِمٌ	واحد	
مُسْلِمِينَ	مُسْلِمِينَ	مُسْلِمَانِ	ثنی	مذکر
مُسْلِمِينَ	مُسْلِمِينَ	مُسْلِمُونَ	جمع	
مُسْلِمَةٍ	مُسْلِمَةً	مُسْلِمَةٌ	واحد	
مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمَتَانِ	ثنی	مؤنث
مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَاتٌ	جمع	

اسم الفاعل اور فاعل میں فرق: فاعل ہمیشہ جملہ فعلیہ میں معلوم ہو سکتا ہے۔

دَخَلَ زَيْدٌ فاعل ہے لہذا حالت رفع میں ہے

ضَرَبَ زَيْدٌ مفعول ہے لہذا حالت نصب میں ہے

جبکہ

دَخَلَ سَارِقٌ سَارِقُ اسم الفاعل ہے اور فاعل ہونے کی وجہ سے حالت رفع میں ہے

ضَرَبَ سَارِقًا سَارِقُ اسم الفاعل ہے اور مفعول ہونے کی وجہ سے حالت نصب میں ہے

بَيِّتُ السَّارِقِ سَارِقُ اسم الفاعل ہے اور مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے حالت جر میں ہے
فاعل

اسم الفاعل حسب موقع حالت رفع، حالت نصب اور حالت جر میں استعمال ہو سکتا ہے۔

اسم المفعول

اسم المفعول وہ اسم مشتق ہے جس پر فعل واقع ہوا ہو۔ مثلاً مارا ہوا، کھولا ہوا، مدد کیا ہوا وغیرہ اسم الفاعل کی طرح ثلاثی مجرد اور ثلاثی مزید فیہ ابواب میں اسم المفعول بنانے کا طریقہ بھی مختلف ہے۔ ثلاثی مجرد سے اسم المفعول بنانے کا طریقہ: ثلاثی مجرد سے اسم المفعول مَفْعُولُ کے وزن پر بنتا ہے

مدد کیا ہوا	مَفْعُولُ	(ن)	ن ص ر
کھلا ہوا	مَفْتُوحٌ	(ف)	ف ت ح
مارا ہوا	مَضْرُوبٌ	(ص)	ض ر ب
پیا ہوا	مَشْرُوبٌ	(س)	ش ر ب

ثلاثی مجرد سے اسم المفعول کی گردان

(ق ت ل)

حالت جبر	حالت نصب	حالت رفع		
مَفْعُولٍ	مَفْعُولًا	مَفْعُولٌ	واحد	
مَفْعُولَيْنِ	مَفْعُولَيْنِ	مَفْعُولَانِ	ثنی	مذکر
مَفْعُولِينَ	مَفْعُولِينَ	مَفْعُولُونَ	جمع	
مَفْعُولَةٍ	مَفْعُولَةً	مَفْعُولَةٌ	واحد	
مَفْعُولَتَيْنِ	مَفْعُولَتَيْنِ	مَفْعُولَتَانِ	ثنی	مؤنث
مَفْعُولَاتٍ	مَفْعُولَاتٍ	مَفْعُولَاتٌ	جمع	

ثلاثی مزید فیہ سے اسم المفعول بنانے کا طریقہ:

ثلاثی مزید فیہ ابواب سے اسم المفعول بنانے کے لیے بھی فعل مضارع کے پہلے صیغے کا انتخاب کیا جاتا ہے اور پھر درج ذیل (Steps) کے تحت اسم المفعول بنایا جاتا ہے

i۔ علامت مضارع ہٹا کر اسکی جگہ مضموم میم (م) لگا دیں

ii۔ عین کلمہ پر زبر لگا دیں

iii۔ لام کلمہ پر تنوین لگا دیں۔

ل ر م	(افعال)	يُكْرِمُ	سے	مُكْرِمٌ
ح د ث	(تفعیل)	يُحَدِّثُ	سے	مُحَدِّثٌ
خ ط ب	(مفاعله)	يُخَاطِبُ	سے	مُخَاطِبٌ
ف ر ق	(تفعل)	يَتَفَرَّقُ	سے	مُتَفَرِّقٌ
ن ظ ر	(افتعال)	يَنْتَظِرُ	سے	مُنْتَظَرٌ

ثلاثی مزید فیہ سے اسم المفعول کی گردان

(تفعیل)

حالت جبر	حالت نصب	حالت رفع		
مُحَدِّثٌ	مُحَدَّثًا	مُحَدِّثٌ	واحد	
مُحَدِّثَيْنِ	مُحَدَّثَيْنِ	مُحَدَّثَانِ	ثنی	مذکر
مُحَدِّثِينَ	مُحَدَّثِينَ	مُحَدَّثُونَ	جمع	
مُحَدِّثَةٍ	مُحَدَّثَةٍ	مُحَدِّثَةٍ	واحد	
مُحَدِّثَتَيْنِ	مُحَدَّثَتَيْنِ	مُحَدَّثَتَانِ	ثنی	مؤنث
مُحَدِّثَاتٍ	مُحَدَّثَاتٍ	مُحَدَّثَاتٌ	جمع	

اسم المفعول اور مفعول میں فرق:

مفعول ہمیشہ جملہ فعلیہ میں معلوم ہو سکتا ہے

زید مفعول ہے لہذا حالت نصب میں ہے جبکہ	ضَرَبَ زَيْدًا
محمود اسم المفعول ہے اور فاعل ہونے کی وجہ سے حالت رفع میں ہے	ذَهَبَ مُحَمَّدٌ
محمود اسم المفعول ہے اور مفعول ہونے کی وجہ سے حالت نصب میں ہے	ضَرَبَ مُحَمَّدًا
محمود اسم المفعول ہے اور مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے حالت جر میں ہے	بَيْتُ مُحَمَّدٍ
حالت نصب میں آتا ہے	مفعول
حسب موقع حالت رفع، حالت نصب اور حالت جر میں آ سکتا ہے۔	اسم المفعول

www.KitaboSunnat.com

اسم الظرف

ایسا اسم مشتق جو کسی کام کے ہونے یا کرنے کا وقت یا اسکی جگہ کا مفہوم رکھتا ہو۔ اگر کام کے وقت اور زمانے کو ظاہر کرے تو ظرف زمان اور اگر کام کرنے کی جگہ کا مفہوم دے تو ظرف مکان کہلاتا ہے۔
ثلاثی مجرد سے اسم الظرف بنانے کا طریقہ: فعل ثلاثی مجرد سے اسم الظرف بنانے کے لیے دو وزن استعمال ہوتے ہیں۔

۱۔ مَفْعَلٌ

۲۔ مَفْعِلٌ

جن ابواب کے مضارع میں عین کلمہ پیش والا یا زبر والا ہو ان ابواب سے اسم الظرف عام طور پر مَفْعَلٌ کے وزن پر بنتا ہے۔ اور جب ابواب کے مضارع میں عین کلمہ زبر والا ہو ان سے اسم الظرف ہمیشہ مَفْعِلٌ کے وزن پر بنتا ہے۔ مختصرا یوں کہہ سکتے ہیں کہ ثلاثی مجرد ابواب میں باب ضَرْبٍ اور باب حَسَبٍ سے اسم الظرف ہمیشہ مَفْعِلٌ کے وزن پر بنتا ہے جبکہ باقی ابواب سے عموماً مَفْعَلٌ کے وزن پر بنتا ہے (کچھ مَفْعِلٌ کے وزن پر بھی بنتے ہیں)

مَفْعَلٌ :- مَكْتَبٌ - مَنْظَرٌ - مَرْقَدٌ - مَشْرَبٌ - مَظْلَعٌ - مَسْكَنٌ

مَفْعِلٌ :- مَجْلِسٌ - مَنْزِلٌ - مَوْجِعٌ - (مَسْجِدٌ - مَشْرِقٌ - مَغْرِبٌ)

اگر کوئی کام کسی جگہ بکثرت ہوتا ہو تو اس کا اسم الظرف مَفْعَلَةٌ کے وزن پر آتا ہے۔ یہ وزن صرف ظرف مکان کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

مَفْعَلَةٌ : مَدْرَسَةٌ - مَطْبَعَةٌ - مَرْعَةٌ - مَقْبَرَةٌ - مَكْتَبَةٌ

اسم الظرف خواہ مَفْعَلٌ کے وزن پر آئے، مَفْعِلٌ کے وزن پر آئے یا مَفْعَلَةٌ کے وزن پر آئے ان کی جمع مکسر ہی استعمال ہوتی ہے جس کا وزن مَفَاعِلٌ ہے جو غیر منصرف ہے۔

مَفَاعِلٌ : مَسَاجِدُ - مَنَاظِرُ - مَكَاتِبُ - مَدَارِسُ - مَجَالِسُ - مَشَارِقُ - مَغَارِبُ - مَسَاكِنُ

- کچھ اسم الظرف مِفْعَال کے وزن پر بھی آتے ہیں

مِیْنَقَاتٌ وقت

مِیْنَعَادٌ وعد

مِیْزَانٌ وزن

مِخْرَابٌ حرب

مِثْدَانٌ عذن

ثلاثی مزید فیہ سے اسم الظرف بنانے کا طریقہ: مزید فیہ سے اسم الظرف بنانے کا کوئی قاعدہ نہیں ہے بلکہ مزید فیہ سے بنائے گئے اسم المفعول کو ہی اسم الظرف کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے اور فیصلہ سیاق و سباق سے کیا جاتا ہے۔

مُدْخَلٌ دخل (افعال)

مُخْرَجٌ خرج (افعال)

میم کی پیش اور زبر ثلاثی مجرد اور مزید فیہ کے اسم الظرف ہونے کا پتا دے گی

ظرف اور اسم الظرف میں فرق:-

- ظرف صرف جگہ یا وقت کو ظاہر کرتا ہے مثلاً فَوْقَ ، تَحْتَ ، عِنْدَ ، لَيْلًا ، نَهَارًا ، صُبْحًا وغیرہ جبکہ اسم الظرف جگہ یا وقت کے ساتھ کام کے کرنے یا ہونے کا مفہوم بھی دیتا ہے۔

- ظرف حالت نصب میں استعمال ہوتا ہے جبکہ اسم الظرف حسب موقع حالت رفع، نصب یا جر میں استعمال ہو سکتا ہے

مَسَاجِدُ الْمُسْلِمِينَ (حالت رفع)

قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ (حالت نصب)

سَلَّمَ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ (حالت جر)

اسم الصِّفَة

ایسا اسم مشتق جو مستقل طور پر کسی اسم کی وقتی یا دائمی صفت کو ظاہر کرے اسم الصِّفَة یا صفت مشبہ کہلاتا ہے۔
اسم الصِّفَة کے اوزان: اسم الصِّفَة کے کئی اوزان ہیں۔

فَعْلٌ	صَعْبٌ	(مشکل)
فِعْلٌ	صِفْرٌ	(خالی)
فُعْلٌ	حُلُوٌ	(میٹھا)
فَعْلٌ	حَسَنٌ	(اچھا)
فِعْلٌ	فَرِحٌ	(خوش)
فُعْلٌ		
فَعَالٌ	جَبَانٌ	(بزدل)
فُعَالٌ	شَجَاعٌ	(بہادر)

فَعِيلٌ - كَرِيمٌ - سَبِيحٌ - حَرِيصٌ - رَحِيمٌ - بَصِيرٌ

فعل کے وزن میں کبھی اسم الفاعل کا مفہوم ہوتا ہے اور کبھی اسم المفعول کا

سَبِيحٌ	سننے والا	بَصِيرٌ	دیکھنے والا
قَتِيلٌ	قتل کیا ہوا	رَحِيمٌ	رحم کیا ہوا

مندرجہ بالا اوزان ایک درخت کے تنے کی مانند ہیں اس سے نکلنے والی شاخیں درج ذیل ہیں

① اِسْمُ الْمُبَالَغَةِ: اسم الصِّفَة کی وہ قسم جس میں کسی کام کی کثرت یا زیادتی کا مفہوم پایا جائے اسم المبالغہ میں بھی زیادہ تر کام کرنے والا کا ہی مفہوم ہوتا ہے لیکن کام کی کثرت اور زیادتی کے معنی کے ساتھ

ح م د حَامِدٌ (اسم الفاعل) حَمَادٌ (اسم المبالغہ)

اسم المبالغہ کے بھی کئی اوزان ہیں جن میں سے زیادہ استعمال ہونے والے اوزان درج ذیل ہیں

۱- فَعَالٌ	غَفَّارٌ - سَتَّارٌ - تَوَّابٌ - حَمَالٌ - حَبَّارٌ - خَيَّاطٌ
۲- فَعُولٌ	غَفُورٌ - صَبُورٌ - شَكُورٌ - غَرُورٌ
۳- فَعِيلٌ	یہ وزن صفت مشبہ کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے
۴- فَعْلَانٌ	غَضْبَانٌ - عَظْشَانٌ - جَوْعَانٌ - كَسْلَانٌ

۵۔ فَعْلَانُ تَعْبَانُ

اسم المبالغہ کے مزید اوزان:

○	فُعَالٌ	عُجَابٌ	(بہت دبلا ہونا)
○	فُعَالَةٌ	عَلَامَةٌ	(بہت بڑا عالم)
○	فُعَالٌ	كُبَّاءٌ	
○	فَاعُولٌ	طَاعُوتٌ - فَاوُوتٌ	
○	فَعُولٌ	قَيُّومٌ	
○	فُعُولٌ	قُدُّوسٌ	
○	فِعْعِلٌ	صِدِّيقٌ	
○	فُعَلَةٌ	هُمَزَةٌ	
○	فَاعِلَةٌ	قَارِعَةٌ	
○	مِفْعِيلٌ	مِسْكِينٌ	
○	مِفْعَالٌ	مِذْرَارٌ	

② أَلْوَانٌ وَعُيُوبٌ:

یہ اسماءُ الصِّفَةِ کی ایک خاص اور اہم قسم ہے۔ جو افعال رنگ، ظاہری عیب یا حلیہ کے معنی دیتے ہیں ان سے اسم الصِّفَةِ مذکر کے لیے أَفْعَلُ کے وزن پر استعمال ہوتا ہے اور مؤنث کے لیے فَعْلَاءُ کے وزن پر اور یہ دونوں وزن غیر منصرف ہیں، ان دونوں کی جمع کا ایک ہی ہے وزن ہے جو فَعْلُ ہے مثلاً

أَسْوَدُ (کالا۔ مذکر) سَوْدَاءُ (کالا۔ مؤنث) سُودٌ (جمع)

أَخْمَرُ	(سرخ)	خَمْرَاءُ	خُمْرُ
أَزْرَقُ	(نیلا)	زَرْقَاءُ	زُرْقُ
أَصْفَرُ	(زرد)	صَفْرَاءُ	صُفْرُ
أَخْضَرُ	(سبز)	خَضْرَاءُ	خُمْرُ
أَبْيَضُ	(سفید)	بَيْضَاءُ	بَيْضُ
أَبْكَمُ	(بہرا)	بَكْمَاءُ	بُكْمُ

صَمٌّ	صَمَّاءُ	(گونگا)	أَصَمُّ
عُنًى	عَنْبِیَاءُ	(اندھا)	أَعْنَى
حُورٌ	حَوْرَاءُ	(آنکھوں کی سفیدی اور سیاہی کا نمایاں ہونا)	أَحْوَرُ
عَيْنٌ	عَيْنَاءُ	(موٹی آنکھ والا)	أَعْيَنُ

جَرّ	نصب	رفع		
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	واحد	
أَفْعَلَيْنِ	أَفْعَلَيْنِ	أَفْعَلَانِ	ثنی	مذکر
فُعْلٍ	فُعْلًا	فُعْلٌ	جمع	
فَعْلَاءَ	فَعْلَاءَ	فَعْلَاءُ	واحد	
فَعْلَاوَيْنِ	فَعْلَاوَيْنِ	فَعْلَاوَانِ	ثنی	مؤنث
فُعْلٍ	فُعْلًا	فُعْلٌ	جمع	

③ اِسْمُ التَّفْضِيلِ:

ایسا اسم مشتق جو کسی موصوف کی صفت کو دوسرے کے مقابلے میں برتری یا زیادہ ظاہر کرے اسم التفضیل کہلاتا ہے۔ یہ برتری یا زیادتی اچھائی یا برائی دونوں کے اظہار کے لیے ہو سکتی ہے۔ یہ برتری کلی بھی ہو سکتی ہے اور موازنہ کے طور پر بھی۔ کلی برتری یا کمتری کو تفضیل کل کہتے ہیں جسے ہم Superlative degree کے نام سے جانتے ہیں۔ موازنہ کے طور پر برتری یا کمتری تفضیل بعض کہلاتی ہے جس سے ہم Comparative degree کے حوالے سے واقف ہیں۔

☆ اسم التفضیل مذکر کے لیے اَفْعَلُ کے وزن پر آتا ہے اور مؤنث کے لیے فُعْلُ کے وزن پر۔ مذکر اور مؤنث دونوں کی جمع سالم بھی استعمال ہوتی ہے اور جمع مکسر بھی۔

	رفع	نصب	جر
واحد	أَفْعَلُ	أَفْعَلٌ	أَفْعَلٌ
مثنیٰ	أَفْعَلَانِ	أَفْعَلَيْنِ	أَفْعَلَيْنِ
جمع سالم	أَفْعَلُونَ	أَفْعَلِينَ	أَفْعَلِينَ
جمع مکسر	أَفَاعِلُ	أَفَاعِلٌ	أَفَاعِلٌ
واحد	فُعْلٌ	فُعْلٌ	فُعْلٌ
مثنیٰ	فُعْلَانِ	فُعْلَيْنِ	فُعْلَيْنِ
جمع سالم	فُعْلِيَّاتٌ	فُعْلِيَّاتٍ	فُعْلِيَّاتٍ
جمع مکسر	فُعَلٌ	فُعَلًا	فُعَلٍ

تفضیل بعض:

تفضیل بعض سے مراد ہے دو چیزوں یا اشخاص میں سے کسی ایک کی صفت (اچھی یا بری) کو دوسری کے مقابلے میں زیادہ بتانا۔ اسے ہم انگریزی میں Comparative degree کے نام سے جانتے ہیں مثلاً زید عمر سے زیادہ اچھا ہے۔

☆ تفضیل بعض میں اسم التفضیل خبر ہو کر آتا ہے لہذا انکرہ ہوتا ہے اور ہمیشہ واحد مذکر آتا ہے (جملہ اسمیہ میں خبر کے متبدا کی مطابقت میں ہونے والا قاعدہ ٹوٹ جاتا ہے) اور اس سے پہلے حرف مین کا استعمال کیا جاتا ہے۔

الرَّجُلُ أَعْلَمُ مِنَ زَيْدٍ
الرَّجُلُ أَعْلَمُ مِنَ زَيْدٍ
الْبَيْتَانِ أَعْلَمُ مِنَ عَائِشَةَ
وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ
الرَّجُلَانِ أَعْلَمُ مِنَ زَيْدٍ
الْبَيْتُ أَعْلَمُ مِنَ عَائِشَةَ
الْبَيْتَانِ أَعْلَمُ مِنَ عَائِشَةَ
وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ

هُوَ أَفْصَحُ مِنْهُ لِسَانًا

أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا
فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَّبَ بِآيَاتِ اللَّهِ

تفضیل کل:

تفضیل کل سے مراد ہے کسی چیز یا شخص کی صفت کو باقی تمام چیزوں یا اشخاص کے مقابلے میں زیادہ بتانا۔ اسے ہم Superlative Degree کے نام سے جانتے ہیں مثلاً زید سب سے اچھا ہے۔

اسم التفضیل کو تفضیل کل کے مفہوم میں استعمال کرنے کے دو طریقے ہیں

i۔ اسم التفضیل کو معرف باللام کر دیں اور مرکب توصیفی بنادیں

الرَّجُلُ الْأَفْضَلُ (سب سے زیادہ افضل مرد)

الرَّجُلَانِ الْأَفْضَلَانِ

الرِّجَالُ الْأَفْضَلُ

الْعَالِمَةُ الْفُضْلُ

الْعَالِمَتَانِ الْفُضْلَيَانِ

الْعَالِمَاتُ الْفُضْلَيَاتُ

ii۔ اسم التفضیل کو مضاف بنا کر لائیں اور مضاف الیہ میں ان کا ذکر ہو جن پر برتری ظاہر کرنا مقصود ہو مثلاً

أَعْلَمُ النَّاسِ (تمام لوگوں سے زیادہ عالم)

جب اسم التفضیل مرکب اضافی کی صورت میں جملے میں خبر بن کر استعمال ہو تو اس وقت عدد اور جنس کے اعتبار سے

اس کا اپنے موصوف یعنی مبتداء کے مطابق یا مبتداء کے مطابق نہ ہونا دونوں طرح جائز ہے۔

زَيْدٌ أَعْلَمُ النَّاسِ ❊

يَا مَرْيَمُ أَفْضَلُ النِّسَاءِ ❊

مَرْيَمُ فَضْلَى النِّسَاءِ

يَا آلَ نَبِيَّائِ أَفْضَلُ النَّاسِ ❊

آلَ نَبِيَّائِ أَفْضَلُ النَّاسِ

❊ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ❊

❊ وَ يَجْجِبُهَا الْأَشَقَى ❊ الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ❊

وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٢٠١﴾
 أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ ﴿٢٠٢﴾

☆ حَيْثُ اور شَرُّ کے الفاظ بطور اسم التفضیل تفضیل بعض اور تفضیل کل دونوں صورتوں میں استعمال ہوتے ہیں

أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ ﴿٢٠٣﴾
 أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٢٠٤﴾

☆ اگر قرینہ موجود ہو تو حرف جر اور اس کے بعد والے اسم کو حذف کیا جاسکتا ہے

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ۝ وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ ۚ وَأَبْقَىٰ

یعنی

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَأَبْقَىٰ مِنْهَا ﴿٢٠٥﴾

☆ اسم التفضیل ہمیشہ فعل ثلاثی مجرد سے ہی بنتا ہے اور صرف ان افعال سے بنتا ہے جن میں الوان و عیوب والا مفہوم نہ ہو۔

اگر کسی ضرورت کے تحت مزید فیہ یا الوان و عیوب والے افعال سے اسم التفضیل استعمال کرنا پڑے تو حسب موقع أَشَدُّ (زیادہ سخت)، أَكْثَرُ (مقدار یا تعداد میں زیادہ)، أَعْظَمُ (عظمت میں زیادہ) وغیرہ کے ساتھ متعلقہ فعل کا مصدر لگا دیتے ہیں جسے تمیز کہتے ہیں اور ہم جانتے ہیں کہ تمیز حالت نصب میں استعمال ہوتی ہے۔

﴿٢٠٦﴾ أَشَدُّ سَوَادًا (زیادہ سیاہ)
 ﴿٢٠٧﴾ أَكْثَرُ اخْتِيَارًا (اختیار میں زیادہ)
 ﴿٢٠٨﴾ أَعْظَمُ تَوْقِيرًا (عزت کی عظمت میں زیادہ)

☆ جن افعال سے افضل التفضیل بن سکتا ہے بعض اوقات ان میں بھی أَكْثَرُ جیسے الفاظ کے ساتھ اس فعل کا مصدر بطور تمیز استعمال کرتے ہیں جو بہتر ادبی انداز بیان ہے

﴿٢٠٩﴾ أَكْثَرُ نَفْعًا

اسمُ الالة

وہ اسم مشتق جس سے یہ پتا چلے کہ فعل کس ذریعے سے واقع ہوا ہے اسم الالہ زیادہ تر متعدی افعال سے بنتا ہے اور صرف ثلاثی مجرد سے استعمال ہوتا ہے۔

- | | | | | | |
|----|------------|------------|----------|------------|---------|
| ۱۔ | مِفْعَلٌ | مِبرَدٌ | (ریتی) | مِعْرَجٌ | (سیرجی) |
| ۲۔ | مِفْعَلَةٌ | مِطْرَقَةٌ | (ہتھوڑا) | مِکْنَسَةٌ | (جھاڑو) |
| ۳۔ | مِفْعَالٌ | مِفْتَاحٌ | (چابی) | مِضْبَاحٌ | (چراغ) |

☆ مِفْعَلٌ اور مِفْعَلَةٌ دونوں اوزان کی جمع مَفَاعِلُ کے وزن پر آتی ہے جبکہ مِفْعَالٌ کی جمع مَفَاعِلُ کے وزن پر آتی ہے

⊗ مَثَلُ نُورٍ كَمِشْكُوتٍ فِيهَا مِضْبَاحٌ

⊗ لَا تَنْقُضُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ

⊗ إِنَّا زَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِبَصَائِحِ

ضروری یادداشت



مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور

کے قیام کا مقصد

منبع ایمان — اور — سرچشمہ یقین

قرآن حکیم

کے علم و حکمت کی

وسیع پیمائے اور اعلیٰ علمی سطح پر تشہیر و اشاعت ہے

تاکہ امت مسلمہ کے فہم عناصر میں تجدید ایمان کی ایک عمومی تحریک برپا ہو جائے

اور اس طرح

اسلام کی نشاۃ ثانیہ — اور — غلبہ دین حق کے دور ثانی کی راہ ہموار ہو سکے

وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ